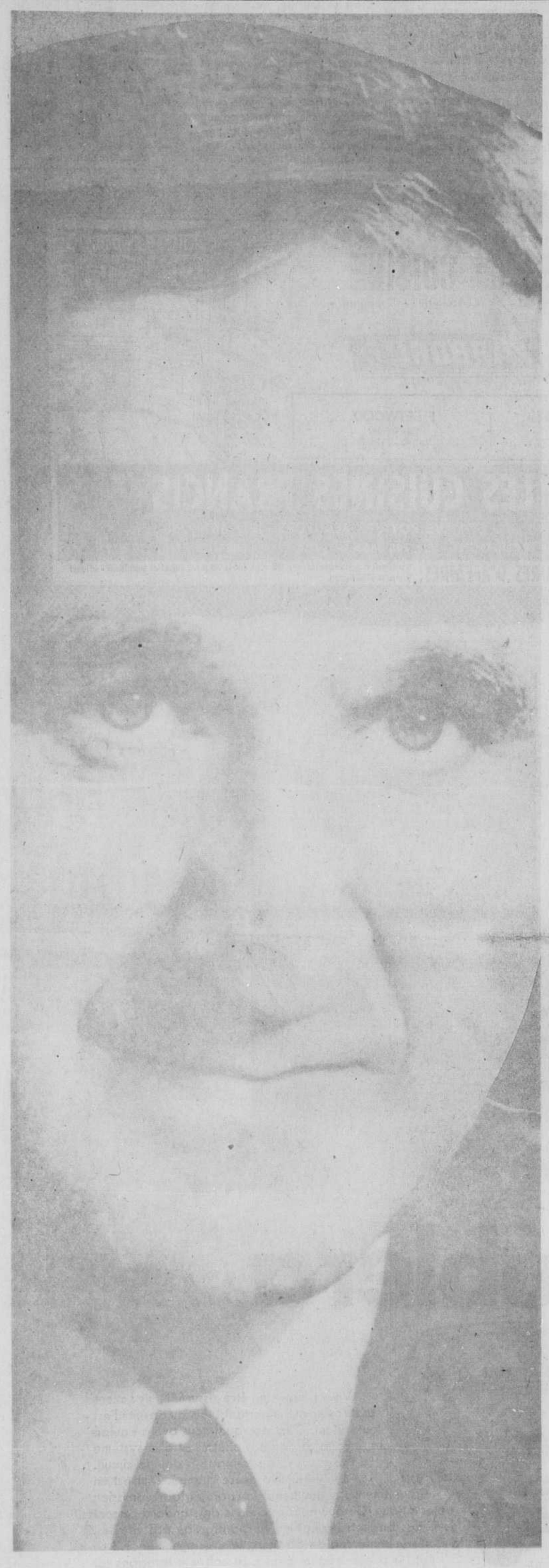
INNO 70
dans 10 jours

LE SOLEIL

★ 44 PAGES — 73e ANNEE — No 245 — QUEBEC, LUNDI 19 OCTOBRE 1970 — PRIX QUINZE CENTS

comparez nos bons prix Jato





LE LIEU DE DETENTION — La police a procédé, ce matin, à l'inspection de cette maison de Saint-Hubert, au sud de Montréal, où, croit-on, les ravisseurs ont détenu Pierre Laporte. (Téléphoto PC)

La Loi de guerre sera modifiée

OTTAWA (PC) — Le leader parlementaire, M. Allan MacEachen, a annoncé aujourd'hui qu'une nouvelle législation destinée à remplacer les pouvoirs d'urgence adoptée vendredi dernier, en vertu de la Loi des mesures de guerre, sera présentée aux Communes avant la fin du mois d'octobre.

M. MacEachen a précisé que les pouvoirs d'urgence, adoptés en vertu de la Loi des mesures de guerre, ne seront toutefois pas révoqués avant que la nouvelle législation soit adoptée.

"Il est cependant difficile de prédire combien de temps cela prendra", a ajouté le leader parlementaire.

Dernière heure

C'est par un vote de 190 voix contre 16 que les députés des Communes, à Ottawa, ont approuvé la décision du gouvernement d'imposer les mesures de guerre rendant hors-la-loi le Front de libération du Québec.

M. MacEachen a dit que sa déclaration faisait suite au désir exprimé par le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, qui avait offert aux chefs des divers partis d'opposition de discuter avec eux "de la nécessité d'adopter des mesures moins radicales" que celles votées par les Communes, vendredi dernier.

Le chef du gouvernement avait alors déclaré qu'il était disposé à prendre en considération les suggestions formulées par les chefs de parti en ce qui a trait au contenu de la nouvelle loi.

AUX COMMUNES

D'autre part, M. Pierre Elliott Trudeau a déclaré aux Communes que les terroristes québécois tentent de détruire la nation "mais qu'ils n'y arriveront pas".

Dans son discours ouvrant une séance d'hommages rendus à M. Pierre Laporte, le premier ministre du Canada a réaffirmé que le lâche et brutal assassinat du ministre du Travail du Québec démontre "l'absence de morale" du FLQ.

"En tenant de soulever Canadiens contre Canadiens, le mouvement terroriste veut inspirer la haine et détruire ainsi le pays. Mais les Canadiens connaissent la liberté et pratiquent la tolérance depuis trop longtemps pour pouvoir se permettre d'être dominés par des criminels."



VERS LA MORGUE — La tête de Pierre Laporte (indiquée par une flèche) émergeait lorsque le corps de ce dernier a été déposé à bord d'une ambulance qui l'a transporté à la morgue. (Téléphoto PC)

Laporte torturé ?

Le lieu de la séquestration est découvert

MONTREAL (d'après PC) — Au moment où des barrages étaient dressés sur les ponts menant à Montréal pour retracer Marc Carbonneau et Paul Rose, recherchés pour l'enlèvement de MM. Cross et Laporte, les policiers pénétraient, ce matin, dans une maison dans laquelle le ministre Laporte aurait été séquestré par la cellule FLQ. La maison est située à Saint-Hubert, à un demi-mille de l'endroit où on a retrouvé le corps du ministre, dans une auto.

Des experts de l'armée ont soigneusement inspecté la maison abandonnée afin de vérifier si elle ne contenait pas des explosifs, avant d'autoriser les enquêteurs à pénétrer à l'intérieur.

L'intérieur était très sale, des os de poulet jonchant le plancher.

Le sergent Albert Lisacek, de la Sûreté du Québec, a déclaré que tout ce qu'il y avait à l'intérieur de la maison pourrait aider la police à poursuivre l'enquête. La police est persuadée que les ravisseurs de M. Laporte n'avaient pas utilisé la porte d'entrée de la demeure. Elle a trouvé un trou dans le mur séparant la maison du garage, ce qui permettait aux ravisseurs d'entrer et de sortir sans être vus.

Les personnes hatitant les maisons voisines ont été priées d'évacuer les lieux quand la police a cerné l'endroit, et une voiture de pompiers était sur place, prête à toute éventualité.

Selon le quotidien Le Devoir de Montréal, l'autopsie pratiquée sur le corps de M. Laporte indiquerait qu'il a succombé à la strangulation (à l'aide, semble-t-il, d'un fil métallique) après avoir subi de nombreux sévices corporels. (voir p. 3). Il avait les poignets tailladés. De son côté, le maire de Montréal a dit que M. Laporte avait été torturé cruellement par ses ravisseurs. (voir pa. 13).

C'est cet après-midi que le rapport de l'autopsie sera dévoilé par les autorités.

D'autre part, on est sans nouvelle du diplomate James Cross depuis la lettre qu'il a rédigée le 17 octobre et qui fut découverte avec un communiqué du FLQ.



DANS LA VALISE — Le corps du ministre du Travail reposait dans la valise d'une automobile abandonnée, près de l'aéroport de Saint-Hubert. (Téléphoto PC)

319 personnes arrêtées — page 2

Cross toujours vivant — page 3

Le Québec rend hommage à Laporte — page 16

Tous les milieux sont touchés

Plus de 300 personnes ont été mises en arrestation au Québec

par Jos.-L. HARDY

Des professionnels, des journalistes, des écrivains, des artistes, des professeurs, des membres de syndicats ouvriers, les fonctionnaires fédéraux et provinciaux, des dirigeants de groupements sociaux ainsi que le nombreux étudiants d'universités et de Cegep sont au nombre des 326 détenus que la Sûreté du Québec comptait, ce midi, à la suite des quelque 642 perquisitions faites dans le cadre de l'opération policière entreprise en vertu de la loi des mesures de guerre. Ces perquisitions se poursuivront, de nombreuses autres arrestations sont prévues et des prétendus militants du FLQ sont activement recherchés.

En fin de soirée, hier, la Sûreté du Québec établissait comme suit le nombre des arrestations: Montréal, 173 arrestations, 426 perquisitions; Québec, 56 arrestations, 61 perquisitions; Rimouski, 24 arrestations, 27 perquisitions; Saguenay-Lac-Saint-Jean, 13 arrestations, 13 perquisitions; Hull, 19 arrestations, 54 perquisitions; Sherbrooke, 13 arrestations, 43 perquisitions; Joliette, 11 arrestations; Rouyn, 3 arrestations; Victoriaville, 1 arrestation.

En plus de toutes ces arrestations, plusieurs personnes ont été interceptées et relâchées. En plus des 313 détenus que comptait, hier soir, la SQ, il faut ajouter un nombre indéterminé de personnes qui ont été mises en état d'arrestation par la Sûreté municipale de Montréal et d'autres corps municipaux de police.

A Montréal et à Québec, des tonnes de documents, de littérature, de livres, de pamphlets, de pancartes s'entassent dans les bureaux des brigades de sécurité et antiterroristes. Des armes, principalement des carabines ainsi que des poignards ont été trouvés. Aucune saisie de dynamite n'a été rapportée mais par contre du matériel servant aux charges d'explosifs a été confisqué. En fin de soirée également, le quartier général de la Sûreté du Québec signalait qu'aucun incident grave ne s'était produit au cours des perquisitions ou au moment des arrestations. En fin d'après-midi, samedi, les agents de la division de Rimouski et du Bas-Saint-Laurent se sont lancés à la poursuite d'une voiture, occupée par quatre Montréalais, en route pour Gaspé. L'alerte a été lancée de Montréal. Le quatuor a été retracé à Matane. Il s'agit de trois jeunes gens dont une femme de Montréal et un jeune homme originaire de Matane. Ces derniers ont expliqué qu'ils se rendaient collecter de l'argent en Gaspésie, en faveur de la Maison du Pêcheur.

Au nombre des détenus figurent d'abord des individus déjà arrêtés dans le cadre des activités du FLQ. Ce sont notamment **Pierre Vallières, Charles Gagnon, Pierre Marcil, Pierre Carrier, Maude Martin** de Montréal, ainsi que **Réjean Tremblay et André Lessard** d'Alma.

Au nombre des professionnels, un hebdomadaire montréalais mentionnait, hier, les noms des docteurs **Serge Mongeau,** directeur du Centre de planification familiale et président du Mouvement pour la défense des prisonniers politiques; **Henri Bellemare,** directeur de la clinique médicale de Saint-Jacques de Montréal; **Gérard Claveau,** président de la Société nationale des Québécois, à Chicoutimi.

Chez les membres du Barreau, on mentionne aussi **Me Robert Lemieux,** le procureur de la plupart des prisonniers politiques, **Me Jacques Lagacé,** aviseur du Comité des citoyens de Saint-Jean - Baptiste, **Me Claude Samson,** de Lévis, procureur de plusieurs étudiantes en Cour municipale de Québec. La police serait aussi à la recherche de Me Pierre Cloutier.

Les mouvements patriotiques, syndicalistes, sociaux et autres auraient aussi été touchés. On cite notamment, dans le même hebdomadaire, les noms de **Michel Chartrand,** président du Conseil central de Montréal; **Florent Audette,** directeur exécutif du Syndicat de la construction de Montréal; **Léo Veillette** et **Marcel Saint - Pierre,** de la SCM: **Pierre Mercille,** et **J.-P. Potvin** de la CSN, à Saint-Jérôme; **Alonzo Leblanc,** vice-président du conseil des Fonctionnaires provinciaux et son épouse; **Cézar Rutigliaro,** du Service de la consommation; **Robert Lachance,** du Syndicat canadien de la fonction publique à l'université de Montréal; **Robert Bilodeau,** de l'ACEF, à Québec ainsi que **Mme Guy Pouliot** l'épouse de Me Pouliot, ancien président du RIN.

Le nom de **M. François-Albert Angers** a aussi été mentionné. Ce dernier était à son domicile, ce matin. Le président général de la SSJB a expliqué qu'une certaine confusion a existé, vendredi soir, au congrès de l'Acfas. "C'est ce qui a prêté à ces rumeurs, mais il n'y a eu aucun indice d'activités policières à mon sujet" a-t-il dit.

Ches les journalistes, il y aurait eu arrestation de **Michel Belleau,** de l'"Action", de **Jacques Larue-Langlois** et son épouse; **François Demers,** photographe à Point de Mire; **Serge Palacio,** reporter à Radio-Canada; **Ronald Labelle,** photographe-pigiste qui a réalisé un reportage auprès de deux présumés membres du FLQ dans un camp d'entrainement de guérilleros palestiniens, en Jordanie. **René Mailhot,** de Radio-Canada a été arrêté et relâché.

Des écrivains, des artistes et des professeurs auraient aussi été touchés. On mentionne notamment le poète **Gaston Miron,** dirigeant du Mouvement pour la défense des détenus politiques; la chanteuse **Pauline Julien,** le comédien **Jean Dery,** le poète **Michel Garneau, le dessinateur** industriel Maurice Jean, de l'Alcan; **Charles Prévost,** professeur à l'Université de Montréal; **Patrick Straram,** critique de cinéma.

Plusieurs fonctionnaires ainsi qu'un grand nombre d'étudiants seraient aussi détenus. Parmi ceux-ci, il y aurait **Maurice Morin,** du ministère des Affaires culturelles; l'agronome **Jean Gagnon,** de Chicoutimi; **Arthur Vachon,** ex-président de l'Association des policiers provincieux; **Stanley Grey,** ancien professeur à McGill; **André Maheux,** des Chevaliers de l'Indépendance; **Arthur Young** et **Pennie Simpson,** de la Ligue socialiste ouvrière; **Normand Roy** et **Denis Mailloux,** de Les intellectuels ouvriers et patriotes du Québec.

Chez les étudiants, on mentionne encore **Claude Poisson, Félix** et **Michel Maltais, Jean Bertrand, Raymond Sabourin, Solange-Hudon, Serge Roy, Jacques Poitras, Yvon Rodrigue, Maryse Paradis, Marie Labelle, Martin Courcy** et nombre d'autres, tous de l'université Laval ou des CEGEP de Sainte-Foy, Limoilou et François-Xavier Garneau. Chez les étudiants de Montréal, il y aurait **Jean Roy, Pierre Taddéo, Dominique Damant, Yannick Chuit, Michel Vieau, Jocelyne Despatie, D'Arcy Archambault, Mona Trudel, Jules Caplette, Luc Samson, Louise Trépanier.**

Des candidats et militants du Frap seraient aussi au nombre des détenus. **MM. Jean-Roy** et **Albert Dufour** sont au nombre de ceux-là. M. Roy poursuivrait une grève de la faim pour protester contre son arrestation. Au Saguenay - Lac - Saint-Jean, **Claude Auclair,** un ouvrier, ainsi que **Jean-Yves Tremblay, Pierre Lavoie, Roger Lavoie** et **Urbain Lavoie** auraient été mis en état d'arrestation. Ches les détenus de la région de Rimouski - Bas - Saint-Laurent, il y aurait **Gaétan Tremblay** et **Julien Tourigny,** de Cap-Chat, fonctionnaire à l'Office de développement de l'est du Québec; deux autres personnes du même organisme, **Mlles Claire Duguay** et **Mireille Fillion,** auraient été appréhendées. Quant à **Dominique Lebrouhis,** de Sainte-Foy, que la police a rejoint, il est bon de signaler que ce n'est pas à son logis qu'il y a eu saisi d'armes.

Des mandats ont été émis et on recherche deux hommes qui seraient mêlés à l'affaire

MONTREAL (PC)—Dans une alerte générale diffusée dimanche en fin d'après-midi, la Sûreté du Québec a révélé qu'elle avait émis des mandats d'arrestation contre Marc Carbonneau, âgé de 37 ans, et Paul Rose, âgé de 27 ans, en rapport avec les enlèvements de MM. James Cross et Pierre Laporte.



Paul Rose

La police n'a cependant pas indiqué où elle croyait pouvoir repérer ces deux présumés membres du FLQ.

Carbonneau a été identifié comme un chauffeur de taxi et Rose comme un professeur.

Des recherches intenses se poursuivent depuis hier soir, à Loretteville et à Duchesnay, à la suite d'appels téléphoniques anonymes voulant que Paul Rose, instituteur, un des deux hommes recherchés en rapport avec l'enlèvement de M. Pierre Laporte et James Richard Cross, se trouverait à l'un de ces endroits. Les recherches menées par la SQ et la police municipale de Loretteville n'ont apporté aucun résultat.

Un message lancé sur les ondes du réseau de la Sureté du Québec, hier après-midi, révélait que des mandats venaient d'être émis contre Paul Rose, 27 ans, et le chauffeur de taxi Marc Carbonneau, 37 ans. Tous deux font l'objet des plus intenses recherches à travers la province.

D'après les communiqués reçus des ravisseurs de MM. Cross et Laporte, les deux enlèvements auraient été perpétrés par deux cellules terroristes distinctes. Toutefois, comme les mandats d'arrestation inculpaient Carbonneau et Rose en rapport avec les deux enlèvements, il semble que la police estime qu'au moins quelques personnes ont participé aux deux rapts; ou bien elle procéderait à ses recherches, semble-t-il, comme si c'était le cas.



Marc Carbonneau

Libérations

La Sûreté du Québec a révélé, en fin de matinée, aujourd'hui, qu'une vingtaine de personnes appréhendées depuis vendredi dernier ont été libérées jusqu'ici, tant à Montréal, qu'à Québec et les autres districts de la province.

Un porte-parole de la SQ a précisé que "les enquêteurs sont actuellement à interroger les détenus et vérifier leurs dires. Certains détenus seront gardés plus longtemps que d'autres".

En vertu de la loi des mesures de guerre, la Sûreté du Québec peut détenir les suspects pendant au moins 90 jours. Après cette période, si les autorités le jugent à propos, des options peuvent être faites devant les tribunaux pour une détention prolongée.

Deux attentats au cocktail Molotov à Sherbrooke

SHERBROOKE (PC) — A la suite de deux attentats au cocktail Molotov survenus à Sherbrooke dans la nuit de vendredi à samedi, et qui seraient l'oeuvre d'une présumée cellule du Front de libération du Québec, la police a effectué quatre arrestations et une trentaine de perquisitions dans cette ville, a-t-on appris hier de source autorisée.

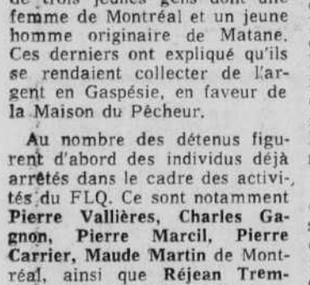
Les deux explosions, a précisé un porte-parole de la police, se sont produites au pavillon municipal Armand - Nadeau, où l'on évalue les dégâts à $3,000, et à l'un des deux manèges militaires de Sherbrooke, où les dégâts ont été légers.

Par suite d'un coup de téléphone anonyme reçu environ une heure après la deuxième explosion, a-t-il ajouté, on a découvert un communiqué dans lequel une présumée cellule du FLQ revendique la responsabilité des deux attentats. La police n'a cependant pas confirmé l'authenticité de ce document.

Par ailleurs, les forces policières auraient découvert tôt samedi matin, avant qu'il n'explose, un troisième cocktail Molotov placé à proximité du deuxième manège militaire de Sherbrooke.

Devant cette situation, la police locale a fait appel, au cours de la fin de semaine, à des renforts de l'armée.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.



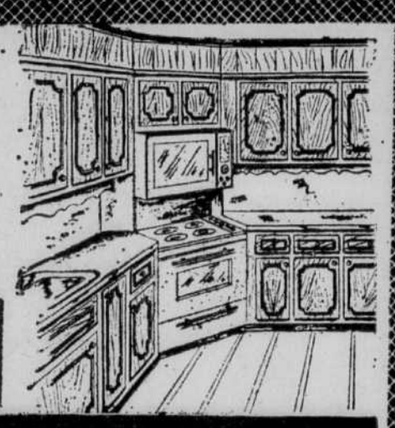
Demandez notre SERVICE GENERAL D'HOTELLERIE COMPLET
pour maisons privées, commerces, etc.

pour vos BANQUETS - REUNIONS - COCKTAILS - BANQUETS D'HUITRES - ANNIVERSAIRES - Etc...

Toujours au service du public québécois depuis 32 ans.

antonio chabot inc.
TRAITEUR
31, RUE NOTRE-DAME, QUEBEC - TEL.: 692-1022
Madeleine Chabot, gérante

Voyez les derniers modèles
d'ARMOIRES de CUISINE
de styles: "Régence" - "Châtelaine" - "Espagnol" - "Dubarry"
complètement finies en authentique
ARBORITE



MOFFAT LIMITEE
LAVE-VAISSELLE, FOURNEAU ENCASTRE, ETC...
FLEETWOOD
TELEVISION RADIO - STEREO

PRENEZ NOTE:
Notre nouvelle salle de démonstrations est maintenant ouverte à 574 ave. Royale, Beauport, P.Q.

LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC.
574 AVE ROYALE - BEAUPORT - TEL.: 661-9253
MONTMAGNY - TEL.: 248-3863
BEAUCE - TEL.: 227-6121
HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au mercredi de 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m. Jeudi et vendredi - ouvert jusqu'à 9h.30 p.m.



Elle doublera



Les semi-remorques donnent généralement du fil à retordre aux petites voitures. Surtout si la petite voiture n'a pas assez de puissance pour les doubler sur une route à deux voies.

Voici la Toyota Corolla 1200 qui peut doubler. Son moteur déjà puissant compte maintenant 13 ch de plus pour un total de 73 ch. Toute la puissance et la rapidité dont vous avez besoin pour doubler ces mastodontes de la route. Une vitesse maximale supérieure à 90 milles à l'heure ; la vitesse de croisière est de 75 milles à l'heure, et tout ça à 35 milles au gallon.

Ces chevaux-vapeur supplémentaires font de la Corolla la meilleure petite voiture du monde des petites voitures.

Est-elle construite pour utiliser toute cette puissance ?

Vous pouvez en être assuré. Nous savons que rouler est important mais qu'arrêter l'est tout autant. C'est pourquoi nous avons équipé la Corolla de freins à ailettes et d'un système de freinage à double circuit.

L'intérieur n'a guère changé. Tout est en équipement standard sauf la radio et la transmission automatique. Ce que nous qualifions de standard ce sont les sièges-baquets inclinables, la chaufferette à 3 vitesses, la batterie renforcée de 60 amp., le démarreur de 1.3 ch et les pneus à flancs blancs. Le coffre à bagages est spacieux, tout est conçu pour la sécurité et son prix est des plus modiques.

Vous pensez que cette voiture vous en donne pour votre argent ? Vous avez bien raison. Nous pourrions même ajouter que c'est une voiture amusante à conduire, mais à vous de l'essayer et de le découvrir. Voyez un concessionnaire Toyota et conduisez-la.

Autres modèles : familiale et Sprinter fastback.

TOYOTA COROLLA $1889.

Prix de détail suggéré f.a.b. à Montréal. Fret, immatriculation et taxes provinciales et locales en sus.
Toyota possède un réseau commercial de vente et de service après-vente partout au Canada et dans le monde entier.

QUEBEC CAPITALE TOYOTA QUEBEC Enr. — 346 boul. Hamel, Ville Vanier — Tél.: 681-7786 - 7787
QUEBEC CHARLESBOURG AUTO Ltée — 7925 boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843
LEVIS METIVIER AUTO — 162 Route Président-Kennedy — Tél.: 837-4701
DORCHESTER — Garage Gerrard Lagrange — Ville Lac-Etchemin, Tél.: 625-3651
MONTMAGNY — Langlois & Frère Enr. — 143 Ouest, rue St-Jean-Baptiste. Tél.: 248-3276
JONQUIERE — Rocoto Ltée — 591 boul. Centenaire, Tél.: 547-2601
ST-FELICIEN — St-Félicien Truck Service Inc. — 291 boul. Levesque, Tél.: 679-1984
MONT-JOLI — Garage Desrosiers & Frères — Route Nationale, Ste-Flavie, Québec, Tél.: 775-4255
ST-RAYMOND — Futuroto Inc. — 279, rue St-Jacques. Tél.: 337-2201
ST-PASCAL, CTE KAMOURASKA — Chez Robert Auto Enr. — 529 boul. Herbert, Tél.: 429-2149,
CAPLAN — Jacques St-Onge Inc. — Cté Bonaventure. Tél.: 388-9911
SEPT-ILES — Côte-Nord Auto Enr. — 225 Avenue Laure, Tél.: 962-4579

Laporte est assassiné

De partout, des sentiments d'indignation, d'horreur et de honte

(D'après PC, AFP et UPI) — Les révolutionnaires québécois ont mis leur menace à exécution.

Ils ont assassiné le vice-premier ministre du Québec, M. Pierre Laporte, samedi, en début de soirée, soit exactement une semaine après qu'ils l'eurent enlevé à sa demeure de St-Lambert, sur la rive sud de Montréal.

Cependant, la première cellule du Front de libération du Québec qui s'était manifestée en enlevant le 5 octobre le diplomate britannique James Richard Cross n'a pas exécuté son otage, comptant — avec "l'action exemplaire" de l'autre cellule — que le gouvernement acceptera cette fois de libérer les "prisonniers politiques" du FLQ.



VOITURE UTILISEE — C'est dans la malle arrière de cette voiture qu'a été trouvé le corps de M. Laporte, samedi soir.

Le FLQ a motivé son geste par le refus des gouvernements d'accéder à ses demandes, notamment la libération de 23 prisonniers dit politiques. Le communiqué précisait, semble-t-il, que le FLQ avait décidé de passer aux actes, que les "exploiteurs du peuple québécois devaient se surveiller.

L'exécution du ministre du Travail et de l'Immigration du Québec a semé la consternation à travers le monde, dès qu'elle fut contenue, soit vers minuit samedi soir. C'est le premier assassinat politique au Canada depuis 1868, date à laquelle fut assassiné le député Darcy McGuy.

La nouvelle a soulevé un sentiment d'indignation et d'horreur et chez beaucoup de Canadiens français, un sentiment de honte. "En tant que Canadien, j'ai un sentiment de honte devant un acte si cruel exécuté avec sang froid et perfidie," n'a pas tardé à commenter au cours de la nuit le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau.

Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a même réclamé, pour les chefs du FLQ "déjà connus par la police" qu'ils soient placés devant un "peloton d'exécution" afin de les obliger à révéler les noms de "leurs tueurs".

La dépouille de M. Laporte est exposée depuis hier, 20h00, en chapelle ardente au nouveau palais de justice de Montréal. Les funérailles doivent avoir lieu demain, en l'église Notre-Dame de Montréal.

Le corps de la victime a été trouvé dans la valise de la voiture qui avait servi à l'enlèvement une semaine plus tôt. La voiture avait été abandonnée sur un terrain de stationnement avoisinant l'aéroport militaire St-Hubert sur la rive sud du fleuve St-Laurent, et c'est sur des indications données par les révolutionnaires québécois que la police s'est rendu à cet endroit. On a mis un certain temps à ouvrir la valise, les policiers craignant qu'elle ne soit piégée. Ce n'est qu'à minuit et 25 minutes, soit quatre heures après la découverte de la voiture, que artificiers de l'armée ouvrirent la valise pour y découvrir le corps ensanglanté de l'homme politique.

Un nouvel appel à la libération des deux otages du FLQ avait été entendu à peine une heure avant la découverte du cadavre. Mais il était déjà trop tard pour l'un des deux.

C'est la station montréalaise CKAC, intermédiaire choisi des ravisseurs de M. Laporte, qui a reçu la première l'information. La station a reçu à 19 heures un appel téléphonique indiquant qu'un communiqué avait été caché à la Place des Arts. Les journalistes s'y sont rendus et trouvèrent la note du FLQ précisant l'endroit où avait été laissé le corps de M. Laporte. Mais en raison des "mesures de guerre" invoquées par le gouvernement fédéral depuis vendredi matin, les journalistes durent remettre le communiqué à la police, avant de le diffuser sur les ondes comme il était dans leurs habitudes depuis le début de ces tragiques événements.

Dès les premières heures de la soirée, il semblait que le dénouement du drame était proche. Les premiers froids avaient d'ailleurs incité les Montréalais à rester chez eux à l'écoute des informations. Pour un samedi, les rues étaient des plus tranquilles: le coeur n'était pas aux joyeuses sorties du samedi soir. Seuls des soldats casqués, armés de mitraillettes, veillaient autour des édifices publics, les centraux des téléphones et télécommunications, des installations portuaires.

C'est dans un grand hôtel de Montréal, le Reine Elisabeth, où elle a cherché refuge avec ses deux enfants, que Françoise Laporte a appris la nouvelle de sa mort. Elle venait à peine de surmonter le choc nerveux dont elle avait été victime il y a une semaine à la suite du rapt.

Selon le quotidien Le Devoir, l'autopsie pratiquée sur le corps de M. Laporte indique qu'il a succombé à la strangulation (à l'aide, semble-t-il, d'un fil métallique) après avoir subi de nombreux sévices corporels. Il avait les poignets tailladés.

Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a par ailleurs déclaré dans une allocution reproduite par la télévision que le ministre québécois du Travail et de l'Immigration avait été soumis cruellement à la torture par ses ravisseurs.

Ces développements ajoutent aux prétentions de certains membres du gouvernement qui avaient déjà acquis la certitude, dimanche dernier le 11 octobre, que la lettre adressée par M. Laporte à M. Bourassa avait été dictée sous la menace ou sous la torture au ministre québécois.

Le directeur de la Sûreté du Québec à Montréal, M. Maurice Saint-Pierre, a par ailleurs fait savoir que le rapport officiel de l'autopsie ne sera pas rendu public avant aujourd'hui. (N.G.)

Le film des événements

MONTREAL (PC) — Voici les détails des événements qui, depuis samedi, ont mené à la découverte du corps du ministre du Travail du Québec, M. Pierre Laporte:

— La police arrête 33 autres sympathisants du FLQ, aux termes de la loi sur les mesures d'urgence, ce qui porte le nombre total des arrestations à 286;

— **A 19 heures:** le poste radiophonique CKAC reçoit un appel anonyme annonçant qu'un "colis" avait été laissé à la base aérienne de St-Hubert. Aucune mesure n'a été prise à la suite de cet appel.

A 21.30 heures: CKAC reçoit un autre appel demandant pourquoi rien n'avait été fait. L'interlocuteur précisait qu'une note se trouvait à l'entrée de l'édifice de la Place des Arts. Le reporter le CKAC, envoyé sur les lieux, a trouvé la note signée par le FLQ et précisant que M. Laporte avait été "exécuté" à 18.18 heures et que son corps était déposé dans le coffre d'une voiture à St-Hubert.

A 20.20 heures: le reporter Michel Saint - Louis arrive à St-Hubert et repère la voiture décrite dans la note du FLQ. Craignant que le véhicule ne contienne une bombe, il avise la police.

A 23.15 heures: la police arrive à St-Hubert et appelle l'escouade des artificiers.

A 23.30 heures: le premier ministre, M. Robert Bourassa, qui n'est apparemment pas informé des derniers événements, demande aux ravisseurs de conduire M. Laporte et le diplomate James Cross à Terre des Hommes en échange d'un sauf-conduit vers Cuba.

minuit 25: A St-Hubert, les artificiers ouvrent et découvrent le corps ensanglanté de M. Laporte.

Silence des gouvernements

OTTAWA (PC) — Le Cabinet fédéral a décidé de ne faire aucune déclaration sur la situation au Québec avant les obsèques du ministre québécois du Travail, M. Pierre Laporte, a déclaré hier le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp.

Après la réunion extraordinaire du Cabinet, qui a duré deux heures et 20 minutes, le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a refusé de formuler des commentaires devant les journalistes.

M. Trudeau est sorti en toute hâte de la salle d'assemblée et s'est dirigé vers son bureau en affirmant qu'il n'avait absolument rien à dire.

Par ailleurs, le premier ministre Pierre Elliott Trudeau s'est entretenu pendant une heure, hier, avec le premier ministre Robert Bourassa et le maire Jean Drapeau de Montréal.

Un bref communiqué du bureau du premier ministre émis à l'issue de la réunion a indiqué que la teneur des entretiens ne serait pas divulgée.

M. Trudeau a fait une brève visite au Palais de Justice de Montréal, où repose en chapelle ardente la dépouille mortelle de M. Laporte, qui aurait des funérailles d'Etat.

Une lettre de Cross qui fait surgir de nouveaux espoirs

(D'après PC, UPI AFP) — Après les douze heures d'inquiétude quant au sort qui avait été réservé à James Richard Cross, qui ont suivi la découverte du corps de M. Pierre Laporte, une lettre de l'attaché commercial a fait surgir de nouveaux espoirs.

Dans cette lettre qui accompagnait un communiqué trouvé dans une église de l'est de Montréal dont le contenu n'a pas été livré par la police, M. Cross affirme, "pour rassurer ceux que la chose pourrait intéresser", qu'il est encore en vie et en bonne santé et qu'il n'est pas menacé pour l'instant. Le seul danger, dit-il, serait que la police découvre le lieu où il est caché.

Le contenu textuel du communiqué n'a pas été divulgué par la police.

Les autorités policières se sont contentées de déclarer que les membres de la cellule déclaraient qu'ils maintenaient leurs exigences et qu'ils espéraient pouvoir conserver sauve la vie de leur otage, Richard Cross.

Dans la lettre adressée aux autorités, M. Cross dit qu'il avait la veille écrit une lettre à sa femme et que l'information avait été donnée aux postes CKAC et CKLM. Malgré cela, il a entendu annoncer sa mort à la télévision.

Le gouvernement a pendant ce temps maintenu les offres faites jeudi aux ravisseurs et dont les modalités avaient été exposées dans un communiqué transmis au Front par le gouvernement samedi en fin de soirée. Le gouvernement offrait une fois de plus des sauf-conduits aux ravisseurs des deux cellules. A l'heure où ces conditions étaient communiquées, M. Laporte était déjà mort. La cellule Chénier avait déjà répondu. Quant à la cellule Libération, elle a fait connaître à son tour sa réponse négative aux conditions posées par le gouvernement. La lettre de M. Cross dit en effet qu'il sera traité comme un prisonnier politique, tant que les autorités concernées n'auront pas accepté de libérer tous les détenus politiques qui sont maintenant en prison. Il dit en outre que la Croix-Rouge et le consultat cubain pourraient servir d'intermédiaires pour son échange contre la liberté des prisonniers détenus.

Depuis la publication de cette lettre, le gouvernement n'a pas apporté plus de détails quant à la position qu'il compte adopter devant la ferme détermination des membres de la cellule de ne pas relâcher leur otage. Le gouvernement, a maintenu jusqu'ici les offres qui avaient été faites jeudi dernier.

Son espoir semble résider dans le fait que les enlèvements sont le fait de deux cellules différentes et qu'elles puissent prendre, face au sort de leur otage, des décisions différentes, aux dires d'un porte-parole du gouvernement du Québec.

MODALITES D'ECHANGE

Les conditions d'échange des otages contre les sauf-conduits aux ravisseurs ont été connues samedi. Le gouvernement y déclare que à la demande du gouvernement canadien, le gouvernement cubain a voulu autoriser ses représentants à participer à ces modalités.

A la demande du gouvernement, les ravisseurs armés, en compagnie de leur otage devraient se rendre par le Pont de la Concorde à Terre des Hommes, lieu désigné comme une extension du consulat de Cuba à Montréal et comportant par conséquent tous les privilèges et immunités attachés à un consulat.



Toujours vivant

La route pour y conduire serait dégagée ou gardée par la police à la suite d'un appel que les ravisseurs pourraient loger à la Sûreté du Québec, au numéros 395-4195. Les policiers et militaires recevraient l'ordre de laisser passer indemnes les ravisseurs. Ils remettraient alors leur otage et leurs armes au consul cubain et seraient conduits dans l'heure suivante à un aéroport où les accompagneraient un nombre restreint de fonctionnaires canadiens et de représentants du gouvernement cubain. A la suite de leur arrivée à Cuba, le gouvernement du pays autoriserait son consul à remettre l'otage aux autorités canadiennes.

REACTIONS A LONDRES

Pendant que se poursuit ici le long suspense qui dure depuis deux semaines maintenant, l'inquiétude des milieux officiels londoniens fait place à une attente angoissée. Les autorités ont exprimé hier l'horreur ressentie par le gouvernement britannique devant l'exécution du ministre québécois.

Le secrétaire du Foreign Office, Sir Alec Douglas Home, a pour sa part lancé au cours de la soirée d'hier, un appel au FLQ lui demandant de libérer le diplomate britannique.

Sir Alec a pris la parole à l'aéroport de Londres au moment où il rentrait du Carlisle, en Angleterre, où il avait passé le week-end à titre privé.

Il a déclaré qu'il priait et espérait que ceux qui détiennent M. Cross reprendront leur esprits et auront des sentiments humains.

Quant au meurtre de M. Pierre Laporte, le secrétaire du Foreign Office a déclaré qu'il croyait que c'était le meurtre le plus horrible qui soit.

Par ailleurs, on s'inquiète à Londres de cette nouvelle escalade de la violence considérée comme moyen d'action politique et l'on se demande, dans certains milieux, dans quelle mesure l'exemple donné par le FLQ après celui des trupararos en Uruguay et des Palestiniens du FPLP ne risquerait pas d'influencer certains éléments les plus extrémistes de groupes dits révolutionnaires en Irlande du Nord.

L'appel de M. Cross

MONTREAL (PC)—Voici une traduction de la lettre de l'attaché commercial, de la Grande-Bretagne, M. James Richard Cross, découverte le 18 octobre, en même temps qu'un communiqué du Front de libération du Québec.

"Aux autorités,

"Je désire rassurer ceux que la chose pourrait intéresser. Je suis encore en vie et en bonne santé. Pour le moment, ma vie n'est pas menacée.

Le FLQ, qui m'a enlevé, m'assure que je suis un prisonnier politique et qu'ils me traiteront comme un prisonnier, tant que les autorités concernées n'auront pas accepté de libérer tous les détenus politiques qui sont maintenant en prison.

Le seul danger pour ma vie, serait que la police découvre le lieu où je suis et tente d'intervenir. Le FLQ ne lâchera pas et je serai le premier à mourir.

Tôt ce matin, j'ai entendu annoncer ma mort à la télévision. Cela a été terrible. J'ai écrit une lettre à ma femme, hier, lettre qui a été placée dans le hall de l'église Saint-Jean - Baptiste de La Salle, 2585 boulevard Pie IX. Les postes radiophoniques CKAC et CKLM ont tous deux été avertis mais il a semblé n'y avoir personne. Malgré cette lettre, on a annoncé que j'étais mort et que mon cadavre avait été découvert. Cela a dû être terriblement angoissant pour ma femme.

Le FLQ affirme que ce sera mieux pour tout le monde si le gouvernement relâche les prisonniers politiques, tel que demandé.

Les autorités ne trouveront jamais l'endroit où je suis détenu. Je suis un prisonnier, comme les membres du FLQ sont détenus en prison.

Peut-être que la Croix-Rouge et le consulat cubain peuvent-ils servir d'intermédiaires pour mon échange contre la liberté des prisonniers détenus en prison. Tout peut se faire sans violence. J'espère que ceci pourra être accepté. J'envoie également une lettre séparée à ma femme."

J.R. Cross

Le gouvernement est instamment prié de négocier avec les ravisseurs de M. Cross

par Jean-Claude PICARD
envoyé du Soleil à MONTREAL

Des dirigeants et représentants de la CSN, de la FTQ, de la CEQ, et du Parti québécois ont lancé hier un vibrant appel au gouvernement du Québec pour que ce dernier se décide à négocier véritablement avec le FLQ en vue de sauver la vie de M. James Cross.

Réunis en fin d'après-midi aux locaux de la CSN ces dirigeants syndicaux et politiques se sont également portés à la défense de "valeurs fondamentales qui sont aujourd'uui en cause".

Le président de la CSN, M. Marcel Pepin qui a lu le communiqué au nom du groupe, a précisé qu'il visait alors les libertés civiles mises en cause par la déclaration de la loi de guerre et toutes les mesures policières qui en ont découlées.

Outre M. Pepin, MM. Louis Laberge, président de la FTQ, Mathias Rioux, représentant de la CEQ et René Lévesque, chef du PQ, assistaient à cette conférence de presse.

Précisons que la majorité d'entre eux avaient déjà la semaine dernière, lancé un appel similaire au gouvernement Bourassa dans l'espoir, à ce moment là, de sauver également la vie de M. Pierre Laporte.

On remarquait également la présence de MM. Fernand Daoust, président du syndicat canadien de la Fonction publique, Jacques Parizeau, Camille Laurin, Claude Charron et Guy Joron. Ces trois derniers sont députés péquistes à l'Assemblée nationale.

M. Pepin a également souligné que M. Claude Ryan, éditorialiste au Devoir, était d'accord avec la déclaration conjointe, quoiqu'il n'ait pas assisté à la réunion qui a précédé cette conférence de presse.

FRONT COMMUN

On a d'autre part laissé entendre, sans le dire officiellement, que tous ces gens annonceraient sous peu la formation d'un front commun en vue de défendre les libertés civiles mises en cause actuellement.

On annoncerait dans quelques jours les mesures que ce front entend adopter.

Il a été impossible d'avoir plus de détail à ce sujet, MM. Pepin et autres se refusant à tout commentaire subséquent au communiqué officiel.

COMMUNIQUE

Voici, enfin, le texte intégral du communiqué livré à cette conférence de presse.

"Un assassinat demeure toujours un assassinat. Quels que soient les motifs qui font qu'un assassinat est commis, quelles que soient les personnes qui le commettent, un assassinat demeure toujours un assassinat . Pierre Laporte a été assassiné. Nous condamnons avec véhérence cet acte barbare.

"Une vie demeure encore en suspens: celle de M. J. R. Cross. Peut être peut-elle encore être sauvée. Nous supplions le gouvernement québécois de se décider enfin à négocier véritablement pour faire en sorte que cette vie soit sauvée.

"Des valeurs fondamentales sont aujourd'hui en cause. Peut-être ne sont-elles pas spontanément perçues. Mais il est des valeurs qui doivent être préservées malgré les circonstances tragiques auxquelles nous avons à faire face. Nous avons cru de notre devoir de défendre ces valeurs fondamentales.

"Si cet appel peut avoir un effet, nous le faisons. Vous qui avez kidnappé J. R. Cross, nous espérons que vous vous rendez compte que vous ne devez pas continuer dans cette même ligne et que vous devez le relâcher pour le bien de tous les Québécois."

COURS INTENSIFS
SOIR OU SAMEDI
STENODACTYLO
Secrétariat médical
Secrétariat legal
Secrétariat général
Secrétariat de direction
Inscription immédiate
SECRETARIAT PROFESSIONNEL DU QUEBEC
380 de l'Eglise (Carré Jacques-Cartier)
Inf.: 653-7360 - 626-1442

MAISON
à vendre
30 Ouest, Grande-Allée
Tél.: 692-1725

J.-CLOVIS BLEAU ENR.
Importateur
THE CAFE
Spécialité: Restaurants - Institutions
2698, Maufils - Québec
Tél.: 663-7623

A VENDRE
Magnifique propriété
31 logements
Située: 1re avenue
Des plus modernes,
Construction 1970.
Près centre d'achats, école, église.
Revenu brut: $50,000
Entièrement louée.
Toute offre à discuter.
RODRIGUE BLOUIN
667-3226
ANTOINE MORIN & ASS.
COURTIERS: 683-2103

ENTREPOT ET BUREAUX
A LOUER
Possession immédiate, 7,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, partie pour bureaux existante, gicleur automatique, monte-charge, toilette, lavabo, eau chaude, entièrement chauffés, service de concierge, entente pour stationnement. Informations:
J.-P. LAJEUNESSE INC.
Tél.: 529-4132
de 9h. a.m. à 5h. p.m.

1 chef cuisinier
2 cuisiniers (seconds)
1 Barmaid
2 serveuses de tables
3 garçons de table
1 réceptionniste
demandés
Pour emploi stable dans une hôtellerie réputée de la région de Québec.
Expérience requise, excellentes conditions: Ecrire incluant curriculum vitae et photo à:
DEPT 3466, LE SOLEIL

ARRANGEMENTS Fleurs NATURELLES OU SÉCHÉES ARC-EN-CIEL DE BEAUTÉ
LIVRAISON RAPIDE QUÉBEC MÉTROPOLITAIN
BOUTIQUE l'Oeillet
Plaza Laval, chemin Ste-Foy (face hôpital Laval)
658-0644

Jeep UNIVERSEL WAGONEER JEEPSTER

Choix de véhicules à 4 roues motrices et accessoires. Service de mécanique et assortiment complet de pièces de rechange...
pavillon rambler
2025 Boul. Charest O., Québec 12 Tél.: 681-4631

éditorial

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 19 OCTOBRE 1970

La folie devenue furieuse

C'est un assassinat ignoble que vient de commettre le FLQ. Il fallait une preuve pour réveiller la population face au danger que court la société québécoise sur laquelle plane l'ombre de la violence systématique et de l'assassinat organisé. Cette preuve, le FLQ l'a donnée. Il fallait un martyr pour démontrer à toute une société qu'on tente de l'engager sur une fausse route en semant la violence, la haine, le fanatisme. Ce martyr, le FLQ vient également de nous le donner. Il s'appelle Pierre Laporte.

Comme journaliste, comme député, comme ministre, il s'était profondément identifié au Canada français. Le FLQ ne pouvait choisir meilleure cible pour retourner complètement toute la population de la province contre une organisation terroriste désormais marquée au fer rouge de la honte et de l'infamie.

Le monde entier est témoin de l'humiliation rageuse que le Québec subit en voyant de ses fils tenter de détruire leur propre société, abusant des grandes libertés qui ont cours ici. Le monde entier manifeste son indignation derrière la nôtre.

La démocratie et la liberté nous sont arrivées ici sans que nous ayons eu véritablement à lutter pour l'acquérir. Or, il semble bien que ce que nous obtenons sans grand effort nous parait aller de soi, comme si c'était acquis pour toujours et s'il ne fallait pas constamment lutter pour préserver un bien si précieux. Il faut des héros et des symboles aux sociétés qui risquent de s'endormir dans leur léthargie confortable. Ce héros, c'est Pierre Laporte, sacrifié injustement mais, espérons-le, non inutilement, par des fanatiques qui nous démontrent par là jusqu'à quel point il est temps qu'on les arrête avant qu'il ne soit trop tard.

Derrière le cercueil de Pierre Laporte, c'est toute une société qui doit se lever pour signifier aux assassins, habillés d'idéologies aussi simplistes que monstrueuses, qu'ils ne passeront pas, qu'ils ne nous auront pas. Le FLQ vient de dévoiler son vrai visage. Il n'est pas beau à voir. Ce devrait être suffisant pour nous épouvanter à jamais. Comment ne pas avoir une sueur froide dans le dos à la seule pensée que ces assassins visent le pouvoir, qu'ils instaureraient leur "ordre établi" à la manière dont ils viennent de traiter Pierre Laporte ?

Il faut un grand courage, de ces temps-ci, pour assumer des fonctions publiques. Pierre Laporte est mort à la tâche. D'autres doivent vivre à leur tâche. Ils doivent, inspirés par l'exemple d'un des plus connus des leurs, continuer à manifester une détermination indéfectible contre les conspirateurs et les terroristes qui cherchent à miner la société de l'intérieur.

Le premier ministre Trudeau, dans son admirable allocution qui restera une page dans l'histoire de la nation, a donné vendredi un exemple de ce courage et de cette détermination. Le premier ministre Bourassa, son Cabinet et des membres des différents partis d'Opposition ne cessent de témoigner de la même attitude depuis le déclenchement de cette malheureuse affaire. Pour eux aussi, leur collègue Pierre Laporte demeure un exemple.

Mais, il y aurait quelque lâcheté à ne compter que sur quelques hommes politiques. C'est toute la population du Québec (et du Canada) qui doit démontrer par l'appui décidé qu'elle accordera à ses hommes politiques qu'elle ne permettra pas qu'on viole impunément ses libertés et qu'on vienne lui ravir brutalement et lâchement les hommes politiques élus pour la représenter.

Par la loi sur les mesures de guerre, la police et l'Etat obtiennent des pouvoirs exceptionnels, une partie de nos libertés sont mises entre parenthèses afin de sauver l'essentiel de nos libertés menacées par des groupes clandestins qui ne s'embarrassent d'aucun scrupule. A l'avenir, il serait souhaitable que les pouvoirs publics adoptent des mesures légales plus souples pour faire face au terrorisme. Dans l'immédiat, il faut prendre tous les moyens pour barrer la route à la terreur et à la violence la plus cyniquement organisée. Quand la vie même des individus et de la société est mise en danger, il faut courir au plus pressé. Entre les lois sur les mesures de guerre et le FLQ, qui faut-il choisir ?

L'assassinat de Pierre Laporte vient de donner la réponse. Il ne faut plus qu'il y ait d'autres Pierre Laporte. Nous avions un ministre du Travail consciencieux et acharné à sa tâche. Nous avons maintenant à sa place un sacrifié pour la cause des libertés démocratiques. Du coup c'est tout le statut de nos hommes politiques qui se trouve rehaussé face à l'ignominie d'un crime dont l'un des leurs est victime. Mais un assassinat politique, ça suffit. Il faut que toute la société se ligue pour barrer la route aux assassins. Lorsque la folie est devenue furieuse, c'est le signe qu'elle a assez duré.

Gilles BOYER

En hommage à Pierre Laporte

Parler de Pierre Laporte, après tout ce qu'on en a dit à la radio et à la télévision, après tous les témoignages de la part de nos hommes publics et des plus hautes autorités canadiennes, québécoises, c'est exposer à répéter ce que des voix beaucoup plus autorisées que la nôtre ont déjà dit. Et pourtant c'est non seulement un devoir auquel nous ne pouvons nous soustraire, mais une obligation résultant d'une longue amitié qui a pris naissance, il y a environ vingt-cinq ans, lorsque Pierre Laporte fit son entrée à la Galerie de la presse au Parlement du Québec.

Pour l'avoir vu à l'oeuvre nous avons admiré son assiduité aux débats de la Chambre, son esprit de travail, sa compétence et sa probité intellectuelle. Il fut un excellent journaliste dont nous conservons un souvenir inaltérable. Il fut un agréable compagnon avec lequel on ne s'ennuyait jamais, un fin raconteur, un ami sur qui l'on pouvait compter et un être humain dans toute la force du mot.

L'intérêt qu'il portait à la vie politique laissait deviner qu'il s'engagerait dans cette voie un jour ou l'autre. Aussi ses confrères journalistes ne furent-ils pas surpris lorsqu'il tenta pour une première fois de se faire élire à l'Assemblée législative en 1956. A cette époque il ne s'identifiait pas encore avec aucune formation politique. Il ne pouvait être question pour lui d'arborer l'étiquette de l'Union nationale, comme devait le démontrer une couple d'années plus tard la révélation des faits qu'on avait qualifiés dans le temps de "scandale du gaz naturel", ce qui lui valut l'antipathie du premier ministre Maurice Duplessis, qui ne pouvait admettre que soit mise en doute l'intégrité des membres de son gouvernement et de ses amis personnels.

Mal vu au Parlement de Québec, il n'en continua pas moins sa carrière de journaliste au Devoir et, hier soir encore, il était émouvant d'écouter le témoignage que lui a rendu son patron d'alors, M. Gérard Filion, qui signalait la fidélité indéfectible à l'entreprise de presse à laquelle il s'identifiait et au prestige de laquelle il a si grandement contribué dans les milieux politiques et intellectuels du Canada tout entier.

Lorsque les libéraux se lancèrent en 1960 à l'assaut de l'Union nationale et parvinrent à prendre le pouvoir pour entreprendre ce qu'on a appelé la "révolution tranquille" son heure n'était pas encore arrivée. Elle ne devait cependant pas tarder, car c'est en 1961 à l'occasion d'une élection complémentaire qu'il se fit élire dans Chambly et que commença sa rapide ascension vers les sommets. Sans doute ne réalisa-t-il pas toutes ses ambitions, comme en fait foi sa défaite au congrès du Parti libéral du Québec à la suite de la démission de M. Jean Lesage, mais cet échec fut l'occasion pour lui de démontrer sa sincérité, sa grandeur d'âme. S'il réussit difficilement à cacher sa déception, c'est sans arrière-pensée qu'il se rallia au choix des délégués et assura le nouveau chef du parti de sa fidélité, de son appui et de sa loyauté. Et les faits ont démontré depuis qu'il ne s'agissait pas de vaines paroles, mais d'un engagement total. Autant il s'était affirmé l'homme fort du Parti libéral, pendant la période humiliante de 1966 à 1970, qui suivit la reprise du pouvoir par l'Union nationale, autant il s'est affirmé l'homme fort du gouvernement Bourassa depuis les élections du 29 avril dernier qui ont ramené le Parti libéral au pouvoir.

Cette attitude est typique du Pierre Laporte que nous avons connu et appris à admirer et à respecter. C'était un homme droit, un homme franc, un homme loyal. C'était aussi un démocrate sincère prêt à jouer le jeu de la démocratie et à se plier à la volonté de la majorité. Rompu à tous les secrets du parlementarisme pour s'y être initié d'abord de la Galerie de la presse avant de descendre sur le parquet de la Chambre, il s'est affirmé comme un parlementaire de grande classe, un jouteur redoutable et respecté, un adversaire irréductible qui combattait visière levée. Sa perte sera tout particulièrement ressentie dans cette enceinte où ses interventions retenaient l'attention et tenaient sans cesse les autres partis en alerte. Il avait la répartie facile et parfois cinglante, mais jamais méchante. C'est pourquoi, même si on le craignait, on l'aimait et que sa mort suscite des regrets aussi profonds au sein des autres partis que de son parti.

Il a apporté à la vie politique québécoise, à sa vie culturelle et sociale, une contribution dont on peut encore difficilement apprécier toute l'ampleur. Signalons le rôle qu'il a joué comme précurseur du mouvement de régionalisation municipale, son passage au ministère des Affaires culturelles et le rôle prédominant qu'il a joué lors de la dernière crise importante dans le monde du travail, au moment de la grève de la construction. Ce fut la dernière tâche d'envergure à laquelle il s'attaqua et à laquelle il voulait mettre fin dans la justice et l'équité. L'enlèvement dont il a été victime et la mort odieuse qu'il a connue aux mains des terroristes l'auront empêché d'apporter une solution équitable à ce problème.

On pourrait insister encore sur plusieurs autres aspects de sa carrière et du rôle qu'il a joué au cours des dernières années ainsi de celui qu'il aurait pu continuer de jouer. L'histoire se chargera de lui rendre justice. Il restera pour les prochaines générations un exemple dont on voudra s'inspirer. Il restera un héros de la démocratie, comme on l'a si bien dit dans un des témoignages que nous avons entendus sur les ondes. Il a fait le sacrifice de sa vie après avoir connu une semaine de torture morale indescriptible à la pensée de son épouse, de ses enfants et de tous ses proches, cette famille unie dont il était un chef imbu de ses responsabilités et à laquelle il ne cessait de penser en dépit de toutes ses obligations.

Souhaitons que ce sacrifice n'aura pas été vain. Si l'on a pu dire de l'ère des persécutions, aux premières heures du christianisme, que le sang des martyrs était une semence de chrétien, espérons que le sang de Pierre Laporte sera une semence de compréhension, de tolérance, de respect de l'opinion et des droits d'autrui, une semence de fraternité humaine, de paix sociale et politique. Chaque époque a ses martyrs. Le dernier, dans l'histoire canadienne et québécoise, s'appelle Pierre Laporte. Paix à ses cendres ! Que son nom reste toujours vivace dans la mémoire de ses compatriotes et que sa fin tragique serve de leçon et nous évite de retomber dans les erreurs qui l'ont entraînée.

C'est pour son épouse et ses enfants la plus grande consolation qu'ils pourront éprouver. La vie de Pierre Laporte, si précieuse fut-elle, aura sans doute sauvé d'autres centaines et probablement d'autres milliers de vies. A Mme Laporte, à ses enfants, à sa mère si cruellement éprouvés, nos plus respectueuses et sincères condoléances. A ses collègues et à tous ceux qui comme moi ont perdu un vieil ami, nos plus profonds regrets.

Raymond DUBE



l'opinion du lecteur

Réflexions sur la sexualité

Quand on cherche à comprendre pourquoi on parle tant de sexualité aujourd'hui; pourquoi il y a tant de productions pornographiques; on sent d'abord que l'homme d'aujourd'hui est plus affamé que jamais d'être libre, ou plutôt d'exercer sa liberté à sa guise.

Ce n'est pas qu'il ait changé dans sa constitution spécifique (l'homme a toujours tendu à cela depuis la faute originelle); mais on l'a traité, dans le passé, comme un être qui gagne à être contrôlé dans l'exercice de sa liberté — comme un enfant gagne à être discipliné dans l'usage de toutes ses tendances; tendance à ne penser qu'à lui — à traiter ses opposants avec violence — à ne pas tenir la mesure dans ses appétits de jouer, de manger sans discernement, de boire avec excès, etc. etc. Mais aujourd'hui, il se voit traité comme quelqu'un qui ne doit pas être forcé en quoi que ce soit. L'homme d'aujourd'hui accepte la nécessité d'un certain travail, d'après certaines acquisitions de compétence; mais là aussi, il est porté aux excès et voudrait être libre de peu travailler pour gagner beaucoup; il est assoiffé de régler les choses à sa guise.

Mais venons à la sexualité. L'homme de notre temps ne veut pas raisonner dans ce domaine, mais suivre son instinct, qu'il considère comme bon parce qu'il était nu, parce qu'il ne le remarquait pas.

L'homme tend à ce qu'il a été avant sa chute, et il se cache à lui-même qu'il est un être blessé. Il oublie qu'il ne peut plus voir la nudité de son corps sans se sentir faible à ne pas prolonger son regard pour éprouver une complaisance, où il n'y a pas que plaisir devant la beauté. Il veut voir plus de raison — il veut prolonger son regard sur les parties du corps qui créent une attirance à l'acte du mariage, alors que la liberté à laquelle il est appelé, sur ce point, est de ne pas prolonger son regard sur ces parties plus que sur les autres. Alors que les animaux sont, pour ainsi dire, raisonnables sur ce point; lui, se sert de son intelligence pour multiplier les visions, les occasions de rencontre, etc.

Vraiment, l'homme d'aujourd'hui s'aveugle sur sa situation; il ne veut plus admettre la liberté déraisonnable qu'il donne à son instinct; il ne veut pas admettre que sa conduite, différente de celle des autres animaux, est la preuve qu'il est un être blessé, qui a perdu l'état qu'il voudrait retrouver, mais qui lui échappe, par manque de maîtrise sur lui-même. Il ne veut pas admettre que Dieu a conçu l'homme pour être couronné par une participation à l'Etre divin, le rendant capable d'amener la raison à dominer sur l'instinct, et cela, grâce à la foi en Celui qui s'offre logiquement à rendre possible ce que la nature blessée ne peut plus réaliser: la foi au Sauveur de toute situation où l'homme est déficient. L'homme ne peut être grand que par un don explicite ou implicite au Christ, force de Dieu mise au service de l'homme, — puissance gratuite accordée à la foi dans la grâce du Fils de Dieu, venu sur terre pour régler toutes les impuissances de l'homme.

Dom E. B. Lemieux, o.s.c.,
171, St-Jean, Québec 4

La participation des parents à l'éducation

Honorable Guy St-Pierre,
Ministre de l'Education

Monsieur le Ministre,

La semaine dernière, nous avons entendu votre intervention à l'émission "Présent" au sujet du conflit à la régionale de la Lignery.

Permettez-nous de faire quelques commentaires en ce qui a trait à la participation des Parents que vous souhaitiez dynamique dans l'avenir, laissant par ailleurs entendre que les Parents s'étaient "subitement" réveillés à la chose scolaire dans cette région et par surcroît à l'occasion d'un conflit majeur.

Nous aimerions souligner notre point de vue qui est tout différent. C'est justement la participation active des Parents qui, à notre avis, a permis de mettre aujourd'hui sur la place publique, des difficultés que les membres de l'Union des Familles de Brossard, par exemple, ont essayé de corriger.

1—Le comité Famille-école de l'Union des Familles de Brossard a participé activement à la formation des ateliers pédagogiques et a suscité de multiples rencontres destinées à améliorer l'information et la prise de conscience des familles depuis six ans.

2—L'u. des F. de Brossard a participé activement à la formation d'un "comité d'action scolaire" qui a appuyé un candidat lors des élections des commissaires, cette fois sans résultat.

3—L'année suivante, le "comité d'action scolaire" a présenté deux candidats qui ont été élus cette fois, et dont l'un d'eux a été élu président de la Commission scolaire de Brossard.

4—L'U. des F. de Brossard constate que l'administration scolaire locale est maintenant améliorée à Brossard. Elle ne cesse pour autant d'être attentive au développement scolaire de sa ville.

5—L'U. des F. de Brossard compte plusieurs de ses membres au nombre de ceux qui participent aux activités de l'association des Parents de la régionale.

6—L'U. des F. de Brossard connaît bien les difficultés inhérentes au manque de lien véritable entre l'administration scolaire locale et celle de la régionale.

7—L'U. des F. de Brossard est consciente que les Parents et les contribuables n'ont pas les commissaires qu'ils veulent à la régionale et que le mode d'élection par le bureau des délégués fausse l'application d'une démocratie participante.

8—En résumé, la situation qui est vécue présentement à la Lignery n'est pas l'effet d'une action spontanée mais bien d'un processus d'engagement qui même quelques fois malheureusement à l'éclatement d'une situation que les gens du milieu connaissent depuis un long temps.

Nous avons aimé votre réponse à l'effet que les gens du milieu doivent prendre en charge le règlement de leurs conflits, de manière à réduire les interventions directes du ministère de l'Education.

Par ailleurs, il nous apparaît important que vous ayiez le loisir d'étudier attentivement le dossier de toutes les participations effectuées à la régionale de Lignery et dans les administrations locales, car il s'agit d'un cas qu'on pourrait qualifier de "cas type" destiné à faire la lumière sur des situations semblables qui se répètent ailleurs, trop souventes fois à notre avis.

Nous aimerions souligner notre Ministre, que ce n'est pas la participation des Parents qui fait défaut dans cette région et que les Parents sont conscients de leur rôle en éducation et de leurs responsabilités en ce qui touche le droit de leurs enfants à l'éducation. Cependant, malgré des efforts concertés et soutenus, ils se butent à des préjugés ou à des administrations qui refusent de les entendre.

Il faut donc à notre avis, recevoir les Parents et leur donner la chance de vous prouver que leur travail a été sérieux et qu'il est encore possible de croire à la démocratie participante.

Veuillez compter, monsieur le Ministre, sur notre entière disponibilité à vous faire part de renseignements supplémentaires, si vous le jugez nécessaire, et compter également sur notre entière collaboration pour toutes questions qui touchent l'amélioration de notre système scolaire tant administratif que pédagogique.

Nous vous prions d'accepter l'expression de nos sentiments distingués.

La présidente,
Gertrude Langlois,
1214 est boul. St-Joseph,
Montréal.

Non au FLQ

Le FLQ qu'est-ce que c'est? C'est une branche du Front de Libération Nationale. Ce mouvement se retrouve dans divers pays. Le FLN veut libérer les pays des gouvernants qui les dirigent pour les faire tomber sous le joug, même par la violence. Mais de quel droit ces gens qui prêchent la libération du Québec, veulent-ils nous imposer un autre système.

Ils briment le peuple dans sa liberté de penser et d'agir comme s'il n'était pas capable de décider de son sort lui-même. Le peuple québécois se sensibilise de plus en plus aux problèmes politiques, il peut décider. Brimer ainsi la liberté de penser des gens, c'est affirmer qu'ils ne peuvent penser par eux-mêmes. Comment un peuple qui ne peut penser par lui-même pourrait-il s'administrer par lui-même dans un régime socialiste. Quand la majorité d'un peuple est d'accord, ce ne sont pas de petits truquages qui pourront faire dévier sa volonté.

L'idéal du FLN n'est pas, comme plusieurs le croient, la liberté pour le peuple québécois, c'est dans leur propre intérêt qu'ils agissent. Le FLQ n'a qu'un désir, s'emparer du pouvoir et y instaurer son régime . . . communiste. Et les moyens qu'il emploit ne sont empreint que de violence et d'ambition.

Francine Cauchon,
336, 48e RueOuest,
Charlesbourg.
FrancineTremblay,
327, 9e Rue,
Limoilou,Qué.

P.S. Au FLQ: "Si vous n'avez pas le courage de nous convaincre par d'autres moyens que la violence, allez donc demeurer dans un pays où le régime que vous désirez est déjà instauré, car vous n'êtes que de simples égoïstes."

Protestation contre Radio-Canada

Monsieur le Rédacteur,

Je proteste énergiquement contre la façon dont les nouvelles ont été présentées à la télévision par Radio-Caanda le soir du 13 octobre 1970 vers 11 heures.

Dans un cas, la photographie ne correspondait pas du tout avec la nouvelle donnée; aucune excuse de la part du lecteur ou de la part de qui que ce soit. Ensuite on devait nous faire entendre une partie de la conférence de presse du Premier Ministre Trudeau. L'annonceur nous prie d'attendre un moment. Après un long silence et ceci devant un écran sans image, on entend "Ce ne devrait pas tarder maintenant." Encore le silence le plus marqué pendant qu'on montre une caricature en image fixe. Les nouvelles continuent avec d'autres sujets. Enfin, on nous présente M. Trudeau lorsqu'il parlait en anglais. Ne venez pas me dire qu'il n'a pas répondu à une seule question en français au cours de la conférence; je ne le crois pas. Même si nos journalistes du Québec lui ont posé leurs questions en anglais, je suis presque certaine que certains journalistes de l'Ontario, par exemple, lui en auraient demandé une couple en français et ils auraient eu leur réponse en français. —

Radio-Canada a besoin de se réveiller s'il veut être à une hauteur d'intelligence au moins équivalente à celle de ses auditeurs. La politesse a toujours sa place partout, et il me semble que les annonceurs de Radio-Canada, s'ils n'ont aucune politesse de leur naturel, pourraient suivre des cours qui leur en inculqueraient.

Mme Robert Boisvert,
843, avenue Belvédère,
Québec 6.

— . . . Si j'avais voulu l'entendre en anglais, je n'aurais pas été à l'écoute du canal 11.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Deux assassinats politiques ont marqué l'histoire de la Confédération

par Fernando LEMIEUX

Jusqu'ici, il n'y a eu que deux meurtres politiques dans toute l'histoire de la Confédération. Il est étrange tout de même que ces assassinats aient frappé deux anciens journalistes, soit Pierre Laporte et Thomas d'Arcy McGee.

Le 7 avril 1868, à Ottawa, McGee, un des Pères de la Confédération, était abattu à bout portant au moment même où il mettait la clé dans la serrure de son appartement.

"Entrée par la nuque, la balle ressortit par la bouche avec un flot de sang; McGee tomba à la renverse sur le trottoir", raconte Robert Rumilly dans son "Histoire de la province de Québec", tome 1, intitulé "Georges-Etienne Cartier."

La victime était député fédéral de Montréal-Ouest et ardent partisan de la Confédération. Une vague d'indignation souleva Montréal contre les Fénians, auteurs présumés de ce crime.

McGee était irlandais de naissance et ce sont pourtant des ressortissants de sa nation qui l'abattirent. En effet, les "Fenians", Irlandais d'origine, désiraient l'assimilation du Canada par les Etats-Unis et c'est la crainte de les voir réussir qui amena les colonies canadiennes à s'unir en 1867.

JOURNALISTE

Né à Carlington, en Irlande, en 1825 McGee émigra en Amérique à l'âge de 17



Thomas d'Arcy McGee

ans. Quelque temps plus tard, il fut rédacteur, puis éditeur du "Pilot", organe des Irlando - Américains publié à Boston.

Daniel O'Connell, libérateur de l'Irlande, prit connaissance des articles du jeune homme et l'invita à rentrer dans son pays et à collaborer au "Freeman's Journal".

Cependant, McGee dépassa son chef, jugé trop modéré et s'attacha à la "Nation", organe du parti de la jeune Irlande. Inculpé dans le soulèvement de 1848, il se déguisa en prêtre et se réfugia en Amérique, la haine au coeur contre les institutions britanniques.

Dans la Métropole américaine, le jeune homme lança le "New York Nation", puis "l'American Celt", à Boston, et transféra ce journal à Buffalo, en 1854.

Mais le journaliste de combat qu'était McGee était aussi un poète. Peu après sa mort, des amis publièrent "The poems of Thomas D'Arcy McGee" avec une notice biographique importante.

En 1857, le futur Père de la Confédération est invité à Montréal par les Irlandais du Bas-Canada et il fonde le "New Era". Cependant, le journaliste commence déjà à présenter des idées beaucoup plus modérées.

Elu député de Montréal-Ouest à l'Assemblée législative du Bas-Canada en 1858, il est ministre dans l'administration Sandfield - Macdonald-Sicotte en 1862.

Mais l'homme a tellement évolué ... vers le centre qu'il passe aux rangs du parti conservateur et est ministre de l'Agriculture dans le Cabinet Taché-Macdonald.

Se faisant l'apôtre de l'immigration irlandaise, il se crée pourtant de solides adversaires en dénonçant l'activité des Fénians qui ne le lui pardonneront jamais, une fois la Confédération réalisée.

Le député, solide buveur, tout comme John A. Macdonald, participe activement aux conférences de Charlottetown et de Québec qui posent les derniers jalons de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

Tout comme Georges-Etienne Cartier tentait à ce moment de rallier les Canadiens français à l'idée de la Confédération, McGee remplit cette tâche auprès des Irlandais qui détestent souverainement les Anglais.

Reconnu comme un Père de la Confédération, il est envoyé aux Communes, toujours comme député de Montréal-Ouest. On veut faire de lui un ministre, mais il s'efface pour faciliter la tâche de John Macdonald, en laissant la Nouvelle-Ecosse fournir la représentation des Irlandais catholiques dans le premier ministère confédératif.

TROP EVOLUE

Mais l'évolution du député avait indigné les Irlandais les plus irréductibles.

Le 6 avril, dans la soirée, McGee venait de prononcer en Chambre un vibrant discours en faveur de la Confédération, combattue fortement par la Nouvelle-Ecosse.

C'est en revenant chez lui que le meurtre eut lieu. L'histoire attribue le crime à un Fénian; par contre, certains historiens l'attribuent à un "malade mental."

Les funérailles du député de Montréal-Ouest eurent lieu dans la Métropole même et furent les plus impressionnantes qu'on n'ait jamais vues.

Le corbillard mesurait 16 pieds de hauteur et sept de largeur. Tous les magasins drapèrent leurs portes de tentures de deuil. Toutes les autorités et une foule immense firent cortège au député assassiné. Les journaux encadrés de noir consacrèrent leurs éditions à l'événement.

Aujourd'hui, les Fénians ne font plus partie que de l'Histoire. Mais à 102 ans de distance, la Confédération prend autant d'acuité, en 1970, qu'avec le meurtre de McGee. Il y a des mouvements dans la vie d'une nation qui font penser à une roue immense qui écrase, à certains moments, des vies pour des motifs parfois différents.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Confort en liberté

Soyez prête à skier dès la première neige. Choisissez le confort tout en conservant l'élégance avec le tissu Antron chaudement doublé. a) Anorak long orné de fourrure factice, marine, vert forêt et bleu pâle. P.M.G. 45.00 - b) Cagoule col montant rouge, or, bleu pâle et mastic. P.M.G. 35.00 - c) Cagoule safari fuchsia, bleu pâle, mastic et rouge. P.M.G. 35.00 - Pantalon jambe large en 9 couleurs au choix, 8 à 18 ans, 30.00.

Centre-Ville, Sport pour dames, rayon 542, 2e étage — Sainte-Foy, étage Laurier.

A

B

C

ECRIVEZ C.P. 1277
TELEPHONEZ 529-9292

Washington s'interroge

Le Français moyen ne croit pas que la violence puisse avoir une signification politique au Canada

Par J.-Roch COTE,
correspondant du Soleil
à Paris

La tournure tragique des événements pendant la fin de semaine au Canada aura causé en France une grande surprise. Si l'on en juge par l'importance qu'a pris la nouvelle de l'exécution de Pierre Laporte dans les divers media d'information dimanche en France, on peut dire que l'attention des Français s'est surtout portée depuis hier sur la "crise canadienne". L'ampleur donné à cette affaire fait presque penser aux heures les plus dramatiques des détournements d'avions par les feydrayines palestiniens.

Il est à peu près certain par contre que les actes du FLQ soulèvent chez bon nombre de Français beaucoup plus de questions que n'en ont soulevés les actes du même genre en Amérique latine, par exemple. On se rend compte, en discutant avec des gens d'ici, que le fédéralisme canadien et les revendications des Canadiens français sont pour la plupart des Français des problèmes sur lesquelles ils ont une information généralement sommaire et toute récente. Que l'on vienne ajouter aux complications du fédéralisme canadien le cas de jeunes Canadiens français qui s'en prennent au nom d'une lutte révolutionnaire à un ministre de leur propre gouvernement, voilà qui est propre à brouiller des cartes que l'on avait déjà grand peine à démêler.

Bon nombre de Québécois à Paris ont pu constater, la semaine dernière, à mesure qu'empirait la situation au Canada, que les Français qu'ils rencontraient manifestaient surtout devant cette affaire beaucoup de curiosité et d'étonnement. On a tendance à croire qu'il est normal que de tels événements arrivent en Amérique latine mais on n'arrive pas à se faire à l'idée que cela puisse arriver au Canada. On peut affirmer sans crainte de se tromper que le Français moyen, s'il sait qu'il y a un indépendantisme québécois, par contre ne verra pas la portée politique que le FLQ dit vouloir donner à ses actes. Le Français, en général n'est pas prêt à croire à tort ou à raison, que la violence puisse avoir au Canada une signification politique. Le fait politique du FLQ paraîtra donc en France bien minime à côté du retentissement que connait déjà le simple fait brut qu'un ministre a été exécuté.

Il est possible cependant que ces prochains jours, des voix se fassent entendre en France pour appuyer l'idéal politique du FLQ. Au cours de la réunion qu'ils ont faite hier soir à la Maison canadienne de la Cité universitaire, les étudiants ont fait part de certains appuis que des mouvements de gauche auraient déjà donnés ou s'apprêteraient à donner au Front de libération du Québec. Le comité de mobilisation formé par ces étudiants contre ce qu'ils appellent la répression policière au Québec, recherche actuellement la caution de certaines personnalités de gauche et des appuis chez certains mouvements étudiants et ouvriers.

D'après ce qu'on en sait déjà, ces appuis viennent de milieux qui ne sont pas nécessairement sympathiques au Québec mais qui, par définition, approuvent tout ce qu'il y a dans le monde de Fronts de libération dont le contenu politique répond à leurs convictions.

En somme, malgré quelques appuis marginaux faits au nom de la doctrine politique internationale, le FLQ aura surtout ajouté dans l'esprit des Français quelques questions à celles qu'ils se posaient déjà sur le Canada et le Québec. La suite des événements se chargera peut-être de leur donner les réponses.

washington

PIERRE TABARLY CORRESPONDANT DU SOLEIL



dimanche. Cette restriction ne s'applique évidemment pas aux professionnels de l'information dont le "réseau extéroceptis" alerta séance tenante la quasi-totalité de ses membres.

Pour ceux-ci, quelles que soient leurs nationalité, appartenance ethnique, et allégeance politique, la réaction première fut marquée au coin de la plus grande stupeur. A ce sentiment s'ajouta souvent, en fonction de l'individu en cause, horreur, frustation, indignation — quand ce n'était pas rage très mal contenue. D'aucuns même, dont la mission consiste pourtant à rapporter les faits sans les tinter de la moindre opinion personnelle, chercèhrent d'ores et déjà exutoires et cris à leur colère. Que de tels sentiments aient pu sourdre ainsi de la plume d'observateurs blanchis sous le harnois, voilà qui dénote l'ampleur du choc ressenti au sein de la communauté journalistique, tout spécialement dans le cercle des correspondants. Toutefois, ceux-ci ne représentent pas nécessairement — tant s'en faut! — un microcosme de la société américaine. Pour en revenir donc à cette dernière, la ouate dominicale ne s'est pas révélée suffisamment épaisse pour que fussent totalement étouffés les échos de sa réaction.

ETUDE EN FILIGRANE

Faute de pouvoir — à ce stade, du moins — nous livrer à une analyse en profondeur dans ce domaine, nous contenterons-nous dès lors d'une sorte d'étude en filigrane. En dépit des lacunes inhérentes à ce genre d'observations, un soupçon de recul permet généralement d'obtenir une vue assez satisfaisante des lignes - forces sillonnant le plan d'ensemble.

—C'est ainsi par exemple qu'il existe un segment de la population américaine pour qui les événements dont nous parlons ne signifient absolument rien! Ces gens (nous en connaissons) qui se targuent d'être de "solides citoyens", n'ont cure de ce qui se passe hors des frontières des Etats-Unis. Contrairement à ce qu'on pourrait penser, ils ne se recrutent pas obligatoirement dans les classes déshéritées ou parmi ceux n'ayant qu'un embryon de scolarité. Leur réaction aux difficultés présentes de leurs voisins du nord est tout simplement inexistante — ce qui ne l'empêche pas d'être intéressante au double point de vue motivation et statistique.

—Pour beaucoup d'autres la crise québécoise est "une autre manifestation de la subversion communiste internationale dont seuls des gens comme Wallace ont su dénoncer le danger".

—A côté de ces groupes nettement définis, il y a la masse hésitante des Américains — qu'ils soient Républicains ou Démocrates — ne sachant réellement plus sur quel pied danser. De s'exprimer un résident de Washington, illustrant on ne peut mieux de la sorte l'attitude de beaucoup: "Si de telles choses peuvent survenir dans un pays comme le Canada, à quoi peut-on s'attendre maintenant chez nous". Cela évidemment, c'est ce qu'exprimaient déjà discrètement — avant même l'annonce de l'exécution de Pierre Laporte — certains journaux de droite dont les éditoriaux ne manquaient pas d'établir un parallèle entre les activités du FLQ et des groupes extrémistes américains.

MENACES

De fait, avons-nous appris de sources entièrement dignes de foi que plus de 100 menaces de mort avaient été proférées à l'encontre de personnalités américaines dont nombre de sénateurs, dans les jours qui suivirent le kidnapping de James Richard Cross. Dans les milieux officiels de Washington, on s'alarme de plus en plus à l'idée que le FLQ ne fasse des émules outre-frontière et c'est avec une attention — très discrète, certes — mais ne se démentant pas un seul instant que l'on suit le développement de la situation au Canada.

MAUVAISE PUBLICITE

Une autre facette — assez inattendue, il faut bien le dire — de la crise actuelle, c'est la publicité dont le Canada en général et la Belle Province en particulier font maintenant l'objet aux Etats-Unis. Si l'on pouvait à juste raison se plaindre, en effet, du manque d'intérêt de l'Oncle Sam à l'égard de son voisin du nord, c'est chose révolue maintenant. Par le truchement de la presse ainsi que de la radio et de la télévision, les Américains sont saturés de nouvelles ayant trait à la crise. C'est ainsi par exemple qu'une station de radio de Washington diffusa en fin de matinée, hier dimanche, un bref commentaire du maire Drapeau et que les chaines de télévision illustrent abondamment de films les rapports de leurs correspondants à Montréal et Ottawa.

L'un des résultats en a été une série d'annulation de projets de voyages au Canada. De plus, les autorités canadiennes doivent-elles faire faceà un feu roulant de questions quant au danger guettant l'étranger devant se rendre à Montréal pour une raison ou une autre.

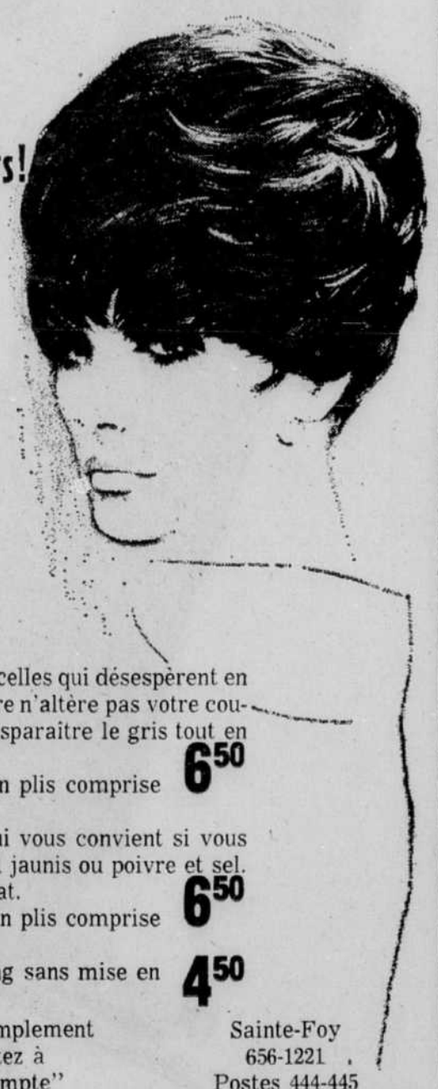
Cela, quelque 3 ans à peine après Expo '67, indissolublement associée, dans la mémoire de millions de visiteurs, à l'accueil si charmant de la Métropole canadienne . . .

astico

Dr André Dorion, o.d.
OPTOMETRISTE
Edifice Marcel Massicotte
869 EST RUE ST-JOSEPH — 529-9642
Dr Ghislain Dionne o.d.
OPTOMETRISTE

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Cheveux gris?
demandez à nos experts!
Le colorant Clairol
est votre réponse



Le colorant Miss Clairol fera complètement disparaître le gris. Choisissez parmi toute une palette de couleurs, comprenant 3 tons de blond et 2 tons de brun vivant. Retouches avec shampooing et mise en plis.
A partir de 9.75

Loving Care, la lotion colorante, pour celles qui désespèrent en comptant les cheveux gris. Loving Care n'altère pas votre couleur naturelle elle ne fait que faire disparaître le gris tout en gardant vos cheveux lustrés.
Mise en plis comprise 6.50

Silk & Silver: La lotion colorante qui vous convient si vous aimez les cheveux gris qui ne sont ni jaunis ou poivre et sel. Silk & Silver leur redonnera de l'éclat.
Mise en plis comprise 6.50

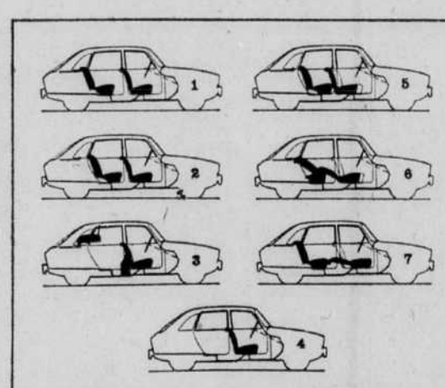
Coupe coup de vent, avec shampooing sans mise en plis. 4.50

Centre-Ville 529-9111 Postes 233 - 315
Dites simplement "Portez à mon compte"
Sainte-Foy 656-1221 Postes 444-445



Il est bon parfois de se fier aux apparences. La Renault 16 en est la preuve.

Avec ses lignes d'une élégance audacieuse.
Avec ses sièges bien galbés, rembourrés de 7½ pieds cubes de caoutchouc mousse.
Et son espace habitable qui comporte 7 possibilités différentes d'aménagement intérieur (tel qu'illustré ci-contre), c'est à la fois une familiale spacieuse et une station-wagon utilitaire grand luxe.
Mais le confort de la Renault 16 va plus loin. Parce que sa suspension indépendante à barres de torsion transforme en autoroute les chemins les plus cahoteux. Parce que le dégivreur électrique incorporé à la vitre arrière vous donne une visibilité parfaite. Parce que ses 30 livres d'insonorisant vous isolent du monde et du bruit. Parce que sa climatisation par nappes différentielles vous plonge, hiver comme été, dans une confortable atmosphère.
Traction avant, la Renault 16 vous offre en outre une tenue de route et une souplesse étonnantes. Et son freinage équilibré est le gage d'une sécurité à toute épreuve.
Avant de vous laisser tenter par les apparences, venez vous convaincre en essayant une Renault 16 chez le concessionnaire.



L'étonnante RENAULT 16 Fabriquée au Québec.

Plus de 175 concessionnaires Renault au Canada entier.

EUGENE BEGIN AUTOMOBILES INC.
Route Trans-Canada, St-David de Lévis
837-2444
BOLDUC & RODRIGUE INC.
St-Méthode, Cte Frontenac
487-2255
BOULEVARD AUTOS ENR.
51, Talon, Baie-Comeau, Cte Saguenay
296-6674
BOULEVARD DEBOSSAGE & PEINTURE LTEE
821, 8e avenue, Dolbeau
276-0016
CARETTE AUTOMOBILES LIMITEE
2060 ouest, boul. Charest, Québec 10
681-7371
CARETTE AUTOS CHICOUTIMI LTEE
Case Postale 518, Chicoutimi
549-1205
GARAGE DALLAIRE IRVING SERVICE
Route #15, St-Fidèle, Cté Charlevoix
434-2481
GARAGE JEAN-MARC DUBUC
114, 2e avenue, Portneuf
286-6015
GAGNE AUTOMOBILE ENR.
886, 3e rue, Chibougamau, Abitibi-Est
819-276-2394
GOSSELIN AUTOMOBILES ENR.
1279, Route Marie-Victorin, St-Nicolas
832-2050
P.-H. GOSSELIN ENR.
Boul. Vachon (coin Chassé), Ste-Marie de B.
387-5389
STATION SERVICE LABBE ENR.
4778, Laval, Lac-Megantic
819-583-0156
LEMAY AUTOMOBILE INC.
324, rue Laurier, Victoriaville
819-752-9783
JOS. LEPAGE & FILS AUTOS INC.
Case Postale 250, Cap-Chat, Gaspé-Nord
786-3581
MAISONNEUVE AUTOMOBILES ENR.
136, rue Maisonneuve, Québec 4
529-8135
RIMOUSKI AUTOS ENR.
533, rue LaSalle, Rimouski
723-4344
ST-PASCAL AUTOS LTEE
1265, de la Canardière, Québec 3
529-0628
SERVICE CENTRAL INC.
Case Postale 158, St-Prime, Cte Roberval
251-3279
C. SIMARD AUTOMOBILES ENR.
Notre-Dame d'Hebertville, Lac-St-Jean
344-1822
GARAGE JEAN-PAUL SIMARD
St-François, Cté Montmagny
259-7945
VALLEE AUTOS ENR.
Val-Brillant, Cté Matapédia
629-3504
GARAGE LEO VEILLEUX
655, boul. Lacroix, St-Georges de Beauce
228-2391
GARAGE LEOPOLD VERREAULT
St-Léonard, Cté Portneuf
337-7159
VOYER AUTOMOBILES INC.
175, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-3763

Des milliers de personnes plutôt tristes au Parlement

OTTAWA (PC)—Des milliers de personnes ont envahi la colline parlementaire hier, à la suite de l'assassinat de Pierre Laporte, alors que les ministres arrivaient, l'un après l'autre, pour assister à un caucus convoqué pour discuter de la crise actuelle.

Les rues voisines de la colline parlementaire regorgeaient de voitures, qui, pour la plupart, étaient immobilisées souvent pendant 20 minutes, en vue de la Tour de la Paix, où le drapeau du Canada flottait à mi-mat.

Sur les pelouses, les gens déambulaient, les uns écoutant les programmes de postes de radio portatifs, les autres discutant de ce qui devrait être fait dans les circonstances. Un groupe de jeunes se tenait sous l'arche de l'entrée principale et chantait O Canada.

Près de cet endroit, un groupe qui se fait appeler la "Nouvelle Gauche", protestait contre la décision du gouvernement d'invoquer la Loi sur les mesures de guerre. Ils étaient à peu près une centaine.

Plusieurs de ses membres s'adressèrent à une poignée de personnes, expliquant pourquoi ils s'opposent à cette mesure, qui restreint temporairement les libertés civiles. Des discussions s'envenimaient de temps à autre. Un vétéran de guerre, le visage rouge de colère, demanda à un jeune s'il savait ce que c'est que la liberté.

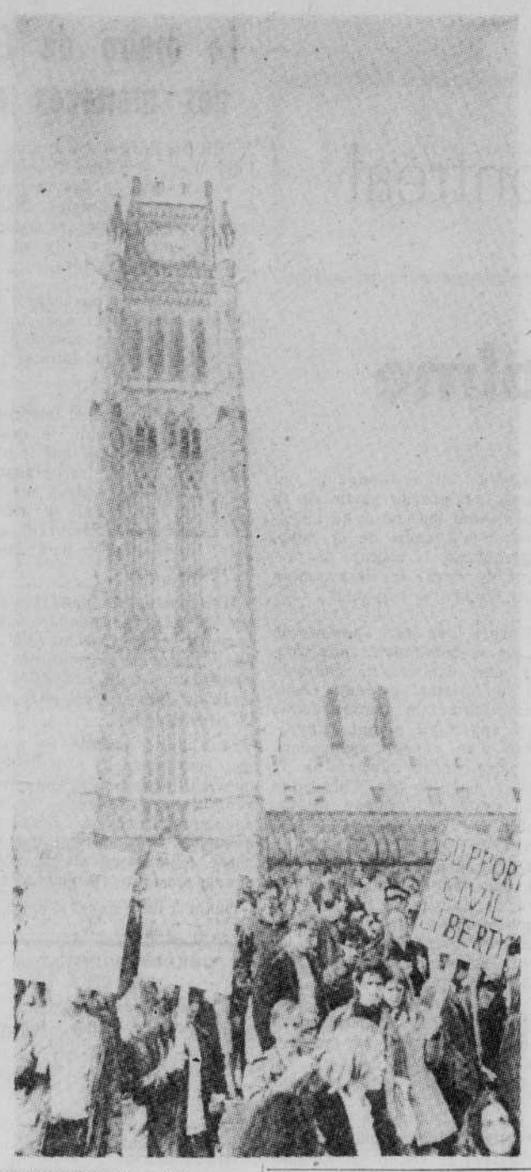
VISAGES SOMBRES

Derrière ce groupe, un autre jeune homme transportait une pancarte portant ces mots: "Trudeau, nous vous appuyons jusqu'au bout."

Quand un représentant de la "Nouvelle Gauche" prenait la parole, l'autre groupe de jeunes essayait de couvrir sa voix en chantant encore plus fort "O Canada."

Finalement, les deux factions en vinrent aux gros mots mais la Gendarmerie du Canada, renforcée pour la journée, intervint et dispersa les démonstrateurs.

"Je ne sais pas pourquoi je suis ici, dit une femme d'âge moyen. Je suppose que, quand ca va mal dans le pays, c'est la meilleure place à visiter".



MANIFESTATION — Un groupe de protestataires a manifesté devant le parlement d'Ottawa, hier, contre la décision du gouvernement fédéral de proclamer la loi sur les mesures de guerre. Par contre d'autres chantaient l'O Canada et criaient leur approbation au premier ministre Pierre Elliott Trudeau. Au haut de la tour nous voyons le drapeau canadien en berne à cause de la mort du ministre québécois du Travail, M. Pierre Laporte, assassiné par des membres du Front de libération du Québec (FLQ).

(Téléphoto PC

Les étudiants du Québec face aux événements

Contestation passive à Québec

Malgré l'arrestation de leurs principaux leaders, les étudiants de la région de Québec continuent l'action entreprise, la semaine dernière, en vue de manifester leur appui aux objectifs du FLQ.

Une pétition a circulé, ce matin, dans plusieurs facultés de l'Université Laval.

"Au nom de la raison et de la justice la plus élémentaire", dit le texte de la pétition, "nous demandons:

— la levée de la loi sur les mesures de guerre;

— la libération des personnes arrêtées injustement;

— la cessation de la vague actuelle de perquisitions".

Il est impossible, cependant, d'avancer un chiffre quant au nombre d'étudiants qui appuient la cause de l'opération-Québec — c'est le nom que porte le mouvement.

Dans l'ensemble, les étudiants ont peur et se gardent bien de faire connaître publiquement leur opinion. On nous a informé que toutes les allées et venues des étudiants sont surveillées de près. Des policiers en civil feraient le guet dans les cafétéria et autres salles fréquentées par les étudiants.

Le climat de tension qui règne chez les jeunes était d'ailleurs facilement vérifiable, ce matin. Le sous-sol du pavillon de Konink, où l'on retrouve d'habitude une activité débordante, était anormalement calme. Les étudiants étaient beaucoup moins nombreux et parlaient à voix basse. "Nous craignons les arrestations", nous ont dit quelques-uns d'entre eux.

C'est à l'intérieur des salles de cours, selon ce qu'on nous a dit, que les étudiants abandonnent leur mutisme. Un certain nombre de professeurs ont interrompu l'enseignement régulier pour permettre aux étudiants de s'exprimer sur les événements des dernières semaines. Progressivement, on s'attend à ce que le mouvement s'étende à toutes les facultés.

Par ailleurs, on constate que les absences aux cours se font de plus en plus nombreuses. Certains étudiants ont jugé, en effet, que le meilleur moyen de pression, dans les circonstances, était l'absence aux cours.

Pendant ce temps, les autorités de l'Université soutiennent que tout est normal. C'est ce qu'on nous a dit, en tout cas, au service des relations publiques.

De même, la direction des services pédagogiques des CEGEP Sainte-Foy, Limoilou et Garneau nous a informé, ce matin, que l'enseignement se donnait normalement.

Retour en classe à Montréal

par Jean-Claude PICARD

Les étudiants de Sciences sociales et Lettres de l'Université de Montréal ont voté ce matin le retour en classe au cours d'une assemblée générale relativement calme en dépit du climat actuel.

Nettement divisés sur cette question, les étudiants se sont prononcés pour la reprise des cours dans une proportion approximative de 250 contre 225.

A toute fin pratique, ce vote risque de mettre un terme à l'action étudiante entreprise la semaine dernière, dans la métropole puisque les étudiants de l'Université du Québec à Montréal n'ont pas de lieu de rassemblement, les locaux étant fermés, et que, selon les dernières informations, il ne se passe rien de précis dans les autres institutions d'enseignement de Montréal.

Au début de l'assemblée, M. Gilles Maheux, professeur d'histoire à l'Université de Montréal avait expliqué aux étudiants que la loi des mesures de guerre n'interdisait pas les manifestations, la distribution de tracts ou de journaux, dans la mesure cependant où ces gestes n'appuient pas ouvertement le FLQ.

Les partisans du retour en classe ont invoqué le fait qu'il fallait calmer la population étudiante afin de ne pas donner prétexte à l'intervention des forces policières et afin de faire abroger le plus tôt possible la loi des mesures de guerre.

ON Y DONNE
SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT.

ANNONCE

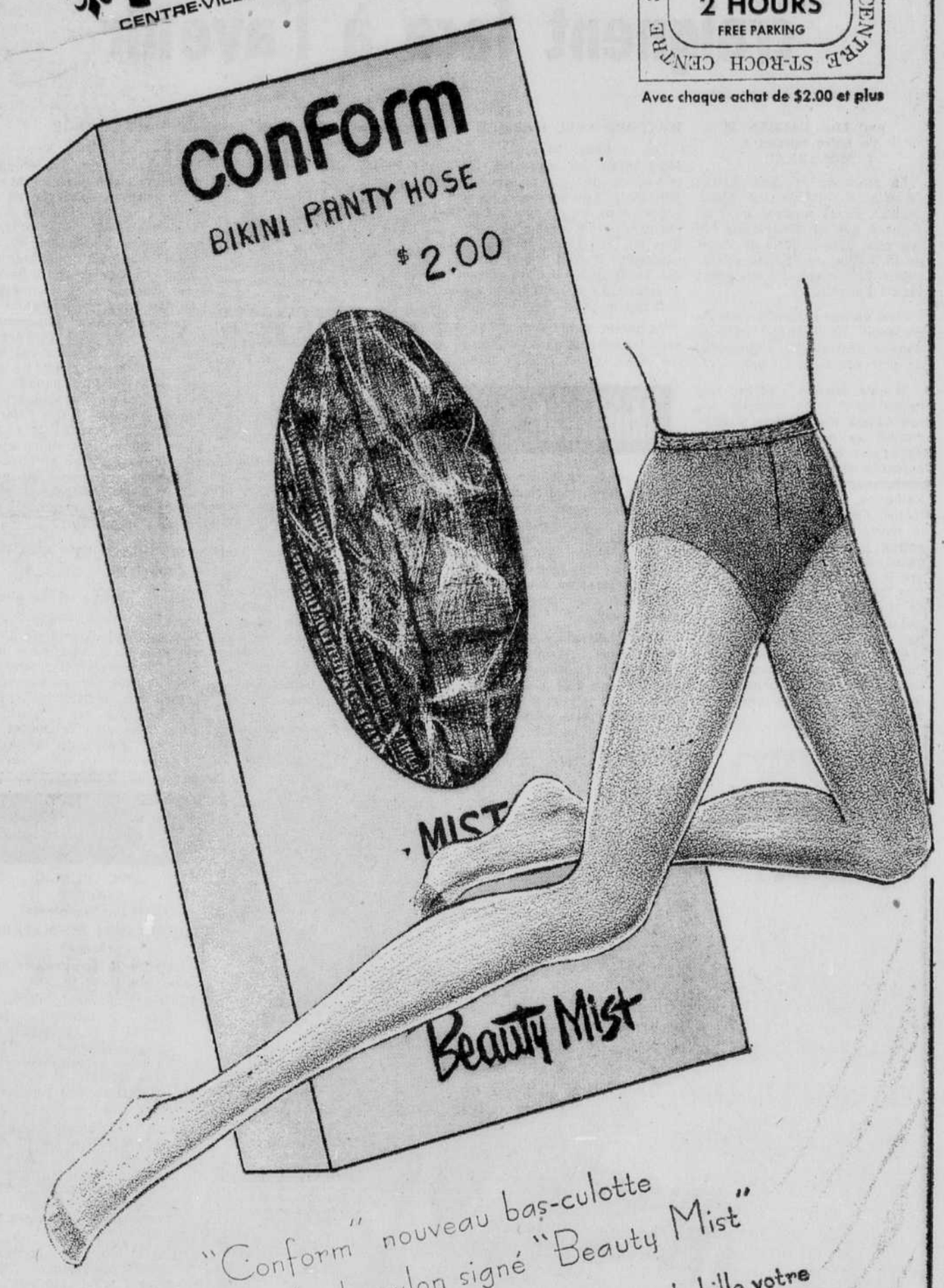
Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

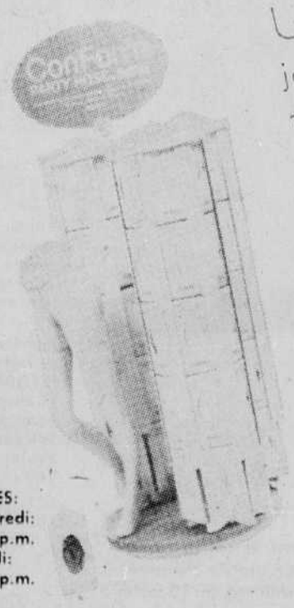
Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

CENTRE ST-ROCH CENTRE ST-ROCH CENTRE ST-ROCH CENTRE ST-ROCH
BON POUR 2 HEURES DE STATIONNEMENT Plan Parc Achats
GOOD FOR 2 HOURS FREE PARKING
Avec chaque achat de $2.00 et plus



"Conform" nouveau bas-culotte en voile de nylon signé "Beauty Mist"

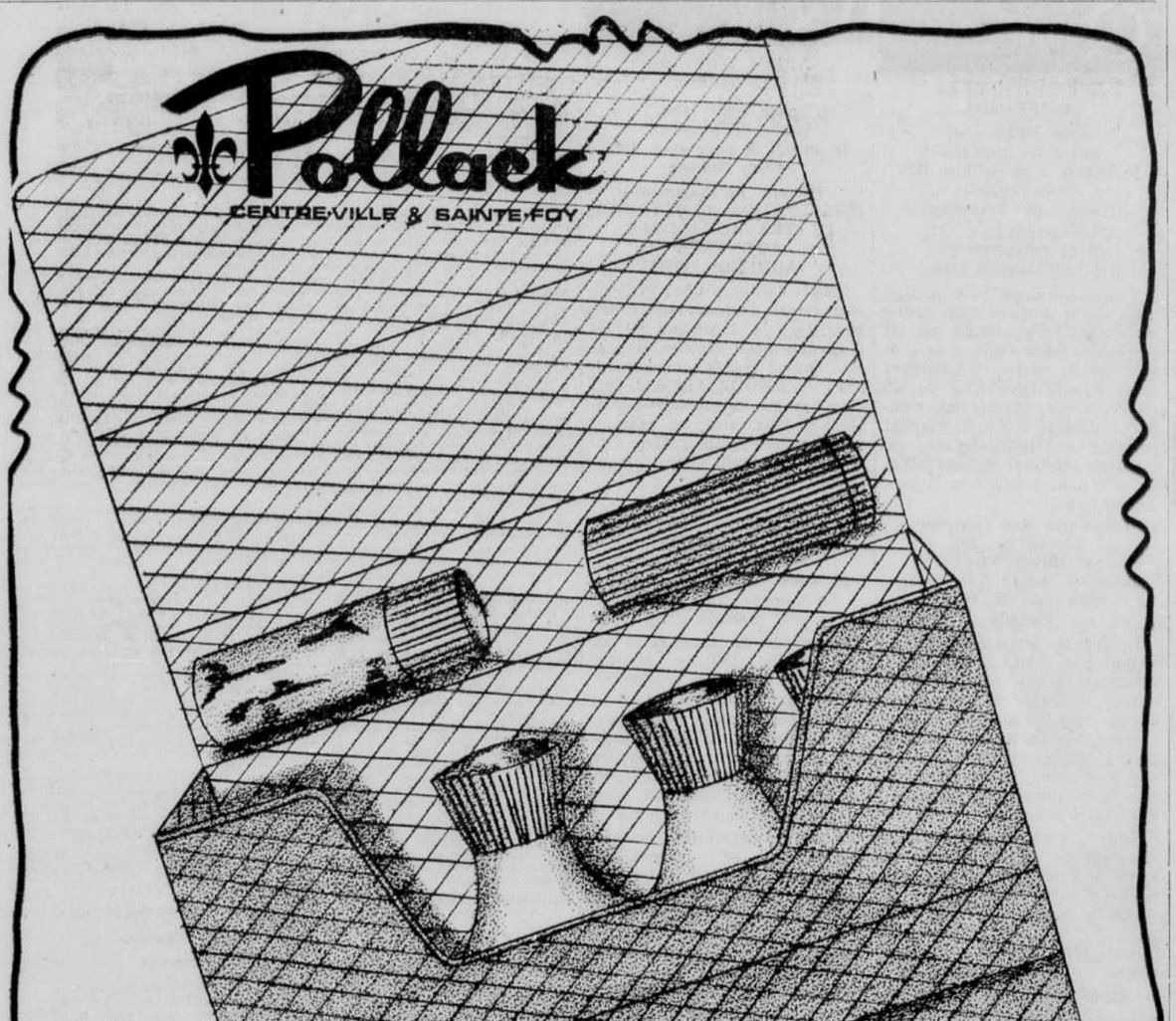
Un bas léger, diaphane qui habille votre jambe tout en beauté. Une seule pointure qui vous conviendra, que vous soyez grande ou petite. Choix de 9 teintes neutres: blond, taupe, blé, illusion, charbon, rachel, tanglo, brun et brume. Aussi choix de 8 teintes modes: ivoire, rose du désert, cobalt, fumée, cactus, bronze, brique, brun terreux. 2.00



Centre-Ville, Bas pour dames, rayon 370, rez-de-chaussée. Sainte-Foy, étage Laurier.

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, mardi et mercredi: 9h30 a.m. à 5h30 p.m.
Jeudi et vendredi: 9h30 a.m. à 9h p.m.
Samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY



Une peau éclatante de jeunesse avec LANCASTER



Lancaster, grâce à sa gamme super-hydratante vous assure le cycle d'humidification parfait indispensable à la beauté de votre épiderme.
En spécial la trousse de voyage en vinyle résistant contenant la lotion tonique, le lait hydratant, le lait pour le corps, un rouge à lèvres, un masque cerne, la crème tissulaire et la crème juvénile. Rég. 23.50 10.50

VENEZ RENCONTRER MLLE SAULNIER
la representante de la maison Lancaster du 20 au 24 octobre prochains et profitez de ces judicieux conseils.

Centre-Ville, Cosmétiques, rayon 240, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, étage Laurier.

Les réactions dans les rues de Québec et Montréal

A Québec, un dimanche froid mais calme

par Louis TANGUAY

C'est un dimanche soir aussi calme que froid, que la majorité des Québécois a connu hier, au lendemain de l'assasinnat du ministre du Travail, M. Pierre Laporte, par des terroristes du FLQ.

A Québec, pourtant en ce dimanche presque identique à tous les autres dimanches, un sujet de conversation courait sur toutes les lèvres. Les événements tragiques de samedi soir suscitaient des propos allant de la violence à la réserve, mais tous empreints d'un profond ressentiment à l'égard des auteurs de ce meurtre.

Le rythme de vie de Québec était à peine ralenti. Bien sûr, des piétons étaient moins nombreux que pendant les beaux jours, mais un vent glacial balayait les trottoirs où déambulaient seulement quelques couples de jeunes amoureux qui

Québec et la région

croisaient des personnes âgées marchant au même pas qu'eux, en plus de piétons pressés de se mettre à l'abri du froid.

Ces rares promeneurs ne s'étonnaient plus de rencontrer autours du Palais de justice des soldats en faction aux différentes portes. Ceux-ci, emmitouflés dans leurs vêtements, le capuchon de leur vareuse remonté par dessus leur casque pour se protéger les oreilles, piétinaient sur place ou marchaient de long en large pour combattre le froid, tout en répondant brièvement, de temps à autre, à un passant qui leur adressait un mot d'encouragement.

Plus personne ne s'occupait du passage fréquent de véhicules militaires, ou des patrouilles multipliées de voitures de police identifiées ou non.

Aux abords du Parlement, par ailleurs, on pouvait souvent voir des automobiles ralentir jusqu'à être presque arrêtées, pendant que des visages se collaient aux vitres soit pour observer le mouvement des militaires qui tentaient de ne pas se laisser geler, soit pour jeter un regard vainement interrogatif aux murs sombres de l'édifice dont seulement quelques fenêtres éparses étaient illuminées.

DRAPEAU EN BERNE

Dès le lever du jour, hier, le drapeau qui flotte au mât de la tour principale du siège du gouvernement a été mis en berne en signe de deuil, devant une garde d'honneur composée d'une poignée d'agents de la Sûreté du Québec, et d'officiers de sécurité du Parlement.

Un seul spectateur se mêlait à la douzaine de reporters de la presse, de la radio et de la télévision qui étaient encore sur place après plusieurs heures d'attente. Cet homme d'une soixantaine d'années, incapable de dormir à la suite de l'annonce de la mauvaise nouvelle, s'était senti obligé d'accourir sur la colline parlementaire dès cinq heures du matin, en signe de solidarité avec les gouvernants, même si aucun de leur bureau n'était occupé à ce moment.

Plus tard, dans le courant de l'après-midi, un nombre considérable de personnes a défilé, tantôt à pied, tantôt en automobile, devant la porte du Sauvage. Sur le visage de plusieurs d'entre elles, surtout les plus âgées, on pouvait lire les signes d'une participation sincère au deuil national que symbolisait le drapeau flottant à mi-mât au dessus de leur tête.

Pour nombre de curieux c'était aussi l'occasion de vérifier "de visu" la mise en place des effectifs militaires que leur avaient décrits les organes d'information. Les enfants surtout semblaient fascinés et détaillaient d'un regard scrutateur de vrais soldats, casqués et armés de vrais fusils-mitrailleurs.

DESARDI

La nouvelle de l'assassinat de M. Laporte a jeté dans le désarroi une grande portion de la population qui était encore à l'écoute des organes d'information électronique, peu avant une heure du matin.

Plusieurs femmes ont fondu en larmes, à l'annonce de l'issue fatale du drame. Une fois le choc initial absorbé, nombreuses furent les personnes qui ont passé une grande partie de la nuit devant leur poste de télévision ou à l'écoute de la radio, espérant que la capture des auteurs du crime serait annoncée dans les heures suivantes.

Encore hier soir, l'homme de la rue se demandait, sans trouver une explication, pourquoi les terroristes avaient choisi pour victime un homme public qu'il appréciait autant. L'hypothèse d'un rapport quelconque avec les conflits ouvriers ne résistait pas devant l'absurdité d'un geste qu'il jugeait injustifiable.

Quant au travail des policiers, on regrettait qu'il n'ait pas permis de sauver la vie de M. Laporte et on déplorait que les mesures fermes prises par les autorités depuis vendredi n'aient pas été adoptées plus tôt.

Aucune des personnes interrogées n'estimait possible que l'attaché -commercial James Richard Cross soit retrouvé sain et sauf, même s'ils considéraient que les forces policières font tout en leur pouvoir pour lui garder la vie sauve. La majorité des témoignages recueillis exprimait un ardent désir de voir le FLQ anéanti par tous les moyens. On croit cependant que sa disparition, à l'heure actuelle ne garantirait pas que des mouvements semblables ne réapparaissent pas d'ici quelques années.

Pour ce qui est de la loi des mesures de guerre, il semble que la fin tragique du ministre du Travail ait dissipé dans une grande mesure la réticence que de nombreux citoyens semblaient entretenir face aux pouvoirs très étendues qui sont accordés aux forces policières. Personne, de toutes façons, ne semblait inquiet de sa sécurité personnelle.

A Montréal, les gens de la rue craignent face à l'avenir

par Lise LACHANCE, de notre bureau à MONTREAL

La mort du ministre Pierre Laporte a atterré les Montréalais. Et ils croient qu'il ne s'agit là que du début d'une ère nouvelle, dans la lutte du Front de libération du Québec (FLQ) contre la société. Ils craignent face à l'avenir.

C'est ce que nous a permis de constater un sondage effectué dans le centre-ville, auprès d'une quarantaine de citoyens.

"J'étais horrifié". "C'est une catastrophe". "On n'aurait pas cru qu'une chose aussi terrible pouvait se passer chez nous". Telles sont les phrases qui revenaient le plus sur les lèvres des promeneurs de la rue Sainte - Catherine, en ce dimanche d'automne. Certains avaient appris la nouvelle durant la nuit, en entrant à la maison après avoir passé un gai samedi soir, comme le veut la coutume. D'autres, avaient été mis au courant de la situation, le matin, par la radio ou des amis. Tous n'ont pas cru ces derniers sur-le-champ. Même si l'issue semblait fatale depuis longtemps, ils avaient préféré penser que les ravisseurs ne se rendraient pas jusque-là.

D'ACCORD AVEC L'ARMEE

Dès le début, la plupart des Montréalais ont approuvé l'intervention de l'armée dans la Métropole. Les personnes interrogées nous ont dit en effet que l'armée aurait même dû venir plus tôt. "La situation devenait explosive. Il était grand temps que les forces militaires entrent en action. Le gouvernement n'avait pas le choix".

La présence de l'armée a rassuré la population et l'a inquiétée tout à la fois. Elle l'a rassu-

Montréal

rée en lui donnant un sentiment de sécurité et de protection. Elle l'a inquiétée parce qu'elle lui a dévoilée la gravité des circonstances. Trois étudiants de 17 ans nous ont souligné à ce propos que les gens semblent craintifs, parlent moins que d'habitude dans les transports en commun.

"Les Montréalais n'osent pas sortir", nous a assuré un Canadien d'origine grecque qui, à 24 ans, possède déjà deux restaurants. "Les affaires sont bien tranquilles ces jours-ci. La clientèle est plus rare", se plaint-il.

DES PETITS BOURGEOIS

La présence de militaires dans la Métropole n'est pas appréciée de tous cependant. "C'est une erreur. Le gouvernement s'est affolé. Il aurait dû accorder moins d'importance au FLQ, qui représente la minorité", opine un barman de 29 ans, d'origine française. "Au début, j'étais favorable au FLQ. J'ai déjà appartenu moi-même à un mouvement clandestin en France. Mais le FLQ souffre d'une mauvaise organisation structurelle de son état-major. La preuve, c'est qu'il a fallu aux ravisseurs une dizaine de communiqués avant d'agir vraiment".

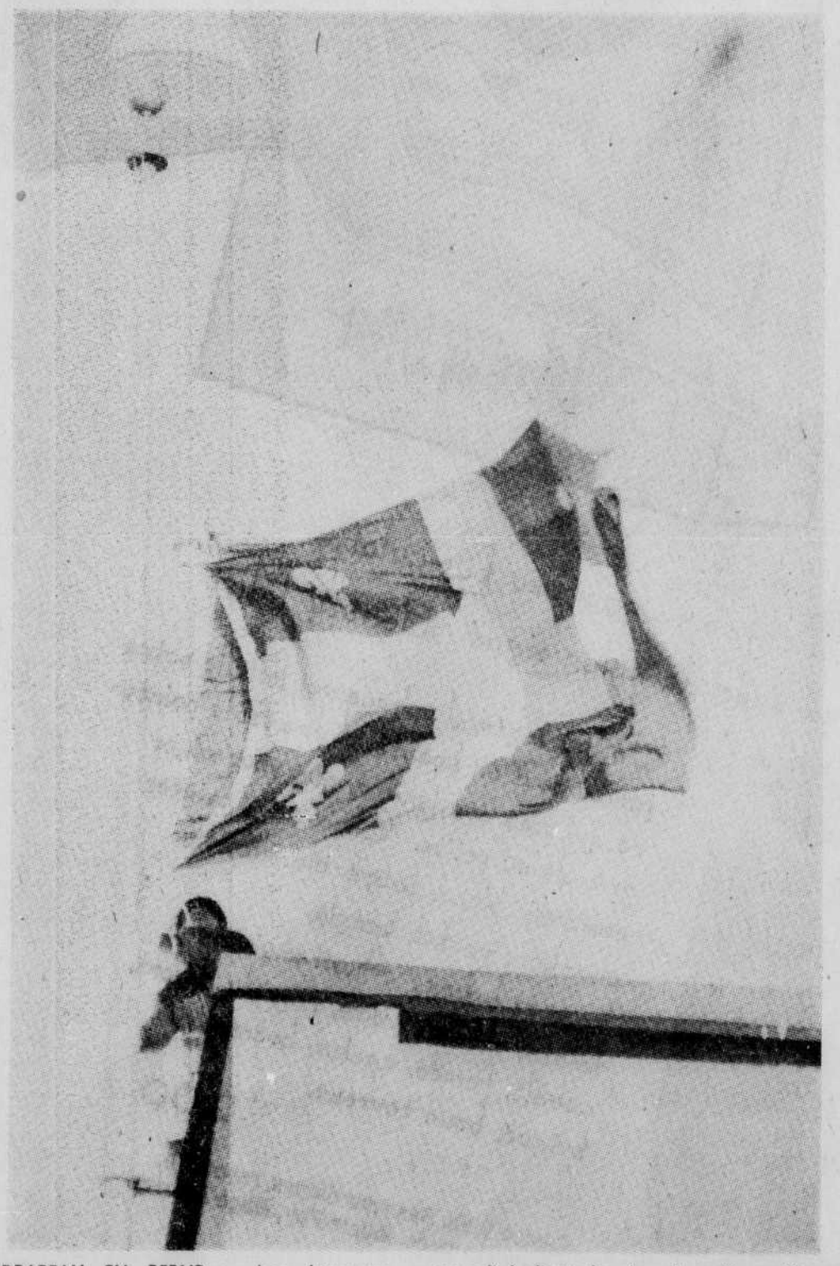
Selon cet interlocuteur, qui affirme connaître des felquistes, les maoistes sont très peu nombreux dans ce groupe. "90 pour cent d'entre eux sont des petits bourgeois tout simplement gauchisants. Or, le gauchisme ne veut pas dire grand chose de nos jours".

CINQ: C'EST TROP

En général, les Montréalais estiment que le gouvernement ne devrait pas négocier avec le FLQ puisque, offrir de se rendre même partiellement à une demande c'est, à leur avis, ouvrir une porte dangereuse: chaque fois que les terroristes voudront quelque chose, ils enlèveront quelqu'un et joueront sa vie. De plus, la libération des prisonniers dits politiques constituerait un risque d'envergure, soulignent-ils, puisque ces hommes pourraient revenir au Québec, avec de faux papiers. Ces raisons amènent la plupart des citoyens à trouver que l'élargissement de cinq des 23 prisonniers, comme le premier ministre Bourassa l'avait proposé, est un geste beaucoup trop généreux. Pour d'autres, il s'agit d'un compromis comme il faut en faire en politique.

L'ELEPHANT ET LA MOUCHE

Précisons que si la plupart des Montréalais craignent qu'on soit au début d'une série d'enlèvements et d'assassinats, quelques rares optimistes sont convaincus que le gouvernement n'aura aucune difficulté à mâter le FLQ sous peu: "C'est une lutte entre un éléphant et une mouche", nous a dit un barbier de 67 ans.



DRAPEAU EN BERNE — Les drapeaux étaient mis en berne hier matin à Montréal en signe de deuil du ministre québécois du Travail, M. Pierre Laporte, dont le cadavre ensanglanté a été trouvé dans la nuit de samedi à dimanche dans le coffre arrière d'une voiture en banlieue sud de Montréal. M. Laporte avait été kidnappé le 10 octobre par des terroristes.

(Téléphoto PC)

Le maire de Chicoutimi aurait eu des menaces de la part du FLQ

CHICOUTIMI — Le maire de Chicoutimi, M. Gilles Tremblay, a avoué avoir eu des menaces de la part d'éléments disant être du FLQ et que des personnes influentes de la ville ont été particulièrement visées.

De plus, il n'a pas écarté l'idée de faire appel aux forces armées pour une surveillance accrue de certains édifices publics.

Au cours d'un appel téléphonique, hier après-midi, le maire Tremblay a expliqué que le procédé employé par les personnes qui ont fait suivre deux messages était tout à fait le même que celui connu à Montréal, soit par l'intermédiaire d'un poste de radio.

"Des patrouilles plus fréquentes ont été commandées dans certains secteurs de la ville", a dit le maire de Chicoutimi. "La surveillance a été intensifiée. Je crois qu'elle est adéquate pour la circonstance."

M. Gilles Tremblay ne prend pas ces menaces à la légère, quoiqu'il admette qu'elles peuvent venir de farceurs. "Je n'ai aucune chance à prendre", avoue-t-il. "S'il arrivait quelque chose, je me sentirais au moins dégagé de toute responsabilité."

Quant à faire appel à l'armée, M. Tremblay attend les événements. "La décision viendra avec les recommandations bien précises du directeur de la police, M. Gérard Giroux. S'il est nécessaire d'agir ainsi, je prendrai les mesures. Je suis loin de les écarter."

En rapport avec la campagne politique présentement en cours, M. Gilles Tremblay, quelques heures plus tôt, avait émis le communiqué de presse suivant:

DEMANDE DE SOUMISSION PAR COMMISSION SCOLAIRE

La Commission scolaire de St-Ferréol les Neiges demande des soumissions pour vendre 1, école no 2A près du Mont St-Anne. Ecole de deux classes résidence enseignants, salle de jeux. Cette vente sera payable au comptant 10% exiger du montant de soumissions.

Ces soumissions seront ouvertes le 4e jour de novembre 1970 à la salle du Couvent à huit heures de l'après-midi.

Les Commissaires d'écoles se réservent le droit d'accepter ou non aucune de ces soumissions.

St-Ferréol les Neiges
14 octobre 1970
Albert SIMARD
Secrétaire.

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES MONTS SIEGE SOCIAL : MATANE

Avis public est par le présent donné qu'à une assemblée spéciale des commissaires d'écoles de cette Commission Scolaire Régionale des Monts tenue le seize octobre mil neuf cent soixante-dix (16 octobre 1970), il a été résolu ce qui suit:

682-70 MODIFICATION TAUX D'INTERET - EMPRUNT LONG TERME AMENAGEMENT INTERIEUR - ECOLE POLYVALENTE MATANE

IL EST PROPOSE par Guy Desrosiers et RESOLU A L'UNANIMITE que le taux d'intérêt de 7% mentionné dans la résolution 618-70 adoptée lors de l'assemblée spéciale tenue à Matane le 15 juillet 1970, soit modifié et porté à 9 1-2%.

Jean-Louis GOUPIL,
Président
VRAIE COPIE CONFORME
François VINET,
Secrétaire-trésorier.

GORDON BOISSEAU & ASSOCIES
Ingénieurs-Conseils
DEMANDE DE SOUMISSION

Projet d'aqueduc (conduite d'amenée) avec station de pompage d'un puits.
Municipalité St-Jean - de - la -Lande
Comté de Beauce - P. Q.
Secrétaire-Trésorier:
Mme Rose-Alma Thibodeau
Ingénieurs-conseils:
Gordon Boisseau Associés,
1396 avenue Maguire,
Sillery 6, Québec.
Plans et devis
Disponibles au bureau de l'Ingénieur contre dépôt de $100.00. Les soumissions scellées seront reçues par le Secrétaire-Trésorier, au plus tard, le 23 octobre 1970 à 19.00 heures (7.00 P. M.) et seront ouvertes le même soir à la réunion de Conseil.
Les soumissionnaires incluront un chèque visé à l'ordre de la Municipalité d'une valeur correspondante à au moins 10% du montant de la soumission.
La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

NOUVEL APPEL D'OFFRE
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS
1078, Boulevard des Chutes,
Villeneuve, P.Q.
DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES POUR LA CONSTRUCTION D'UNE ECOLE POLYVALENTE SITUEE A BEAUPRE, CTE MONTMORENCY, P.Q.

PROPRIETAIRE :
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS
a/s Monsieur Gérard Grenier, secrétaire-trésorier-administratif,
1078, Boulevard des Chutes,
Villeneuve, P.Q.
ARCHITECTES :
LA ROCHE, RITCHOT, DERY, ROBITAILLE
477, Boulevard Champlain,
Québec 2, Qué.
INGENIEURS EN CHARPENTE ET EN SERVICES EXTERIEURS
CARRIER & TROTTIER,
990, rue Holland,
Ste-Foy, P.Q.
INGENIEUR EN MECANIQUE ET ELECTRICITE
GILBERT, BOURASSA, GAGNE, MORIN,
2700, Boul. Laurier,
Ste-Foy, Québec 10.

Les soumissions (L'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au secrétaire-trésorier-administratif de la Commission Scolaire Régionale Orléans, 1078, Boulevard des Chutes, Villeneuve, Cté Montmorency seront reçues pas plus tard que le mercredi 18 novembre 1970 à/ou avant 19.00 heures (heure en vigueur localement).
La mention "Soumission pour la construction d'une école polyvalente à Beaupré, Cté Montmorency" devra apparaître sur l'enveloppe de soumission.
Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.
Les soumissionnaires (entrepreneur-général) pourront se procurer une (1) copie complète des plans, devis et documents contractuels, ainsi que trois (3) copies de la formule de soumission au bureau des architectes LA ROCHE, RITCHOT, DERY, ROBITAILLE, 477, Boulevard Champlain, Québec 2, Qué. à compter du jeudi 15 octobre 1970 de 10.00 heures à 17.00 heures. La date limite pour se procurer les plans et devis est le mercredi 11 novembre 1970.
Un dépôt de cent dollars ($100.00) par chèque ordinaire sera exigé pour chaque première copie complète des plans et devis. Des copies additionnelles seront disponibles, moyennant un versement non remboursable du coût d'impression par copie. Dans les trente (30) jours suivant l'ouverture des soumissions, chaque entrepreneur ayant reçu des plans et devis devra les retourner au complet et en parfait ordre au bureau de l'Architecte. Après vérification des documents, l'Architecte remettra le dépôt aux entrepreneurs soumissionnaires non favorisés du contrat.
La soumission de chaque entrepreneur devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission au montant de trois cent mille dollars ($300,000.00) et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, soit d'un chèque visé d'une banque à charte canadienne ou d'une caisse populaire au montant de trois cent mille dollars ($300,000.00). Ce cautionnement ou ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale Orléans.
Ce cautionnement devra être accompagné d'une lettre d'intention de la caution garantissant au Propriétaire l'émission d'un cautionnement de fidèle exécution du contrat (performance bond) pour cinquante pour cent (50%) et d'un second cautionnement garantissant le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux également pour cinquante pour cent (50%) et seront émis par cette compagnie au nom de l'entrepreneur général et au bénéfice de la Commission Scolaire Régionale Orléans s'il obtient le contrat.
Les cautionnements de soumissions seront retournés aux soumissionnaires non adjudicataires dans un délai raisonnable.
Le cautionnement de soumissions sera remis à l'adjudicataire lors de la signature du contrat en échange du cautionnement de fidèle exécution et du cautionnement garantissant le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux émis par une compagnie d'assurances acceptée par la Commission Scolaire Régionale Orléans et aux frais de l'entrepreneur-général. Ces cautionnements expireront un (1) an après la fin des travaux.
Les sous-traitants dont la liste suit sont tenus de fournir un cautionnement de soumission (Bid Bond) ou chèque visé d'un montant fixe établi ci-après et émis au bénéfice de la Commission Scolaire Régionale Orléans.
Ces cautionnements de garantie de soumission seront remis au propriétaire et en même temps que la soumission des sous-traitants et seront valides pour une période de cint vingt (120) jours.
Tous les sous-traitants soumettant un prix pour les travaux ci-dessous mentionnés devront remettre leurs soumissions cachetées au Bureau des soumissions déposées.

SOUMISSIONS DEPOSEES :
A Québec : 675, rue Marguerite Bourgeoys, Québec 6, Qué.
A Montréal : 4970, Place de la Savanne, Montréal, P.Q.
A Rimouski : 56 est, rue de l'Evêché, Rimouski, P.Q.
A Trois-Rivières : 1447, rue de la Vérendrye, Trois-Rivières, P.Q.

A/ou avant 15.00 heures (heure en vigueur localement) le mercredi 11 novembre 1970. Ces soumissions devront être présentées sur les formules officielles du Bureau des Soumissions Déposées.
Le cautionnement de soumission des sous-traitants en plomberie-chauffage, en ventilation-réfrigération, en électricité et en inter-communication, devra être accompagné d'une lettre, d'intention de la caution garantissant à l'Entrepreneur général l'émission d'un cautionnement de la fidèle exécution du contrat (performance bond) pour cinquante pour cent (50%) s'ils obtiennent le contrat.

1—	Plomberie - chauffage	$40,000.00
2—	Ventilation - réfrigération	$30,000.00
3—	Electricité	$30,000.00
4—	Intercommunication	$ 3,000.00
5—	Béton préfabriqué (murs, planchers, etc.)	$20,000.00
6—	Acier d'armature et treillis métallique (achat)	$15,000.00
7—	Fenêtres d'aluminium (fourniture et pose)	$ 4,000.00
8—	Couvertures, isolant et tôlerie	$10,000.00
9—	Quincaillerie (fourniture seulement)	$ 2,000.00
10—	Ameublement : cuisine cafétéria; art culinaire domestique et commercial	$ 8,500.00
11—	Ameublement de laboratoires	$ 3,000.00
12—	Entrées intérieures et extérieures et cloisons intérieures en aluminium (fourniture et pose)	$ 3,000.00
13—	Tuile acoustique et suspension métallique (fourniture et pose)	$ 6,000.00

Des séries complètes de plans et devis seront à la disposition des sous-entrepreneurs et fournisseurs aux fins de consultation aux bureaux de :
L'Association de la Construction de Québec,
675, rue Marguerite-Bourgeoys,
Québec 6, Qué.
Tél. : 1-418-681-0216
L'Association de la Construction de Montréal,
4970, Place de la Savanne,
Montréal, Qué.
Tél. : 1-514-739-3317
L'Association de la Construction de Rimouski,
56 est, de l'Evêché,
Rimouski, P.Q.
L'Association des Constructeurs de la Mauricie,
1447, rue de la Vérendrye,
Trois-Rivières, P.Q. Tél. : 1-819-374-1465

La Commission Scolaire Régionale Orléans ne considérera que les soumissions qui respecteront intégralement toutes les clauses des conditions de l'appel d'offres. Toute soumission qui ne sera pas faite suivant la formule fournie par le bureau des architectes LA ROCHE, RITCHOT, DERY, ROBITAILLE ne sera pas acceptée.
La Commission Scolaire Régionale Orléans s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture publique des soumissions qui aura lieu le mercredi 18 novembre 1970 à l'édifice Administratif de la Commission Scolaire Régionale Orléans, 1078, Boulevard des Chutes, Villeneuve, P.Q. à 20.00 heures (heure en vigueur localement.

Gérard GRENIER
Secrétaire-Trésorier-Administratif
Donné à Villeneuve ce 12e jour d'octobre 1970.

Hydro-Québec
APPEL D'OFFRES
CCH-70-10311
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 3 novembre 1970
Baie-Comeau
(Comté de Saguenay)
DENEIGEMENT AU QUAI INDUSTRIEL DE L'HYDRO-QUEBEC

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de MILLE DOLLARS ($1,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 13 octobre 1970.

Hydro-Québec
APPEL D'OFFRES
CCP-70-10290
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 3 novembre 1970
Poste Micoua
(Comté de Saguenay)
INSTALLATION ELECTRIQUE ET TRAVAUX CIVILS CONNEXES
(ADDITION 1971)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de DOUZE MILLE DOLLARS ($12,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE -W.E. JOHNSON
Montréal, le 13 octobre 1970.

Hydro-Québec
AVIS PUBLIC
ASA-70-11
(Réf.: ASA-70-50141)
LIQUIDATION DE MATERIEL
(usagé)

L'Hydro-Québec projette de liquider sous peu:

A) Un (1) bâtiment - dortoir en bois - préfabriqué - Dim: 99' x 24' x 16' (2 étages)
Un (1) bâtiment - cafétéria en bois - préfabriqué - Dim: 180' x 40' x 8'
ENDROIT: Notre-Dame du Nord, Qué.

B) Un (1) bâtiment en bois - atelier des pelles - Dim: 92' x 42'7" x 45'
Un (1) bâtiment en bois - chalet des sports - Dim: 127' x 23' x 8'
ENDROIT: Outardes 3, Qué.

C) Un (1) bâtiment - dortoir en acier - préfabriqué
2(128' x 24') (30' x 28') x 8'
ENDROIT: Outardes 4, Qué.

D) Un (1) bâtiment - chambre des compresseurs en acier - préfabriqué - Dim: 32' x 40' x 20'
Un (1) bâtiment - type "BUTLER" - préfabriqué - Dim: 122' x 70' x 14'
Un (1) bâtiment - concasseur en acier - préfabriqué - Dim: 97' x 63' x 78'8"
ENDROIT: Manicouagan 5, Qué.

Toutes les personnes, sociétés, compagnies ou corporations intéressés à la documentation pertinente doivent aviser par lettre avant le 21 octobre 1970, le:

Service Surplus d'actif,
Bureau 907,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 128, Qué.
Téléphone: (514) 875-4311
Poste: 1929
Télex: 01-20877

Les documents seront fournis gratuitement et transmis à ceux qui nous auront signifié leur intérêt.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 13 octobre 1970.

la ville de québec
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées, "OFFRE POUR LA DEMOLITION DE LA PARTIE SUPERIEURE DE LA TOUR D'HORLOGE DE L'HOTEL DE VILLE DE QUEBEC" et adressées au greffier de la Ville, à l'Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'à mercredi le 28 octobre 1970, à ONZE HEURES A.M. (11.00 hres a.m.) (heure avancée de l'est).
Les soumissionnaires peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du service des Travaux publics, à la chambre 446.
Cet avis s'adresse seulement aux ENTREPRENEURS-MACONS.
La démolition de cette tour est faite en vue de la construction du parc-autos souterrain de l'Hôtel de Ville, lequel projet de développement regional est financé par le ministere de l'Expansion economique regionale du Canada et mis en oeuvre en collaboration avec le Québec et la Ville de Québec.
La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Québec, le 15 octobre 1970.
LE GREFFIER DE LA VILLE,
PIERRE-F. COTE, avocat.

"Pierre Laporte ne nous répondra jamais plus"

par Normand GIRARD

Je crois que le meilleur témoignage que l'on puisse donner de ce que représentait Pierre Laporte, comme homme, aux yeux d'un courriériste parlementaire à Québec, c'est le désarroi apparent qui a caractérisé le comportement de ces journalistes, hier, après l'annonce de l'affreuse nouvelle.

L'un d'eux, mon collègue Dominique Clift du quotidien Montréal Star, se levait de son siège pour se rasseoir quelques minutes plus tard, disposer une feuille de papier sur le charriot de son instrument de travail et abandonner le tout aussitôt pour ensuite quitter la pièce.

"Ca fait deux heures que je tourne en rond", confessa-t-il tout en signalant que le journaliste Gilles Lesage, du quotidien Le Devoir, dont le bureau est situé dans la même pièce, ne trouvait pas non plus la force de s'arracher à ses pensées pour se mettre au travail.

L'auteur de ces lignes n'était guère dans de meilleures dispositions d'esprit. Ce n'est qu'à sept heures hier soir que j'ai entrepris de rédiger ce billet, sans savoir par où commencer, bien que mes supérieurs m'aient demandé dès le midi de faire ressortir dans un article personnel l'aspect humain des relations que les journalistes entretenaient avec Pierre Laporte.

HOMME-JOURNALISTE-POLITIQUE...

Ces relations, en résumé, étaient sans entrave s'il s'agissait d'un membre de la Tribune de la presse. Ancien courriériste parlementaire du Devoir, exprésident de la Tribune de la presse, Pierre Laporte connaissait bien la faune journalistique à laquelle il appartenait toujours de coeur.

Pour les journalistes il était toujours disponible parce que pas un homme politique savait mieux que lui qu'il vaut mieux expliquer un fait tel qu'il existe à un journaliste que de risquer les demi-vérités, les erreurs involontaires et les publications biaisées ou déformées parce que l'on a refusé l'accès à l'information aux membres de la presse.

En ce que je suis concerné, jamais au grand jamais je n'ai essuyé un refus de la part de Pierre Laporte avec qui, pourtant, je n'avais travaillé que quelques mois, alors qu'il était président, au cours de la session à l'hiver 1961.

Nos contacts avaient alors été fort rares puisque Pierre Laporte oeuvrait pour un quotidien concurrent, Le Devoir, alors que j'écrivais pour La Presse. Cependant, ce que je me souviens de plus frappant c'est que pendant que j'étais à prendre des notes, en Chambre, lui, posté tout au bout de la galerie réservée aux membres de la presse, fouillait et anotait le livre du Règlement concernant les procédures parlementaires.

Cela m'avait intrigué. Ce n'est que plusieurs mois plus tard que j'ai compris pourquoi! La session terminée, le siège de Chambly étant devenu vacant il s'y présenta avec succès aux élections complémentaires. Après les élections générales de 1962, il accéda au Cabinet à titre de ministre des Affaires municipales et se vit confier le poste de leader parlementaire du gouvernement.

C'est alors que j'ai compris pourquoi Pierre Laporte fouillait déjà le livre du Règlement en 1961. Cette petite anecdote suffit à elle seule à prouver qu'il ne faisait jamais rien à peu près où à la légère. Si un travail méritait d'être fait, il méritait d'être bien fait, sans bavure.

Lorsque je fus nommé par Le Soleil au Parlement, en janvier 1963, pour prêter un coup de main à M. Henri Dutil, lequel était un ami personnel et intime de M. Laporte, ce dernier était ministre.

Aussitôt les rapports entre M. Laporte et moi-même se sont établis sans difficulté aucune et ce n'est pas sans une certaine fierté que je constatais qu'il m'accordait la même confiance, la même collaboration et la même assistance qu'il le faisait pour son vieil ami Dutil.

Cela s'est traduit, dans la pratique, par les quelques effets suivants: devait-il prononcer un discours important devant la Chambre qu'il m'appelait directement pour m'en informer, me signaler les passages importants et m'aviser qu'il me faisait parvenir des exemplaires en nombre suffisant pour tous les collègues.

Le conseil des ministres se réunissait-t-il pour étudier, discuter et décider d'une chose importante que, sans trahir son serment d'office, il réussissait par le truchement d'exemples puisés ailleurs à expliquer suffisamment la situation pour que je sois en mesure de comprendre.

Les témoignages de mes collègues indiquent que ce qu'il voulait bien faire pour moi, il le faisait aussi pour d'autres.

Pierre Laporte, par conséquent, était disponible à un tel point qu'un jour m'étant plaint que je n'avais pu le rejoindre il me répondit: Tu n'as qu'à te rendre à mon bureau, cogner à ma porte et te pointer le nez. Si je peux te recevoir tout de suite je le ferai sinon je te demanderai d'attendre quelques minutes".

Comme je m'intéresse de près à la procédure parlementaire et à tout ce qui entoure, de loin ou de près les institutions, j'étais souvent à son bureau. Toujours Pierre Laporte me recevait et, avec ce ton de voix qui imposait, cette mimique qui cherchait à convaincre et ces gestes qui cherchaient à dépeindre la situation, il me vulgarisait les aspects techniques du droit parlementaire.

Ce qui me frappait, à chaque fois, c'est qu'il me parlait de la même façon et sur le même ton que s'il s'était trouvé à l'Assemblée nationale défendant une thèse ou cherchant à gagner des adversaires à sa cause.

Pierre Laporte était tout d'une pièce lorsqu'il était convaincu du bien-fondé d'une chose et fort direct dans sa façon de s'exprimer. Ceux qui le connaissaient mal ou peu le trouvaient austère. Le fait est qu'il imposait le respect, même quand il se trouvait en bras de chemise dans son bureau.

Une fois, m'étant adressé à lui en ces termes: "M. le ministre . . .", il ne me laissa pas continuer plus loin! "Lâche-moi le M. le ministre et dis-moi ce que tu veux savoir!

Et sur ce il reprit: "Qu'est-ce que tu veux tannant?" Il savait dire ce qu'il avait à dire tout en restant amical, que ce soit avec les journalistes ou avec ses collègues députés de tous les partis.

Une autre fois, je m'amenai à son bureau à deux heures du matin. Il y avait de la lumière et j'étais sur le chemin de la sortie. Je décidai d'entrer pour voir ce qui se passait.

Pierre Laporte était là, seul, en bras de chemise, installé devant une vieille machine à écrire à frapper les touches avec deux doigts, comme le font la majorité des journalistes.

Comme je m'amusais de sa façon de taper à la machine, il me regarda avec son regard perçant et presque réprobateur, un éclair malicieux les illumina et il me lança: "T'as jamais vu quelqu'un travailler?" Puis, détendu il m'expliqua qu'il était à établir la procédure de deux motions que son parti proposerait devant le Parlement le lendemain.

Je retournai à mon bureau et commençai aussitôt la rédaction d'une nouvelle qui, dans les circonstances, se révélait être une petite exclusivité sur ce qui allait se dérouler en Chambre le lendemain.

En retournant sur mes pas je me disais: "Si Pierre Laporte considère comme étant de son devoir de se préparer au lendemain, le mien est sans doute de devancer le lendemain".

En qualité de leader parlementaire, il devait diriger toute la procédure au nom de son parti et, suivant la stratégie établie, voir à ce que cela se réalisa en Chambre.

Quand du spécial était pour se dérouler, j'étais alors devenu président de la Tribune parlementaire et j'occupais le siège qui était le sien dans la passerelle réservée aux journalistes, il levait le regard et m'indiquait les documents qu'il possédait.

C'était pour que je prévienne les autres confrères que des copies seraient disponibles. Et, dès qu'il le pouvait, sans faire appel à un page, il quittait sa banquette et venait me les remettre de main à main, pour distribution, en empruntant une tribune réservée au personnel du journal des débats.

Il ne laissait rien au hasard. A un moment donné je lui fis remarquer pour me faire répondre du tic au tac "Nul n'est si bien servi que par soi-même".

Tous ces petits incidents fort anodins dénotent une force de caractère peu commune mais surtout une force morale exceptionnelle et c'est ce qui faisait à Pierre Laporte la personnalité qui en imposait.

Cette façon qu'il a eue de reprendre le collier en se ralliant à son nouveau chef qu'il avait combattu l'hiver dernier représente l'exemple le plus éloquent de cette force morale dont il était animé.

Il aurait bien pu, après cela, ignorer "ses amis journalistes", ceux à qui il avait dit à un certain moment au cours de la campagne au leadership: "Il y a des jours où je suis loin d'être fier de mes amis journalistes", mais non!

Pierre Laporte continua, comme avant, à les estimer et à les aider des lumières de sa longue expérience.

La dernière fois que je me suis entretenu avec Pierre Laporte, c'est au soir du 5 octobre, le jour même où M. James Richard Cross a été enlevé. Il se dirigeait vers la salle du conseil des ministres.

Appelé à commenter l'enlèvement, il a déclaré qu'à son avis un "vent de folie déferlait sur le Québec" et qu'il espérait que ça ne durerait pas.

M'étant approché de lui, je lui posais sous deux ou trois formes la question suivante: — Ne trouvez-vous pas que le Parlement et les institutions parlementaires en général ont encaissé un dur coup, vendredi dernier (c'était le 2 octobre), par la tolérance dont on a fait montre à l'endroit de l'attitude des médecins spécialistes?—

Ne voulant faire aucun commentaire et devant mon insistance il se campa le dos à la porte et me regardant droit dans les yeux avec un sourire, il déclara: "Tu vois bien que je ne veux pas te répondre".

Mes collègues et moi nous quittâmes les lieux. Pierre Laporte ne nous répondra jamais plus.

Le meilleur tabac qui se puisse acheter

Pourquoi
la Rothmans King Size
a-t-elle si bon goût?
Tout simplement
à cause de son tabac...



Les cigarettes Rothmans sont aujourd'hui vendues dans plus de 160 pays, 100 lignes aériennes et 150 lignes maritimes.

RKSF - 71-3FR

Il a été un homme



... supporter triomphes après défaites...

"Si tu peux en un seul jour, voir détruire l'ouvrage de ta vie, et sans dire un seul mot, te mettre à rebâtir, si tu peux supporter triomphes après défaites et recevoir ces deux menteurs du même front; si tu peux conserver ton courage et ta tête alors que tous les autres la perdront, alors les dieux, la chance et la victoire seront à tout jamais tes esclaves soumis. Ce qui compte bien plus que la gloire, tu seras un homme, mon fils."

par Fernando LEMIEUX

Nous sommes au soir du 18 janvier 1970. La larme à l'oeil et l'émotion dans la voix, Pierre Laporte, candidat défait à la succession de Jean Lesage au leadership libéral livre son dernier message aux délégués qui ont choisi Robert Bourassa.

"Je tenterai d'être un homme dans le Parti libéral", ajoute le député de Chambly à la fin de son discours. Il ne peut d'ailleurs pas être autre chose puisque le Parti libéral est dans l'opposition et que lui, il redevient un simple député.

Un simple député qui ne tardera cependant pas à aider son chef, Robert Bourassa, à mener son parti au pouvoir. Comme récompense, les portefeuilles du Travail et de l'Immigration. Comme charge ultime, le poste de leader en Chambre.

CE 28 AOUT

Nous sommes au 28 août 1969. Jean Lesage vient de démissionner de son poste de chef du Parti libéral, cédant à des pressions énormes datant de la défaite en 1966 aux mains de l'Union nationale.

Presque immédiatement, des candidatures s'annoncent, Pierre Laporte est d'ailleurs le premier à annoncer qu'il posera son nom à la succession de Jean Lesage. Nous sommes au 26 septembre.

Cependant, des noms entourés de prestige comme celui de Claude Wagner, ancien ministre de la Justice, quasi inconnus comme celui de Robert Bourassa, sont mis de l'avant. On leur concède des avantages mais certainement pas la victoire.

Pierre Laporte dépose son bulletin de participation formel à la fin de décembre 1969, mais il semble bien que les jeux soient déjà faits. Bourassa mène le peloton.

Nous avons assisté à cette présentation de bulletin au Club de Réforme à Québec. Il y avait foule dans l'immeuble de la rue Briand, mais c'est un Pierre Laporte extrêmement réservé et froid qui nous accueillit au milieu des dignitaires qui organisaient le congrès de janvier 1969.

Avait-il déjà le pressentiment de sa défaite, presque humiliante, loin derrière un Claude Wagner qui faillit provoquer la scission du Parti libéral en refusant de reconnaître le leadership de Robert Bourassa ?

CONCERTATION

L'ancien journaliste du "Devoir", le 6 janvier 1970, dans un "Livre Blanc de 60 pages rendu public à Montréal, lançait l'idée de la "société de concertation".

Y croyait-il réellement, lui qui plus que tout autre était au fait de la situation délicate où se trouvait plongée la province de Québec ?

"Le Québec s'apprête à vivre les plus dures années de son histoire", devait-il déclarer au début de la présente année. ". . . Pour le diriger, il lui faut un chef capable de le comprendre et capable de s'entourer d'hommes d'élite qui auront à lui tracer un idéal tout neuf".

Les délégués, malgré tout, lui ont préféré Robert Bourassa, sinon Claude Wagner, qui représentait, aux yeux de nombre de délégués, la loi et l'ordre.

Sergent-major régimentaire dans l'armée libérale, Pierre Laporte n'a jamais pu accéder au grade de général de brigade. Pourtant, il avait toutes les dispositions pour commander, mais Robert Bourassa représentait... autre chose pour les délégués... et les autres.

A LA RACINE

Cest peut-être en déclarant qu'il fallait "enlever le parti (libéral) à la Grande-Allée et à la rue Saint-Jacques" que Pierre Laporte s'est aliéné la grande organisation, celle qui peut "monnayer des votes."

Pas plus qu'à Jean-Guy Cardinal, une telle déclaration de principe ne lui a réussi. Dans un congrès au leadership, on ne s'attaque pas impunément à la "finance", d'où qu'elle vienne.

LA CONCERTATION... PIERRE LAPORTE LA DESIRAIT

Société de concertation, fédéralisme de conjoncture, voilà certes des termes qui nécessitaient quelques éclaircissements au temps de son "Livre Blanc".

Pour le candidat au leadership libéral, "société de concertation" signifiait une communication constante entre le gouvernement et les individus bien informés, de telle sorte que chaque groupe puisse connaître les défis à relever que l'autre considère comme prioritaires, et que ces citoyens éclairés, dont l'industrie, les syndicats, les universités participent aux actes du Pouvoir.

Le second terme, "fédéralisme de conjoncture", coiffait l'option canadienne de Pierre Laporte: le fédéralisme qu'il proposait en était également un de concertation qui devrait s'adapter périodiquement à la conjoncture économique et à l'évolution des rapports Ottawa-Québec.

PLANIFICATION

Dans son "Livre Blanc", Laporte préconisait que les ministères actuels soient coiffés de cinq ou six super-ministères. On sait que M. Robert Bourassa a ébauché un début de restructuration que les événements ont malheureusement arrêté.

"Il est inconcevable, avait dit Laporte, que le Québec compte 23 ministères alors que les Etats-Unis sont administrés par une dizaine de départements."

Le candidat devait naturellement parler de la création d'emplois nouveaux, dans le secteur manufacturier en particulier, mais il attachait une importance capitale aux secteurs des affaires culturelles et sociales.

A ceux que la politique de "pain et beurre" peut dégoûter — précisément parce qu'ils n'en ont jamais manqué — M. Laporte répétait pourtant cette vérité fulgurante à savoir que le progrès économique n'est pas une fin en soi, mais un moyen d'assurer à chacun une sécurité financière génératrice de développement culturel et de progrès social.

Ce que voulait Pierre Laporte, c'est "inventer une société nouvelle dans laquelle nous allons nous reconnaître et qui triomphera par sa compétence."

DEPASSE

Le défunt, tout au long de sa campagne au leadership, s'est longuement étendu sur le sujet tant controversé des langues. Pour lui, le bill 63 était à peine adopté qu'il était déjà dépassé. A ces fins, il avait promis qu'il donnerait un mandat permanent à la Commission Gendron sur la situation du français au Québec.

Le 6 octobre, quelques jours avant qu'il ne soit enlevé, Pierre Laporte qui présidait au lancement de la campagne en faveur du camp Cabrini, à Montréal, déclarait:

"Le camp multi-ethnique Françoise Cabrini doit servir d'exemple à tous les camps d'été pour les jeunes au Québec, car c'est un excellent moyen d'intégrer les immigrants à la culture française au Canada."

Farouchement opposé à l'indépendance du Québec conçue en termes de "séparation ou sécession, "le candidat devait déclarer au début la présente année:

"La contestation est impossible à arrêter par la législation, car à ce moment, la loi ne serait pas applicable. Le seul moyen efficace est de s'attaquer aux véritables causes, notamment l'insécurité qui existe dans le monde étudiant entre autres."

A LA JEUNESSE

"On comprend le drame de la jeunesse québécoise quand nos destinées sont précisément entre les mains d'hommes imminemment incapables de décider, imminemment incapables de choisir les objectifs du Québec. Les Québécois ont affaire à un gouvernement débordé, dépassé, complètement dépassé devant les réalités nouvelles, "devait dire Pierre Laporte vers la fin de l'année 1969.

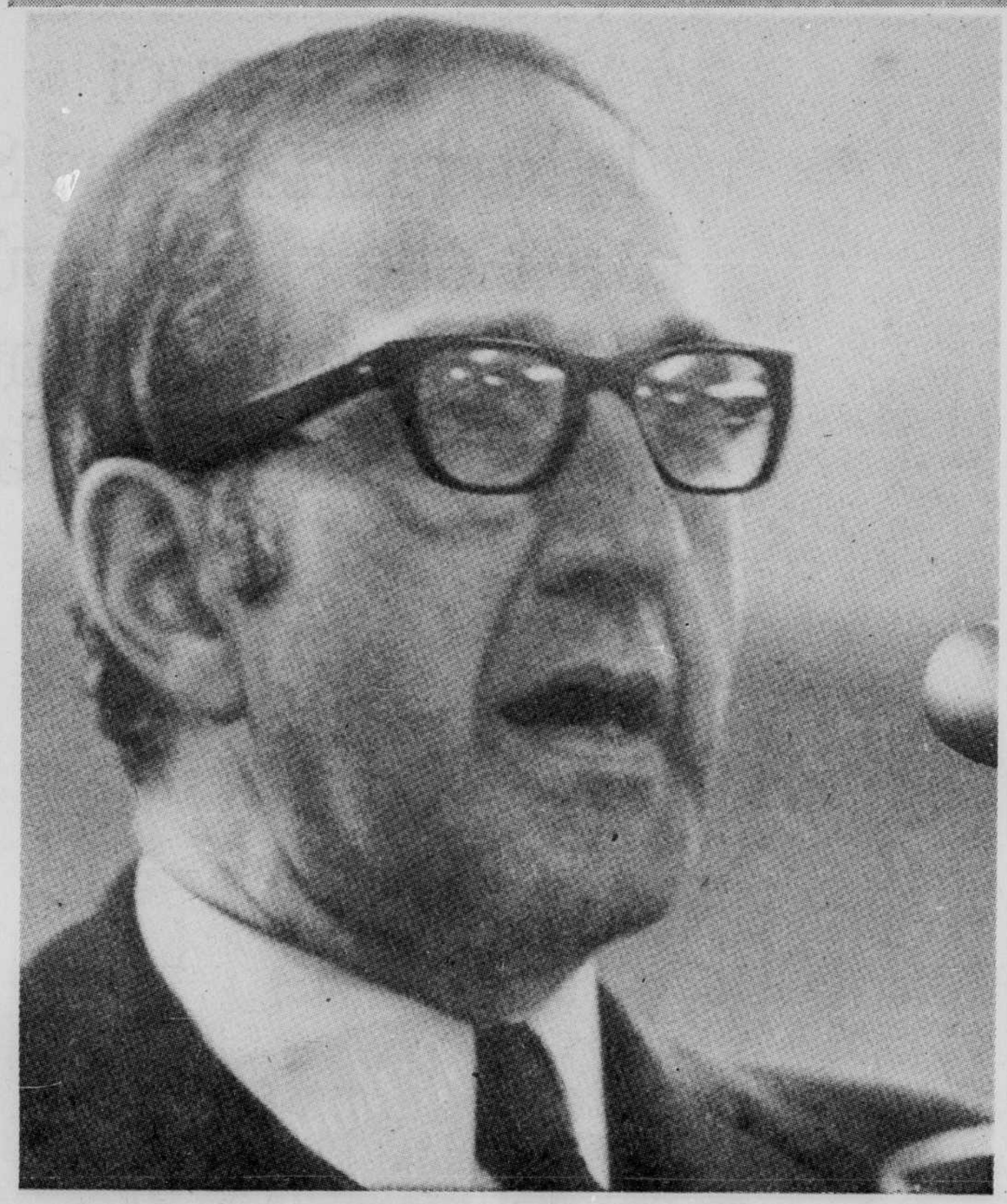
Qui ne pourrait dire à l'heure actuelle que ces mêmes paroles pourraient être prononcées, avec plus d'amertume peut-être, devant l'assassinat qui vient de se produire.

Au soir du 18 janvier 1970, l'équipe de Pierre Laporte se ralliait à Robert Bourassa, même si le vaincu se donnait une période salutaire de réflexion.

On ne peut cependant oublier les paroles du ministre du Travail à l'endroit de son nouveau chef à qui il tendait le rameau d'olivier de la réconciliation:

"On dit qu'il manque d'expérience. J'espère qu'il me fera l'amitié de voir à ce que je sois son expérience. Il a besoin d'aide, c'est évident."

Par delà la mort, ces paroles de Laporte sont plus lourdes que jamais de signification.



En le nommant au Travail et à la Main-d'oeuvre, M. Bourassa indiquait quelle importance il attachait à ce secteur

Par Vincent CLICHE

En prenant la direction du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre, le 12 mai 1970, M. Pierre Laporte acceptait les lourdes responsabilités d'un organisme en pleine évolution où, depuis quelques années, les problèmes quotidiens trouvent leur solution et les projets de législation à long terme s'élaborent pour faire de ce ministère l'un des plus importants et certainement le plus soumis aux critiques des partis d'opposition et des groupes de pression.

La nomination de M. Pierre Laporte, comme ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, montrait l'importance que le gouvernement Bourassa attachait aux problèmes du travail et de main-d'oeuvre.

En cinq mois, M. Laporte n'a malheureusement pas eu le temps de mettre en chantier un très grand nombre de politiques importantes dans le domaine des relations ouvrières-patronales ou de la main d'oeuvre. Il a cependant laissé sa marque sur le projet d'une politique globale de main-d'oeuvre pour le Québec et favorisé la réalisation prochaine de l'important projet de négociation sectorielle dans les industries de la province.

De plus, durant les quelques mois, comme ministre du Travail et de la Main d'oeuvre, M. Laporte aura été constamment préoccupé par les problèmes de l'industrie de la construction.

Lors de son enlèvement, le 10 octobre dernier, la Commission parlementaire du travail et de la main-d'oeuvre venait de commencer ses travaux pour trouver une solution au présent conflit entre les deux centrales syndicales et les cinq associations patronales de la construction. On se souvient qu'au début du mois d'août, M. Laporte avait présenté, au nom du gouvernement, une loi pour exiger le retour au travail des ouvriers de cette industrie dont la grève paralysait tous les travaux dans la province.

La mort de M. Laporte remet tout en question dans ce domaine et retarde sans doute de plusieurs semaines, sinon de plusieurs mois, les décisions que le gouvernement aura à prendre, au niveau du Conseil des ministres, et qui aboutiront à un arrêté-en-conseil qui tiendra lieu de convention collective jusqu'au 30 avril 1970.

NEGOCIATION SECTORIELLE

Le projet qui tenait le plus à coeur à M. Laporte, dans le domaine du travail, était sans aucun doute l'instauration de la négociation sectorielle dans l'industrie québécoise.

Au cours d'une entrevue à la télévision d'Etat, il y a quelques semaines, M. Laporte avait déclaré qu'un projet en ce sens pourrait être présenté à l'Assemblée nationale d'ici un an.

M. Laporte mettait beaucoup d'espoir en ce projet dont l'un des effets importants sera de permettre la syndicalisation d'une grande partie des 70 pour cent des travailleurs québécois non encore syndiqués, et, par le fait même, de favoriser une certaine égalisation des conditions de travail à travers la province.

LA MAIN-D'OEUVRE

Au niveau de la main-d'oeuvre, M. Laporte aura hâté la mise sur pied de véritables politiques en ce domaine par la préparation d'un Livre blanc en collaboration avec les autres ministères et spécialement celui de la Famille et du Bien-être.

En donnant les grandes lignes de ce projet, le 8 septembre dernier, le ministre Laporte avait insisté sur l'aspect humain qu'il voulait donner à ce projet.

"Cette politique de main-d'oeuvre, avait alors déclaré M. Laporte, doit d'abord être axée sur les travailleurs, compte tenu des besoins du monde du travail, et que, par conséquent, son premier objet est l'individu."

La mort de M. Laporte ralentira aussi la réalisation de ce projet.

Enfin, pour le ministère qu'il dirigeait, le départ de M. Laporte sera certainement une dure épreuve. En effet, en moins d'un an, ce ministère aura eu quatre titulaires.



"Il sera impossible d'oublier Pierre Laporte"



par André-A. BELLEMARE

Pierre Laporte: un homme remarquable, un être doué d'un sens profond de l'humain, un journaliste et un homme politique foncièrement honnête, loyal, acharné au travail et perspicace.

Tels sont les principaux traits du caractère de M. Laporte qui ont toujours frappé l'un de ses grands amis, M. Henri Dutil, qui fut journaliste régulier pendant 41 ans à "L'Evénement" et au "Soleil", dont les 24 dernières années à titre de chroniqueur parlementaire à l'Assemblée législative du Québec.

M. Dutil, qui a côtoyé la malheureuse victime du FLQ pendant une douzaine d'années, était profondément bouleversé et choqué, hier, quand nous sommes allé à son domicile pour rappeler avec lui le souvenir de Pierre Laporte.

"C'est le dernier homme à qui on aurait pu en vouloir: il était si humain dans toutes ses relations, il avait une si grande facilité à se faire des amis, même parmi ses opposants politiques", a souligné M. Dutil.

LE JOURNALISTE

L'ancien chroniqueur parlementaire du "Soleil" se souvient des quelques moments de loisirs que les débats de l'Assemblée législative du Québec lui laissait ainsi qu'à M. Laporte, alors journaliste au "Devoir".

"Nous occupions fréquemment ce temps libre à de longues marches dans les rues du Vieux Québec, promenades au cours desquelles Pierre Laporte me confiait ses aspirations, notamment celle d'accéder à un siège de député dans cette Chambre qu'il avait vu vivre pendant de si nombreuses années.

"Il considérait avoir atteint le sommet de la carrière journalistique en devenant chroniqueur parlementaire du "Devoir" au Parlement de Québec. Il n'était nullement intéressé à accéder au poste de rédacteur en chef de son quotidien. Son rêve était bel et bien de devenir député.

"Pierre Laporte est venu au journalisme par goût, parce qu'il aimait vraiment écrire, parce qu'il était heureux d'exercer le talent qu'il avait de convaincre.

"Il fut un journaliste très actif, batailleur, mais toujours réaliste et foncièrement honnête. Il frappait très dur, très directement: il avait le style "massue" des Olivar Asselin et Gérard Filion.

"Mais, Pierre Laporte n'a jamais agi méchamment, même s'il était l'ennemi juré du premier ministre du temps, M. Maurice Duplessis, chef de l'Union nationale. Il savait, selon les circonstances, approuver ou désavouer les décisions prises par le gouvernement de Duplessis, il savait reconnaître les qualités de ce dernier et des hommes composant son gouvernement; mais il n'a jamais manqué de souligner les erreurs, quand il croyait qu'on en avait commis, et le principe était aussi valable pour les actes des membres du Parti libéral du Québec.

L'HOMME

M. Dutil se souvient aussi de M. Pierre Laporte comme de cet homme qui animait, par sa franche camaraderie, par son humour, les locaux de la Tribune de la presse de l'Assemblée législative.

"Entre les périodes de débats, tout le monde venait se détendre à la Tribune de la presse, y compris les hommes politiques.

"Camilien Houde disait que, quand il venait à Québec, il n'avait qu'une idée: venir se reposer à la Tribune de la presse pour participer à la grande joie qui y régnait et pour y aiguiser son esprit. Et Pierre Laporte était pour beaucoup dans cette atmosphère."

Pierre Laporte, selon M. Dutil, est toujours demeuré semblable à lui-même, même quand il est devenu député libéral du comté de Chambly, lors d'une élection complémentaire tenue en 1961.

"En plus de ses grandes qualités, il a toujours conservé cette ouverture d'esprit, ce goût pour l'étude et la discussions des grandes questions de l'heure. Il a continué à se documenter, comme il le faisait alors qu'il se préparait à la vie publique quand il exerçait sa profession de journaliste.

"Tout comme du temps qu'il était journaliste, il n'a jamais été comédien, il n'a jamais tenté de farder la vérité, même à ses partisans. Il ne parlait pas pour faire plaisir, mais pour faire découvrir la vérité et pour renseigner ses auditeurs le plus possible à propos de la réalité.

"Il évoluait avec une habilité extraordinaire en Chambre, se sentant parfaitement à son aise dans le dédale de ces institutions vétustes qu'il a cherché lui-même à modifier. Il maniait avec un art consommé et un rare bonheur les règlements, la routine et les pratiques des institutions parlementaires. Il n'est pas exagéré de dire que c'est l'un des députés qui a le plus marqué la vie parlementaire québécoise dès la dernière décennie, même du temps que le Parti libéral était dans l'Opposition.

"Enfin, Pierre Laporte, quelle que fut la cause qu'il ait endossée, s'est toujours donné corps et âme. C'est malheureux qu'il ait été fauché si jeune, car il a prouvé qu'il était nécessaire pour le Québec et qu'il pouvait faire encore beaucoup pour cette province et ses compatriotes qu'il aimait tant.

"Il sera impossible d'oublier Pierre Laporte."

Les grands moments du journaliste, de l'homme politique et du chef de famille



Bras droit de M. Jean Lesage



En visant la personne de M. Pierre Laporte, le Front de libération du Québec (FLQ) savait qu'il attaquait l'âme même du parti qui a pris le pouvoir aux élections du 29 avril dernier. Malgré sa défaite au congrès de leadership de son parti en janvier 1970, M. Laporte était demeuré celui qui incarnait le mieux les aspirations d'un large secteur de la population groupée autour du Parti libéral provincial.

Contrairement à certains hommes politiques qui atteignent les sommets en peu de temps, M. Laporte s'était préparé avec application à son rôle de dirigeant du Parti libéral.

Biographie

M. Pierre Laporte est né à Montréal le 27 février 1921. Il était le fils du Dr René Laporte et de Juliette Leduc. Son grand-père a été ministre d'Etat dans le Cabinet Taschereau et cela suffit pour que la politique devienne contagieuse dans la famille.

Il fit ses études classiques au collège de l'Assomption et étudia le droit à l'Université de Montréal. Il est entré au Barreau en 1945. Alors qu'il était étudiant, il travailla au défunt journal "Le Canada" d'allégeance politique libérale.

Dès cette époque, ses talents d'orateur étaient reconnus. Au cours de ses études universitaires, il remporta, à deux reprises, le trophée Villeneuve décerné au gagnant du concours interuniversitaire d'éloquence.

Le 11 août 1945, il épouse Françoise Brouillet. Il devint père de trois enfants, Claire (21 ans), Jean (10 ans) et Marie, décédée en bas âge. En dépit de ses profonds engagements, la vie familiale semble être toujours demeurée une des priorités de sa vie.

Ainsi, dans la lettre pathétique qu'il faisait parvenir au premier ministre du Québec peu après être tombé entre les mains des terroristes, M. Laporte mentionne qu'il est le chef d'une grande famille déjà cruellement éprouvée. Il a en effet perdu prématurément ses deux frères. A la mort de son frère Roland, il devait en outre assumer la tutelle d'une deuxième famille.

La même année (1945), il entra à l'emploi du journal "Le Devoir" comme courriériste parlementaire à Québec. Pendant 12 ans, il occupa cette fonction qui lui permit de constituer une banque de renseignements de grande valeur dont il se servira entre autres, pour publier son livre "Le vrai visage de Duplessis" en 1960.

En 1956, il fut tenté par la politique et se présenta comme candidat indépendant dans un comté de Montréal. Il recueillit 10,000 votes, mais fut défait.

Cinq ans plus tard, il revint à la politique et se présenta candidat libéral au cours d'une élection partielle dans le comté de Chambly. Le 14 décembre, il entra à la Législature provinciale avec l'ambition de devenir ministre au plus tôt. Efffectivement, moins d'un an plus tard, soit le 5 décembre 1962, Pierre Laporte devenait ministre des Affaires municipales. "J'ai été le père — pas toujours bien accueilli — de la réorganisation municipale au Québec" disait M. Laporte quelques années plus tard.

En 1963, il était nommé leader ministériel et, en 1965, M. Jean Lesage lui confiait le portefeuille des Affaires culturelles.

Réélu aux élections générales de 1966, il devint président du caucus libéral et leader parlementaire de l'Opposition, de 1966 à 1970.

La démission de M. Jean Lesage, en 1969, faisait de lui l'homme tout désigné pour diriger le Parti libéral provincial, mais les délégués au congrès de leadership en janvier 1970 décidèrent autrement et élirent M. Robert Bourassa. L'occasion de prendre le leadership était venue trop tard pour Pierre Laporte.

Aux élections générales d'avril dernier, il se fit cependant réélire. M. Bourassa lui confia alors deux ministères: le Travail et la Main-d'oeuvre et l'Immigration.



et de M. Robert Bourassa



Homme de premier plan, au sein du conseil des ministres

par Normand GIRARD

Pierre Laporte était peut-être un homme de second plan au sein du gouvernement, en ce sens qu'il n'était pas premier ministre, mais il était un homme de premier plan au sein du conseil des ministres.

Tant sous le gouvernement Bourassa que sous le gouvernement Lesage, Pierre Laporte a été une figure de proue et les responsabilités qui lui furent confiées en sont la preuve.

Sa formation académique (il était avocat) et son expérience de journaliste lui permettaient non seulement de comprendre les problèmes en un clin d'oeil, mais de les vulgariser et de les décortiquer avec autant de facilité.

Son aisance à la communication, ses dons oratoires, son encyclopédique connaissance de la procédure parlementaire et son esprit généraliste en faisaient un parlementaire redoutable et redouté.

Déjà, en 1962, Jean Lesage avait reconnu toutes les possibilités de celui qui venait de quitter la Tribune parlementaire pour se lancer en politique.

Il en fit un ministre des Affaires municipales qui sut aussitôt se faire apprécier des dirigeants municipaux à qui la porte était toujours ouverte, même si c'était pour aller chercher un chèque de subvention.

Pierre Laporte aurait pu le leur faire parvenir par la poste ou demander à un fonctionnaire de les recevoir. Au contraire, il insistait pour recevoir lui-même les maires et conseillers.

Et, comme il se gardait bien informé, il savait ou connaissait la véritable raison de leurs démarches: obtenir en définitive de l'argent.

C'est avec surprise que les administrateurs municipaux, après avoir exposé leurs problèmes et fait état de leurs besoins, voyaient le ministre ouvrir un tiroir de son bureau et leur remettre un chèque tout prêt.

"Ne soyez pas surpris", disait-il, "vous aviez droit à la subvention et comme je savais que vous veniez me voir, je n'ai pas voulu que vous vous en retourniez les mains vides."

Il ne fut pas long par ces contacts ainsi répétés avec les administrateurs municipaux à prendre connaissance des problèmes en ce domaine et de tenter de trouver des solutions au manque de logement, au remplacement des taudis, à l'alimentation des municipalités en eau potable, etc.

C'est sous sa direction que fut entrepris le programme de regroupement municipal que l'on poursuit avec insistance aujourd'hui.

Fait ministre des Affaires culturelles après la démission de M. Georges-Emile Lapalme, c'est avec la même ardeur qu'il mena de front la réalisation de ses tâches nouvelles et le programme initié aux Affaires municipales.

Il s'attaqua surtout à la revalorisation de la culture, énonça une ébauche de politique destinée à donner à la langue française la place qui lui revient au Québec et entreprit la rénovation des quartiers historiques dans les principales villes de la province.

C'est sous sa direction que le gouvernement québécois renoua les relations avec la France. Pierre Laporte signa le premier accord franco-québécois en ce domaine et déclencha ainsi une querelle fédérale-provinciale dont le Québec sortit finalement vainqueur.

Nationaliste convaincu mais non statique, il en était arrivé à la conclusion que l'autodétermination des Canadiens français devait passer par la prise en main de leur économie d'abord.

Ses doubles portefeuilles et le fait que M. Lesage lui avait aussi confié le poste de leader parlementaire et de président du caucus des députés en avaient fait l'un des hommes forts de la période qu'on a appelée la révolution tranquille.

Pierre Laporte était de toutes les décisions importantes et sa voix était écoutée avec respect au conseil des ministres.

Après la défaite de 1966, surtout au cours de la première session alors que M. Lesage était littéralement écrasé et épuisé, il fut l'âme et le coeur du parti, son inspiration et sa raison d'être.

Le Parti libéral dans l'Opposition, c'était Pierre Laporte. Alors s'amorça au sein de la députation un mouvement visant à répudier M. Lesage ou tout au moins à l'amener à laisser la place.

Et, l'homme que la majorité des députés désignaient pour lui succéder était Pierre Laporte. Son expérience, sa dextérité parlementaire et sa disponibilité pour les troupes étaient les motifs couramment invoqués.

Dès la démission de M. Lesage, en août 1969, Pierre Laporte n'hésita pas un seul instant: sollicité de toutes parts par les députés, il se lança dans la lutte à la succession de M. Lesage.

Il combattit pour son objectif avec autant de vigueur et autant d'enthousiasme qu'il le faisait en face des adversaires, mais le sort de l'électorat libéral ne lui fut pas favorable.

Après les élections du 29 avril, que remporta le parti dirigé par son adversaire de l'hiver, il devint ce qu'il était sous M. Lesage: l'homme indispensable au premier ministre.

M. Bourassa le fit ministre du Travail, ministre de l'Immigration et de nouveau leader parlementaire. C'était reconnaître la valeur de Pierre Laporte.

Comme coup-d'envoi en qualité de ministre du Travail, il fut mis aux prises avec le conflit ouvrier dans la construction. Lui qui avait tellement reproché à ses prédécesseurs à ce poste de laisser pourrir les situations, il décida de passer aussitôt à l'action et avec l'appui du conseil des ministres convoqua une séance spéciale de l'Assemblée nationale pour mettre fin au conflit par une loi spéciale.

Les diverses fonctions qu'il a remplies l'ont fait voir comme un homme d'action, de décision rapide et d'une grande détermination.

Mort au devoir, après avoir subi la torture, a révélé hier soir le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, Pierre Laporte laisse l'image d'un ministre efficace et expérimenté.

Lorsqu'il fut enlevé par les membres du FLQ, les observateurs ont écrit qu'on avait enlevé du gouvernement "le plus gros morceau" après le premier ministre.

On est en droit d'écrire aujourd'hui que le Québec a perdu à jamais son plus "gros morceau" après le chef de son gouvernement.

Il a payé de sa vie la défense de nos libertés

MONTREAL (PC) — Voici le texte intégral de la déclaration du premier ministre Robert Bourassa radiodiffusée à 16 h50 dimanche:

En mon nom personnel, au nom du conseil des ministres, au nom de tous les députés à l'Assemblée nationale et au nom de tous les Québecois, je veux exprimer à Mme Laporte, à sa fille Claire et à son fils Jean mes plus vives sympathies. Je sais qu'il les adorait tous et qu'eux le lui rendaient bien. Pierre Laporte a été la victime de la haine, d'une haine criminelle que n'avaient pas encore connue les Québecois et les Canadiens.

Il a payé de sa vie à défendre ces libertés fondamentales, et cela après avoir attendu durant toute une semaine dans une angoisse cruelle ce dénouement tragique.

Je dis à ces individus qui l'ont assassiné qu'ils sont à tout jamais indignes d'être des Québecois et d'être des Canadiens français.

Ce meurtre ignoble d'un homme innocent est un témoignage du genre de société que voudraient établir ces mouvements. Mais quelques individus ne peuvent pas écraser la volonté de tout un peuple, quelles que soient leur cruauté et l'ignominie de leur chantage.

La foi dans le régime démocratique est trop profonde et trop authentique au Québec pour qu'elle se laisse détruire ainsi.

Je demande à tous les Québecois de rester calmes et de garder confiance dans leurs institutions. Le coup qui nous est porté aujourd'hui comme peuple est terrible, mais c'est là un test pour notre sang-froid et pour notre ferme détermination à faire triompher la justice et la liberté.

Le gouvernement que je dirige ne se laissera pas abattre par une telle épreuve. Il fera face avec toute la fermeté requise et nécessaire. Je suis convaincu que Pierre Laporte aurait cette volonté de vaincre. Toute sa vie en est le meilleur exemple, lui qui a été l'un des grands animateurs du renouveau québecois.

Chers Québecois, il nous faut tous, aujourd'hui, du courage. Il nous faut aussi une solidarité, solidarité de tous ceux qui rejettent la terreur et le meurtre et qui veulent lutter pour que le Québec poursuive sa marche combien difficile, mais essentielle, en vue de se réaliser pleinement.

C'est ensemble, et seulement ensemble, que nous allons surmonter cette crise. J'ai confiance que nous le voulons parce que nous sommes des Québecois.



M. Robert Bourassa

Je n'aurais jamais cru un tel acte possible

– Bertrand

M. Jean-Jacques Bertrand, chef de l'Union nationale a déclaré, en faisant part de son bouleversement à la suite de la mort de son collègue Pierre Laporte, que jamais il n'aurait cru qu'un tel acte de barbarie pourrait être commis au Québec, au Canada.

Il a tracé ensuite le portrait du disparu en disant qu'il était l'un des fils politiques du Québec les mieux préparés pour tâcher de résoudre les problèmes auxquels le Québec fait face à l'heure actuelle.



M. Jean-Jacques Bertrand

Il a rappelé les longues années au cours desquelles il a connu M. Laporte, d'abord comme journaliste au Devoir toujours présent au Parlement de Québec, puis, au cours de sa carrière politique. M. Laporte, a-t-il dit, était un travailleur infatigable tenace, doté d'une solide préparation intellectuelle et morale. Il était un collègue estimé et estimable qui s'occupait de tout et rayonnait partout, un père de famille exemplaire, profondément aimé de sa courageuse épouse, de toute sa famille, de tous ses proches.

Après avoir réitéré à madame Laporte ses profondes sympathies, le chef de l'Union nationale a dit espérer que le sacrifice de la vie de M. Laporte servira, dans cette heure tourmentée, dramatique de notre histoire politique au Québec, à nous unir davantage et qu'il pourra provoquer plus d'amour, de charité, entre tous les hommes de bonne volonté.

Un acte de barbarie (Samson)

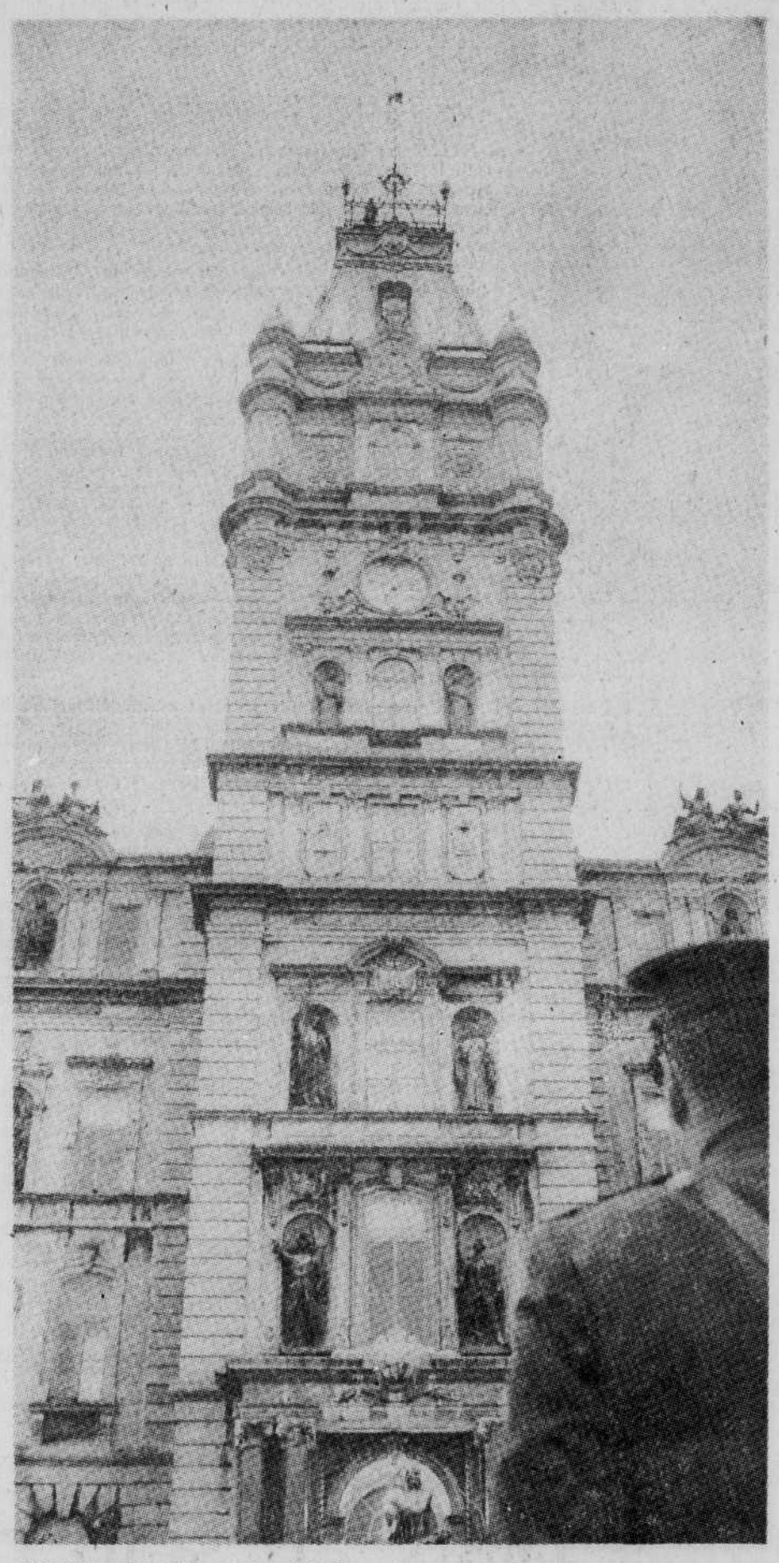
"L'assassinat de M. Pierre Laporte est un acte de barbarie exécuté par des assassins déséquilibrés," a affirmé, hier, au parlement, le leader du Ralliement créditiste provincial, M. Camil Samson.

M. Samson a ajouté: "Le Québec vient de perdre beaucoup plus qu'un homme politique et un ministre, il a perdu un homme valeureux et courageux pour qui le respect de la démocratie et la liberté des individus passaient au premier rang."

Dans son message de sympathie diffusé sur les ondes de la radio et de la télévision, M. Samson a exprimé à Mme Laporte et à sa famille, ses sincères sympathies.

M. Laporte, a ajouté M. Samson, était un adversaire rude, mais loyal, sur qui nous pouvions compter en toutes circonstances.

"Pierre Laporte a été victime des événements et est mort en devoir. Nous mentionnerons désormais son nom comme un héros qui a donné sa vie pour sa patrie", a conclu le chef créditiste.



LE QUEBEC EN DEUIL — Depuis le lever du jour, hier, le drapeau du Québec flotte à mi-mât, sur l'édifice principal du parlement. Cette mise en berne du fleurdelisé symbolise le deuil de tous les Québécois, à la suite du décès dramatique de M. Pierre Laporte. Une brève cérémonie groupant des agents de la Sûreté du Québec et des officiers de sécurité du parlement a marqué ce triste événement.

Un martyr de la démocratie

—Lesage

L'ex-premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, s'est dit profondément bouleversé par le crime ignoble dont a été victime son ami Pierre Laporte.

"Le drame effroyable de son enlèvement, de sa détention et de son assassinat en font un martyr de la démocratie pour laquelle il s'est toujours battu", a-t-il déclaré.

M. Lesage a dit espérer que son sacrifice nous aidera à vaincre la haine. Il a rappelé ensuite que M. Pierre Laporte avait été un grand Canadien et un patriote canadien-français, qu'il avait été son compagnon d'armes, son ami intime, son soutien dans la victoire comme dans la défaite, dans les succès comme dans les revers.

Il s'est demandé si M. Laporte avait été choisi comme victime par les révolutionnaires parce qu'il s'était voué à l'amélioration des conditions sociales et économiques des siens.

M. Lesage termine son message en affirmant que sa femme et lui vivent avec madame Laporte et ses enfants leur tragique épreuve.

JEAN-NOEL LAVOIE

"Pierre Laporte nous a quittés. Collaborateur et ami de longue date, Pierre Laporte a été un homme d'action et de décision, constamment ouvert vers l'avenir. Son credo a toujours été le mieux-être social, économique et culturel de ses concitoyens québécois. Il était sensible aux aspirations de la jeune génération, resté lui-même jeune et enthousiaste.

Pour M. Jean-Noël Lavoie, président de l'Assemblée nationale, M. Pierre Laporte a été un humaniste, homme d'Etat cultivé et efficace, chef de famille exemplaire, compagnon généreux et sincère.

"Le pays", a dit M. Lavoie, "a perdu un grand démocrate, et un grand parlementaire. Que sa perte ne soit pas vaine, qu'elle puisse servir à ramener l'unité nationale et la paix sociale."

JEAN-NOEL TREMBLAY

"Je m'adresse ce soir à tous mes compatriotes. C'est vraiment un jour de deuil et c'est une tragédie, une tragédie nationale pour le Québec, pour le Canada et pour tout le continent nord-américain", a déclaré M. Tremblay.

Rappelant qu'il s'attendait à des événements dramatiques, il affirme que jamais il n'aurait cru que les ravisseurs iraient jusqu'à un tel raffinement de cruauté, de méchanceté et de haine.

Il a présenté, au nom du groupe qu'il représente, ses condoléances à madame Laporte.

M. Tremblay a parlé du défunt comme d'un adversaire politique avec lequel il était agréable de croiser le fer et de discuter des problèmes et des objectifs qu'ils poursuivaient tous deux par des moyens divers.

Il a terminé en disant avoir l'impression d'avoir perdu un ami, un support, et en faisant part de son bouleversement en pensant à son épouse, à ses enfants et à tous ceux dont dimanche dernier il disait être responsable.

Me MARIO BEAULIEU

Me Beaulieu décrit M. Laporte comme un professionnel de la politique, formé à l'école du journalisme qui se pliait aux servitudes les plus obscures et semblait même y trouver de visibles satisfactions. "Avec une logique passionnée", dit-il, "il faisait ce qui devait être fait. Il a endossé avec lucidité d'énormes responsabilités au ministère du Travail et au ministère de l'Immigration qui était son véritable défi. Profondément québécois, il savait que les francophones se doivent de gagner l'adhésion des communautés d'immigrants s'ils veulent survivre en Amérique du Nord", a-t-il poursuivi.

Me Beaulieu a déclaré que pour remplacer Pierre Laporte au poste de ministre de l'Immigration, poste névralgique qui exige un homme conscient des problèmes fondamentaux que sa mort dramatise, M. Bourassa devra prendre la bonne décision.

LE JUGE CLAUDE WAGNER

Le juge Claude Wagner a pour sa part déclaré à notre reporter, dans la Métropole, qu'il ne veut pas commenter pour l'instant la mort de son ancien adversaire à la direction du Parti libéral du Québec. "Je m'ouvrirai peut-être plus tard sur mes sentiments. Pour le moment, je les garde dans mon coeur", a-t-il dit.

Ottawa porte une lourde responsabilité

Les assassins de Laporte sont des êtres inhumains (Lévesque)



M. René Lévesque

par Jean-Claude PICARD, envoyé du Soleil à MONTREAL

Le Parti québécois a accusé hier le gouvernement fédéral d'être en partie responsable de la mort de M. Pierre Laporte et de profiter des événements actuels pour "mettre tout le Québec sous un régime d'occupation".

"Nous croyons que la ligne intraitable et sans compromis de la raison d'Etat, qu'Ottawa a dictée jusqu'à présent, porte une lourde part des responsabilités pour le dénouement tragique que nous vivons", a déclaré hier, en fin d'après-midi, le chef du parti, M. René Lévesque, au cours d'une conférence de presse tenue aux locaux de la CSN.

M. Lévesque a alors lu une déclaration mise au point lors d'une réunion du conseil national du PQ tenue hier dans la Métropole.

Visiblement ému et bouleversé, M. Lévesque s'est cependant refusé à tout commentaire subséquent au communiqué officiel.

ETRE INHUMAINS

"Ceux qui, froidement et délibérément, ont exécuté M. Laporte, après l'avoir vu vivre et espérer pendant tant de jours, sont des êtres inhumains. Ils ont importé ici, dans une société qui ne le justifie absolument pas, un fanatisme glacial et des méthodes de chantage qui sont celles d'une jungle sans issue", a déclaré M. Lévesque.

Qualifiant le meurtre de M. Laporte d'acte barbare qui a atterré tous les membres du PQ, le chef péquiste a souhaité à ses auteurs de "vivre assez longtemps pour voir qu'ils ne représentent rien, ni personne de valable, que leur geste est non seulement criminel mais insensé."

"S'ils ont vraiment cru à avoir une cause, ils l'ont tué en même temps que Pierre Laporte, et en se déshonorant ainsi, ils nous ont tous plus ou moins éclaboussés", a-t-il ajouté. M. Lévesque a par ailleurs demandé aux ravisseurs de M. Cross de respecter la vie de ce dernier. Il a toutefois ajouté qu'il ne se faisait pas d'illusions quant à l'efficacité de cette demande.

PAS DE REPRESSION

M. Lévesque a d'autre part lancé un appel en vue d'un rassemblement des forces démocratiques au Québec afin d'éviter que la province ne devienne une terre de répression.

"Quoi qu'il arrive, il faut veiller plus que jamais, par un rassemblement aussi calme que pressant des forces démocratiques, à ce que le Québec ne devienne pas un cachot ni une terre de répression", a-t-il dit. "Nous devons déplorer amèrement ce qui s'est produit, en assumer la part de responsabilité qui nous incombe à tous, mais refuser absolument d'entrer dans le jeu de ceux qui auraient la tentation de profiter de ce climat pour nous asservir", a précisé le chef du Parti québécois. Il a conclu en disant que ce sera l'honneur du Québec de tirer de cette épreuve une soif de vrai progrès qui enlève jusqu'au moindre prétexte aux terroristes actifs ou en puissance.

HOMMAGE A M. PIERRE LAPORTE

M. Lévesque a enfin rendu un hommage à M. Laporte en soulignant que le gouvernement québécois se trouvait privé, par cette disparition, de son leader parlementaire et du ministre peut être le plus vigoureux et sûrement le plus expérimenté du Cabinet.

Il a qualifié son meurtre de "gaspillage atroce d'une vie qui sur le plan public comme sur le plan privé, était si rempli et juste au sommet de la maturité".

Un sacrifice ultime au service de la communauté

– Mgr Grégoire

LE CARDINAL MAURICE ROY

Le primat de l'Eglise canadienne s'est dit consterné par la nouvelle du crime affreux dont a été victime M. Laporte. Il a déclaré qu'en partageant le deuil des membres de sa famille, il priait afin que la haine impitoyable de quelques-uns n'entame pas l'élan de tout un peuple ennemi de la violence et de plus en plus conscient qu'il doit accomplir une oeuvre juste et fraternelle.

MGR PAUL GREGOIRE

Après avoir assuré de sa sympathie les membres de la famille de M. Laporte et leur avoir donné l'assurance de ses prières fraternelles, l'archevêque de Montréal suggère aux personnes éprouvées par ce deuil de chercher du réconfort dans la pensée que ses derniers jours auront été un ultime sacrifice au service de notre communauté. Il a déclaré que cette mort atteignait le gouvernement du Québec et toute notre société jusqu'au plus intime de sa conscience.

S'adressant aux ravisseurs, l'archevêque les a invités à accepter les propositions qui leur ont été faites et à libérer M. James Richard Cross.

MGR RUSSEL F. BROWN

L'évêque anglican de Québec déclare pour sa part que le meurtre brutal, perpétré de sang-froid, met en lumière la lâcheté, l'irresponsabilité des ravisseurs de M. Laporte. Il rappelle la distinction qu'il faut faire entre ceux qui veulent, par des procédés démocratiques, changer la société et les autres qui usent de violence pour détruire l'ordre et qui ne peuvent par leurs méthodes, que produire de la violence et de l'anarchie. Il a assuré les membres des deux familles, les leaders et la population de l'assistance des prières de toute la communauté anglicane du Canada.

La justice est la seule passion qui doit nous animer présentement

— Trudeau

OTTAWA (PC)—Voici le texte intégral de l'allocution prononcée hier soir à la radio et à la télévision, par le premier ministre Trudeau, sur la mort de M. Pierre Laporte.

"Hier soir, monsieur Pierre Laporte, ministre du Travail et de l'Immigration du Québec, est mort assassiné par des terroriste . Cette affreuse nouvelle nous a tous consternés et indignés au-delà de toute expression.

"Devant un geste aussi démentiel et sanguinaire, prémédité et exécuté aussi froidement et cruellement, comment ne pas être accablé?

"Une foi de plus, au nom du Gouvernement et du peuple canadiens, je prie madame Laporte et sa famille de recevoir l'expression de notre très douloureuse sympathie.

"Monsieur Robert Bourassa et ses collègues savent comment cette mort nous déchire au plus vif et au plus intime de notre fraternité. En Pierre Laporte, le Canada et le Québec perdent un homme dont toute la carrière politique avait été dévouée inlassablement au bien-être de ses concitoyens et au progrès de sa province.

"Habité par la haine, le FLQ a recours à la violence pour susciter la haine, pour l'entretenir et la propager insidieusement, comptant ainsi que se généralisent le désordre, le désarroi et la panique.

"Voilà son dessein premier. Voilà le piège qu'il nous tend: nous dresser les uns contre les autres; nous diviser dans la haine et le racisme; aggraver, jusqu'à les rendre peut-être irréconciliables, les désaccords entre les générations.

"Si dons ces terroristes nous provoquent de tant de façons, c'est pour causer le plus de discorde possible et créer un climat propice à leurs ambitions. Impuissants à convaincre dans la liberté, il voudraient vaincre dans la tyrannie.

"Ne tombons pas dans leur piège. Ceux qui, dans quelque secteur de la société que ce soit, occupent des postes de responsabilité doivent faire preuve de clairvoyance et d'objectivité. Il importe, dans des circonstances aussi tragiques, de ne pas profiter de la situation pour cultiver l'aigreur ou l'animosité. Nous y dissiperions l'énergie vitale que nous devons consacrer à l'amélioration de notre société.

"Ces hommes sans amour qui ont voulu nous diviser dans la tragédie, ils nous rassemblent aujourd'hui dans une même volonté. Car la seule passion qui doit nous animer présentement, c'est la passion de la justice. Par la justice, nous défendrons nos valeurs, notre ordre, nos lois. Par la justice, nous nous débarrasserons de la perversion du terrorisme. Par la justice, nous retrouverons notre paix et notre liberté."

Caouette veut voir les chefs du FLQ au peloton d'exécution

C'est aux applaudissements approbateurs de quelque 500 délégués au congrès du Ralliement créditiste national que le leader Réal Caouette a déclaré hier "qu'au risque de perdre dix têtes pour chacun de leur assassinat", le gouvernement devrait conduire devant le peloton d'exécution les chefs du FLQ afin de les obliger à "tout déclarer sur les activités de leurs tueurs."

M. Caouette, qui avait fait respecter une minute de silence aux congressistes en hommage à M. Pierre Laporte, a paru profondément touché par la nouvelle qu'il a apprise par la télévision, comme la plupart des citoyens.

Il avait fait, la veille, un appel aux ravisseurs pour qu'ils relâchent sains et saufs les deux otages parce que leurs actions lui paraissaient absolument inutiles et, de plus, peu dignes d'un Canadien français. M. Caouette, qui est l'objet d'une surveillance de tous les instants de la part d'agents de la Gendarmerie royale, a rappelé qu'il avait souvent été menacé par des gens qui "veulent me faire taire"; qu'il y a deux ans, on avait lancé dans le salon de sa demeure de Hull une brique marquée du sigle FLQ.

Plusieurs fois applaudi, M. Caouette s'est attaqué violemment aux ravisseurs, à ceux également qui les appuient, "comme Michel Chartrand", pour enfin inciter les contestataires-dans-l'ordre à joindre les rangs de son parti qui "cherche à mettre le système monétaire au service de l'être humain, et non pas le contraire", afin de mettre fin à l'exploitation des ouvriers et de tous les citoyens.

REACTIONS AUX COMMUNES

Les Communes avaient été informées de l'assassinat du ministre québécois quelques minutes avant l'ajournement hier matin.

C'est M. Robert Borris, député libéral de Prince-George, qui prenait la parole à ce moment-là. "Maintenant, nous savons à quel point la situation est sérieuse", a-t-il dit.

ROBERT STANFIELD

Quant à M. Robert Stanfield, chef des conservateurs au parlement, lors de l'annonce du meurtre du ministre québécois, il a exprimé sa consternation et a dit espérer que les ravisseurs épargneraient la vie du diplomate Cross.

"Je crois que nous devons nous assurer que ces gens du FLQ ne parviennent pas à nous diviser, nous Canadiens. Espérons que nous ne verrons rien de tout cela", a-t-il ajouté.

Quant au sort de M. Cross, le leader de l'Opposition a déclaré qu'il espérait que les rapports de sa mort donnés en fin de journée seraient démentis. Il a rappelé les circonstances dans lesquelles il a connu M. Cross à l'époque où il était premier ministre de la Nouvelle-Ecosse.

DOUGLAS

A Saskatoon, le chef fédéral du Nouveau parti démocratique, M. T.C. Douglas, a réclamé l'intensification des opérations policières lancées contre les terroristes, soulignant que le gouvernement n'avait plus maintenant aucune raison d'hésiter. Il a de plus suggéré que le gouvernement offre une récompense aux personnes qui pourraient aider à l'arrestation des coupables.

Par ailleurs, un porte-parole du Nouveau parti démocratique, M. Max Saltsman, a déclaré qu'il avait été terrassé en apprenant que l'on avait trouvé le cadavre du ministre québécois.

"La société canadienne affronte aujourd'hui l'un des grands défis de son histoire: celui de préserver la liberté contre ce fanatisme criminel dont fait montre le FLQ. Nous n'avons pas vraiment d'expérience pour lutter contre pareil fanatisme", a-t-il dit.



"Cette affreuse nouvelle nous a tous consternés et indignés au-delà de toute expression".

Trudeau n'a pas le même langage "coast to coast"

par Donald DOYLE
de notre bureau à Ottawa

Les hommes politiques ont souvent eu à se défendre de l'accusation de tenir un langage différent selon qu'ils parlaient au Québec ou ailleurs au pays.

Il est possible que le premier ministre Trudeau ait lui-même ranimé hier cette vieille querelle car les propos qu'il a tenus au Canada anglophone étaient différents de ceux qu'il a adressés au peuple québécois.

Il se trouve par exemple dans le texte anglais de son message à la nation un paragraphe d'importance majeure qu'on ne retrouve à nulle part dans la version française.

M. Trudeau a en effet affirmé en anglais qu'il faut s'attendre à ce que les terroristes du FLQ, ces hommes vicieux, puissent tenter à nouveau dans les prochains jours d'ébranler notre volonté. "Je parle pour vous tous, a-t-il ajouté, quand je dis que toute tentative de ce genre échouera."

Informations prises, ce paragraphe est effectivement d'importance capitale car il signifie que le gouvernement Trudeau n'a pas l'intention de céder aux demandes des ravisseurs de M. James Richard Cross, pas plus qu'il ne l'a fait pour M. Pierre Laporte.

Incidemment, si vous vous demandez pourquoi ce paragraphe n'a pas été inclus dans le texte français, eh bien il n'y a pas de raison, du moins c'est ce qu'on dit au bureau du premier ministre.

De plus, dans la version anglaise, on fait mention du fait que les responsables de ce crime seront éventuellement amenés devant les tribunaux où leur cause s'entendra dans l'athmosphère calme et dénuée de passion de nos cours de justice.

Finalement, toujours dans la version anglaise, M. Trudeau fait mention d'un profond sens d'unité de la part de la population tout entière devant ces événements. La seule référence du même genre dans le texte français est la suivante:

"Ces hommes sans amour qui ont voulu nous diviser dans la tragédie, ils nous rassemblent aujourd'hui dans une même volonté."

Si l'on compare rapidement les deux textes on constate que M. Trudeau s'adressait à deux auditoires différents. Dans la version française, il donne l'impression d'implorer la population pour quelle ne tombe pas dans le piège qui lui est tendu par le FLQ, à savoir ne pas profiter de la situation pour cultiver l'aigreur et l'animosité.

M. Trudeau donnait également l'impression de s'adresser à une population en deuil et ses propos avaient tendance à être moins violents.

En anglais par contre M. Trudeau semblait s'attaquer directement aux terroristes qu'il disséquait d'ailleurs de la belle façon. Il voulait semble-t-il démontrer combien ignobles sont ces gens et combien ils sont prêts à tout.

Il a aussi affirmé que le nom de Pierre Laporte serait retenu par les écoliers des générations à venir comme étant un symbole de l'opposition à la division et à la haine au Canada.

Quoi qu'il en soit, M. Trudeau a créé un précédent hier, un geste qu'il pourrait, dit-on, répéter à l'avenir.

Pourquoi ont-ils choisi Laporte?



Le maire de Montréal, Me Jean Drapeau

"Pourquoi ont-ils choisi Pierre Laporte" Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a répondu à cette question en commentant la mort violente du ministre du Travail et de l'Immigration du Québec.

Il a répondu en disant que, dans l'esprit des ravisseurs, il faut détruire la société, il faut effrayer les dirigeants. Pierre Laporte, était considéré à juste titre comme le second en commandement et il fallait peut-être, à défaut d'atteindre le premier, supprimer le deuxième. C'est cette destruction de l'autorité qui constitue un avertissement à toute la population, selon lui.

"On ne construit pas le bonher des hains dans le sang", a-t-il dit. "Pierre Laporte était un bon père de famille, un bon époux, un bon fils pour sa mère. Il était un ami pour ses amis. Mais plus que cela, Pierre Laporte avait consenti à faire servir sa vie tout entière pour le bien-être, pour le mieux-être de ses concitoyens. Il étudiait leurs problèmes, il cherchait des solutions, il soutenait ses idées avec courage, avec acharnement. Il voulait faire du bien pour les autres".

Ils l'ont choisi, a-t-il poursuivi, parce qu'il était un homme à qui on n'avait rien à reprocher. Peut-être ont-ils voulu, en ajoutant la cruauté au crime, en ajoutant la souffrance, la torture, à leur assassinat, donner un avertissement aux autres que ce qui les attend, ce n'est pas seulement la suppression, mais la suppression dans la souffrance. Je pense bien que c'est peut-être l'une des dernières pensées que Pierre Laporte a eue en pensant à tous ceux qu'il a tant aimés et à tous ses amis, ses co è-gues et à tous ceux qui ont des responsabilités publiques. Il apeut-être souhaité que son sang ne soit pas versé en vain et que ceux qui ont des mandats publics à tous les niveaux à remplir, puissent trouver le courage de continuer".

M. Drapeau a précisé, en livrant ce message, qu'il avait perdu dans la personne de M. Laporte, un ami personnel. Il a dit espérer que sa mort ouvrirait les yeux et les oreilles de toute la population et donnerait aux hommes qui occupent des fonctions publiques, le courage de continuer à servir la population.

LUCIEN SAULNIER

Le président du comité exécutif de la ville de Montréal, en déclarant qu'il pleurait la mort de Pierre Laporte et affirmant que peu d'hommes de sa génération avait rendu autant de services à leurs concitoyens, à leur province, à leur pays, a qualifié le meurtre de M. Laporte, non pas de crime politique, mais d'assassinat crapuleux. Il a ajouté que tout le peuple québj3cois criait vengeance pour ce sang versé. M. Laporte, a-t-il dit, prendra le rang dans la longue liste des héros morts pour la liberté.

LA CEQ

Le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau, s'associe au deuil qui frappe la famille Laporte et le Québec tout entier, en laissant tous les québécois dans la tristesse et l'accablement. Il regrette que le mouvement des groupements syndicaux et de citoyens n'ait pas réussi à conjurer ce dénouement tragique.

Il dit son souhait malgré l'impuissance de notre collectivité à canaliser les tensions extrêmes qui la déchirent, que tout ce qui reste de forces vives au Québec s'unisse avec suffisamment de vigueur pour rendre invraisemblable la répétition d'une telle situation et pour fournir encore une chance d'espérer.

LA TRIBUNE DE LA PRESSE DE QUEBEC

Dans un télégramme adressé à madame Laporte, le président de la Tribune de la presse, M. Normand Girard affirme que l'ancien journaliste n'était pas qu'un homme politique mais qu'il était resté l'un des leurs. Il souligne la disponibilité de M. Laporte à ses anciens confrères et sa volonté de collaborer et d'aider ceux qui avaient déjà travaillé à ses côtés. Les journalistes de la Tribune garderont de lui l'image d'un ami sincère, d'un homme de devoir voué entièrement à une collectivité dont il ne cessait de prendre les intérêts privément et publiquement.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

En regrettant le départ de M. Laporte, la Chambre formule le voeu que le sacrifice de Pierre Laporte n'aura pas été inutile et servira à unir les québécois.

A travers le Canada, des réactions diverses allant de l'abattement à l'indignation via la honte et la stupeur

Abattement, stupeur, tristesse profonde, honte et indignation. Les autorités civiles et religieuses du Canada n'ont cessé, depuis la nouvelle dramatique de l'assassinat de Pierre Laporte, de commenter cette effroyable tragédie qui s'inscrira en lettres de feu dans l'histoire du Canada.

A la suite des premiers ministres Trudeau et Bourassa, le chef du gouvernement de Terre-Neuve, M. Joseph Smallwood, s'est élevé contre ce crime crapuleux qui selon lui "couvre de honte tous les Canadiens à la face du monde".

Son homologue du Nouveau-Brunswick, a confié que cette nouvelle l'a atterré. Il a décidé d'annuler les différentes visites qu'il devait effectuer, hier, dans la poursuite de la campagne électorale qui bat son plein, en vue des élections générales provinciales du 26 octobre.

Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. G.I. Smith, a qualifié ce crime de "geste brutal et insensé contre toute la population du Canada".

Le premier ministre ontarien, M. John Robarts, attristé par cet événement, a déclaré que ce crime donne la mesure du type insensé de personnes à qui les gouvernements ont affaire.

Cette réaction a trouvé d'ailleurs un écho dans l'extrême-ouest du pays où le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Leslie Peterson, a déclaré que cette mort tragique enlève aux Canadiens tout doute sur ce que pourrait donner une attitude de douceur envers les mouvements subversifs.

D'Edmonton, le procureur général albertain, M. Edgar Gerhart a souligné qu'il est difficile pour les Canadiens de concevoir qu'un tel crime ait pu être perpétré chez eux. "Les responsables, a-t-il ajouté, sont des chiens enragés et ils doivent être traités comme tel". Le premier ministre de l'Alberta, étant absent lors de cette nouvelle n'a pu faire connaître sa réaction aux récents événements.

Quant à M. George Whitehead, Haut commissaire britannique suppléant à Ottawa, il a dit dans une communication écrite:

"Mes collègues et moi avons été consternés d'apprendre l'assassinat de M. Laporte et exprimons nos sincères condoléances à Mme Laporte et à sa famille".

D'autre part, plusieurs députés des Communes ont réagi avec tristesse à l'annonce du meurtre de M. Laporte.

M. Arnold Peters (NPD — Timiskaming) a dit que pareil assassinat ne s'était jamais produit au Canada. "Nous devons nous débarrasser de ce cancer que constitue le FLQ", a-t-il ajouté.

M. Eldon Woolliams (PC — Calgary-Nord) a offert ses condoléances à la famille Laporte et a dit que "la loi et l'ordre doivent être rétablis dans ce pays".

Le député libéral de Montréal-Saint-Denis aux Communes, M. Marcel Prud'homme, a lancé un appel à toute la population du Québec pour mettre fin au climat de terreur dans cette province.

"C'ette nuit, tous les Québécois qu'ils soient libéraux, conservateurs, créditistes, unionistes ou péquistes, vibrent tous à cette tragédie qu'est l'assassinat de Pierre Laporte".

M. Prud'homme a, d'autre part, demandé à la population de ne pas confondre les memtres du Parti québécois que dirige M. René Lévesque à ceux du Front de libération du Québec.

De son côté, M. Robert Thomson, député conservateur de Red Deer a déclaré qu'il fallait comprendre que le FLQ et le mouvement séparatiste au Québec sont deux choses essentiellement différentes.

"Le FLQ n'est pas le Québec tel que nous le connaissons, c'est quelque chose qui se situe bien loin de la réalité "a-t-il dit.

Le ministre de la Justice du Canada, M. John Turner, parlant de MM. Laporte et Cross a déclaré qu'il regrettait vraiment que ces deux hommes aient été les premières victimes de cette sauvagerie que nous ne pouvons pas laisser se répandre.

De son côté, M. Stanley Knowles, député NPD de Winnipeg centre-nord — a déclaré: "C'est un signe qui démontre comment ces individus sont déterminés à défier toute autorité. Vous ne pouvez avoir qu'une réaction: une grande tristesse de voir que de telles choses peuvent se produire. Evidemment, nous savions que cela pouvait arriver, mais quand cela arrive, c'est comme une giffle".

Le député NPD de Waterloo, M. Max Saltsman a pour sa part déclaré: "Notre société fait face présentement au grand défi de protéger la liberté face à cette sorte de fanatiques criminels. Nous n'avons vraiment pas d'expérience ou de préparation pour lutter contre cela".

L'ex - premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, des larmes dans les yeux, a expliqué que le geste du FLQ indiquait le désespoir et indiquait aussi comment les sentiments qui nous animent tous, notamment la pitié, ont été ensevelis chez les ravisseurs.

De son côté, M. Lester B. Pearson a lancé hier soir, un appel au calme à la population canadienne face à l'assassinat de M. Laporte.

"Ma première réaction en fut une de profonde peine... ma seconde était que cet horrible événement confirme que nous sommes face à une cruelle conspiration... de fanatiques que nous devons éliminer", a déclaré M. Pearson.

L'ambassadeur de France à Ottawa, M. Pierre Siraud, a déclaré, hier qu'il a été complètement bouleversé à l'annonce de la mort tragique du ministre québécois Pierre Laporte.

L'ambassadeur, soulignant lors d'une conversation téléphonique qu'il avait été très ému d'apprendre l'enlèvement de M. Laporte par des membres du Front de libération du Québec, samedi le 10 octobre, a précisé:

"Maintenant, nous connaissons le tragique dénouement de cette affaire. Je ne puis que faire part au nom du gouvernement et du peuple de la France d'un sentiment d'horreur et d'indignation devant ce meurtre".

M. Siraud a offert ses plus profonds regrets au gouvernement, à Mme Laporte et à tous les Canadiens.

Enfin, les Canadiens d'expression française d'Alberta ont été choqués par l'assassinat de M. Laporte, a déclaré un porte-parole de l'Association des Canadiens français.

Le Dr Roger Motut, président de l'Association pour la région d'Edmonton a déclaré que le FLQ n'avait pas beaucoup d'appui chez les Québécois, jusqu'à maintenant et "c'est évident qu'il en aura encore moins à l'avenir".

Il a en outre déclaré que les mesures prises par Ottawa — loi des mesures de guerre — étaient la seule solution valable pour faire face efficacement à la situation qui prévaut au Québec.

Cette association groupe 2,800 membres à Edmonton mais le Dr Motut a dit qu'il croyait parler véritablement au nom des 25,000 Franco-Canadiens de la ville.

Le service funèbre de Pierre Laporte aura lieu demain

MONTREAL (PC)—Le service funèbre de M. Pierre Laporte aura lieu mardi après-midi à l'église Notre-Dame de Montréal, a-t-on annoncé dimanche.

Un adjoint du premier ministre Robert Bourassa a fait savoir que la veuve de M. Laporte avait demandé que la cérémonie soit aussi simple que possible.

Elle a demandé en outre que l'on n'envoie pas de fleurs, mais qu'on adresse des dons, si on le voulait, au Camp Françoise Cabrini pour enfants handicapés. On peut adresser les dons au 4285, boul. de Maisonneuve, à Montréal.

A la demande de Mme Laporte, la dépouille mortelle du ministre devait reposer en chapelle ardente à la cour de Montréal à compter de 20h dimanche soir, bien qu'on ait cru au départ que la dépouille reposerait à l'Assemblée nationale, à Québec.

Dans la capitale provinciale, M. Louis Philippe Lacroix, whip du Parti libéral, a annoncé dimanche, qu'il y aura des funérailles d'Etat pour M. Laporte. Toutefois, la date de cette cérémonie n'avait pas encore été fixée.

DANS LE MONDE

A l'ONU

La loi de la jungle entraîne la répression

NATIONS UNIES, N.Y. (AFP) — Le meurtre de Pierre Laporte à Montréal a créé aux Nations Unies une atmosphère où l'horreur provoquée par le crime lui-même s'imprègne d'angoisse devant la généralisation de la loi de la jungle dans les moeurs politiques et sociales contemporaines.

Cette généralisation est restée un des principaux sujets de préoccupation du Secrétaire général U Thant. Il l'évoque dans ses déclarations publiques chaque fois qu'il en a l'occasion. Il ne manquera pas de s'exprimer en ce sens au sujet de l'assassinat de Pierre Laporte et demandera que la vie de M. James Cross, l'autre otage enlevé par les extrémistes du séparatisme québécois, soit, elle au moins, épargnée.

Parmi les diplonates de l'ONU, on entend dire qu'un meurtre comme celui de Pierre Laporte déshonore à jamais ceux qui en sont coupables. Un tel forfait souille leur cause d'une tache indélébile. On souligne aussi à l'ONU que les progrès de la loi de la jungle, dans les vies politiques nationales comme dans les relations internationales, entraînent le cycle des législations répressives, des méfiances entre citoyens et entre nations et des restrictions des libertés: ce cycle ne peut manquer de déboucher sur la dégradation de la dignité humaine et, par conséquent sur le recul de la civilisation.

Au CICR

Dénonciation de toute prise d'otage et d'exécution

GENEVE (AFP) — Le comité international de la Croix-Rouge ne peut que condamner, comme il l'a toujours fait, la prise d'otages, et, à plus forte raison, leur exécution, déclare-t-on aujourd'hui à Genève, à la suite de l'assassinat de M. Pierre Laporte par le "Front de libération du Québec". Les conventions de Genève, qui régissent son action, sont sur ce point, on ne peut plus explicites.

Le CICR avait déjà vigoureusement condamné l'exécution du comte Von Spreti, ambassadeur d'Allemagne fédérale au Guatemala, et, au début du mois, quand le rideau est tombé sur l'affaire des otages du Front populaire de libération de la Palestine, M. Marchel Naville, président du comité, s'était élevé contre l' "escalade de la violence" engendrée par cette pratique.

Les récentes interventions du CICR à Athènes, puis à Zarka, à la suite d'actions de commandos palestiniens, s'inspiraient, rappelle-t-on à Genève, d'un motif exclusivement humanitaire, et ne sauraient, en aucun cas, être interprétées comme un geste légitimant la prise d'otages. En revanche, la Croix-Rouge met en garde, dans les affaires de cette nature, contre toute mesure de représailles.

Depuis l'enlèvement de MM. Laporte et Cross, le CICR a maintenu le contact avec les autorités canadiennes, mais son intervention n'a jamais été officiellement sollicitée. Cette intervention — M. Naville l'a encore rappelé récemment — n'est possible que sous trois conditions:

En Algérie

Le meurtre ternit toute action révolutionnaire

ALGER (AFP) — L'Algérie, traditionnelle terre d'asile aux options révolutionnaires affirmées, est toujours disposée à accueillir un proscrit politique ou une personnalité momentanément déchue. C'est ce qui s'est passé samedi encore avec l'arrivée du général irakien El Takriti.

De là à accueillir indistinctement des extrémistes en difficulté à la suite d'enlèvement et d'assassinat, il y a, semble-t-il, un pas que les responsables algériens franchiraient peut-être, mais à regret.

L'Algérie hospitalière aux révolutionnaires, vu son passé, a accueilli avec quelque réserve la nouvelle diffusée par les agences internationales, de l'exécution du ministre québécois Pierre Laporte. Jusqu'à présent, il n'y a eu aucune réaction officielle ni même officieuse. Tous les responsables accompagnent, en ce moment, le chef du gouvernement en tournée dans l'intérieur du pays. Quant au ministre des Affaires étrangères, M. Abdelaziz Bouteflika, il se trouve avec le président Kaunda accomplissant sa tournée internationale.

On fait remarquer, que lors de la venue des 40 Brésiliens, l'Algérie avait accompli ce "geste humanitaire" à la demande aussi bien des révolutionnaires que des gouvernements brésilien et allemand.

A Londres

Il n'y a pas de mot assez fort pour condamner ce crime

LONDRES (AFP) — Le gouvernement britannique a appris avec horreur la mort de M. Pierre Laporte, ministre québécois de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, et attend maintenant dans l'angoisse de connaître le sort de M. James Richard Cross.

Dans les milieux officiels, on indique qu'aucune confirmation de la mort du chef de la mission commerciale britannique au Canada n'est parvenue à Londres, et que si elle devait être confirmée, elle serait immédiatement annoncée par la police canadienne, puis transmise à Whitehall.

On conserve dans les mêmes milieux une lueur d'espoir mais, ajoute-t-on, si M. Cross devait connaître une fin aussi tragique que M. Laporte, la réaction officielle ne pourrait qu'exprimer l'horreur et la consternation devant un tel acte.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures en Grande-Bretagne a décrit la mort de M. Laporte comme une "terrible tragédie".

"Chaque Britannique est horrifié par cet assassinat. Nous avons la plus grande sympathie et la plus grande compréhension pour le peuple canadien", a-t-il dit.

"Cette tragédie est d'autant plus pénible que le Canada est reconnu pour sa grande tradition démocratique", a-t-il précisé en outre.

Par ailleurs, le premier ministre britannique, M. Heath, ainsi que son ministre des Affaires extérieures, Sir Alec Douglas-Home, suivent attentivement le déroulement des événements au Canada en rapport avec la situation précaire de M. Richard Cross.

Des informations veulent que M. Heath soit continuellement en communication avec le premier ministre Canadien, M. Trudeau, tandis que Sir Dougles-Home consulterait d'heure en heure le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Sharp.

Aux Etats-Unis

Crime aussi inutile qu'impardonnable

WASHINGTON (AFP) — Le Département d'Etat a déploré l'assassinat de M. Pierre Laporte et a exprimé ses condoléances à sa famille et au gouvernement du Québec. Peu après la découverte du corps du ministre du Travail du Québec, un porte-parole du Département d'Etat a déclaré à l'AFP: "Nous venons d'apprendre la mort tragique de M. Laporte. Nous déplorons tous les actes de cette nature. Nous exprimons notre profonde sympathie à sa famille et à son gouvernement."

L'horreur et l'indignation: tels sont les deux sentiments les plus souvent exprimés en cette journée dominicale par les Américains au sujet de l'assassinat de M. Pierre Laporte, au fur et à mesure qu'ils s'éveillaient en passant par les fuseaux horaires qui divisent le continent entre l'Atlantique et le Pacifique.

Il était trop tard samedi soir pour que les milieux officiels de Washington puissent réagir sur le moment même. Il était en effet près d'une heure du matin, heure locale, lorsque le meurtre du ministre du Travail et de l'Immigration canadien a été connu. Ce ne sont d'ailleurs que les dernières éditions des journaux qui ont donné la nouvelle sans aucun commentaire, évidemment, et le grand public n'en a eu connaissance que tard dans la matinée de dimanche. Les Américains qui, ce jour, se lèvent tard, écoutent quelque fois, les nouvelles à la radio ou à la télévision et se rendent ensuite au service religieux. La lecture des journaux, gros de plusieurs centaines de pages dans leurs éditions dominicales, occupera ensuite presque tous le membre de la famille.

A Moscou

Tass qualifie le FLQ d'organisation séparatiste

MOSCOU (AFP) — L'agence Tass qualifie ce matin d'"organisation séparatiste", le FLQ dans une dépêche datée d'Ottawa et relatant sans commentaire l'assassinat de M. Pierre Laporte.

L'agence soviétique indique que le sort de l'autre otage du FLQ, M. James Richard Cross, est pour le moment inconnu.

"Le gouvernement du Québec pour sauver Laporte et Cross avait décidé d'accepter une partie des revendications des séparatistes, mais ceux-ci ne se sont pas montrés satisfaits" — déclare Tass, qui ajoute que le gouvernement canadien a proclamé l'état d'urgence et déclaré hors-la-loi, le FLQ.

Un faisceau d'attitudes souvent contradictoires conditionne les réactions soviétiques aux activités des mouvements indépendantistes du Canada français et devrait inciter l'URSS à une réserve prudente après l'assassinat, samedi de M. Pierre Laporte, ministre du Travail du Québec.

En général, la presse et la propagande soviétiques appuient les manifestations d'indépendance ou d'autonomie dans le monde en se basant sur les principes idéologiques dont se réclament les mouvements de libération nationale. D'une façon réaliste, cependant, la force du soutien dépend souvent de l'idée que Moscou se fait des chances de réussite de ces mouvements, du degré de chaleur de ses propres relations avec les gouvernements centraux, et finalement des échos que ces "mauvais exemples" peuvent avoir, en réveillant des tendances séparatistes, au sein même de l'URSS, Etat autoritairement fédéralisé.

Le coeur de Paris a battu au même rythme que celui du Québec

Par BENOIT HOULE

PARIS (PC) — C'est avec émotion, consternation et surprise que l'on a appris à Paris la mort tragique de M. Pierre Laporte.

La nouvelle est arrivée tôt dimanche matin et aussitôt, le délégué général du Québec à Paris, M. Jean Chapdeleine, s'est mis en contact avec les autorités gouvernementales dans la vieille capitale.

Le premier moment de surprise et d'émotion passé, on décidera des procédures à suivre et de la période de deuil à décréter.

Il est déjà assuré qu'une réception qui devait avoir lieu mardi à la délégation générale du Québec, à l'occasion du stage en France de 11 journalistes de la tribune parlementaire de l'Assemblée nationale du Québec, sera annulée. Il en est de même pour les événements mondains.

Le personnel de la délégation partage l'angoisse de tous les Canadiens et suit avec une attention soutenue, à la radio, à la télévision et dans les journaux français, les événements tragiques.

Le nouvel ambassadeur du Canada à Paris, M. Léo Cadieux, qui a présenté vendredi ses lettres de créance au président de la République, M. Georges Pompidou, s'est dit "profondément ému et très consterné" en apprenant la triste nouvelle, aux premières heures de la journée.

L'ambassade du Canada a reçu, à titre officieux, des réactions des plus hautes personnalités françaises tout au long de la journée.

M. Laporte devait arriver à Paris le 16 octobre, pour une visite officielle. Il a été enlevé par les membres du Front de libération du Québec le 10. Il devait, en France, au cours d'un séjour d'une semaine, rencontrer ses homologues français dans les domaines qui l'intéressaient, soit ceux du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

La nouvelle de l'assassinat de M. Laporte par le FLQ, a été accueillie avec émotion aussi à la Maison des étudiants canadiens à Paris. Certains étudiants, qui ne cachent pas leur sympathie pour la cause du FLQ, n'en réprouvent pas moins la façon dont le Front a agi avec M. Laporte.

Du côté du gouvernement français, il n'y a pas eu de réaction officielle immédiate. C'était dimanche, d'abord, et tout message de sympathie de la part des autorités gouvernementales françaises devait être dirigé vers Québec.

La radio française a publié la nouvelle de la mort de M. Laporte dès les premières heures, dimanche matin. Il y a décalage de cinq heures entre les deux pays et alors qu'il faisait encore nuit pleine, au Canada, c'était l'aube à Paris. Des équipes spéciales ont été dépêchées sur place par toutes les stations de radio et par tous les grands journaux français.

De minute en minute, l'auditeur français pouvait suivre la situation au Québec et l'homme de la rue, à Paris comme à Montréal ou à Québec, comprenait mal, si tant est qu'il comprenait, ce qui se passait au Canada.

Avant de connaître les derniers détails de la mort de M. Laporte, la version dominicale de France - Soir, le journal du dimanche, titrait en manchette: "Triste dimanche pour le Canada". Il ajoutait en sous-titres: arrestations, presse censurée, transports contrôlés, et le FLQ qui garde toujours ses otages". On ignorait encore le triste sort qui leur était réservé.

En page éditoriale, dans le même journal, Francis Patteyn parle des "Castro barbus du Québec" qui dit-il, "auront réussi en deux semaines à révéler leur existence à l'opinion internationale qui, jusqu'alors, n'en avait pas entendu parler".

"En réalité, dit l'éditorialiste, le FLQ est plus proche de l'anarchie que d'un mouvement de masse révolutionnaire organisé. Le désespoir est son principal moteur. C'est que la population francophone ne se reconnait pas en lui".

"Néanmoins, si au cours des années qui viennent, aucune solution veritable n'est apportée aux problèmes sociaux et culturels qui préoccupent tous les francophones, ceux-ci pourraient alors prêter, l'oreille aux arguments des plus extrémistes. Pour le moment, les jeunes terroristes du FLQ semblent très isolés. Mais, en accentuant les divisions au sein des partisans de l'indépendance au Québec, leurs actions rendent plus confuse encore une situation lourde de périls".

Les éditions de fin de semaine des journaux parisiens faisaient grand état des événements au Canada.

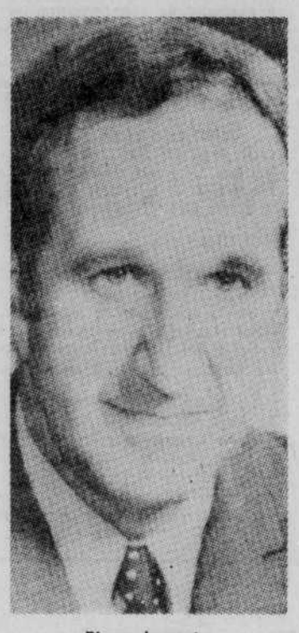
"Ottawa décrète l'état d'urgence pour faire face à la crise du Québec", affichait le Figaro en première page. Et en sous-titre: 6,000 soldats fédéraux occupent les points stratégiques de la province, "233 arrestations parmi les personnalités soupçonnées de sympathie pour le FLQ, aucune nouvelle des deux otages".

M. Maurice Schumann, ministre des Affaires étrangères, a adressé le message suivant à M. Bourassa, premier ministre du Québec:

"Je suis bouleversé par la mort tragique de M. Laporte qui, comme ministre des Affaires culturelles, avait été, notamment en 1965 et 1966, le principal artisan de la coopération franco-québécoise. Je vous prie de bien vouloir transmettre à Mme Laporte l'expression de mes condoléances personnelles auxquelles je joins, pour vous-même et votre gouvernement, l'assurance de ma sympathie profondément attristée".

Par ailleurs, la Fédération des Républicains indépendants, parti de la majorité (giscardiens) déclare que le procédé consistant à exécuter des otages "soulève la réprobation unanime de tous ceux qui sont animés par l'esprit de justice" et ne peut que "desservir les causes au nom desquelles il est commis". "Ceux qui n'hésitent pas, au mépris des principes de la civilisation à utiliser ce procédé, poursuivent les Républicains indépendants, montrent par là même le genre de société qu'ils voudraient instaurer: celle de la contrainte et non celle de la liberté".

Pour sa part, le Secrétariat politique du Front des jeunes progressistes (mouvement gaulliste de gauche) "condamne vivement les méthodes utilisées par le Front de libération du Québec, en particulier l'abominable assassinat de M. Laporte". "Mais, ajoute le communiqué, nous tenons à rendre public notre soutien total aux thèses de l'indépendance du Québec, véritable colonie des intérêts anglo-américains".



Pierre Laporte

M. Richard Bizier, membre du premier réseau du Front de libération du Québec, fondé à Montréal en novembre 1962 et actuellement réfugié en France, a déclaré à l'AFP à propos de l'exécution du ministre Pierre Laporte:

"Quoi qu'on pense de l'acte du FLQ, ce sont les gouvernants au Canada qui doivent être tenus pour responsables. Ils auraient dû accepter les conditions posées par le FLQ: ils en avaient la possibilité. J'espère qu'en ce qui concerne James Cross, les autorités ne montreront plus la même rigueur ni la même inconscience car apparemment le premier ministre Trudeau a été surpris par la tournure des événements."

A BELGRADE

L'assassinat du ministre québécois Pierre Laporte est annoncé en première page dans les journaux yougoslaves de lundi notamment dans "Politika", qui lui consacre plus de trois colonnes avec en sous titre: "Dénouement tragique à Montréal".

Le correspondant newyorkais du quotidien belgradois écrit notamment:

"Si la grande mobilisation militaire introduite à Montréal et Québec, après l'annonce de l'état d'urgence par le premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau, visait entre autres à sauver les deux otages des groupes séparatistes extrémistes, cette action a échoué."

M. Trudeau "dans ce combat a neuf dixièmes des Canadiens avec lui, à en croire ses collaborateurs", poursuit le correspondant yougoslave. Cela n'en fait pas moins, remarque-t-il deux millions de Canadiens qui lui sont opposés, "et dont on peut supposer que la majorité vit au Canada français". La multiplication des arrestations dans les milieux intellectuels de Canadiens français ajoute-t-il risque d'accroître les sympathies à l'égard du "Parti québécois", lequel récuse énergiquement les méthodes terroristes du "Front de libération".

Au reste conclut le correspondant de "Politika" ce qui se passe au Canada touche l'ensembte de l'Amérique du Nord qui "après des prouesses industrielles et techniques insurpassables est en voie de devenir le théâtre de conflits sociaux d'un type nouveau, et également inégalés".

DE BELFAST

Le chef du Mouvement pour les droits civiques en Irlande du Nord, M. Kevin Agnew, a déclaré hier soir qu'il avait été choqué par la nouvelle du meurtre de M. Pierre Laporte et qu'il "regrettait" que le FLQ ait été acculé au point d'avoir à mettre ses menaces à exécution.

"Mais, a-t-il ajouté, je crois que M. Trudeau aurait pu faire plus que d'offrir un sauf-conduit pour Cuba aux responsables des enlèvements. Le premier ministre canadien n'avait même pas fait mention des prisonniers politiques dans sa dernière offre au FLQ".

M. Agnew a ensuite souligné qu'il craignait que l'exemple des enlèvements politiques en Amérique latine d'abord, puis au Canada, ne se propage à d'autres pays, en République d'Irlande notamment: "Il est fort possible, que des éléments en Irlande du Sud décident un jour d'enlever quelque personnalité britannique pour obtenir la libération d'Irlandais détenus en Grande-Bretagne", a-t-il dit.

DE PEKIN

La radio de Pékin n'a ni annoncé ni commenté hier l'assassinat de M. Pierre Laporte, ministre québécois du Travail.

Les observateurs estiment que Pékin, qui vient de réaffirmer le principe de "la non-ingérence dans les affaires intérieures des autres états" à l'occasion de la reconnaissance de la Chine populaire par le Canada, restera silencieux sur cette affaire, en dépit du soutien apporté, en général, aux mouvements nationalistes et révolutionnaires.

A VIENNE

La presse autrichienne d'aujourd'hui consacre de nombreux commentaires à la nouvelle du meurtre de M. Pierre Laporte et la situation au Canada:

"Des groupuscules toujours nouveaux mettent à profit l'impossibilité d'agir de la société", écrit le quotidien "Die Presse" (conservateur) qui poursuit: "Parfois leur plan réussit comme dans le cas des Palestiniens, mais parfois ils échouent et cela signifie la mort d'une tierce personne: la liste des meurtres gratuits en 1970 est loin d'être close".

"Un meurtre brutal et lâche", écrit "Die Neue", quotidien à grand tirage: "Un meurtre qui suscite l'émoi du monde entier".

Le quotidien pro-socialiste "Express" qui annonce la nouvelle en première page, écrit: "Des barbares diaboliques à l'oeuvre".

"Une vague de terrorisme politique a atteint le Canada, pays d'une 'démocratie exemplaire" écrit la "Kronenzeitung" autre quotidien d'information à grand tirage.

Le "Kurier" enfin, dernier des journaux de la capitale paraissant le lundi, ne consacre aucun commentaire aux événements du Canada, mais rapporte tous les détails de la situation actuelle et laisse entendre qu'il critique sévèrement le meurtre de M. Laporte.

DE DURBAN

Le ministre sud-africain des Affaires étrangères, M. Drilgard Muller a qualifié hier l'assassinat de M. Laporte, d'acte "repoussant et répugnant" et a réaffirmé que des "précautions particulières" avaient été prises pour protéger les diplomates sud-africains.

Le Dr Muller a déclaré que, jamais, le crime des séparatistes Québécois ne serait condamné assez vigoureusement et a ajouté que s'"il n'était pas mis rapidement fin à ce genre d'action, la concertation internationale serait rompue".

Le ministre sud-africain s'est refusé à citer les solutions qu'il envisageait pour remédier à ce problème. "J'ai souvent parlé de la piraterie et de la violence, a déclaré le Dr Muller et cela me semble revenu à la mode ces jours-ci".

En conclusion, le Dr Muller a accusé "les terroristes et les extrémistes de n'avoir aucun respect pour la vie humaine."

Cuba refuse de commenter les événements québécois

LA HAVANE (AFP) — Le gouvernement cubain se refuse catégoriquement, pour l'instant, à formuler le moindre commentaire en ce qui concerne l'assassinat du ministre du Travail de Québec, Pierre Laporte commis par des membres du Front de libération du Québec.

Le porte-parole du ministre des Relations extérieures de Cuba s'est même refusé, dimanche matin, à confirmer officiellement l'acceptation de son gouvernement, rendue publique samedi à Québec, d'intervenir en qualité de médiateur entre les autorités canadiennes et le FLQ.

"Seul le gouvernement canadien, a-t-il dit, est actuellement habilité à faire les déclarations qu'il pourrait juger opportunes".

La presse, la radio et la télévision cubaines se contentent, pour leur part, de publier une dépêche d'agence annonçant la mort de M. Laporte et s'abstiennent de faire la moindre allusion au plan élaboré de concert par les gouvernements du Canada et de Cuba en vue d'obtenir la libération des otages.

Ce plan, rendu public à Québec avant que prévoyait l'intervention du consul de Cuba à Québec, en qualité de médiateur et le libre départ vers Cuba des auteurs de l'enlèvement, en échange de la libération des otages.

Dans les milieux proches du gouvernement cubain, on laisse entendre que la discrétion de celui-ci est motivée par son désir de ne gêner en rien l'action des autorités canadiennes dans le déroulement ultérieur de cette affaire.

Le gouvernement cubain, souligne-t-on dans ces milieux, n'a fait qu'accepter, pour des raisons humanitaires, le rôle de médiateur que le gouvernement canadien lui demandait de jouer. Il est de son devoir de ne mettre de ce qui pourrait encore être sauvé.

Pendant que Paul VI prie pour le Canada, le peuple italien est consterné et scandalisé

ROME — (AFP) — Les observateurs à Rome sont frappés par le silence jusqu'à présent observé, tant par le Saint Père, dans son allocution dominicale, que par le gouvernement italien, au sujet des nouvelles d'Ottawa.

On attribue généralement ce silence à la volonté de ne rien dire qui puisse gêner le gouvernement canadien dans ses ultimes efforts pour sauver une vie. Les nouvelles parvenues à Rome, en effet, laissent encore quelqu'espoir touchant le sort de M. Cross.

A ce silence officiel s'opposent, du reste, les commentaires consternés et scandalisés officieusement émis, dans les milieux de la curie, comme dans les milieux politiques italiens. Paul VI lui-même, dit-on, a accueilli la nouvelle avec une vive émotion et une peine évidente.

Le pape Paul VI a prié dimanche, dans son oratoire, pour le Canada et le ministre du Travail, M. Pierre Laporte, apprend-on de source informée. Les nouvelles du Canada lui parviennent régulièrement et l'on s'attend qu'il fera parvenir prochainement un télégramme à Québec, ajoute-t-on de même source.

De son côté, le directeur de la salle de presse du Vatican, le professeur Federico Alessandrini, a déclaré qu'il avait lui-même appris la nouvelle "avec une émotion bien compréhensible et une très grande tristesse". Le Saint-Siège, a-t-il rappelé, a déjà pris publiquement position contre les enlèvements et le chantage politiques, violations évidente du droit international et humain, comme ce fut par exemple le cas pour l'ambassadeur allemand Von Spretti, assassiné au Vénézuela il y a plusieurs mois.

Enfin, un adjoint du professeur, le Dr Quasimiri, a de son côté, qualifié "le crime d'ignoble, indigne d'hommes civilisés".

Le meurtre de M. Pierre Laporte et le sort de M. James Cross ont inspiré, hier soir, à Radio-vatican en français une émission sur le respect des droits de l'homme dans le monde, du Canada à l'Amérique du Sud, en passant par le Moyen-Orient.

En ce qui concerne le Canada, la radio a déclaré : "Dans un sursaut d'indignation et d'horreur, le monde entier a appris dimanche l'affreuse nouvelle de l'assassinat d'un ministre canadien, enlevé comme otage par des partisans qui n'ont plus rien d'humain. Quel programme pourraient avoir à proposer des agitateurs capables de pareilles forfaitures Notre affection pour le Canada a été douloureusement blessée et, à nos fidèles auditeurs canadiens de Radio-Vatican, nous tenons à exprimer notre cordiale sympathie. D'heure en heure, suspendus aux nouvelles d'agences, nous attendons dans l'angoisse des informations et la fin du cauchemar. Que Notre-Dame - de - la - Paix aide le Canada en ces heures de tristesse".



Mme René Laporte, mère du ministre assassiné, sort du Palais de Justice de Montréal où elle vient de voir la dépouille de son fils. (Photo PA)

Plusieurs députés fédéraux tiennent Radio-Canada en bonne partie responsable de la crise québécoise

par Donat VALOIS

OTTAWA (PC) — Nombreux sont les députés fédéraux qui tiennent la société Radio-Canada responsable, en bonne partie, de la crise québécoise qui vient d'être marquée de l'assassinat du ministre Pierre Laporte.

Au cours du débat extraordinaire qui a été tenu aux Communes, vendredi et samedi, et qui a porté sur la décision du gouvernement Trudeau de recourir à la "loi sur les mesures de guerre" pour mâter cette crise, un chef de parti, un ex-premier ministre ainsi que certains députés libéraux et conservateur québécois ont tour à tour blâmé la société d'Etat d'être une tribune des révolutionnaires, séparatistes et anarchistes.

M. Réal Caouette, chef du Ralliement créditiste, rappelant ses nombreux avertissements, a notamment déclaré:

"Au fait, quand j'ai déclaré à la Chambre, à maintes reprises, que des séparatistes travaillaient à Radio-Canada, on ne voulait pas croire que cette société d'Etat servait de plateforme à ceux qui semaient la haine et la mésentente au Canada.

"On disait que je n'avais pas raison. Le secrétaire d'Etat M. Gérard Pelletier, défendait Radio-Canada, alors qu'il savait fort bien que des séparatistes, des membres actuels du FLQ étaient à l'emploi de cette société d'Etat, dont les frais d'exploitation sont défrayés à même les taxes des contribuables."

APPUI DE DIEF

Pour sa part, l'ancien premier ministre conservateur, M.L John Diefenbaker, qui intervenait à la suite de M. Caouette, a défié M. Pelletier de démentir les allégations du chef créditiste.

"Je me demande ce qu'il pense maintenant après avoir déclaré ici à deux reprises qu'il n'y avait rien de vrai dans l'allégation du chef des créditistes, selon laquelle dans la province de Québec plusieurs personnes de Radio-Canada sont membres du FLQ.

"Je suis persuadé, a déclaré M. Diefenbaker, qu'il était au courant alors même qu'il affirmait le contraire ici en Chambre. Pourquoi n'a t-on pas pris les mesures nécessaires?"

De son côté, M. Guy LeBlanc (L-Rimouski) a affirmé quelques heures après M. Diefenbaker que tous les gens qu'il rencontrait dans son comté avaient des griefs contre Radio-Canada.

"Je me dois, étant donné toutes les communications que je reçois de mes commettants, surtout aujourd'hui, et aussi depuis longtemps, au moins de mentionner un fait relativement à la société Radio - Canada. Tous ceux qui me rencontrent disent que cette société fait preuve de partialité en faisant une publicité gratuite aux séditieux, aux révolutionnaires qui se pensent dans le vent.

"En effet, pour employer une de leurs expressions, a dit M. LeBlanc, il est temps, encore une fois, de mettre Radio-Canada au pas, et de mettre la hache dans ce système partial d'information dont la conduite est l'expression de l'irrespect public de notre société".

PUBLICITE EXCESSIVE

Son collègue, député de Gaspé, M. Alexandre Cyr, déclarait samedi aux Communes que les média d'information "dont Radio-Canada en tête, avaient accordé l'été dernier, une publicité tapageuse aux locataires de la Maison du Pêcheur, à Percé.

M. Cyr, décrivant la Maison du Pêcheur "comme le rendez-vous en période de vacances des contestataires et des anarchistes du Québec et de leurs sympathisants", a soutenu qu'elle avait reçu beaucoup de publicité sur les ondes de la société d'Etat.

"Le FLQ, ajoutait le député libéral, ce mouvement qui fait les manchettes depuis plusieurs années au Québec, a mis sur pied une révolution érigée en système et très bien organisée dans tous les coins de la Belle Province et, en plus des munitions et de la dynamite, ce groupement a, comme principale arme, les média d'information".

Enfin, M. Georges Valade (PC-Mtl - Ste-Marie) a soutenu que M. Pelletier devrait voir de plus près à ce qui se passe à Radio-Canada. "Il (M. Pelletier) a une responsabilité considérable à jouer, celle de voir à ce que d'abord le ministère qu'il administre ait un peu plus son mot à dire sur les émissions de télévision qui, depuis quelque temps et surtout depuis quelques jours ont donné beaucoup plus de notoriété au FLQ, aux anarchistes, qu'ils n'en ont jamais donnée aux représentants élus du peuple en cette Chambre".

Annonce

Craignez-vous de perdre VOTRE DENTIER?

Ne craignez plus de voir votre dentier se relâcher ou tomber au mauvais moment. Pour plus de sûreté et de confort, saupoudrez vos prothèses d'un peu de cette fameuse poudre adhésive pour dentiers FASTEETH, qui maintient les dentiers fermement plus longtemps. Vous mangerez plus facilement. Etant alcaline, FASTEETH n'aigrit pas sous les appareils. Nul effet gommeux, sirupeux ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et procurez-vous votre FASTEETH à tous les rayons de pharmacie.

Les militaires stationnés dans la région de Montréal seraient passés de 5,000 à 8,000 en fin de semaine

par Pierre CHAMPAGNE

La mobilisation des principaux régiments des Forces canadiennes s'est accentuée considérablement en fin de semaine et le nombre de militaires stationnés dans la région de Montréal serait passé de 5,000 à 8,000 durant ces deux derniers jours.

En plus du Ve groupement de combat dont le quartier général est à Valcartier, le gouvernement a dépêché vers la métropole des bataillons et des régiments venant d'aussi loin que de Edmonton, en Alberta, Petawawa, en Ontario et Gagetown, au Nouveau-Brunswick.

Même l'arrière-garde du Ve groupement de combat qui était demeurée à la Citadelle et à Valcartier, jeudi dernier, a été demandée d'urgence à Montréal et il ne resterait plus dans ces casernes québécoises que les effectifs strictement nécessaires à la garde des lieux.

Les rumeurs voulant que plusieur militaires de la base de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, aient été appelés à venir établir leurs quartiers généraux à Valcartier, dans l'attente d'une sortie vers Montréal ont été démenties. Et pour cause, ces mêmes militaires du 2e Bataillon Royal Canadian Régiment, appelés à la rescousse, s'étant dirigés tout droit vers la métropole sans s'arrêter à Valcartier.

Ce même Royal Canadian Regiment dont le 1er bataillon est ordinairement stationné à Petawawa, en Ontario, et qui, au début de la semaine dernière, avait été appelé à protéger la capitale fédérale des anarchistes a été appelé à réviser ses plans.

En effet, une partie de ce premier bataillon a également été appelé à Montréal, où il protège et surveille actuellement l'aéroport de Dorval pendant qu'il était remplacé, à Ottawa, par le troisième bataillon Royal Canadian Regiment, de London, Ontario, dont les effectifs venaient tout juste d'arriver de Chypre.

Quant aux commandos d'Edmonton on sait qu'ils ont pénétré dans Montréal dès le début de jeudi soir dernier.

PROTECTION ET PATROUILLE

Selon les autorités militaires, les soldats et officiers en devoir dans la région de Montréal ne participent à aucune fouille dans le but de retrouver les responsables felquistes.

Leur rôle se borne à surveiller les points stratégiques, les édifices publics et les personnages politiques ou ceux susceptibles d'être victimes des représailles du FLQ.

Les antennes de télédiffusion et de radiodiffusion, les aéroports, le port, l'hôtel de ville, le quartier général de la police de Montréal et celui de la Sûreté du Québec, etc, autant d'endroits patrouillés par les fantassins armés.

Ils sont aussi dans les postes de police de Montréal. Dans tous les postes de police. Une certaine réserve est également cantonnée à Saint-Hubert, sur la base militaire, à un mille et demi de l'endroit où fut retrouvé le corps de M. Pierre Laporte.

Les autorités militaires demeurent muettes, cependant, sur le nombre de militaires stationnés dans la région de Montréal même si ce dernier, selon nos renseignements, peut être évalué à 8,000 comme nous le soulignons au début.

Ces mêmes autorités nous ont affirmé, hier, qu'il n'était pas question, du moins pour l'instant, d'inviter d'autres renforts militaires dans la région.

Il n'est pas question non plus de mobiliser les forces aériennes et navales ni la réserve des Forces canadiennes qui pourrait être utile dans certains secteurs comme Québec, Ottawa et Sherbrooke.

Il semble donc que, pour l'instant, les mouvements de troupes demeureront stationnaires durant quelques jours. Des relèves plus fraiches pourraient, par ailleurs s'avérer indispensables si la situation actuelle s'éternisait.

L'appel du chef Marcel Saint-Aubin

MONTREAL (PC) — Le jeudi 15 octobre, le chef Marcel Saint-Aubin de la Sûreté municipale de Montréal, avait adressé au maire Jean Drapeau et au président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, une lettre dans laquelle il demandait "l'assistance des gouvernements supérieurs". Voici le texte intégral de cette missive:

Messieurs,

Un mouvement subversif extrêmement dangereux s'est développé progressivement au Québec depuis plusieurs années en vue de préparer le renversement de l'Etat légitime au moyen de la sédition et d'une insurrection armée éventuelle.

Les enlèvements récents d'un diplomate étranger et d'un ministre de la Couronne de la province de Québec ont marqué le déclenchement par ce mouvement de leurs projets séditieux et d'actes menant directement à l'insurrection et au renversement de l'Etat.

Dans ces circonstances, l'enquête que doivent mener les autorités policières doit nécessairement porter sur l'ensemble des activités des réseaux de ce mouvement séditieux et ne saurait se restreindre, à peine d'être vouée à l'échec, à une simple recherche des individus qui ont perpétré l'enlèvement odieux des personnes encore à ce jour prisonnières.

La menace que fait peser sur la société cette conspiration séditieuse, passée à l'action au cours des derniers jours, les difficultés d'enquête résultant de l'organisation interne de ce nouvement divisé en de multiples petites cellules étanches entre elles et la somme incroyable de vérifications et des recherches qui nous sont imposées ont taxé et taxent à leur extrême limite les ressources à la disposition de notre service de police.

L'extrême urgence d'en arriver à des résultats concrets pour dévoiler toutes les ramifications de ce mouvement et de ses activités séditieuses, le volume et la complexité des preuves à recueillir et conserver, enfin l'énormité de la tâche que nous devons accomplir sans passer à une répression qui n'est ni saine ni souhaitable, font que l'assistance des gouvernements supérieurs nous est essentielle pour la mener à bien.

La lenteur des procédures et les contraintes qui résultent des mécanismes et des moyens légaux dont nous disposons actuellement ne nous permettent pas de faire face à la situation.

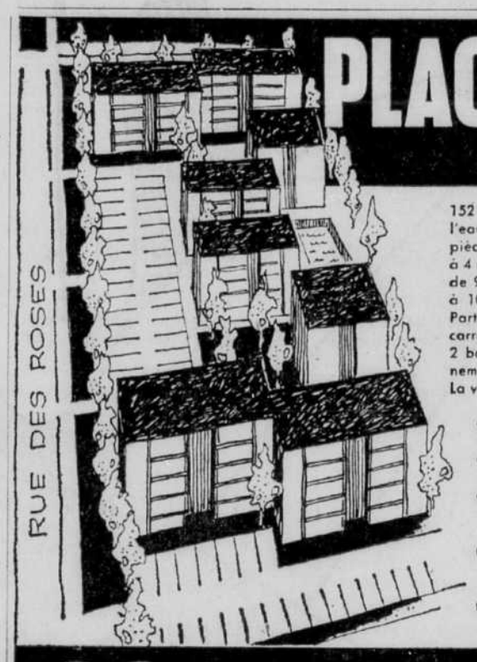
En conséquence, je recommande au Comité exécutif de la ville de requérir des gouvernements supérieurs qu'ils nous donnent les moyens qu'ils jugeront opportuns et utiles afin de nous permettre de recueillir et présenter les preuves nécessaires pour protéger la société des menées séditieuses et insurrectionnelles dont les enlèvements ont marqué le début.

Veuillez agréer, messieurs, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le directeur,
Marcel Saint-Aubin.

ON Y DONNE
SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT.

PLACE DES ROSES
ORSAINVILLE



RUE DES ROSES

152 logements insonorisés, libres immédiatement, chauffés à l'eau chaude, meublés ou non meublés. 1½, 3½, 4½ et 5½ pièces, entre les rues des Platanes et des Sauges à Orsainville, à 4 milles de la limite de Québec. Visites des lieux en tout temps de 9 a.m. à 10 p.m. Visites le samedi et le dimanche: de midi à 10 p.m.
Parterres, terrains d'amusement communautaires, barboteuse, carrés de sable, Bar-B-Q, buanderettes, service de concierge. 2 badmintons, piscine extérieure, système d'intercom, stationnement éclairé pour tous.
La vie de la campagne avec les commodités de la ville.

- Près de l'église
- Près de 3 écoles
- Près d'un terrain de jeux
- Près d'un centre d'achats
- Près de Québec

152 LOGEMENTS INSONORISES CHAUFFES

623-4523

LE Syndicat DE QUÉBEC



OUVERTURE D'UNE BOUTIQUE POUR LA FUTURE MAMAN

Durant l'attente du nouveau bébé, osez les ravissantes tenues tout-aller et les robes habillées. Le Syndicat de Québec vous offre une sélection de styles.

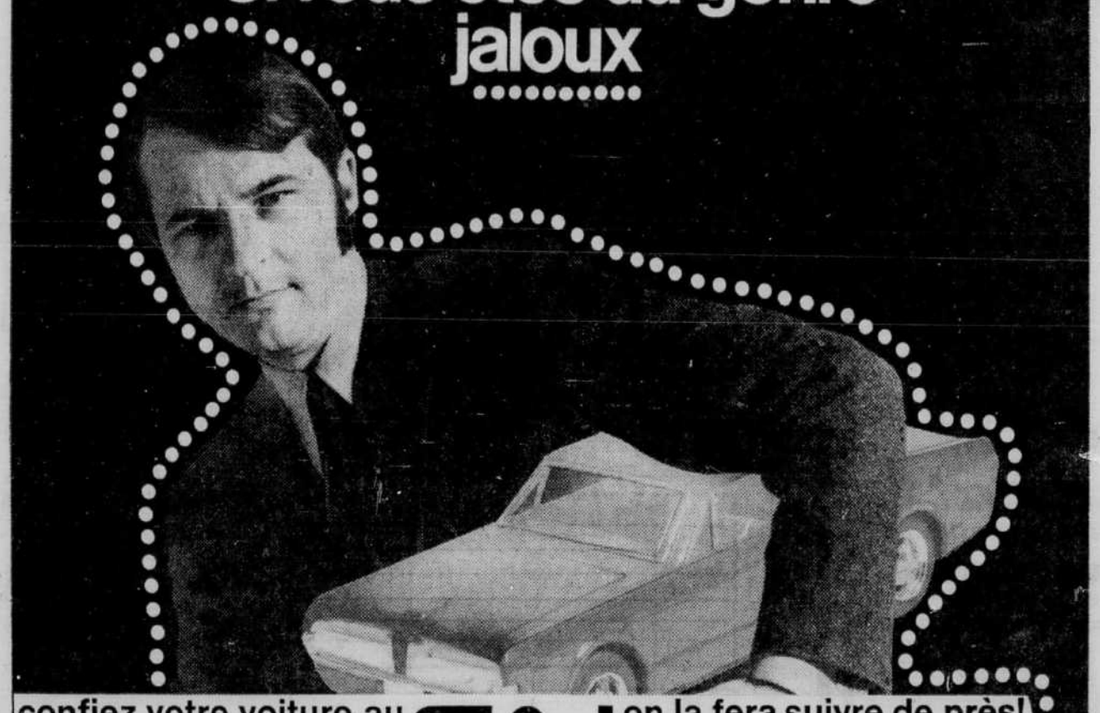
Robe en lainage prédoublé avec encolure dégagée et empiècement à la taille garni de chaînons et boutons métalliques.
Tailles: 5 à 15. 20.00

Ensemble discret comprenant la veste sans manches et le pantalon droit en lainage prédoublé complétés d'une blouse-tunique en jersey imprimé en rouge ou vert.
Grs: 10 à 18. 45.00

CENTRE-VILLE, 3e étage. AUCUNE COMMANDE POSTALE ET TELEPHONIQUE S.V.P.

FACILITES DE PAIEMENT CONVENANT A TOUS LES BUDGETS. PLAN MISE DE COTE

Si vous êtes du genre jaloux

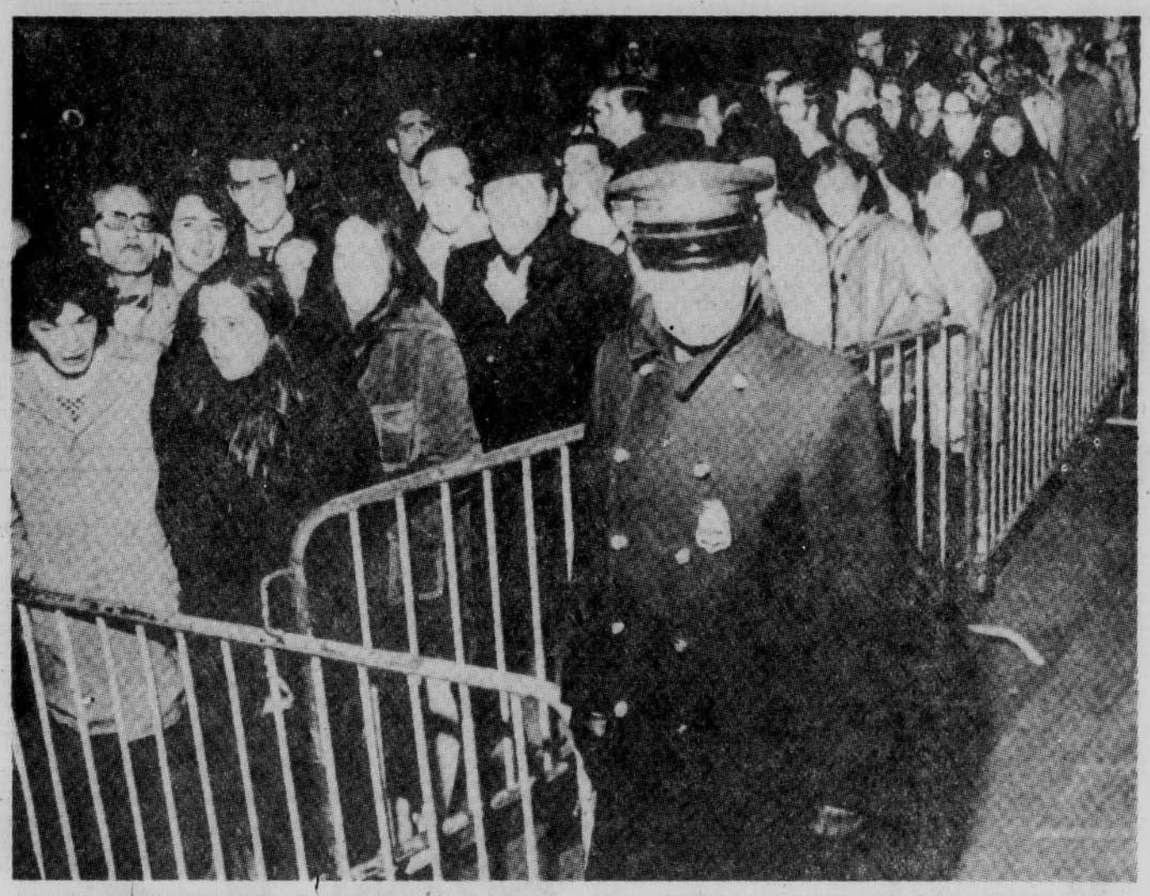


confiez votre voiture au CN on la fera suivre de près!



Vous déménagez dans une autre province? Ou vous entreprenez un "voyage au long cours"? Vous aimeriez bien emmener votre voiture avec vous, mais ne voulez pas la laisser entre les mains de n'importe qui? Confiez-la donc au CN. Notre fameux service TRAIN-AUTO vous épargnera soucis et dépenses inutiles. Le service Marchandises du CN transportera jalousement votre voiture de Montréal à Halifax, Moncton, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. Et la séparation sera d'autant plus brève que vous en profiterez pour vous rendre à destination, en toute quiétude, à bord d'un train du service Voyageurs du CN.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, AINSI QUE POUR TOUTES RÉSERVATIONS, CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DES VENTES VOYAGEURS DU CN.



VISAGES DE DOULEUR — Des Montréalais, jeunes et vieux, ont affronté des vents froids dimanche soir afin de pouvoir rendre leurs derniers hommages au ministre du Travail, Pierre Laporte, dont la dépouille mortelle repose en chapelle ardente au nouveau Palais de justice de Montréal. (Téléphoto PC)

Près de 1,500 personnes ont défilé hier soir devant la dépouille de Pierre Laporte

par Lise LACHANCE
de notre bureau de MONTREAL

Près de 1,500 personnes ont défilé hier soir auprès de la dépouille de l'ancien ministre Pierre Laporte assassiné par ses ravisseurs du Front de libération du Québec (FLQ), samedi soir, et exposée au nouveau Palais de justice de Montréal.

La foule attendait patiemment, sur deux coins de rue, malgré le froid qui la pénétrait jusqu'aux os. La police de Montréal et la Sûreté du Québec fouillaient chaque visiteur. Les femmes devaient ouvrir leur sac à main; les hommes se voyaient inspectés minitieusement.

Les portes de la chapelle ardente sont ouvertes 24 heures par jour.

CURIOSITE

Pour éviter tout incident à l'intérieur, on ne fait entrer les gens qu'en petits groupes dans le hall où se dresse la tombe, en toute simplicité, un drapeau du Québec comme seul ornement. Il se retrouve donc une vingtaine, soit à peu près en même nombre que les policiers.

Un silence remarquable règne dans la chapelle ardente. Quelques-uns ébauchent un signe de croix. Peu s'arrêtent devant la tombe. On semble mu davantage par la curiosité que par l'émotion. Ces personnes qui attendent aussi longtemps, en cette saison, et qui acceptent d'être fouillées, sont sûrement beaucoup touchées par la mort de M. Laporte. Mais ce sentiment ne s'exprime pas devant la dépouille mortelle. Peut-être la présence des policiers les glace-t-elle.

C'est autour du nouveau palais de justice et de l'hôtel de ville, dans le Vieux Montréal, que sont concentrées les forces policières. Des barricades empêchent la circulation automobile. Les piétons doivent montrer pattes blanches pour pénétrer dans l'enceinte. La vérification, cependant, est faite avec cordialité.

Dans le reste de la ville, c'est le calme plat. Il faut passer par des endroits stratégiques comme l'hôtel Reine-Elizabeth (où la famille Laporte s'est réfugiée, où le premier ministre a installé temporairement son quartier général montréalais), l'Hydro-Québec, le ministère du Revenu (qui abrite le centre fédéral de main-d'oeuvre) pour voir quelques militaires.

Dans la rue St-Jacques — la fameuse artère financière qui a été la scène de violence l'automne dernier, les manifestants contre le bill 63 s'en prenant aux puissantes entreprises anglo-saxonnes — Aucun soldat. En tout cas aucun visible. Et cela ni vendredi, ni samedi, ni hier. Pas plus qu'à la bourse de Montréal, symbole pourtant que le FLQ ne tient pas en odeur de sainteté.

Les universités de la Métropole ne font pas, elles non plus, l'objet d'une protection spéciale des militaires.

COMME A L'ACCOUTUMEE

L'armée est à ce point discrète que beaucoup de citoyens ne sont au courant de sa présence que par les véhicules d'information.

Samedi, les Montréalais ont pratiqué un sport très populaire pour ce jour-là: le magasinage. La rue Sainte-Catherine était bondée. Il fallait presque jouer des coudes dans les grands magasins. Journée normale donc. Dimanche, les rues étaient beaucoup plus désertes. Mais là aussi il s'agit d'un phénomène normal. Les récents événements n'ont donc pas vraiment modifiés la vie des Montréalais. L'annonce de la mort de Pierre Laporte les a profondément touchés. Ils l'avouent simplement. Mais ils n'en continuent pas moins de vaquer à leurs occupations. C'est sans doute une forme d'espoir pour ce dont demain sera fait.

Réaction du maire Gilles Lamontagne

"Il est à espérer que cet assassinat portera les gens à une profonde réflexion et les incitera à faire preuve d'une très grande discipline personnelle, de moins autant qu'ils en exigent des autorités et des autres".

Telle est en substance la réaction du maire Gilles Lamontagne de Québec à l'exécution de M. Pierre Laporte samedi soir. Dans son message à la population, on peut aussi lire: "Devant un assassinat aussi lâchement perpétré, la première réaction d'un homme qui a un peu de coeur en est une de vengeance par les mêmes moyens et peut-être pires. Mais il est normal pour ce même homme de se raviser en se rappelant que nous sommes des êtres humains raisonnables et des chrétiens, et que ceci implique une maitrise de soi qui nous place au-dessus de ce sentiment de vengeance".

De son côté, le Président exécutif de la Communauté urbaine de Québec, M. Armand Trottier a fait parvenir à Mme Laporte un télégramme où l'on peut lire notamment: "Personne ne peut rester insensible devant les événements que nous vivons et tous, nous devons souhaiter que les forces désireuses de détruire notre démocratie soient démasquées.

"Puisse le sacrifice de Pierre Laporte permette à tous les dirigeants, et ce à tous les paliers de nos gouvernements, de rendre possible, de concert avec la population, les solutions à apporter aux problèmes politiques et socio-économiques de notre époque".



Démonstration des produits **CEDIB**

Mlle MARIETTE ROUILLARD
esthéticienne-visagiste diplômée, sera à notre comptoir de Centre-Ville du 20 au 24 octobre incl.

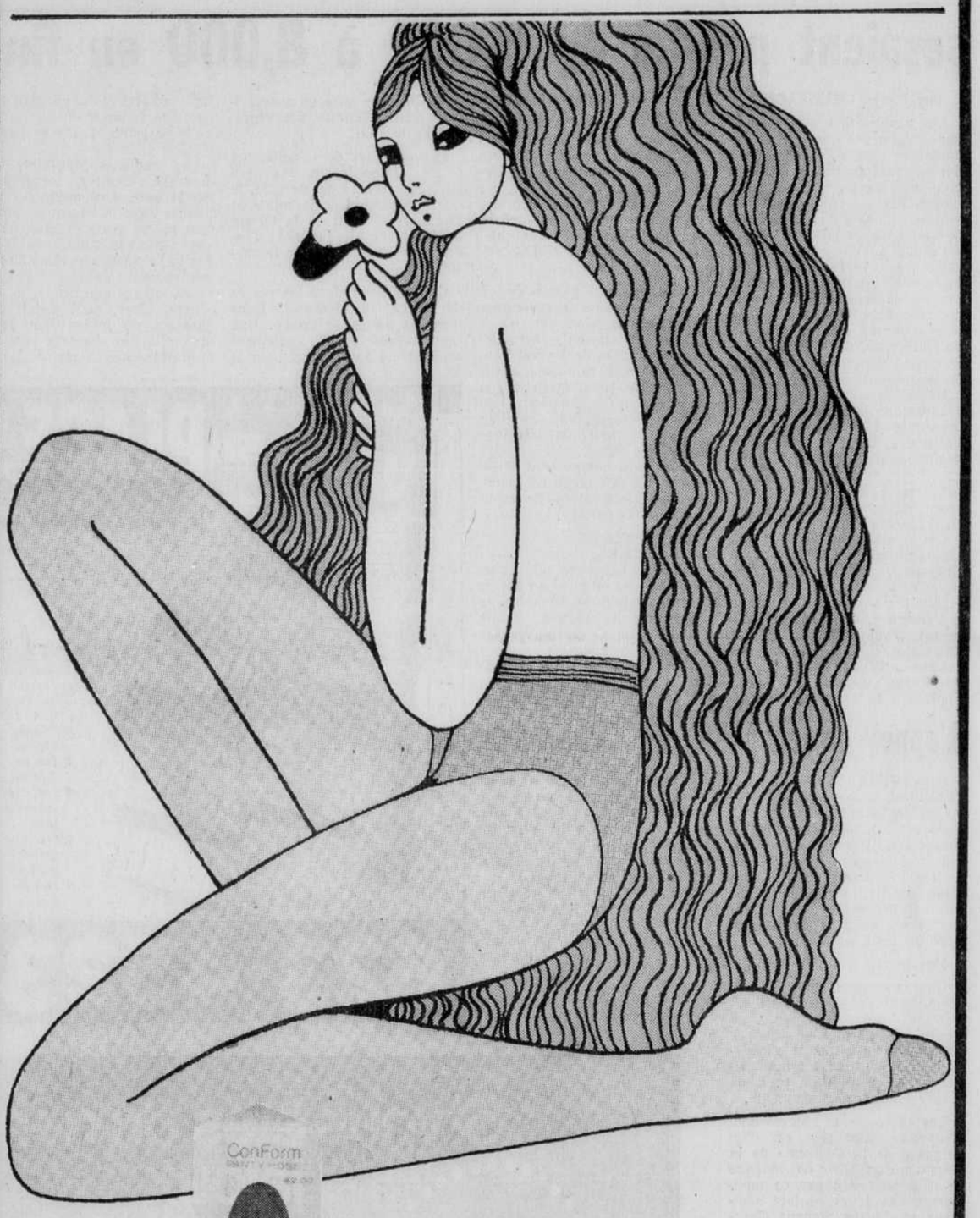


Spécial de démonstration:

Trousse d'essayage de produits Cedib contenant le lait Imperial, la crème Imperiale, Jeunesserum, fond de teint nacré, huile Imperiale. Pour peaux grasses, valeur 9.00 Pour peaux sèches, valeur 10.00

Spécial **5.00**

CENTRE-VILLE,
rez-de-chaussée,
TEL.: 524-8411.



astica



SALON ROMAIN
Coiffure et esthétique
Salon reconnu par les CCC

Vent d'automne

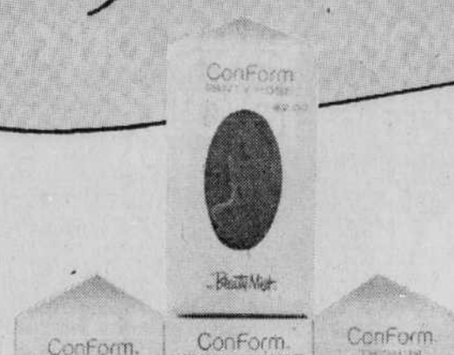
Pour jouer avec le vent d'automne, il est nécessaire d'avoir une chevelure dont le frise est souple et se replace facilement. L'indéfrisable SHARI assure fermeté et souplesse à vos cheveux même frivoles.

Trois jours seulement:
Shari, shampoing, coupe, mise en plis **9.00**

Cabine d'esthétique:
Ne negligez pas l'esthetique des jambes car l'apparence des poils a travers les nylons est disgracieuse. L'épilation la plus raffinée est l'épilation à la cire chaude qui fait diminuer la repousse. **6.00**

CENTRE-VILLE et PLACE LAURIER TEL.: 529-7351

LE Syndicat DE QUÉBEC



BAS CULOTTE UNE GRANDEUR
ConForm de Beauty Mist

Spécialement conçus pour toutes les jambes, les bas-culottes en fibre extensible. Modèle régulier avec talon illusion ou modèle bikini avec talon illusion. Choix de 17 coloris populaires pour appareiller vos toilettes automnales. Nouvel emballage Beauty Mist.

2^{00} la paire

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2

Quant.	Description	Prix
	Taxe 8%	
	Total	

Nom .....
Adresse .....
Compte de credit ☐ C.O.D. ☐ Mandat ☐

CENTRE-VILLE, rez-de-chaussée,
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. TEL.: 524-8411.

LE Syndicat DE QUÉBEC

CENTRE-VILLE: 9h à 5h30 jeudi et vendredi jusqu'à 9h et le samedi jusqu'à 5h.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h30 à 5h30 jeudi et vendredi jusqu'à 9h et le samedi jusqu'à 5h.

Berlitz peut améliorer votre anglais

Comment? La Méthode Berlitz®. Nos 90 années de recherches vous aident à apprendre l'anglais plus facilement et plus rapidement.

Incroyable? Venez nous voir! On vous donnera une démonstration en anglais ... espagnol ... allemand ... italien ... ou français.

Berlitz®
Langues vivantes • Leçons pratiques

Québec, 500, Grande Allée, Tél. 529-6161
Chicoutimi, 152 est, rue Racine, Tél.: 549-7474

Fini, à jamais, l'usage des pinces à épiler

L'ELECTROLYSE

est là, pour résoudre votre problème.

Consultez notre spécialiste diplômée de New York, madame MARCELLE DALLAIRE. Sur rendez-vous seulement. Tél.: 529-7351 poste 339.



LE Syndicat DE QUÉBEC

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

73e ANNEE — No 245 QUEBEC, LUNDI 19 OCTOBRE 1970 PAGE DIX-SEPT

mini loto
MINI-LOTO
16 OCTOBRE
81428

Assurance-maladie où quand comment pourquoi

par Christian COUTLEE

Plusieurs lecteurs nous ont déjà fait parvenir des demandes de renseignements. Nous commençons aujourd'hui à répondre à ces demandes. Nous vous prions cependant d'être patients, nous ne pouvons fournir toutes les réponses en même temps mais nous vous assurons que nous y répondrons à toutes au cours des prochaines semaines.

Mentionnons pour commencer que des lecteurs nous ont adressé leur formulaire d'inscription à la Régie de l'Assurance-maladie. Nous tenons à informer ces personnes que les formulaires que nous avons reçus seront acheminés à la Régie mais nous tenons à vous signaler que ces demandes d'inscription doivent être envoyées à: Régie de l'Assurance-maladie du Québec, case postale 6,600, Québec 2 (Québec).

Question: J'ai reçu ma carte d'assurance-maladie et je constate que le numéro qui y est inscrit est composé principalement du numéro d'assurance-sociale de mon mari. Il doit y avoir erreur car je possède mon propre numéro d'assurance-sociale que je vous ai d'ailleurs communiqué au moment de notre inscription.

Réponse: Les numéros d'assurance-maladie sont en effet composés du numéro d'assurance-sociale des bénéficiaires, accompagné d'un préfixe et d'un suffixe permettant de déterminer l'état civil et le sexe de chacun. Cependant, lorsqu'il s'agit de l'inscription des membres d'une famille, le corps principal du numéro d'assurance-maladie est constitué du numéro d'assurance-sociale du chef de la famille et, toutes les personnes à charge (épouse et enfants de moins de 18 ans) se voient attribuer ce même numéro accompagné de préfixes et suffixes les identifiant comme individus. Si, pour une raison ou pour une autre, (décès du père, divorce) la mère est le chef de la famille, toutes ses personnes à charge recevront une carte d'assurance-maladie portant son numéro d'assurance-sociale.

Question: Deux de mes enfants seront pensionnaires au Nouveau-Brunswick en septembre. Seront-ils couverts par le régime d'assurance-maladie du Québec pendant la période durant laquelle ils demeureront au Nouveau-Brunswick et, dans l'affirmative, comment puis-je bénéficier d'une telle couverture.

Réponse: Aussi longtemps que le chef de famille conserve résidence dans la province de Québec, toutes ses personnes à charge sont couvertes par le régime. Cependant, pour bénéficier de cette couverture, vous devez payer vous-même les honoraires du professionnels de la santé consulté au Nouveau-Brunswick et, sur réception d'une réclamation accompagnée d'un reçu en bonne et due forme, la Régie vous remboursera selon des modalités fixées dans la loi.

Question: Mon mari, qui s'est inscrit à la Régie en mai dernier, est décédé récemment. Devenant par le fait même chef de famille, dois-je m'inscrire à nouveau ?

Réponse: Il n'est pas nécessaire que vous vous inscriviez à nouveau. Les renseignements fournis par votre mari en mai sont enregistrés dans les dossiers de la Régie et cette dernière vous fera bientôt parvenir, à vous et à chaque membre de votre famille une carte d'assurance-maladie qui vous facilitera l'accès aux avantages offerts par le régime. Vous n'aurez qu'à retourner la carte imprimée au nom de votre mari à la Régie avec explications pertinentes et la Régie de l'Assurance-maladie et celle-ci s'occupera alors de modifier votre dossier en conséquence. Ceci n'affectera en rien l'accès aux services assurés pour vous et vos enfants.

Encore une fois, nous invitons nos lecteurs à adresser toutes demandes d'information à: Chronique de l'assurance-maladie, Le Soleil, 390 est Saint-Vallier, Québec 2.

Avec le retour des spécialistes, les services reprennent normalement dans tous les hôpitaux

Par Christian COUTLEE

Les médecins spécialistes assurent, depuis 8 heures ce matin, les services normaux dans les hôpitaux du Québec. Tous ne sont pas à leur poste mais les directeurs généraux d'hôpitaux que nous avons consultés, au cours de la matinée, nous ont assuré qu'ils pouvaient maintenant dispenser tous les services même si tous les médecins n'étaient pas présents dans les institutions.

Ils ont même révélé que plusieurs d'entre eux qui se trouvaient présentement hors du lieu de leur pratique avaient communiqué avec les administrations hospitalières pour les informer de leur retard mais pour les assurer, soit par téléphone, soit par télégramme, de leur rentrée imminente, c'est-à-dire au cours des heures à venir.

Les hôpitaux désignés durant le conflit des spécialistes ont repris un service quasi normal, ce matin, alors que les spécialistes attachés à ces institutions ont repris leurs trousses. Un hôpital désigné de la région de Québec nous a confirmé qu'à 8 heures ce matin, il n'y avait plus aucun spécialiste de l'extérieur dans l'institution.

De plus, les radiologistes et les anesthésistes, qui refusaient, durant le conflit, de remplir des ordres des médecins omnipraticiens ont recommencé, ce matin, à être de service, même pour ces derniers.

Dans d'autres hôpitaux qui n'étaient pas désignés et où nous avons pu obtenir des informations, les médecins spécialistes étaient retournés au travail, et la vie normale reprenait petit à petit dans ces institutions délaissées par nécessité au cours du conflit qui durait depuis le 8 octobre.

On ne pouvait cependant pas vérifier, ce matin, la proportion exacte des médecins qui s'étaient présentés ou qui se présenteraient au travail dans la journée mais on nous assurait que, dès 8 heures, tous les services médicaux réguliers offerts dans les diverses institutions hospitalières étaient disponibles.

SECOND APPEL

Dans un second appel en autant de jours, la Fédération des médecins spécialistes demandait, hier soir, à tous ses membres de retourner au travail comme le stipule la loi 41 adoptée d'urgence, jeudi, par l'Assemblée nationale du Québec.

Ce nouvel appel, a expliqué, hier soir, la FMSQ a été lancé en raison des événements qui secouent présentement le Québec et sur réception d'informations attestant que des soins médicaux d'urgence seraient requis.

En dépit de ces appels, les médecins, mentionne un communiqué émis par l'Association médicale canadienne, persistent à formuler leur opposition aux moyens et aux modes que l'on prend pour instituer l'assurance-maladie au Québec.

Rappelons que les médecins spécialistes du Québec ont déclenché un arrêt de travail général le 8 octobre dernier pour protester contre le projet de loi de l'assurance - maladie.

Depuis cette date, seuls les soins d'urgence sont maintenus dans une quarantaine d'institutions hospitalières de la province.

L'Association médicale de l'Ontario donne son appui aux spécialistes québécois

LONDON, Ont. (PC) — Le docteur Bette Stephenson, présidente de l'Association médicale de l'Ontario, a déclaré samedi qu'elle recommanderait aux médecins de l'Ontario de déclencher la grève si jamais ils avaient à faire face à une situation semblable à celle à laquelle les médecins québécois sont actuellement confrontés.

Elle a ajouté toutefois qu'elle ne recommanderait cette action qu'après que toutes les possibilités de négociations auraient été épuisées et seulement si des services d'urgence étaient dispensés.

Cette possibilité demeure malgré tout très hypothétique, a-t-elle précisé, car le gouvernement ontarien maintient des contacts permanents avec ses médecins.

L'association ontarienne appuie néanmoins les demandes des spécialistes du Québec à l'effet d'une part qu'ils soient consultés avant que la législation sur l'assurance-maladie ne soit introduite, et d'autre part que les standards concernant les soins médicaux soient fixés principalement par la profession médicale.

Les assistés sociaux constituent un capital actif sur lequel nous devons compter – Gérald Harvey

par Roger BELLEFEUILLE

"Les assistés sociaux constituent un capital actif des ressources humaines sur lesquelles nous devons compter".

Cette affirmation a été faite, vendredi après-midi, par le ministre du Revenu, Monsieur Gérald Harvey, au terme d'une journée d'information sur la Loi d'aide sociale qui réunissait, à la Maison Montmorency, quelque 125 fonctionnaires du ministère de la Famille et du Bien-Etre social, directeurs d'agences sociales et de représentants d'organismes de bien-être et de développement sociale.

Au cours de la matinée, les participants avaient reçu la visite du ministre Claude Castonguay.

Cette réunion s'est déroulée à huis clos. Toutefois, selon des renseignements obtenus de participants, M. Castonguay aurait rappelé quelques-unes des grandes lignes de la conférence prononcée le 6 octobre dernier devant le Kiwanis Saint-Laurent à Montréal, par le sous-ministre Roger Marier. On sait que c'est M. Castonguay qui originellement devait présenter cet important exposé devant les kiwaniens, mais il avait dû s'excuser, compte tenu des difficultés posées par les médecins spécialistes.

Pour ce qui est de l'allocution de M. Harvey, celui-ci a exprimé l'opinion que la nouvelle loi d'aide sociale ouvre des possibilités de rendre "de meilleurs services, mieux adaptés aux besoins des assistés sociaux".

"Il vous appartient, a-t-il rappelé à son auditoire, de mettre à profit, pour le Bien-être de l'ensemble de la poulation, toutes ces nouvelles ressources".

Ancien ministre d'Etat à la Famille et au Bien-Etre social, M. Harvey, récemment nommé ministre du Revenu, a dit compter sur les praticiens du service social pour aider à grossir les rangs des citoyens productifs, "payeur de taxes", qui à un moment de leur vie ont pu bénéficier de la solidarité collective.

Le site habituellement très calme de la Maison Montmorency n'avait pas échappé, hier, lors de cette journée d'étude à la présence d'agents de police, tant en uniforme qu'en civil.

Outre les visites des ministres Castonguay et Harvey, plusieurs hauts - fonctionnaires du ministère de la Famille et du Bien-Etre ont passé la journée à cet endroit. On a notamment remarqué la présence des sous-ministres Roger Marier et Edgar Guay.

Assurance-maladie

Une mesure sociale qui arrive dix ans en retard – Laberge

L'assurance - maladie est une mesure sociale qui arrive six ans en retard, a déclaré samedi le président de la Fédération des Travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, à l'occasion du congrès annuel des locaux du Syndicat des Métallos (FTQ) en fin de semaine à Sept - Iles.

Le gouvernement a selon lui encore "attendu à la toute dernière minute pour implanter une mesure sociale essentielle."

Le leader syndical s'en est alors pris au système actuel qui "conduit certains groupes de citoyens à utiliser des moyens extrêmes pour condamner l'injustice sociale".

Il a ensuite blâmé les médecins - spécialistes qu'il a accusés d'avoir exercé du "terrorisme moral pour défendre des principes inacceptables et des intérêts financiers incompatibles avec une société juste."

Il s'est félicité de l'attitude du gouvernement qui a refusé la proposition d'une trêve soumise il y a quelques jours par les spécialistes.

M. Laberge a par ailleurs réitéré la position du front commun intersyndical sur les amendements adoptés par l'Assemblée nationale au présent régime d'assurance - maladie. "Les spécialistes qui sont déjà privilégiés ont obtenu, des privilèges additionnels" a déclaré le président de la FTQ.

Tout en se disant heureux que l'assurance - maladie entre en vigueur le premier novembre, il a tenu à mettre le gouvernement en garde. "Si la confiance que nous plaçons dans le gouvernement sur ce point était trompée, le gouvernement peut s'attendre à une imposante contestation de notre part. Nous ne tolérerons pas qu'une mesure sociale qui appliquée dix ans en retard soit démolie par un petit groupe de privilégiés qui utiliseraient à leurs seules fins des équipements communautaires qui appartiennent au peuple québécois."

Le président de la FTQ n'écarte pas la possibilité d'un congrès spécial de sa centrale syndicale

par André DIONNE, de notre bureau de SEPT-ILES

M. Louis Laberge, président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) n'a pas écarté la possibilité de convoquer un congrès spécial de la FTQ en raison des événements politiques qui secouent actuellement le Québec.

Il semble cependant écarter la possibilité d'une grève générale des travailleurs du Québec. "Nous n'hésiterions pas, si on était convaincu que tout le monde était d'accord..."

M. Laberge a fait une brève apparition au congrès du syndicat des métallurgistes unis d'Amérique, réunis en congrès annuel en fin de semaine à Sept-Iles.

Selon lui, l'intervention militaire et la suppression des libertés civiles, c'est un "coup de cochon". Le gouvernement Bourassa "a agi en traitre", ajoutait-il.

Il laissait entendre que le premier ministre Robert Bourassa n'aurait pas dû accepter la soumission au pouvoir fédéral, ni accepter l'intervention des autres provinces. Il invitait par le fait même, "Trudeau et Robarts, à se mêler de leurs affaires".

"Le fédéral a probablement tordu les bras au Québec pour déclencher l'action militaire.

"D'autre part, Trudeau n'aurait jamais eu le culot de déclencher l'action des militaires si le Québec n'en n'avait pas fait la demande. On profite de cette occasion pour nous taper dessus".

Selon M. Laberge, "il n'y a aucune raison autre que de vouloir brimer les libertés civiles au Québec pour déclencher le mouvement des militaires".

M. JEAN-GERIN LAJOIE

D'autre part, le directeur des Métallurgistes - Unis d'Amérique, M. Jean Gérin-Lajoie, a qualifié l'opération des gouvernements "de supercherie pour faire croire ce qu'on veut bien faire croire à la population.

"C'est comme le coup de la Brink's pendant la dernière campagne électorale. Il s'agit de faire croire que le Québec deviendra une république de banane...

"Il s'agit de faire croire à la population que si le Québec fait un nouveau choix politique, il va sombrer dans l'anarchie; c'est là le jeu fondamental de Trudeau".

Selon M. Gérin-Lajoie, le premier ministre du Canada estime que "trop de Québécois commencent à penser en Québécois; on va donc les épeurer".

Le directeur adjoint des métallos, M. Gérard Docquier, estime que ce sont les gouvernements successifs qui ont créé la violence. A ce titre, il faisait remarquer aux syndiqués que "la violence de l'extrême droite est beaucoup plus dangereuse pour le syndicalisme que la violence de l'extrême gauche".

Les Métallos condamnent l'attitude du ministère québécois de la Justice

SEPT - ILES — Dans une résolution, les Métallurgistes - unis d'Amérique réunis en congrès annuel à Sept - Iles, ont condamné l'attitude du ministère de la Justice du Québec qui a décidé de ne pas donner suite à un verdict d'un coroner chargé d'enquêter sur la mort de M. Whedan E. Baker, 20 ans, mort dans un accident de travail à Murdochville, en avril dernier.

Une seconde enquête du coroner ordonnée par le ministère de la Justice du Québec avait déterminé qu'il y avait eu dans ce cas "de la négligence criminelle de la part du contremaitre".

Sans expliquer davantage, le ministère de la Justice, par son service du contentieux, croit après étude de dossier Baker, qu'il n'y a pas lieu d'accepter le verdict et qu'en conséquence le dossier est fermé.

Les métallos demandent donc que "ce dossier soit rouvert et que le ministère de la Justice ordonne une enquête afin que justice soit faite". D'autre part, les métallos demanderont au ministère de la Justice qu'il donne les raisons qui ont motivé le rejet du verdict du coroner.

L'accident s'est produit à la mine de la Gaspé Copper Mines, du groupe Noranda Mines, à Murdochville, le 14 avril dernier.

Le coroner de ce district avait aussitôt déclaré un verdict de mort accidentelle. Les métallurgistes unis d'Amérique avaient aussitôt contesté cette décision et demandé puis obtenu une nouvelle enquête du coroner.

CE SOIR
Venez vous informer sur nos cours
1- Culture Humaine (pour tous).
2- Perfectionnement pour gens d'affaires, dirigeants, professeurs, contremaitres, professionnels, conseillers, etc.... (hommes et femmes)
L'INSTITUT DE PERSONNALITE (QUEBEC) INC.
Palais Montcalm, suite 36, Québec 4
529-0395 — 524-1976

MONUMENTS
Vente et installation partout.
Commandes postales acceptées.
Un monument de qualité est une promesse d'éternité chez:
J.-L. THERIAULT & FILS LTEE
710, 1re avenue, Québec 3
Pour rendez-vous: tél.: 524-1561

LE SOLEIL
Service des annonces classées
Votre annonce remise avant 8:30 p.m. ce soir sera publiée demain
TELEPHONEZ MAINTENANT A:
529-9231

deux pour le prix d'un plus un cent
vente
ORIGINALE
Rexall

GLYCERINE	SUPPOSITOIRES ENFANTS OU ADULTES EN 12'S	2 POUR	0.76
REXPRIN	5 GRAINS 100 COMPRIMES CONTRE MAUX DE TETE	2 POUR	0.96
ALCOOL ISOPROPYLIQUE	POUR FRICTION, 16 OZ	2 POUR	0.99
LAIT MAGNESIE	20 ONCES LIQUIDE	2 POUR	1.09
KLENZO ou MI-31	ANTISEPTIQUES-BOUCHES 12 ONCES	2 POUR	1.20
BOULES DE OUATE	SAC DE 300'S	2 POUR	1.20
AGAREX	16 OZ LAXATIF	2 POUR	1.45
ALL DAY/ALL NIGHT	10 CAPSULES DECONGESTIONNANTES, CASSE-GRIPPE	2 POUR	1.50
GANTS KLENZO	TOUT USAGE, TOUTES LES GRANDEURS	1.49 2 POUR	1.50
SHAMPOOING OEUFS	BOUTEILLE PLASTIQUE 12 ONCES	2 POUR	1.50
GELATINE	50 CAPSULES 10 GRAINS	2 POUR	1.66
SACCHARINE	½ GRAIN 1000 COMPRIMES	2 POUR	1.70
PRO-SHAVE	AEROSOL CREME A BARBE 11 ONCES	2 POUR	1.39
PILULES FOIE & REINS	EN 100'S	1.89 2 POUR	1.90
HUILE DE FOIE DE MORUE	20 MINIMES 100 CAPSULES	2 POUR	1.96
VITAMINE C	100mg 250 COMPRIMES	1.98 2 POUR	1.99
REXILLANA SIROP	POUR RHUMES & TOUX, 8 ONCES	1.98 2 POUR	1.99
GERME DE BLE	100 CAPSULES	2.25 2 POUR	2.26
HEMORROIDES	SUPPOSITOIRES EN 24'S	2 POUR	2.99
POLYMULSION	MULTIVITAMINES POUR ENFANTS, 16 ONCES	3.29 2 POUR	3.30
BISMA-REX	POUDRE ANTIACIDE 16 ONCES	2 POUR	3.50
HUILE FOIE FLETAN	CAPSULES AVEC VITAMINE D, EN 250'S	3.79 2 POUR	3.80
ASMA-KETS	TABLETTES EN 100'S, POUR L'ASTHME, LA TOUX...	2 POUR	4.99

● LIVRAISON GRATUITE ville et banlieue
● 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00
LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L. Ph.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC/529-5741.



M. JACQUES-C. BOULET, président du COBEQ, remet un chèque à monsieur Ernest Nadeau, sous les yeux de monsieur Louis-Rolland Paradis, directeur du Conseil de l'Age d'Or — Région de Québec.

Semaine des organismes de la Plume Rouge

La présente semaine constitue, dans le cadre de la campagne annuelle de souscription, la semaine des organismes de la Plume Rouge.

Ainsi, aujourd'hui, 19 octobre, le thème proposé est celui de la personne âgée, demain sera la journée de la réhabilitation des ex-détenus; mercredi, celle de l'handicapé physique; jeudi, la journée de la famille et vendredi, celle des loisirs.

L'AGE D'OR ET LA PLUME ROUGE

Un document préparé par le Conseil régional de l'Age d'or rappelle en particulier que de plus en plus, la personne âgée doit et veut être considérée comme citoyen à part entière dans la société moderne.

A l'intérieur de la région administrative de Québec, on dénombre à l'heure actuelle plus de 78,000 citoyens âgés de 60 ans et plus.

Les Clubs de l'Age d'or, de leur côté, sont au nombre de 78.

Il est rappelé que c'est grâce au concours du COBEQ que fut mis sur pied le Conseil de l'Age d'or pour la région de Québec, le premier à voir le jour au Québec.

Les principaux objectifs poursuivis par cet organisme est de promouvoir la création de tels clubs, d'offrir des services techniques et d'éveiller la population et les dirigeants aux problèmes et aux besoins du troisième âge.

Afin de l'aider à poursuivre le travail entrepris, ce Conseil recevra de la Plume Rouge cette année un montant de quelque $9,000.

Des exemptions de taxes foncières sur un édifice

La construction d'un hôtel de luxe d'environ $10 millions, sur la Place Montcalm, est revenu à la surface, vendredi. En effet, au cours d'une conférence d'information, le maire Gilles Lamontagne a fait savoir que le comité exécutif de la Vieille Capitale avait accepte d'accorder des exemptions de taxes foncières, sur l'édifice, pour favoriser la réalisation de ce projet rendu public le 15 juillet 1969.

M. Lamontagne a expliqué que la firme "Concordia" avait-elle-même demandé cette exemption pour s'en servir comme argument dans les discussions avec des chaînes hôtelières que l'on tente d'intéresser au projet. Avec la réponse affirmative de la ville, les promoteurs du projet ont déclaré que d'ici trois semaines, ils pourront donner une réponse précise quant à l'issue de la construction de cet hôtel d'une vingtaine d'étages.

La faveur obtenue de la part de la ville est la suivante: la compagnie ne paierait qu'une partie des taxes foncières normalement dues, au cours des cinq premières années, mais ce pourcentage irait en augmentant annuellement pour atteindre 100 pour cent la sixième année. Selon le maire de Québec, ça peut représenter une somme d'environ $500,000.

M. Lamontagne a affirmé que ce n'était pas là créer un précédent. On a déjà procédé de la même façon avec l'Anglo Pulp, le Château Frontenac, le terrain de stationnement Paquet - Laliberté et autres. "Il vaut mieux perdre $500,000 au cours des cinq premières années que de tout perdre", a-t-il dit. "Il s'agit en somme d'un encouragement tout comme le gouvernement fédéral en fait pour l'implantation d'industries".

Il a souligné le fait que l'hôtel procurera du travail à 400 ou 500 personnes. C'est donc un autre élément dont il faut tenir compte.

Le premier citoyen de Québec a mentionné que la Vieille Capitale doit faire face à une concurrence internationale pour l'implantation d'une hôtellerie. Il faut donc prendre les moyens nécessaires pour inciter les chaînes internationales d'hôtellerie à venir s'installer dans la Capitale.

Notons que Concordia a l'intention, depuis le mois de juillet 1969, de construire un hôtel de 400 chambres sur la Place Montcalm, entre la Grande-Allée et les Plaines d'Abraham. Il semble qu'on ait eu de la difficulté à trouver une chaîne internationale pour s'occuper de l'administration de l'édifice. Or, selon M. Lamontagne, l'exemption de taxes foncières est considéré comme un facteur qui puisse faire pencher la balance du côté de Québec.

Les clients de l'hôtel pourront bénéficier d'une large vue sur les Plaines d'Abraham et sur la rive sud, par de là le Saint-Laurent. En plus des 400 chambres, le projet initial prévoyait 16 suites distribuées dans les 22 étages.

Les instigateurs du projet avaient également prévu un étage entier pour la tenue des congrès, pouvant accueillir 1,000 personnes. Une salle de bal devait avoir la même capacité. Au faite de l'édifice, il était question d'aménager un restaurant rotatif au-dessus d'un bar complètement vitré.

Parmi les principales autres caractéristiques, mentionnons: deux étages de stationnement en sous-sol; piscine intérieure et extérieure; solarium; studio de santé; cabanas et de nombreuses sales à manger.

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD



"Le monde défile devant vous"

Un colloque sur "le rôle humanitaire des Nations unies" ouvrira les fenêtres sur le monde, du 23 au 25 octobre, à l'école Notre-Dame de Foy, sur le campus de Cap-Rouge. "Le monde défile devant vous" est d'ailleurs le sujet d'une réunion qui aura lieu dimanche. Des délégués de divers pays, notamment un Juif, un Africain et un Hindou, décriront la situation qui prévaut dans leurs pays respectifs. Des représentants des diverses institutions qui rayonnent sous l'égide des Nations unies participeront à ces assises. M. L. H. Pereira, de Genève, parlera de la Fédération mondiale des associations des Nations unies dont il est le secrétaire général. Un ancien sous-ministre de l'Agriculture du Québec, M. Ernest Mercier, attaché au conseil exécutif de la province, fera entendre la voix du FAO. Mme Marguerite Sylva Lamothe parlera du rôle de l'Unicef dont elle est une ancienne présidente nationale. Le directeur de la commission canadienne de l'Unesco, M. Jacques-Victor Morin, traduira les aspirations de cette organisation. M. Robert Gary, professeur à l'Université de Montréal, abordera, au nom de l'OMS, le troublant problème de la surpopulation. M. Napoléon Leblanc, vice-recteur de l'Université de Montréal est aussi au nombre des conférenciers attendus.

Lancement de la campagne de l'Unicef

Le lieutenant-gouverneur de la province, l'hon. Hugues Lapointe, a présidé, jeudi, au lancement de la campagne de l'Unicef (Fonds international d'urgence de l'aide à l'enfance). On sait que cette oeuvre humanitaire rayonne à travers le monde sous le patronage des Nations-Unies. La cérémonie d'ouverture de la campagne s'est déroulée dans une atmosphère cosmopolite du fait de la présence d'enfants de toutes races et de toutes couleurs. Les offrandes recueillies par les enfants dans les écoles publiques et privées le jour de l'Halloween (31 octobre) constituent la principale source de revenus de l'oeuvre. A cela s'ajoutent les offrandes d'organismes et de citoyens généreux. Une autre source appréciable est la vente des cartes de Noël de l'Unicef toujours très recherchées pour leur originalité et leur bon goût. Mme Jacques Flynn est la présidente du comité Unicef de Québec. Mme Jean-Paul Arsenault préside aux initiatives du comité Halloween. A Mme Claude Laliberté revient la responsabilité de la vente des cartes de Noël. L'Unicef s'emploie à soulager la misère des jeunes dans les pays en voie de développement ou affectés par des cataclysmes. Il s'agit évidemment d'un mouvement apolitique. C'est ce qui lui valut d'être le seul, en plus de la Croix-Rouge, à pouvoir pénétrer au Nigéria au lendemain de la guerre civile. Les fonds de l'Unicef portent fruit à cent pour cent par suite d'une administration minutieusement contrôlée.

Périlleux escalier de "sauvetage" . . .

A l'occasion d'un récent exercice de sauvetage en cas de feu dans une école de la Rive-Sud, les élèves ont reçu l'avis formel de ne pas risquer de s'engager dans l'escalier de sauvetage pour évacuer l'école. . . Tenez-vous en plutôt aux escaliers intérieurs, a-t-on recommandé avec insistance. Pourquoi cette restriction étonnante? C'était pourtant l'occasion ou jamais de faire l'expérience de l'escalier de sauvetage, croyaient les étudiants. Pressé de questions, un professeur s'est enfin prêté à donner des explications avec un peu d'impatience. On nous informe que l'escalier de sauvetage est dangereux, dit-il. Il n'y a donc pas à songer à l'utiliser avant qu'il ne soit remis en état, trancha le professeur. L'immeuble en cause est assez ancien. C'est un collège converti en école secondaire, depuis quelques années. Près de cinq cents élèves fréquentent cette école quotidiennement. L'escalier dit dangereux reste dans le même état, et il ne semble pas qu'il doive être restauré bientôt. Souhaitons donc qu'il ne se déclare pas un incendie pour mettre en péril la vie de ces centaines de jeunes.

Un début d'incendie d'origine criminelle

Un début d'incendie, que les enquêteurs du commissariat ont décrit comme étant l'oeuvre d'une main criminelle, s'est déclaré, samedi soir, à l'entrée d'une maison de rapport, située à l'angle des rues d'Aiguillon et Saint-Augustin. Le feu a été découvert par un des locataires. Sans l'intervention de ce dernier, les flammes auraient pris des proportions désastreuses pour la construction de trois étages, occupée au rez-de-chaussée par le restaurant "Follies Bergères".

Au cours de la fin de semaine, les sapeurs ont aussi été appelés à combattre deux autres incendies. Les flammes se sont déclarées dans une chambre du logement de Mme R. Gignac, au 285 de la rue des Franciscains, ainsi qu'à l'entrée d'une maison de rapport, au 131 de la rue des Chênes-Ouest. A ce dernier endroit, ce sont des enfants qui ont mis le feu, sous une boite à lettre. Chez Mme Gignac, un mégot serait à l'origine.

Dans le portique de la maison de rapport, rue Saint-Augustin, les intrus se sont servis de chiffons de papier et ils y ont mis le feu dans les boites à lettres et à l'arrière d'un calorifère. Les flammes allaient se propager aux murs de bois vernis lorsqu'un des occupants de la maison a constaté l'incendie. Il donna aussitôt l'alerte. En attendant l'arrivée des sapeurs, il travailla à éteindre le feu. Les pompiers de trois casernes ont répondu à l'appel. En moins d'un quart d'heure, le feu fut mis sous contrôle.

Vol à main armée de $2,000, à Val-Saint-Michel

Un bandit solitaire s'est emparé de $2,000 environ, vendredi soir, à la Caisse populaire de Val Saint-Michel. Le 6 juin, des bandits avaient aussi opéré dans le même établissement, et il y avait eu chasse à l'homme. En pénétrant dans le bureau bancaire, le voleur masqué et armé a ordonné au gérant, M. Albert Lamontagne, aux deux employés et à cinq clients de se coucher sur le plancher. Il s'est ensuite dirigé vers les deux caisses et a raflé leur contenu. Le coup réalisé, le bandit a sauté dans une automobile et a pris le large.

Notre système d'éducation a précipité la désaffection pour les langues classiques

par Louise PICARD

"A tort ou à raison, le présent système d'éducation a précipité la désaffection déjà pressentie pour l'étude des langues classiques et, en particulier, pour le grec. Ce dernier n'aurait donc plus dans la formation de la jeunesse étudiante le rôle privilégié qu'on lui accordait".

Selon M. Jacques Bouchard, du département d'études anciennes à l'université Laval, elle est bel et bien révolue l'époque où les étudiants se formaient au grec et à sa "gymnastique intellectuelle". Ainsi, l'élaboration d'un cours complet d'études grecques, de niveau universitaire n'exigeant aucune connaissance préalable de la langue grecque fut proposée comme première étape.

"Si le but de l'enseignement du grec est l'information, et non plus la formation, précise-t-il, que cette information soit la plus complète possible et vise à donner une vision synthétique du fait grec".

Le conférencier s'adressait aux participants au 5e colloque de la société des études grecques et latines du Québec, qui avait lieu samedi, à l'université Laval, dans le cadre du 38e congrès de l'ACFAS.

"Les méthodes nouvelles d'enseignement des disciplines classiques", tel était le thème de cette journée d'études où il fut question d'art et d'archéologie, de langues et de littératures classiques, d'histoire des religions et de la pensée antique et de civilisations gresque et romaine.

Quant à l'enseignement du latin au Québec, le Père Noël Béland est d'avis que, dans les circonstances actuelles, il faut demeurer optimiste au sujet de l'avenir du latin à condition de s'adonner davantage à la recherche et à la formation de professeurs qui auront à en communiquer le goût aux élèves. Souhaitant que l'université Laval fasse pour le latin ce qui se fait à McGill avec le projet pilote de l'enseignement du grec, le Père Béland estime que faire accepter la langue latine aux jeunes d'aujourd'hui constitue, en soi, un véritable défi.

En dépit de l'effort que font certains professeurs pour sensibiliser les esprits modernes à l'enseignement des littératures anciennes par l'apport de moyens audio-visuels, tout ceci, selon M. Jean-Marc Denommé, serait insuffisant en 1970.

Professeur à l'université du Québec, le conférencier est d'avis que les étudiants devraient participer davantage à l'organisation du programme et des cours de littérature. L'utilisation des moyens audio-visuels devrait, selon lui, être repensée en fonction des découvertes récentes, notamment le lancement prochain du "filmolivre" ou du livre télévisé. En effet, la révolution de l'E.V.R. (Electronic video recording) risque de bouleverser nos méthodes d'enseignement.

En ce qui concerne les littératures anciennes, une telle innovation fournirait un large éventail de possibilités techniques qui faciliteraient la compréhension d'un auteur ou d'un genre littéraire et obligerait à redéfinir le rôle du professeur en face d'une éventuelle auto-instruction de l'étudiant.

Le Progrès civique de Québec partirait gagnant dans Duberger et Les Saules

Une analyse de Vianney DUCHESNE

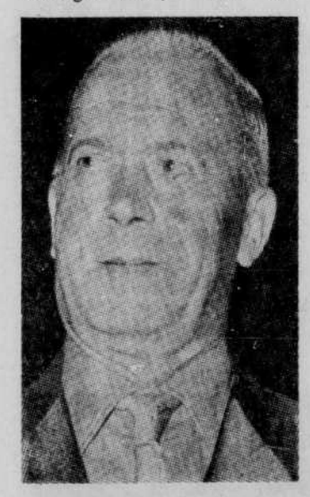
Jusqu'à maintenant, on a peu fait de bruit autour des élections partielles dans les districts Les Saules et Duberger de Québec, élections qui auront lieu le premier novembre prochain.

Pourtant, l'enjeu de cet appel au peuple est de taille. En effet, le résultat du scrutin sera fort probablement interprété comme l'approbation ou la désapprobation de la marche expansionniste de la ville de Québec, puisque les deux quartiers en cause sont deux anciennes villes fusionnées à la Vieille Capitale depuis moins d'un an.

D'ailleurs, le maire Gilles Lamontagne, leader du Progrès civique de Québec, est conscient de cet enjeu. Il l'a laissé savoir le 28 septembre dernier, à l'issue de la soirée d'ouverture de la campagne du Progrès civique dans les districts Les Saules et Duberger.

Notons tout de suite que l'ancien maire Emilien Careau, représentant du district Duberger, est le seul de ce quartier à avoir fait connaître son intention de se présenter. Aux Saules, l'ancien maire Romain Langlois et Careau sont tous deux membres du Progrès civique de Québec. Les candidats ont jusqu'au 25 octobre pour déposer leur bulletin de présentation.

Il semble bien que M. Careau n'aura pas d'adversaire. Aucun mouvement ne transpire en ce sens au sein de la population de Duberger. Mais, il reste tou-



M. Emilien Careau



M. Romain Langlois.



M. Gérard Barber.

jours la possibilité d'un candidat surprise, à la dernière minute, qui voudrait justement profiter d'un tel état de surprise.

Quels sont les avantages des candidats en lice? Nous allons tenter de résumer quelques-uns des principaux avantages des deux conseillers actuels, membres du Progrès civique.

Tout d'abord, l'effet d'être membres du seul parti politique municipal à Québec leur donne un précieux atout: une machine électorale bien rôdée qui est en place depuis au moins trois semaines dans chacun des quartiers.

De plus, ce parti détient tous les sièges au conseil municipal. On se rappellera que dans une élection partielle, au niveau provincial ou fédéral, on a tendance à dire que le parti au pouvoir a plus de chances de remporter la victoire. En transposant la situation sur le plan municipal, la conclusion est facile à tirer . . .

Les deux candidats siègent actuellement au sein du conseil municipal. Cet avantage est doublé par le fait que tous leurs homologues de Québec leur ont exprimé publiquement leur appui le plus total.

On ne doit pas oublier non plus que l'administration Lafforts pour que deux victoires montagne ne ménagera pas ses éclatantes puissent favoriser les prochaines fusions puisque pour le futur on parle déjà de Giffard, d'Orsainville, de Charlesbourg-ouest, de Bélair, de Vanier et d'autres.

Soulignons finalement que MM. Langlois et Careau ne manqueront pas d'exploiter les améliorations apportées par la fusion au niveau des services, notamment de la protection des personnes et des propriétés, des loisirs, de l'aqueduc et des travaux publics.

Nous ne parlerons pas des avantages individuels de M. Careau puisqu'il semble bien qu'il n'y aura pas de lutte dans ce district.

Pour M. Langlois, rappelons qu'il a été élu au conseil municipal Les Saules pour la première fois en 1960 et maire en 1963. Il mentionne, à qui veut l'entendre, qu'il a toujours fait face à un adversaire et qu'il préfère être élu de cette façon que par acclamation.

Le leader du Progrès civique a déclaré, dernièrement, qu'il avait déjà commencé à rencontrer certaines personnalités gouvernementales pour l'implantation d'un parc industriel dans le district Les Saules. On lance aussi, cet automne, une campagne de plantation d'arbres échelonnée sur quelques années, l'aménagement d'îlots de verdure dans la Seigneurie Saint-Gabriel, dans le parc Saules-Gai, dans le parc de la Coopérative et dans celui de Place Lola.

Dans son discours, lors du lancement de la campagne électorale, M. Langlois a soulevé la possibilité de la construction d'un aréna pour desservir Les Saules et Duberger.

Ce sont là quelques-uns des principaux atouts qui seront exploités par les membres du Progrès civique. On peut aussi s'attendre à ce qu'on en mette d'autres de l'avant d'ici la fin de la campagne.

Qu'arrive-t-il à M. Gérard Barber dans tout cela ? Certes, M. Langlois part avec une bonne avance. On ne peut le contester. Mais, certains avantages peuvent aussi favoriser son opposant.

Ainsi, le fait que M. Barber ait été conseiller au moment de la fusion. A ce moment, il était en quelque sorte "l'opposition" au conseil municipal de Les Saules. Pour certains il pourra donc représenter cette opposition absente au conseil municipal de Québec, chose déplorée à maintes reprises depuis les élections de novembre dernier.

M. Barber, malgré qu'il n'ait été conseiller que pendant trois ans, a quand même réussi à se faire connaître par les gens de son district. Pour plusieurs, il est celui qui n'a pas peur de se lever et d'exprimer son opinion.

M. Barber pourra aussi représenter un certain attrait pour ceux qui désirent absolument une "opposition" officielle à l'hôtel de ville de Québec. Mais, pour cela, il devra faire connaître, au cours de sa campagne, le rôle qu'il entend jouer. Jeudi soir, il a laissé entendre qu'il n'avait pas l'intention de s'en prendre au Progrès civique ni à M. Lamontagne, ajoutant qu'il était d'accord avec la marche expansionniste de la Vieille Capitale. On peut donc en déduire qu'il entend s'en prendre uniquement à son adversaire, soit à M. Romain Langlois.

Si M. Barber réussit à créer l'unanimité chez les divers groupes de citoyens qui voulaient présenter un candidat contre le conseiller sortant, cette unité pourra peut-être représenter une certaine force.

Un autre facteur important dans cette campagne: les événements des deux dernières semaines vont certes détourner l'attention des électeurs et on peut s'attendre à une campagne assez fade. Dans le contexte actuel, une campagne électorale municipale, partielle par surcroît, sera reléguée, la plupart du temps, dans les derniers soucis du contribuable.

Compte tenu de toutes ces considérations, nous croyons donc que les élections du premier novembre prochain, dans les districts Les Saules et Duberger, ne changeront pas la composition actuelle du conseil municipal de Québec.

"Je vais vous dire pourquoi j'exige toujours Dustbane."



"Ici au Québec, ils ont plus de 685 employés, soit un nombre plus élevé que celui de l'ensemble de leurs compétiteurs dans le domaine des produits d'entretien. Disposant de plus d'hommes et de plus de dépôts pour l'entreposage, Dustbane peut fournir exactement ce que vous désirez — lorsque vous le désirez. A l'endroit où vous le désirez.

Selon moi, c'est plus qu'avantageux, c'est miraculeux. Tous les matins, voyez-vous, j'arrive à mon travail et je trouve sur mon bureau une pile de commandes, demandant des aspirateurs, des produits de nettoyage liquides, des brosses, des balais, des vadrouilles — et quoi encore. Pour je ne sais quelle raison, personne ne désire jamais recevoir sa commande la semaine suivante. Toujours hier.

Mais alors, mon représentant Dustbane est du genre compréhensif. Ses produits à l'entrepôt et ses services sont toujours prêts à l'action. Et son matériel est le meilleur équipement d'entretien industriel que nous ayons jamais utilisé — et nous en avons essayé d'autres.

Voilà pourquoi j'exige Dustbane. A tout coup." - Pierre Brousseau, Directeur général de l'Auberge des Gouverneurs.

Au Québec Dustbane — disposant de plus de représentants que tous ses compétiteurs réunis — n'est jamais loin. Vérifiez et communiquez avec votre représentant Dustbane le plus rapproché pour obtenir des renseignements et de la documentation.

DUSTBANE ENTERPRISES LTD.

B.P. 365, Terminus postal A, Ottawa 2, Ontario.

Distributeurs établis à: Vancouver, Calgary, Edmonton, Regina, Winnipeg, Hamilton, Toronto, Ottawa, Montréal, Québec, Halifax, St. Johns.

Vingt et une morts violentes au cours de la dernière fin de semaine au Québec

par J.-L. HARDY

Vingt et une personnes ont trouvé une mort violente au Québec, au cours de la fin de semaine. Sur ce nombre, 15 ont péri dans des accidents de la route, 2 sont mortes asphyxiées, deux se sont noyées, une a été tuée dans un accident de chasse et une dernière a été victime d'un accident de travail. De ce tragique bilan, l'Est du Québec accapare huit victimes.

Deux jeunes hommes de Saint-Médard, comté de Rimouski, ont trouvé la mort, vers 3h., dimanche matin, lors d'un capotage, sur la route qui relie Saint-Médard à Saint-Jean-de-Dieu. Les victimes sont Normand Gagnon, 26 ans, fils de Rosaire, et Gervais Gagnon, 21 ans, fils d'Alphonse. La tragédie s'est produite dans la concession Bellevue, à la suite d'un dérapage.

Mme Marc-Aurèle Fortin, 46 ans, de la rue Mercier, à Courville, a été mortellement blessée, lors d'une collision hier après-midi, dans le parc des Laurentides. Son époux, sa fille, Louise, ainsi que trois citoyens de la région de Chicoutimi ont aussi été blessés. La tragédie s'est produite vers 18h., alors que les premiers flocons de neige faisaient leur apparition et rendaient la route dangereuse. Les autres blessés sont M. et Mme Jean-Eudes Pelletier, de Rivière-du-Moulin, et J.-Abel Dupéré, de Chicoutimi-Nord.

M. Louis-Clovis Simard, 60 ans, garagiste de Saint-Joachim, a été tué instantanément, samedi soir, vers 6h 30, lorsque l'automobile conduite par M. Robert Labranche, aussi de Saint-Joachim, a heurté l'arrière d'un camion chargé de bouteilles d'eau gazeuse. La tragédie s'est produite en face du 70, route 15, à Saint-Tite-des-Caps. Le camionneur, M. J.-L. Garant, de l'Ange-Gardien, était alors entré dans un établissement. Quant au conducteur de l'auto, il s'en est tiré avec des blessures légères.

Dans l'après-midi de vendredi, un accident analogue s'était aussi produit sur la route 15, à Saint-Fidèle, comté de Charlevoix. Mme Bona Côté, née Magdalina Brousseau, 22 ans, du 508 rue Jean-Trudel, à Hauterive, a été tuée lorsque la voiture que conduisait son mari a heurté un camion en stationnement, propriété de M. Guy Ratté, de Saint-Fidèle. Dans ce dernier cas, comme dans le précédent, le coroner suppléant, M. Paul Magnan, de Québec, a procédé à l'enquête.

M. Gérard Bérubé, 30 ans, du 855 de la rue Cherbourg, à Sainte-Foy, a été écrasé à mort sous une grue mécanique, aux premières heures de la matinée, samedi matin, sur le chantier de construction du complexe scientifique, à l'angle du boulevard Charest et du boulevard Henri IV, à Sainte-Foy. La mort de M. Bérubé a été instantanée. Ce dernier était à l'emploi de la firme Armand Guay Inc. Le coroner du district, Me Armand Drouin, c.r., a présidé l'enquête.

La route 15 a aussi été la scène d'une autre tragédie survenue entre Sept-Iles et Rivière-Moisie, vers minuit et demi, dimanche, Georges Fontaine, 21 ans, de MAliotenam a été tué instantanément lors d'un capotage.

Mme Emile Paradis, 58 ans, de Sainte-Hélène de Kamouraska, a été mortellement blessée à Saint-André, alors qu'elle marchait en bordure de la route 2-A. La quinquagénaire a été happée par une camionnette.

DANS L'OUEST

Les victimes de la route dans l'ouest de la province sont Suzette Maltais, 23 ans, du 1270 de la rue Marier, à Drummondville; Emery Cormier, 38 ans, du 531 de la rue Brooker, à Notre-Dame - du - Sacré - Coeur, comté de Laprairie; Marcel Mongeon, 19 ans, fils de Léo, 350 Chenier, Buckingham; André Grunewald, 24 ans, de Varennes, et Claude Turcotte, 35 ans, de Noranda; Germain Houle, 25 ans, de Saint-Wenceslas, Nicolat Donald Greenshilds, 20 ans, et Richard Duzio, 18 ans, du collège Sainte-Anne - de - Bellevue.

La Sûreté du Québec rapporte qu Jean-Pierre Campeau, 35 ans, et René Gagné, 30 ans, tous deux de Val d'Or, sont morts noyés après que leur voiture eut enfoncé le garde-fou d'un pont couvert, à Lasarre. Gilles Hubert, 25 ans, de la base aérienne de Val d'Or, a été tué d'une balle, lors d'un accident de chasse survenu au lac Vermette, dans le canton Aubanie, Abitibi-Est. Enfin, un jeune couple a été trouvé asphyxié dans le rang 8, à Figury, Abitibi-Est. Les victimes sont Thérèse Audet, 17 ans, et Réjean Bureau, 21 ans, respectivement de Figury et de Joutel.

Fausses alertes à la bombe à Québec, Sainte-Foy, Portneuf Charlesbourg, Donnacona et Saint-Georges, dans la Beauce

De nombreuses alertes à la bombe ont forcé les forces policières à effectuer des fouilles dans des établissements publics, depuis vendredi, à Québec, Sainte-Foy, Charlesbourg, Portneuf, Donnacona et Saint-Georges de Beauce.

Vers deux heures, hier matin, un téléphone anonyme annonçait qu'une bombe allait exploser moins d'une heure plus tard, à l'usine de la compagnie Domtar, à Donnacona.

Quelques heures auparavant, on faisait part à la Sûreté du Québec, qu'une bombe avait été placée sous le pont qui enjambe la rivière Portneuf, dans la ville du même nom.

Samedi après-midi, la Sûreté municipale de Sainte-Foy avait été avisée par deux coups de téléphone que des engins du même genre devaient faire explosion à La Télévision de Québec, et au centre commercial Place Laurier.

De plus, vendredi, une même personne avait annoncé par deux fois que le bureau de poste de Saint-Georges de Beauce allait être secoué par l'explosion de deux bombes.

La police a dû faire évacuer les 3,200 élèves de l'école polyvalente de Charlesbourg, à cause d'un avertissement semblable, vendredi après-midi.

A Québec seulement, dans la seule journée de vendredi, quatre engins étaient censés exploser, le premier, au centre commercial Place Fleur de Lys, et les trois autres, en soirée, dans des magasins à rayons de la rue Saint-Joseph.

A aucun de ces endroits, les fouilles entreprises n'ont permis de découvrir la moindre trace d'une bombe.

Après 14 ans, finis les ongles rongés...



"J'ai maintenant les ongles dont j'ai toujours rêvé..."

nous écrit Mlle G.L. et elle ajoute: "J'étais si heureuse des résultats que j'ai confié mon secret à deux de mes amies."

Imaginez votre satisfaction quand vous constaterez qu'au lieu des ongles rongés que vous ne songiez qu'à cacher, vous aurez 10 beaux ongles naturels, longs à souhait, qui susciteront l'admiration.

Il aura suffit de faire appel à Stop 'n Grow®, un merveilleux nouveau produit préventif qui vous aide à vaincre l'habitude de vous ronger les ongles. Il donne de la volonté à ceux qui se rongent les ongles. Facile à appliquer — il est invisible même sur le vernis. Procurez-vous le nouveau Stop 'n Grow, dans toutes les pharmacies.

Satisfaction Garantie . . . ou argent remis par La Mentholatum Compagnié, Fort Erié, Ontario

NOUVEAUTÉ



Finis les ongles rongés

Vous cesserez de vous ronger les ongles avec

stop 'n grow®

LA PHARMACIE Québec

GUY ST-ONGE, PHARMACIEN-PROPRIÉTAIRE

PLACE FLEUR DE LYS

QUÉBEC 3, QUÉ.

529-0611

LIVRAISON PAR TOUT LE QUEBEC METROPOLITAIN

tous les jours avec un minimum de $3.00 sur ces spéciaux

LITHINES-33 .69 ou 2/$1.00
Sugg. .90 - NOTRE PRIX

SHAMPOOING ROGIER Sugg. $1.10 NOTRE PRIX .69
Goudron-citron-camomille

PARAMETTES
Tonique minéralo-vitaminé
Format 20 oz
Sugg. $4.95 NOTRE PRIX $2.97





PARAMETTES
Tonique minéralo-vitaminé
Format 125 Sugg. $5.40 NOTRE PRIX $3.17
Format 250 Sugg. $9.92 NOTRE PRIX $5.97

DIOVOL
12 oz ou 50 comprimés
Sugg. $2.05
NOTRE PRIX $1.69

PALS
Vitamines multiples sous forme d'animaux. 100 comprimés croquables.
Sugg. $4.69
NOTRE PRIX $3.49





ASPIRIN BAYER
300 comprimés
Sugg. $2.39
NOTRE PRIX $1.79

LYSOL
Vaporisateur désinfectant
14 onces
Sugg. $1.79
NOTRE PRIX $1.29



ALGEMARIN
Format de 21 bains
Sugg. $4.95 NOTRE PRIX $3.48





FERMENTOL ½ gallon $6.95
digestif sans sucre
16 onces
Sugg. $2.70 NOTRE PRIX $1.98

CEPACOL
Rince-bouche et gargarisme
22 onces
Sugg. $1.90 NOTRE PRIX $1.48



CREO-RECTAL



10 suppositoires
ADULTES Sugg. $2.50 BAS PRIX $1.99
ENFANTS Sugg. $1.85 BAS PRIX $1.49

RESDAN NOTRE PRIX $1.29
ENLEVE LES PELLICULES
6 onces - Sugg $1.59

CALCIUM SANDOZ NOTRE PRIX $1.99
8 onces - Sugg. $2.55 ou 2/$3.00

MAALOX
12 onces
Sugg. $1.75 NOTRE PRIX $1.39 ou 2/$2.00



Crest fluoristan

CREST DENTIFRICE NOTRE PRIX .65
Format géant - Sugg. .79



BENYLIN
Format 12 oz
Sugg. $2.75 NOTRE PRIX $1.78



ANTIPHLOGISTINE-RUB
Sugg. $1.49
NOTRE PRIX ou 2/$1.75 .99

TAME
Crème-rince
Format 16 onces
Sugg. $1.99
NOTRE PRIX $1.49





NICE'N EASY
Shampooing colorant.
Sugg. $2.25
NOTRE PRIX $1.27

HALO
Vaporisateur fixatif pour cheveux ordinaires ou rebelles
Format de 15.5 oz Sugg. 1.49 NOTRE PRIX .99
Format de 10 oz Sugg. .99 NOTRE PRIX .77





MISS CLAIROL
Colorant formule crème
Sugg. $2.25
NOTRE PRIX $1.39

HEAD & SHOULDERS
Shampooing en lotion
Format de 3.4 onces
Sugg. $1.35
NOTRE PRIX .99

SECRET
Désodorisant aérosol
5 onces
Sugg. $1.49
NOTRE PRIX $1.09

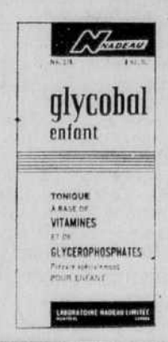


GERITOL
24 onces ou 80 comprimés
Sugg. $5.19
NOTRE PRIX $3.47

CORICIDIN 'D'
24 comprimés
Sugg. $2.19
NOTRE PRIX $1.79



GLYCOBAL
ENFANT
8 onces
Sugg. $3.85
NOTRE PRIX $2.99



SINUTAB NOTRE PRIX $1.49
30 comprimés - Sugg. $2.29

MUCINUM NOTRE PRIX $2.49
laxatif et dépuratif, 100 comprimés

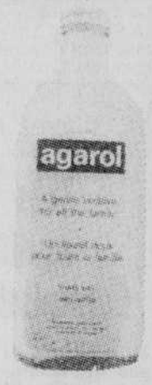
NIVEA
Crème de beauté
Jarre de 4,1 onces
Sugg. $1.59
NOTRE PRIX $1.29



NORMO GASTRYL
Sugg. $2.00
NOTRE PRIX $1.49



AGAROL
Un laxatif pour toute la famille
16 onces
Sugg. $1.59
NOTRE PRIX .99
ou 2/$1.75



COMPRIMÉS 217 CONTRE LA DOULEUR
SOULAGENT LES MAUX DE TÊTE SYMPTÔMES DU RHUME NÉVRALGIES DOULEURS RHUMATISMALES ET ARTHRITIQUES
MISE EN GARDE: CONSERVER HORS DE L'ATTEINTE DES ENFANTS
100 COMPRIMÉS - Sugg. $1.68
NOTRE PRIX .99

DYCHOLIUM
Format 100
Sugg. $7.00
NOTRE PRIX $4.79



CONTAC-C



10 capsules
Sugg. $1.49
NOTRE PRIX .99
ou 2/$1.75

Les mesures socialistes ont engendré le climat actuel au Québec — Samson

par Léonce GAUDREAULT,
envoyé du Soleil
à Thetford Mines

"Le climat actuel a été engendré par les mesures socialistes des gouvernements qui se sont succédé à Québec depuis 10 ans", a déclaré samedi, à Thetford Mines, le chef du Ralliement créditiste provincial, M. Camil Samson.

M. Samson ainsi que le chef national, M. Réal Caouette, qui participaient en fin de semaine au congrès national du parti dans cette région de l'amiante, ont tous deux rappelé des propos qu'ils ont tenus à différents moments dénonçant la montée des forces révolutionnaires au Québec.

"Quand on leur faisait part du danger... on en riait", a déclaré le député Samson qui a rappelé notamment des écrits révolutionnaires qui circulaient à l'occasion de la fête nationale du 24 juin.

Lorsque, l'an dernier, M. Lucien Saulnier du Comité exécutif de Montréal a révélé dans un volumineux dossier les menaces qui planaient sur la métropole, a rappelé aussi M. Réal Caouette, le secrétaire d'Etat, M. Pelletier, "trouvait ça drôle".

C'est ainsi que le climat de tension que connait présentement le Canada a nettement dominé les assises de deux jours du Ralliement créditiste national qui ont réuni à Thetford Mines près de 500 membres du parti. Malgré tout, la journée de samedi avait été assez fructueuse et en dépit des événements actuels les délégués avaient réussi à abattre un travail assez important visant surtout à améliorer les structures internes. Cependant, hier matin, la nouvelle de la fin tragique du leader parlementaire du parti libéral, M. Pierre Laporte, a eu tôt fait de dominer les conversations et de rendre extrêmement difficile l'adoption de propositions des travaux faits en atelier la veille.

L'assemblée publique qui devait couronner ces assises hier soir, au CEGEP de Thetford Mines, a de plus été annulée par signe de respect pour ce qui est considéré véritable "deuil national".

MESURES SOCIALISTES

Selon le chef provincial M. Samson, les mesures socialistes "néfastes" pour le Québec, ont été particulièrement la nationalisation de l'électricité, l'assurance - hospitalisation et la "nationalisation du système d'éducation". Cette dernière aurait conduit, selon M. Samson, à des échanges culturels qui ont amené principalement des gens susceptibles de semer la révolution. "Avant, nous n'avions pas de problèmes. Nous en avons eu à partir du moment où des gens de l'extérieur sont venus nous dire de nous libérer". Il fait aussi partager la responsabilité notamment aux chefs syndicaux comme MM. Louis Laberge, Marcel Pepin et Raymond Laliberté (ex-président de la CEQ).

Mais sans vouloir excuser les révolutionnaires qui veulent renverser le gouvernement par la force, M. Samson estime que les gouvernements sont en partie responsables, n'ayant pas pris des mesures pour "permettre à notre population de vivre honnêtement en lui assurant un minimum vital".

CAOUETTE

Pour sa part, le chef M. Réal Caouette, qui a assisté à toutes les délibérations du congrès alors que M. Samson s'est retiré immédiatement après son discours d'ouverture, s'est demandé comment il se faisait qu'on avait réussi à Ottawa à trouver toutes les sommes d'argent considérables nécessaires à la protection des hommes publics et des édifices alors qu'on n'en trouve pas pour "garantir la sécurité et la liberté en temps de paix".

MM. Samson et Caouette ont tous les deux souligné les liens qui pouvaient être faits entre le FLQ et le PQ. "On ne peut pas dire, en toute honnêteté, que les séparatistes sont automatiquement "felquistes", mais on peut dire que tous les "felquistes" (FLQ) ont voté pour le PQ," a lancé M. Samson.

D'ailleurs cette idée est partagée, semble-t-il, Par M. Bernanrd Dumont, député de Frontenac à l'Assemblée nationale qui a dit que n'eut été des efforts au calme de M. René Lévesque, pendant la dernière campagne électorale, les élections du 29 avril se seraient déroulées dans le sang.

CONGRES

Le congrès a tout de même réussi à adopter une nouvelle constitution dont les changements, par rapport à l'ancienne, visent surtout à donner plus de pouvoirs à l'organisation centrale. Une autre réunion du genre avait eu lieu à Edmonton, en Alberta, en août dernier. Une troisième grande réunion, cette fois-ci touchant les provinces maritimes, se tiendra en décembre. Elle devrait permettre de compléter la mise en place de structures nationales pour ce parti qui tiendra un congrès de leadership et de programme électoral en juillet 71, à Ottawa.

En soirée, samedi, les délégués du comté de Frontenac se choisissaient un candidat en vue des élections partielles qui auront lieu le 16 novembre. C'est M. Michel Champagne de Black Lake qui a été choisi, de préférence à M. Réal Blais. Les deux sont instituteurs.

L'insuccès sur trois plans précis risque de compromettre l'avenir du Parti conservateur

LONDON, Ont. (PC) — Le chef de l'Opposition aux Communes, M. Robert Stanfield, a déclaré samedi que l'avenir du Parti progressiste - conservateur du Canada était compromis s'il n'améliorait pas ses performances, s'il ne s'attachait pas plus au vote urbain et s'il ne réussissait pas à attirer plus de jeunes.

Ces mêmes trois points constituent aussi la "grande préoccupation" du Parti conservateur de l'Ontario, a ajouté le premier ministre de cette province M. John Robarts. Le Parti conservateur de l'Ontario est d'ailleurs le seul groupement conservateur actuellemnet au pouvoir au Canada.

Les deux hommes participaient samedi à la soixantième réunion annuelle de l'Association progressiste-conservatrice de l'ouest de l'Ontario, à London. Quelque 150 membres assistaient à la réunion.

On a à cette occasion demandé aux leaders conservateurs de quelle façon ils entrevoyaient l'avenir du Parti conservateur à la suite de la défaite récente de l'ex-premier ministre conservateur, G. I. Smith, de la Nouvelle-Ecosse.

"Je me persuade toujours que notre situation est compromise", a déclaré M. Stanfield. "Si vous voulez parler du parti fédéral, il n'est certes rien qui nous permette d'être dans un état de complaisance. Nous ne pouvons certainement pas être heureux du vote que nous avons obtenu dans les grands centres urbains au cours des dernières élections. Nous ne pouvons non plus être heureux du résultat que nous avons obtenu chez les jeunes. Notre avenir est compromis si nous ne réussissons pas à améliorer notre performance."

"Tous ces événements sont évidemment troublants", a pour sa part lancé le premier ministre Robarts. "Je suis d'ailleurs très intrigé par ce qui a pu soudainement compromettre la situation de M. Smith en Nouvelle-Ecosse."



TROUBLES MALGRE LES APPARENCES — Le leader de l'opposition conservatrice aux Communes, M. Robert Stanfield, et le premier ministre conservateur de l'Ontario, M. John Robarts, répondent aux questions des journalistes au cours d'une conférence de presse à l'occasion d'un meeting conservateur dans l'ouest de l'Ontario. Malgré leur air serein, les deux hommes ont avoué être très préoccupés par l'avenir du Parti progressiste-conservateur.

(Téléphoto PC)

Strictes mesures de sécurité prises par Air Canada

TORONTO (PC) — La société Air Canada a fait savoir, hier, qu'elle a mis en vigueur de strictes mesures de sécurité en vue de prévenir toute menace des terroristes, face à la crise provoquée par les événements de ces derniers jours.

Un porte-parole de la compagnie a révélé que tous les bagages des passagers sont examinés avant le départ et que les avions sont fouillés à l'arrivée et au départ.

On attache un soin particulier aux avions en route pour Montréal et à ceux qui en décollent.

ON Y DONNE
SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT.

Pearson serait nommé président du bureau des gouverneurs du Centre canadien de Recherches sur le Développement international

OTTAWA (PC) — L'ancien premier ministre Lester B. Pearson serait choisi président du premier bureau des gouverneurs du Centre canadien de recherches sur le développement international.

L'annonce officielle de la composition de ce bureau, composé de 21 membres, décision approuvée il y a deux semaines par le Cabinet fédéral, sera bientôt faite par le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp. La première réunion du bureau des gouverneurs du CCRDI est d'ailleurs prévue pour le 26 octobre.

La composition de ce bureau sera faite de personnalités internationales quoique, selon les règlements adoptés, le président et le vice-président doivent être Canadiens.

Le Parlement avait décidé plus tôt cette année d'établir ce centre. Les buts de l'organisme sont d'encourager la recherche sur les problèmes des pays sous-développés et sur les moyens d'utiliser les connaissances scientifiques dans le but de promouvoir l'avancement de ces pays.

M. Pearson était président d'une commission de la Banque mondiale chargée d'étudier l'état de l'assistance au développement international, et il avait, dans un rapport final l'an dernier, fait une série de recommandations.

Parmi les noms étrangers considérés comme membres probables du bureau des gouverneurs, on retrouve ceux de M. Roberto de Oliviera Campos, du Brésil, président du conseil interaméricain du commerce et de la production, ainsi que l'auteur britannique, Barbara Ward Jackson, qui s'est penchée sur les problèmes de l'aide étrangère et du développement international.

Parmi les Canadiens les plus susceptibles de faire partie du bureau des gouverneurs du CCRDI, on retrouve M. A.F.W. Wynne, président du Collège de Scarborough et ancien sous-ministre adjoint aux Finances, ainsi que M. W.D. Hopper, président et directeur exécutif du Centre.

On s'attend à ce que la liste, lorsqu'elle sera rendue publique, contiendra les noms de représentants d'Afrique et d'Asie, et possiblement de la région des Caraibes.

Très faible assistance aux auditions publiques de la Commission LeDain à Sherbrooke

SHERBROOKE (PC) — Il n'y a plus rien de nouveau dans les drogues, elles sont maintenant "institutionnalisées", a déclaré samedi un étudiant de l'université Bishop à la Commission LeDain sur l'usage non médical des drogues.

Au cours de la dernière session des auditions publiques dans les Cantons de l'Est, des témoins ont déclaré aux membres de la Commission que les drogues étaient devenues "un autre problème social". Quelque 70 étudiants ont assisté à cette dernière session.

La Commission, présidée par M. Gérald LeDain, doyen de la faculté de droit du Osgoode Hall, a donc terminé la première d'une série d'auditions publiques à l'échelle nationale en vue de recueillir les réactions du public canadien au rapport intérimaire qu'elle a présenté il y a quelques mois.

Au cours de cette dernière session à Sherbrooke, un étudiant a déclaré aux cinq membres de la Commission que parce que les drogues étaient devenues une partie de notre vie, il n'y avait plus maintenant d'attitude fanatique à leur endroit.

Les réactions qu'a suscitées la présence de la Commission LeDain à Sherbrokke ont été très minimes si l'on en juge par le nombre de gens qui ont assisté aux auditions. Aucun mémoire n'a été présenté et ceux qui ont accepté de témoigner devant les commissaires n'avaient pas lu le rapport intérimaire.

Au cours de l'audition tenue samedi soir, l'assistance n'était que de cinq étudiants de niveau secondaire. Les étudiants ont reproché l'attitude négative des parents aux média de communications qui ont, selon eux, exagéré le problème.

Le prochain arrêt de la Commission se fera à Halifax vendredi prochain.

Retour au travail à l'Hydro

BAIE-COMEAU (PC) — Les quelque 140 employés de l'Hydro-Québec à Baie-Comeau en grève depuis le 8 octobre devaient reprendre le travail ce matin, a annoncé dimanche soir un porte-parole de l'Hydro-Québec.

Il a précisé que les travailleurs, affiliés au Syndicat national inter - professionnel (CSN), avaient ratifié une nouvelle convention collective dimanche après-midi, lors d'une assemgnée générale. Il n'a cependant pas divulgué la teneur de l'entente.

Le débrayage des employés de Baie-Comeau avait entraîné la fermeture de d'autres centres hydro-électriques, mettant en "congé forcé", depuis le 13 octobre, quelque 1,100 autres travailleurs de l'Hydro-Québec.

Tenez votre prochaine réunion de ventes à seulement 40 minutes de Québec

Tenez votre prochaine réunion d'affaires au Montréal Aéroport Hilton. Pourquoi? Parce que nous ne sommes situés qu'à 40 minutes de vol de Québec. Même votre personnel de Montréal y gagnera en s'éloignant du téléphone et des activités de bureau.
Le Montréal Aéroport Hilton s'y connaît en réunions d'affaires et en congrès. Il peut accommoder jusqu'à 350 personnes. Salles spacieuses et restaurants de première classe.
Téléphone: 514/631-2411.
Administré par Hilton Canada Ltée. Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'hôtel Vancouver et le Reine Elizabeth (hôtels du CN).

Vous avez toutes les raisons du monde de visiter la Californie.



Animation des discothèques, boîtes de nuit et grands casinos; musique d'avant-garde et groupes "in" . . . jusqu'aux petites heures du matin.



La mer et le sable . . . à vous en couper le souffle!



Disneyland . . . monde enchanté où l'imagination est reine et les enfants ses plus fidèles sujets!



Grandes "stars" . . . petites vedettes . . . il suffit d'avoir l'oeil ouvert; les célébrités d'Hollywood vous en mettront plein la vue.



San Francisco . . . une ville qu'on découvre par "petites bouchées", comme un plat de fine cuisine . . .

Même les dauphins savants du Marineland vous témoigneront leur joie de vivre.





Un des plus beaux ports naturels au monde . . . San Diego . . . à quelques milles de la frontière du Mexique.



Le Fisherman's Wharf, l'un des attraits touristiques les plus en vogue à San Francisco. Si vous aimez la mer et ses fruits . . . vous serez comblé!

MONTRÉAL-LOS ANGELES $258.*

Tarif excursion 30 jours, (minimum 7 jours), aller-retour, classe économique. Deux vols quotidiens de Montréal, avec escale à Toronto.

*Excepté pour les départs ayant lieu entre le vendredi à midi et le dimanche à minuit.

Que vous y alliez pour le plaisir ou les affaires, vous serez ébloui par la Californie.
Et songez que votre épouse peut profiter avec vous de cette merveilleuse "évasion". Un voyage d'affaires peut devenir voyage d'agrément, pour vous et votre épouse, si vous songez à tout ce qu'il y a à faire et à voir en Californie.
Vous avez donc toutes les raisons du monde de découvrir cette terre promise . . . et Air Canada vous la rendra encore plus attrayante!
Le service "Connaisseur": une expérience gastronomique inoubliable.

AIR CANADA
Notre affaire, c'est tout le monde.

VOYAGES Laurier INC.
2600 BOUL. LAURIER — TEL.: 653-9277

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL.: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

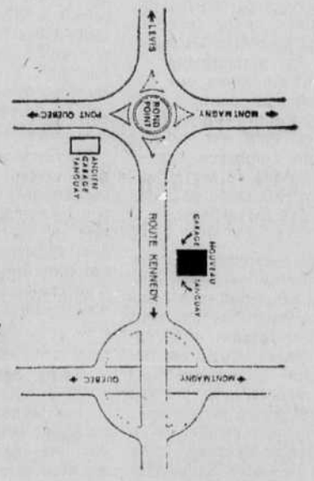
EN 1971
TANGUAY S'AFFIRME
avec son
SERVICE APRES-VENTE:

AVEC...

- LA FACILITE D'ACCES EN TOUT TEMPS
- UN SERVICE DE NUIT SANS FRAIS ADDITIONNELS
- DES MECANICIENS QUALIFIES ET EXPERIMENTES
- UN STOCK DE PIECES AUTHENTIQUES
- DES CONDITIONS DE VENTE SELON VOTRE BUDGET
- UNE EQUIPE DE VENDEURS SYMPATHIQUES

1er PAIEMENT FEVRIER 71 • CHALLENGER • CHARGER • POLARA • MONACO • CORONET • DART • SWINGER • DEMON • IMPERIAL • CAMIONS DODGE • VOITURES USAGEES • DEMON 340 • CHRYSLER • CAMIONS USAGES • SERVICE DE LOCATION D'AUTOMOBILES ET CAMIONS A LONG TERME • REMORQUAGE JOUR ET NUIT • REDRESSEMENT DE CHASSIS • PIECES "CHRYCO"

LE NOUVEAU TANGUAY FERA EPOQUE!



A MI-CHEMIN
ENTRE LE ROND-POINT
DE LEVIS ET
LA ROUTE 20

CHEZ TANGUAY, LE SERVICE EST UNE TRADITION
SERVICE APRES-VENTE = SATISFACTION DU CLIENT

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures, du lundi au vendredi

tanguay AUTOMOBILES

89 RTE KENNEDY - LEVIS - 837-9383

abc de la cuisine

par Marie-Jo Charlotin

Si de la chasse vous ne revenez pas bredouille



Le chevreuil est parmi les meilleures venaisons qui soient. Les apprêts du chevreuil sont multiples. Notons parmi les classiques: Les cotelettes, la selle, le cuissot (ou gigue). Qu'elles soient grillées, roties, au genièvre, poivrade, aux marrons et aux raisins frais, sa saveur est toujours délicate.

Ces derniers accommodements se rattachent à la tradition classique qui marie aux chairs accentuées du gibier les garnitures douces comme: poires, groseilles, raisins.

Pour les sauces, nous avons le choix entre la sauce poivrade, la sauce venaison ou sauce Grand Veneur (c'est-à-dire maitre de chasse)..

La sauce Grand Veneur est une sauce poivrade réduite et additionnée de gelée de groseille et parfois de crème.

Préparation et cuisson

L'âge de la bête est bien important. Si le chevreuil est jeune, il ne demande pas à être mariné. Plus âgé, il faut avant toute préparation, le faire mariner de 24 heures à 48 hres.

Nous avons le choix entre la marinade crue et la marinade cuite. La marinade cuite agit beaucoup plus vite.

Que l'on se serve de la marinade crue ou de la marinade cuite, il est toujours préférable de l'employer à la température ambiante, c'est-à-dire celle de la cuisine.

Voici pour celles qui auront du chevreuil, une recette très classique. J'ai essayé de la rendre facile à faire.

Cuissot de chevreuil sauce Grand-Veneur

— Cuisson du chevreuil
2— marinade crue ou cuite
3— sauce Grand-Veneur

1) Préparation de la marinade: CRUE

2 carottes
1 gros oignon
1 branche de céleri
1 gousse d'ail
6 à 8 grains de poivre
5 baies de genièvre
1 bouquet de persil
1 brin de thym
1 feuille laurier

Couper les légumes en morceaux, mélanger le tout et placer dans un plat assez grand pour y poser le cuissot de chevreuil. Ajouter 1 bouteille de vin rouge (Bordeaux ou Bourgogne) et 1-2 tasse de vinaigre de vin.

Arroser le dessus de la pièce de chevreuil avec 3c. à soupe d'huile.

Placer au frais (mais pas au réfrigérateur) pour 24 à 48 heures, en ayant soin de retourner la pièce de chevreuil 3 ou 4 fois par jour.

Pour la marinade cuite

Prendre les mêmes légumes et arômates que pour la marinade crue et les faire légèrement colorer à l'huile (2c. à soupe). Mouiller avec vin rouge et vinaigre. Laisser mijoter le tout 1-2 heure.

Avoir soin de laisser refroidir la marinade avant de placer le cuissot de chevreuil.

2) Cuisson du chevreuil

Retirer le chevreuil de la marinade, bien l'éponger et le placer dans un plat avec 2 c. à soupe de beurre, sel et poivre. Le mettre à rôtir dans un four assez vif 400e pour bien saisir la viande et éviter qu'elle rende son jus. Compter environ 20 minutes de temps de cuisson par livre.

Arroser le cuissot de chevreuil très souvent pendant la cuisson.

3) Sauce Grand-Veneur

2 c. à soupe de beurre
2 c. à soupe de farine
parures de gibier
marinade

Faire un roux avec le beurre et la farine, y faire revenir les parures de gibier (petits morceaux de chevreuil).

Mouiller avec la marinade en ayant soin de bien remuer avec un fouet.

Laisser mijoter doucement 1 heure environ.

Passer ensuite la sauce au chinois (passoire fine) et au moment de servir, ajouter 1 c. à café de gelée de groseille.

Servir le cuissot de chevreuil soit avec purée de marrons, purée de champignons, poires pochées au vin rouge.

La sauce Grand-Veneur se sert à part en saucière.
P.S. La même recette est valable avec un gigot d'agneau. Le gigot ainsi mariné a un goût de venaison remarquable.

Votre montre, le sable et l'eau

Au titre ci-haut, on pourrait ajouter la poussière, la farine, les mouvements brusques, quand frotte la ménagère, et quoi encore ?

Nous en connaissons une qui, voulant protéger sa montre d'or en faisant son lavage, la glissa dans sa poche, pour jeter ensuite son tablier dans la dernière brassée.

Conseil pratique: si vous avez une bonne montre, gardez-la pour les beaux jours et vos sorties, et achetez-en une plus robuste, peu chère, pour le travail.



Et si punir les parents allait s'avérer plus utile que punir les enfants. . . ?

DETROIT (UPI) — Trouvant que le fait de punir uniquement les enfants n'a guère d'effet, deux villes de la banlieue de Détroit ont adopté des règlements pour punir les parents pour les mauvais coups de leurs fils ou de leurs filles.

Les dirigeants municipaux de West Bloomfield et de Troy, deux oasis pour gens à l'aise, ont adopté à l'unanimité des règlements presque identiques leur permettant d'imposer une amende maximum de $500 ou de 90 jours de prison aux parents d'enfants rebelles.

Le conseil de sept membres de West Bloomfield a agi le premier au cours d'une réunion à laquelle assistaient une vingtaine de parents. Après quelques changements dans la phraséologie de la nouvelle loi, le conseil adopta rapidement l'ordonnance qui se lit comme suit:

"Le conseil municipal trouve que les offenses contre les lois des Etats-Unis, celles de l'Etat du Michigan et contre les règlements de la municipalité de West Bloomfield faites par des mineurs âgés de moins de 17 ans, augmentent à un rythme alarmant et qu'il est évident que dans de nombreux cas, il existe un manque de surveillance et de contrôle de la part des parents ou des surveillants.

"Les problèmes croissants des offenses criminelles faites par des enfants ne seront pas résolus par des sanctions qui sont uniquement imposées aux enfants. Par conséquent, il est nécessaire que des sanctions soient imposées aux parents dont la négligence à assumer leurs devoirs de surveiller et de contrôler adéquatement leurs enfants est la cause immédiate de la délinquence de ces derniers.

Pas de dissidence

Les sept membres du conseil municipal de Troy a également adopté peu de temps après un règlement identique, au cours d'une réunion à laquelle assistaient quelque 200 personnes, la plupart venues là pour d'autres questions locales. Il n'y a pas eu une seule voix dissidente.

Le gérant de la ville de Troy, M. Frank Gerstenecker, a expliqué que le règlement fonctionnera à peu près comme ceci:

"L'orsqu'un adolescent sera trouvé coupable d'avoir détruit la propriété publique, ses parents pourront être poursuivis sous l'accusation de négligence vis-à-vis l'enfant. Dans la municipalité de West Bloomfield, le règlement est dirigé contre les parents qui ne savent pas où sont leurs enfants durant les heures du couvre-feu et contre ceux qui "abandonnent leurs enfants dans les centres d'achats afin qu'ils s'y amusent toute la journée", a déclaré Mlle Betty Dupree, commis et membre du conseil de cette municipalité.

M. Gerstenecker et Mlle Dupree croient tous deux que les ordonnances subiront l'épreuve constitutionnelle. Ils réfèrent à une loi du Michigan imposant des sanctions contre les parents qui contribuent à la délinquance d'un mineur, comme par exemple, en lui achetant de la boisson.

Les parents dedans

"Les jeunes demandent à être suivis et nous essayons de forcer les parents à surveiller leurs enfants," dit Mlle Dupree.

"Au lieu de mettre les enfants en dedans, nous allons plutôt y mettre quelques parents."

"C'est peut-être ce que les enfants veulent", dit alors un journaliste.

"J'espère que non", dit-elle en riant. "J'espère que non".

Annonce



Débarrassez-vous à la fois des poils superflus et des complications intimes qu'ils comportent . . .

Peu importe s'il est vrai ou non que vos poils superflus soient suffisamment laids pour justifier votre appréhension. Puisque vous leur prêtez cette importance, cela est en soi-même un avertissement assez sérieux. Car les poils superflus continuent de créer des complexes et des problèmes intimes à des milliers et des milliers de femmes. Cette situation se poursuit depuis les temps les plus reculés de l'histoire.

De nos jours, toutefois, les poils superflus ne devraient plus être un souci. Avec le perfectionnement de l'électrolyse par ondes courtes, la science moderne a résolu ce problème pour toutes les femmes.

Pour vous, c'est Gregory System qui a mis fin au problème. Grâce à une haute spécialisation, Gregory System a rendu l'épilation radicale ultra-rapide et à portée de toutes les femmes qui lisent cette page en quête de trouver une solution permanente aux poils superflus.

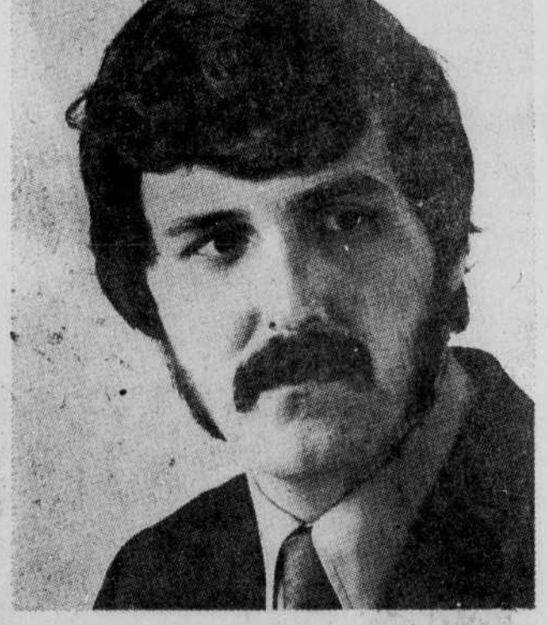
Maintenant vous pouvez voir s'arrêter la pousse des poils indésirables sur le visage, le cou, les bras ou les jambes, pratiquement sur n'importe quelle autre partie du corps. Tout est fait électroniquement et dans un maximum de confort par les habiles techniciennes Gregory. Aussi, grâce aux nouveaux appareils d'épilation et la grande pratique acquise par le personnel en charge, Gregory System est parvenu à réduire le coût de l'épilation radicale au point que toutes les femmes peuvent se l'offrir.

Ne vous résignez plus à vivre avec ce handicap que vous pouvez éliminer si facilement. Venez aujourd'hui même à la clinique Gregory System pour une entrevue avec la gérante-électrologue qui vous offrira aussi une démonstration d'essai de l'épilation Gregory. C'est gratuit et sans obligation.

système gregory
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. p.m.—samedi de 9 h. à 2 h.
VILLE DE QUEBEC — SUITE 2, EDIFICE MORISSET
695 EST, BOULEVARD CHAREST — TEL. 529-1879
Ecrivez pour brochure gratuite.

SIMPSONS-SEARS

MONSIEUR PAUL
STYLISTE
DIRECTEUR DE
"MADEMOISELLE TRESSES"
SERA A NOTRE RAYON
DES COSMETIQUES DU
20 AU 24 OCTOBRE
INCLUSIVEMENT!
IL SE FERA UN PLAISIR
DE CHOISIR POUR VOUS
LA PERRUQUE
QUI VOUS VA LE MIEUX!







PERRUQUES "CHRISTIAN DIOR"!

Deux nouvelles créations baptisées Danielle et Yvette! Une collection de perruques qui a fait ses preuves... de nombreuses élégantes les ont adoptées à cause de leurs innombrables qualités d'entretien aisé et de beauté durable.

$45 ch.

Pour tous renseignements, composez: 529-9841 local 208 — Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.



La diététique au seuil des années 1970-1980

Face aux exigences administratives

La diététiste doit réévaluer son rôle

par Monique D. PAYEUR

Le petit nombre de diététistes qui oeuvrent dans le secteur administratif est loin de répondre aux besoins.

Trop de nos cuisines modernes sont encore au niveau artisanal dans le domaine complexe de l'administration.

Si la diététiste ne se met pas à la hauteur dans la gestion de complexes alimentaires d'envergure, sa profession est menacée d dévalorisation.

Soulevés par le diététiste montréalais Marcel Laliberté, ces points ont fait l'objet d'une discussion animée par quatre-vingts diététiste réunies lors d'une journée d'étude organisée samedi dernier par le chapitre de Québec de la Corporation provinciale des Diététistes.

Invitées à réfléchir sur la diététique de la prochaine décennie et l'avenir de la diététiste, les diététistes présentes ont assisté à un symposium intitulé: Le diététiste - administrateur survivra-t-il?

Les participants à ce symposium étaient Mlle Nicole Letellier, directrice du service alimentaire de l'hôpital St-Michel - Archange, soeur Françoise Saint - Hilaire, directrice du département de diététique de l'université Laval, Mlle Claire Rochefort, chef du département des techniques de l'alimentation au CEGEP de Limoilou, M. Léonard Gagnon, directeur des services pédagogiques à l'Institut et M. Marcel Laliberté, diététiste-administrateur et membre du comité d'éducation du Food Service Executive Association.

Distinguant trois générations de diététistes entre 1955 et 1970, Mlle Nicole Letellier a précisé que de sciences domestiques, le cours de diététique est devenu aujourd'hui un département des sciences de la santé, affilié à la faculté d'Agriculture de l'université Laval à Québec.

Depuis les nouvelles mesures sociales dans le domaine de la santé, un besoin de plus en plus grand de spécialistes en alimentation se fait sentir, précise Mlle Letellier. L'avenir étant orienté vers la spécialisation, il y aura de plus en plus un besoin de diététistes - administrateurs dont le rôle sera de planifier et de penser les services d'alimentation, composés de cuisiniers spécialisés et de techniciens de l'alimentation.

Les diététistes sont-elles prêtes, interroge Mlle Letellier, à assumer la direction de ces services spécialisés? Les administrateurs ont besoin de compétences en administration et, souligne-t-elle, les diététistes doivent se préparer à remplir les nouveaux postes, en prenant des options en administration.

"Le marché du travail exigera des experts licenciés dans tous les domaines, y compris celui de la diététique," conclut-elle.

Pour sa part, la directrice du département de diététique de l'université Laval a expliqué de quelle façon était conçu le cours de diététique en 1970, comparativement à ce qu'il était précédemment.

Après une formation scientifique acquise au CEGEP, les étudiantes en diététique reçoivent un enseignement souvent lié à celui des étudiants des sciences de la santé, et elles reçoivent par ailleurs quelques notions générales d'administration. Si elles veulent cependant se spécialiser en administration, elles doivent prendre une maîtrise par des cours avancés.

"Le premier objectif du département est la nutrition humaine d'abord", précise soeur Saint - Hilaire.

Chef du département des techniques de l'alimentation au CEGEP de Limoilou, Mlle Claire Rochefort a expliqué que le rôle des techniciens de l'alimentation, un nouveau cours dont les premiers gradués sortiront en 1972, est en résumé de libérer les diététistes des tâches de service.

Ainsi, le technicien sera formé à interpréter les données universitaires et verra à assurer leur exécution en l'occurrence par les cuisiniers. Face à cette nouvelle spécialisation, Mlle Rochefort insiste sur l'importance pour la diététiste de réévaluer son rôle par rapport à ces techniciens.

Quant aux gradués de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie, ils assument les fonctions de production de cuisine ou d'administration d'hôtels, telles que cuisiniers et maitres d'hôtel.

Certains d'entre eux, dit M. Léonard Gagnon, sont appelés à collaborer avec techniciens et diététistes, mais n'ont pas du tout les mêmes fonctions.

Le diététiste - administrateur Marcel Laliberté s'est enfin appliqué à sensibiliser son auditoire sur le manque de formation en administration alimentaire, au sein de la profession.

Après plusieurs mois de travail, un comité du Food Service Association, dont il fait partie, vient de présenter un projet de cours d'administration alimentaire qui a été reçu favorablement dans les différentes universités québécoises.

Le projet, dit-il, est en bonne voie de réalisation.

Il a par ailleurs insisté sur le fait que l'aurorité pour la diététiste n'est pas un droit acquis et que cette autorité peut être contestée si la gestion de la diététiste demeure artisanale, aux yeux de l'administration.

"Il faut innover, dit-il, devenir des chefs de file, réduire les coûts de l'alimentation, enfin, agir".

Et il termine en disant qu'il faut retourner à l'école au besoin pour former des diététistes-administrateurs ou des chercheurs en alimentation, car "les compétences vont nous pousser dans le dos et on va se faire enlever nos postes".

Au cours de la période de questions qui a suivi les exposés des participants au symposium, les diététistes ont cherché à redéfinir leur profession, en regard des besoins nouveaux.

On peut conclure de cette réflexion collective que des mécanismes complexes de spécialisation au sein de la profession de diététiste doivent être pensés, de façon à satisfaire, parallèlement, les besoins au niveau de la thérapie, de l'administration et de l'éducation publique.

Nouvelles exigences de la société, et non de l'Etat

"Le monde de la santé doit se redéfinir en fonction des nouveaux besoins de la société. De nouvelles exigences semblent imposées par l'Etat, alors que c'est toute la société qui exige".

C'est en commentant la période bouleversée" dans laquelle nous vivons actuellement que le Dr Antoine Gattereau, un nutritionniste montréalais a commencé son exposé sur le rôle de la diététiste et du nutritionniste, au sein du monde hospitalier.

Alors, dit-il, que la malnutrition sévit sur le continent nord-américain, comme dans les pays sous-développés, mais se manifeste différemment, la diététiste a un rôle à jouer au sein de l'équipe médicale.

Le rôle de la diététiste auprès de l'équipe médicale est trop restreint, alors que celle-ci peut contribuer efficacement au diagnostic, à la thérapeutique et, ce qui n'est le moins important, à la prévention, dit le Dr Gattereau.

Et le médecin poursuit dans cette veine en se disant convaincu que la "diététiste peut changer la face du monde", dans le sens que, par l'éducation populaire, elle peut contribuer à la prévention de maladies pathologiques dues à la malnutrition.

Il insiste de plus sur l'importance de la présence de diététistes dans les cliniques externes des hôpitaux où elles pourront assurer la continuité des mesures thérapeutiques, par exemple dans le cas des diètes pour diabétiques, obèses ou malades souffrant de troubles des reins ou foie.

Le nutritionniste a enfin souligné l'importance de l'Enquête nationale de nutrition, récemment annoncée par le gouvernement fédéral.

Cette enquête, a-t-il précisé, permettra entre autres choses d'évaluer chez les Canadiens l'importance des déficiences en vitamines et l'importance et le nombre des cas pathologiques, de plus, elle donnera l'occasion de déterminer l'influence de la pollution par les additifs alimentaires et les produits d'ensemencement des champs destinés à l'agriculture.

Parlant enfin de l'instauration de l'assurance-santé au Québec le 1er novembre, le spécialiste a tenu à souligner que, vu le travail énorme qui en découlera pour les médecins, il faudra utiliser au maximum le potentiel de tous et chacun et distribuer le plus rationnellement possible les responsabilités.

Souci d'éducation

Conscientes de l'importance pour la population d'acquérir de saines habitudes alimentaires, les diététistes réunies samedi à Québec ont consacré un long moment de discussion à l'information.

Parmi nos fonctions, ont-elles dit succintement, doit sans contre-dit se placer l'éducation populaire.

Certaines ont émis l'avis que la diététiste devrait être appelée à visiter des foyers où elle pourrait prodiguer des conseils d'alimentation susceptibles de prévenir des maladies dues à la malnutrition.

Déjà, des diététistes accomplissent un travail de prévention au niveau des écoles où elles sont responsables des cafétérias pour étudiants. Cependant, avouent-elles, leur budget ne leur permet pas de pallier à toutes les lacunes constatées.

Par ailleurs, elles étudient la possibilité de faire de l'éducation alimentaire par la voie des communications, tels journaux, radio, télévision.

On sait que le chapitre de Québec de la Corporation met déjà à la disposition du public québécois un service téléphonique d'information alimentaire appelé "Une diététiste vous répond".

Salon de beauté Lyrique



Le colorant MISS CLAIROL ...

Nos experts-coloristes l'appellent "CHARME COMPLET"!

Miss Clairol* illumine votre coiffure... adoucit votre teint et vous redonne confiance. Laissez-nous rehausser vos cheveux ternes ou gris avec le colorant Miss Clairol, lequel couvre complètement! Toutes les teintes sont possibles... du blond très doux au brun très foncé.

Retouches Miss Clairol à compter de $8
(incluant shampooing et mise en plis)

Vous ne dites que: "Portez à mon compte"

Venez directement ou composez: 529-9841 local 336 ou 337

Simpsons-Sears — Salon Lyrique — Deuxième.

SIMPSONS-SEARS

Yvette Bureau inc.
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

boutique tournesol
1047, RUE ST-JEAN, QUÉBEC.
ARTISANAT, CÉRAMIQUE JOAILLERIE
Ouvert vendredi jusqu'à 9h. p.m.

un bon restaurant
le restaurant Orléans
ROSBIF au jus
SCAMPIS à la provençale
2941, boul Ste Anne
Face au centre Woolco

Réceptions
au restaurant Orléans
REPAS DE NOCES
ANNIVERSAIRES
on sait recevoir
2941 boul. Ste-Anne
Tél.: 661-5823
Menus sur demande
Face au centre Woolco



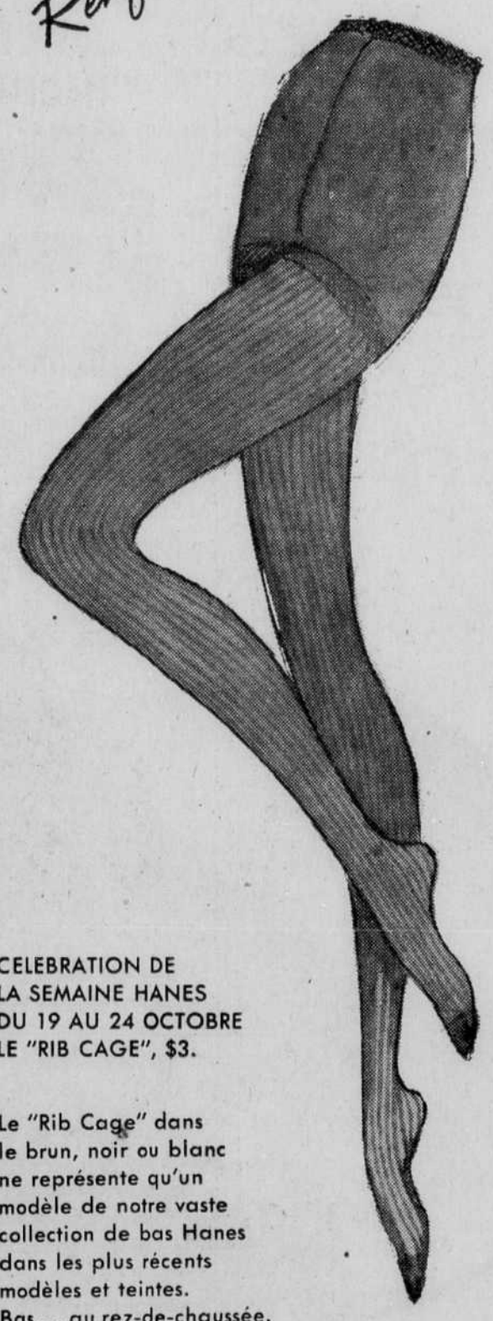
on vous comprend au salon bar
restaurant Orléans
2941 BOUL. STE-ANNE
Face au centre Woolco

à domicile



amuse-gueule
CHAUDS OU FROIDS
repas chauds
buffets froids
restaurant Orléans traiteurs
2941 BOUL. STE-ANNE
Tél.: 661-5823
Face au centre Woolco
MENUS SUR DEMANDE

Renfrew c'est

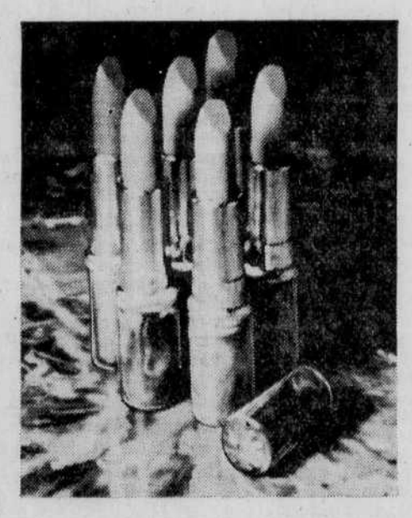


CELEBRATION DE LA SEMAINE HANES DU 19 AU 24 OCTOBRE LE "RIB CAGE", $3.

Le "Rib Cage" dans le brun, noir ou blanc ne représente qu'un modèle de notre vaste collection de bas Hanes dans les plus récents modèles et teintes.
Bas... au rez-de-chaussée.

HOLT RENFREW ● Place de l'Hôtel de Ville
Centre d'Achats Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2h., Parc-Autos Chauveau

ORLANE DE PARIS
présente
sa dernière
création
ROUGE ETUI AGATE



Enrichi d'une nouvelle substance biologique qui, de maquillage en maquillage, régénère vos lèvres,

voici
ROUGE ETUI AGATE

Ces six rouges surlumineux, ces nuances nées de l'Agate, ces inimaginables étuis pierre dure, ces: bâtons géants (diamètre: 12 millimètres!) demi-biseautés pour une application plus facile,
seul ORLANE pouvait les inventer.

L'esthéticienne ORLANE vous révélera les secrets de maquillage permettant de dissimuler les imperfections des lèvres ou de rehausser leurs lignes harmonieuses, elle vous conseillera de choisir parmi ces noms de fleurs, ANEMONE, DAHLIA, GERANIUM, PETUNIA, MAGNOLIA, ZINIA, LE ROUGE AGATE qui mettra en relief votre beauté.

Mademoiselle Geneviève Courtois
esthéticienne-visagiste de la maison ORLANE sera à notre comptoir des cosmétiques

Du 20 au 24 octobre inclusivement
Voyez demain à Télé-4 entre 1h.15 et 1h.30, Mlle Courtois de Orlane ainsi que Mlle Marcelle Caron cosméticienne chez Brunet qui vous donneront de précieux conseils afin de résoudre vos problèmes de beauté.



LA PLUS GRANDE PHARMACIE AU COEUR DU QUEBEC
LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L. Ph.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC / 529-5741



nettoyage de tapis

Faites nettoyer vos précieux tapis à notre atelier ou à domicile par le plus grand spécialiste du tapis à Québec.
ATELIER DE REPARATION

ÉMILIEN ROCHETTE
555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER
529-4164 — STATIONNEMENT GRATUIT
FACILITES DE PAIEMENTS

L'ACFAS est appelée à un rôle de plus en plus actif

(M.C.) — "L'ACFAS est appelée à jouer un rôle de plus en plus actif aussi bien sur la scène québécoise que sur la scène canadienne. Ce processus, amorcé au cours du présent congrès se poursuivra cette année, et nous avons la certitude que la communauté scientifique nous accordera son entier appui."

C'est ce qu'a déclaré M. Jean-Marc Lalancette, doyen de la faculté des Sciences de l'Université de Sherbrooke et nouveau président de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences, après sa nomination à ce dernier poste, dimanche.

A l'issue de la réunion du conseil d'administration qui s'est tenue dans le cadre du 38e congrès de l'ACFAS, à l'université Laval, les nominations suivantes ont été annoncées: MM. André Bellavance, étudiant gradué de l'Université de Montréal; Jean-Louis Boivin, chimiste au Centre de recherche pour la défense à Valcartier; Gabriel Filteau, biologiste à l'université Laval; Raymond Fournier, ingénieur à l'Hydro - Québec; Jean-Marie Gagné, physicien à l'Ecole polytechnique de Montréal; Gilles Julien, pharmacologue à la faculté des Sciences de l'université Laval, ainsi que Mlle Lise Nicole, biochimiste à l'université Laval, ont été élus pour deux ans, membres du conseil d'administration de l'ACFAS, tandis que MM. Denis Jacob, administrateur au Centre de recherche de l'Industrie et Serge Lapointe, physicien de l'Université de Montréal se sont vu confier un mandat d'une année.



MM. Jean-Marc Lalancette, Gabriel Filteau, Gilles Cloutier et Louis Berlinguet.

La science doit progresser mais surtout faire progresser la société (Berlinguet)

par Michel CHAUVEAU

C'est à cette question qu'il a qualifiée "d'angoissante": De quel type d'hommes avons-nous besoin aujourd'hui ? . . . de quel type d'hommes, surtout, avons-nous besoin pour demain ?" que le président sortant de l'ACFAS, M. Louis Berlinguet, a demandé que l'on réfléchisse sérieusement, lors de son discours de clôture du 38e congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences qui vient de se dérouler à l'université Laval de Québec.

Abordant avec honnêteté le problème d'une certaine indifférence des hommes de science pour ce qui n'est pas "leur" domaine spécifique, le docteur Berlinguet a affirmé que si, dans notre société, on déplorait à juste titre la désaffection des jeunes à l'endroit des sciences pures et exactes au profit d'autres valeurs "plus humaines", les scientifiques, en général, faisaient preuve, à cet égard, d'une indifférence coupable.

"Grande responsabilité à cet égard . . . examen de conscience approfondi à faire . . . faire avancer la science est important . . . mais faire avancer la société par la science me semble plus important . . .", voilà quelques formules utilisées par M. Berlinguet pour alerter ses collègues sur cette question capitale et les inciter, en quelque sorte, à "sortir de leur coquille", ouvrir les yeux sur les réalités de notre époque".

"Ce n'est pas par des structures ou des organigrammes que l'on règle les problèmes ou que l'on trouve les solutions . . . nous savons bien que ce sont les hommes qui, seuls, peuvent corriger les situations et apporter les réponses", a encore mentionné M. Berlinguet, affirmant ainsi sa clairvoyance et sa volonté de réaliser, par la science, mais aussi au-delà de la science, une société qui soit vraiment "la plus humaine possible".

Cette "ouverture sur la société", dont on sent qu'elle est la préoccupation numéro un des responsables universitaires du monde entier, a été, en fait, la grande question de ce congrès, puisque même si, comme par le passé, on a maintenu la tradition des communications individuelles sur tel ou tel sujet particulier et spécifique, la grande question, le but même de cette manifestation, était d'orienter l'ACFAS sur la . . . bonne voie.

— Nombreux sont les scientifiques canadiens-français qui se rendent compte que, les choses changeant au rythme que l'on sait, les structures et les idées sont rapidement dépassées et qu'il convient, par là même, de réaliser une constante adaptation.

C'est dans ce but que devait se tenir vendredi après-midi une assemblée plénière sur le thème: "L'ACFAS a-t-elle une raison d'être en 1970 ?' On sait que devant le risque qu'une telle assemblée se transforme en un forum politique, à cause des circonstances socio-poltiques dans lesquelles nous vivons au Québec, on a cru bon d'annuler tout simplement ce colloque.

Il n'en reste pas moins que chaque participant a reçu un questionnaire détaillé lui permettant de faire connaître son opinion sur le sujet. Il demeure également que, lorsque la situation le permettra, l'ACFAS entend bien organiser et terminer un tel colloque.

Un autre grand sujet a, au cours de ce congrès, mobilisé les énergies et capté les attentions.

Celui du nombre des organismes voués à la recherche et du bien-fondé de la coordination et de la "cohérence" de tout ce qui existe déjà ou de tout ce qui pourrait exister dans ce domaine.

Un symposium s'est déroulé sur la question controversée de la création (On en parle depuis des années) d'un Conseil de la recherche québécois.

Nous reviendrons sur la question, mais mentionnons ici ce qu'en pense le docteur Berlinguet :

"A mon avis, dit-il, le Québec possède actuellement suffisamment d'outils et d'organismes (Institut national de la recherche scientifique, INRS; Centre de recherche industrielle du Québec, CRI; Institut de recherche en électricité, IREQ; SOQUEM, pour la mise en exploitation des richesses minières; SOQUIP, pour l'exploitation des richesses pétrolières; universités; Office de planification du Québec, OPDQ; Conseil de la recherche médicale, Commission de la recherche universitaire du Conseil des universités, etc.) pour entreprendre, au Québec, une vigoureuse action dans le domaine scientifique.

Mais il nous faut, maintenant, d'une part, maintenir le dialogue entre ces organismes et, d'autre part, préciser les orientations et surtout les priorités d'une recherche, au Québec.

M. Berlinguet préconise que les provinces créent un Conseil consultatif de l'orientation de la recherche, conseil qui guiderait le gouvernement dans l'établissement des priorités, d'un équilibre et d'une coordination de la recherche entre le gouvernement, l'industrie et les universités, et dans l'élaboration de programmes visant à stimuler la recherche industrielle.

Enfin, et revenant plus directement sur le plan de l'ACFAS et de son avenir, M. Berlinguet a rappelé la structuration entreprise au sein de l'organisme par la constitution de sections locales, la participation active d'étudiants diplômés, la nouvelle publication du Bulletin.

Mais il a surtout annoncé que l'ACFAS vient d'adhérer à SCITEC (Association canadienne des hommes de sciences, ingénieurs et technologistes), organisme tout récemment créé par les scientifiques canadiens anglophones et dont l'ACFAS devient, en fait, la branche francophone.

Si, finalement, l'une des caractéristiques de l'ACFAS est d'avoir réussi à grouper sous un "même toit" les spécialistes des sciences dites pures et appliquées et ceux des sciences dites humaines, cette cohabitation, saluée avec plaisir par certains, n'est peut-être pas considérée par d'autres avec autant de joie.

Là peut-être est le fin fond du problème, celui de concilier les préoccupations des scientifiques purs qui font le progrès technologique (cette technologie qui n'a pas résolu, mais, au contraire, rend plus aigus les vrais problèmes humains — environnement, urbanisation, pollution, santé publique, etc. — et ceux qui sont, en permanence au coeur des problèmes de l'homme et de la société (sociologues, anthropologues, économistes, historiens, juristes, géographes, etc.).

Le décalage demeure permanent, la technologie semble aller trop vite pour que l'homme et la société puissent s'y adapter . . . Voilà le vrai défi des hommes de sciences d'aujourd'hui. C'est, avant tout, un problème humain.

CROQUEZ TOUT CE QUE VOUS VOULEZ AVEC VOS DENTIERS



Des ennuis avec vos dentiers mal ajustés qui irritent vos gencives? Faites l'essai de l'adhésif plastique Brimms. Brimms vous permet de fixer vos dentiers de façon parfaite et durable, tout en vous évitant l'emploi de pâtes, de poudres ou de coussinets. **Vous pourrez enfin manger n'importe quoi!** Vous étendez simplement une mince couche de plastique magique sur le dentier mal ajusté. Vous appuyez ensuite le dentier contre la gencive pour bien mouler le Plasti-Liner. Inodore, insipide et sans danger pour les dentiers. Remboursement garanti.

ON Y DONNE

SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT.

Notre civilisation ne convient pas à la physiologie de l'homme (Jean Mayer)

"La civilisation que nous avons développée n'est pas une civilisation vraiment adaptée à la physiologie de l'homme normal telle qu'elle a été développée en un million d'années d'évolution."

"De pouvoir être assis à son bureau sans gagner de poids, cela n'avait aucune valeur de survie à l'âge de pierre, et aucun des procédés évolutifs n'a permis de donner ça comme caractéristique à l'homme moderne."

"D'une façon générale, la nutrition entraine un problème technique, biochimique, philosophique, difficile à résoudre. Il faut que nous cessions d'utiliser la technique pour réparer les erreurs philosophiques que nous avons faites."

Ces réflexions sur la vie sociale contemporaine, nées de la pensée du professeur Jean Mayer, célèbre biochimiste et physiologiste américain, conseiller spécial auprès du Président Nixon, qui, à ce titre, a présidé la Conférence nationale de la Maison Blanche sur la nutrition et la santé, en décembre 1969, ont trouvé leur prolongement au symposium "Civilisation et nutrition" du 38e congrès annuel de l'ACFAS tenu en fin de semaine à l'université Laval.

Le professeur Mayer, membre de l'Académie des Sciences des Etats-Unis, s'est prononcé en faveur de la création d'une politique nationale de la nutrition dans les pays industrialisés à haut niveau de vie.

Les problèmes de la nutrition, si aigus soient-ils aujourd'hui, a-t-il dit, sont en fait plus solubles dans les pays sous-développés que dans les pays riches où la suralimentation où les habitudes alimentaires désordonnées font autant sinon plus de ravages que parmi les populations souffrant de la faim dans le monde.

Selon le Dr Mayer, les carences alimentaires graves et la disette affectent actuellement de 10% à 15% de la population américaine. C'est le cas notamment des Noirs du delta du Mississipi, que la régression des cultures cotonnières au profit du maïs a réduits à la misère, des Mexicains du Sud-Ouest américain souffrant eux aussi de l'ostracisme des Blancs, des pauvres populations indiennes des réserves, dont l'espérance de vie est de vingt ans inférieure à celle des Américains blancs (de six ans seulement pour les Noirs), des Indiens, Esquimaux et Aléoutes de l'Alaska dont l'état alimentaire est très précaire, des Porto-Ricains émigrés aux Etats-Unis. Même chez les Blancs, les zones de sous-alimentation s'étendent du Maine au Tennessee.

Au cours de ses enquêtes, le professeur Mayer a pu constater que pour 20 à 30 millions d'Américains de toutes couleurs de peau souffrant de la faim, plus de la moitié d'entre eux habitent les campagnes. Il y a plus: un grand nombre de veuves et de femmes abandonnées par leur mari, restant avec de jeunes enfants, n'ont pas les ressources suffisantes pour se nourrir suivant les normes caloriques admises. On estime à 6 millions le nombre d'enfants américains sous-alimentés (un revenu familial annuel de $4,000 est considéré comme le seuil de la pauvreté aux Etats-Unis).

Une des découvertes qui ont le plus ébranlé le peuple américain en ces dernières années a été justement la révélation de l'état de pauvreté endémique de certaines régions déshéritées de l'Union. Le Dr Mayer a notamment révélé que 500 comtés n'ont aucun programme et services d'aide sociale aux pauvres. Dans de nombreux Etats viennent seulement d'être créées des cantines scolaires où les enfants reçoivent des repas chauds.

Cependant, ces carences de la vie sociale américaine seront peut-être résorbées au cours des prochaines années, estime M. Mayer, avec l'avènement d'une politique nutritionnelle nationale telle qu'elle figure dans les projets du Président Nixon.

L'accroissement continu de la productivité dans les pays industriels permet de fait, si les gouvernements le veulent bien d'éliminer en grande partie la pauvreté et en premier lieu la sous-alimentation. Le Dr Mayer estime que les économies qui seraient réalisées au chapitre de la santé publique par l'élimination graduelle de la pauvreté trouveraient une compensation dans une meilleure alimentation des familles américaines.

L'alimentation nord-américaine est souvent désordonnée, irrationnelle, a affirmé le Dr Mayer, en ce sens que l'industrie alimentaire est envahie de produits de valeur douteuse: boissons gazeuses sucrées, toutes sortes de "snacks" qui ont remplacé les éléments nutritionnels classiques, des produits congelés (pizza, épinards, petits pois, etc.) et tous ces "hot-dogs" qui renferment aujourd'hui 51% de graisse saturée et seulement 15% de protéine. Il y a enfin tous les colorants artificiels, si souvent dénoncés. A vrai dire, les produits alimentaires nord-américains ne sont plus naturels mais "fabriqués" artificiellement. Il en résulte des dangers pour la santé humaine.

L'étiquetage des produits alimentaires aux Etats - Unis, c'est-ià-dire l'énoncé des éléments qui entrent dans leur composition, sera obligatoire en 1972, suivant les instructions du département de l'Agriculture.

Le gouvernement américain s'est alarmé de l'augmentation rapide du nombre des décès dûs aux maladies coronariennes et cardiovasculaires, qui sont souvent causées par une alimentation trop riche ou déséquilibrée comme aussi par le manque d'exercices physiques chez les adultes américains, qui ont oublié l'usage de leurs jambes. La vie sédentaire et l'automobile ont fabriqué des millions d'obèses, au coeur fragile...

Mérite au travail

(M.C.) — Au cours de la soirée de clôture du 38e congrès annuel de l'ACFAS, les médailles Pariseau et Archambault ont été remises, respectivement, à MM. Bernard Belleau, professeur de chimie à l'Université d'Ottawa et Lionel Boulet, directeur de l'Institut de recherches de l'Hydro-Québec.

La médaille Pariseau, qui consacre des travaux de recherches scientifiques de premier plan, a été décernée à M. Belleau, en raison des travaux qu'il a effectués dans le domaine de la chimie médicinale. La notoriété de ses travaux dépasse largement les frontières du Canada.

Quant à la médaille Archambault, elle sanctionne une réalisation d'envergure à caractère scientifique. Elle a été remise à M. Boulet qui est à l'origine de la mise sur pied de l'Institut de recherche de l'Hydro-Québec. Cet Institut, considéré comme un modèle du genre en Amérique du nord, permettra à l'Hydro-Québec de jouer un rôle privilégié dans le domaine de la recherche appliquée.



Adrian Mitchum déclare:

"Effacez ces taches qui vous vieillissent et rajeunissez vos mains"



Que donneriez-vous pour avoir des mains lisses et jeunes . . . libres de ces vilaines taches brunâtres qui vous vieillissent? Que diriez-vous de $2.25? C'est tout ce que coûte un pot de crème ESOTÉRICA scientifiquement médicamentée qui a rajeunit les mains de milliers de femmes. Ce produit désagrège les pigments sous la peau. Il suffit de l'appliquer sur les mains en frictionnant. Vous constaterez une amélioration sensible en moins de six semaines. Votre peau mérite les soins de ce produit d'un laboratoire renommé qui compte 57 ans d'expérience. ESOTÉRICA s'applique facilement, disparaît rapidement sans laisser de trace huileuse. Pour avoir un peau blanche, satinée, jeune, essayez ESOTÉRICA. $2.25 seulement aux bons comptoirs de produits de beauté.



Chronomètre Rolex Oyster Perpetual Datejust en acier et or 14 carats $425.

BIRKS VOUS PRÉSENTE TROIS DES MONTRES LES PLUS ROBUSTES AU MONDE. Ce sont des chronomètres Rolex Oyster Perpetual. Le boîtier Oyster est taillé dans un bloc d'acier, d'or ou de platine et chaque Rolex Oyster est étanche jusqu'à une profondeur d'au moins 165 pieds. Chacun des un million deux cent cinquante mille chronomètres produits à ce jour par Rolex a subi avec succès les tests rigoureux d'un Bureau suisse de contrôle officiel. Il faut plus d'un an pour faire une Rolex Oyster.
La Rolex a du caractère. Sa robustesse est légendaire. Nous dirons même que chaque Rolex mérite la réputation qu'on lui a faite. Venez voir notre collection complète chez Birks. Si vous avez de la personnalité, un caractère indépendant, vous en achèterez une!
Catalogue spécial, sur demande.
CONDITIONS DE PAIEMENT, SI DÉSIRÉ.

BIRKS
JOAILLIERS



Chronomètre Rolex Oyster Perpetual en acier inoxydable. $235.

Chronomètre Rolex Oyster, GMT-Master, en acier inoxydable $295.

Simplifiez votre magasinage au moyen d'une carte de crédit Birks

Place de l'Hôtel de ville - 522-3822
Place Ste-Foy - 653-4035

L'obésité est en voie de devenir un phénomène endémique en Amérique

par Raymond BRANCON

L'obésité est en passe de devenir un phénomène endémique sur le continent nord-américain, si l'on considère que 16% de la population des Etats-Unis souffre d'embonpoint. Quant au Québec, les Canadiens français obèses sont au nombre d'environ 400,000 — et leur nombre augmente sans cesse — ce qui indique que près de 10% de la population francophone est frappée d'obésité.

C'est ce qu'a déclaré le Dr M. Jenicek, du Centre de recherches sur la croissance à l'Université de Montréal, dans une communication faite au congrès de l'ACFAS.

Se basant sur le taux d'obésité chez des écoliers montréalais examinés sur le plan nutritionnel et clinique, ledit Centre, qui a commencé ses observations en 1966, a constaté que les enfants de moins de dix ans issus de parents obèses seront eux-mêmes obèses dan une proportion de 74% à l'âge adulte. Cependant, ce n'est pas là une conséquence irréversible de l'hérédité, puisqu'il demeure possible, dans bien des cas, chez l'enfant, d'éviter l'embonpoint par un régime alimentaire approprié et une activité contrôlée. Conditions préventives qui valent également pour l'adulte, surtout quand il est né de parents obèses.

Il ressort des études, encore partielles, faites par le Centre de Montréal sur 25 groupes d'enfants canadiens-français de tous les milieux sociaux, que l'obésité frappe 9.2% des garçons au-dessous de 7 ans, et 6.6% des garçons de 10 ans et plus. Chez les filles de moins de 7 ans, on a constaté 5.8% d'obèses et, chez celles de 10 ans et plus, la proportion atteint 16.8%.

Le Dr Jenicek a admis toutefois que certains éléments du diagnostic clinique de l'obésité, qu'elle soit fonctionnelle ou organique, ont pu, du moins en partie, échapper aux enquêteurs montréalais.

La situation dans le milieu francophone de Montréal n'est pas exceptionnelle, selon M. Jenicek, si l'on tient compte que de larges couches de la population des pays industrialisés de l'Occident souffrent d'obésité. Trop grande ingestion de calories, vie sédentaire, abus de l'automobile, manque d'exercice . . . L'obésité serait en somme une maladie des nations riches.

Une autre étude portant sur les caractéristiques biologiques et l'état de santé d'écoliers canadiens-français présentant un faible taux sérique de saturation en fer a été poursuivie par l'Institut de diététique et de nutrition et le Centre de recherches sur la croissance à l'Université de Montréal.

La doctoresse K. Berdnikoff, qui a consigné les résultats de cette enquête concernant 379 écoliers, a déclaré que les paramètres biologiques de ces enfants suivant l'âge, le sexe, la classe sociale, le poids, la taille et quelques indices cliniques de l'état de santé, ont indiqué que ceux présentant un faible taux de saturation en fer se recrutent surtout dans la classe moyenne. Ils souffrent fréquemment d'obésité, d'infections de la peau et des voies respiratoires supérieures, d'une vision défectueuse et de dysfonction légère du système nerveux.

Les affections du système respiratoire sont trois fois plus nombreuses chez les enfants qui présentent un faible taux de saturation en fer. Il y a donc là une corrélation évidente, selon le Dr Berdnikoff, entre la malnutrition de ces enfants et leur état de santé déficient.

Le Dr J. Vobecky, du département d'Epidémiologie de la faculté de Médecine de l'Université de Sherbrooke, a relaté les résultats d'une étude de deux ans faite sur les habitudes nutritionnelles de 400 à 500 enfants de moins de 5 ans de 19 comtés des Cantons de l'Est. L'analyse des données sur les habitudes alimentaires de ces enfants de toutes les classes sociales, basée sur une centaine de familles où il n'y avait pas de décès infantile, a démontré que l'allaitement de l'enfant est rare et, s'il y a lieu, d'une durée assez courte, que les caractéristiques de la diète de ces enfants est très basse en poisson et en légumes frais, que la quantité de viande et volaille est adéquate. Les enquêteurs n'ont pas rencontré un seul cas de malnutrition évidente dans cette région. Il faudra cependant une étude plus poussée pour définir et le rôle de la nutrition parmi les facteurs principaux dans le bilan de la santé de cette population et le rôle des déficiences nutritionnelles comme causes contribuant à certains décès.



La première présentation officielle du nouveau consul d'Allemagne fédérale à Montréal, M. Helmut Gnodtke, avait lieu vendredi à Sainte-Foy, en présence de nombreux délégués d'université de langues française et germanique et des membres du cercle Goethe. Cet événement coïncidait avec l'inauguration de la section de germanistique au sein de l'ACFAS dont le 38ème congrès à Québec a pris fin abruptement. On aperçoit, de gauche à droite, M. Fernand Grenier, doyen de la faculté des Lettres à l'université Laval, le consul M. Helmut Gnodtke, Mme Emilie Beaudoin, présidente du cercle Goethe, M. Cyrille Janeksch-Orlovski, directeur du département des études slaves et germaniques à l'université Laval.

L'épicier doit professionnaliser son métier

"L'épicier de demain ne survivra qu'à la condition d'abandonner les méthodes artisanales de gestion et de professionnaliser son métier. L'objectif de nos membres doit être la compétence".

C'est en ces termes que M. J.-Aimé Choquette, président de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec (ADA), a présidé à l'ouverture du 15e congrès de l'association, hier après-midi, à Québec. Le congrès, qui se terminera demain groupe des épiciers indépendants ou affiliés, venant de toutes les parties du Québec.

L'Association des Détaillants en Alimentation du Québec compte environ 2,000 membres et se veut un organisme de représentation professionnelle pour améliorer la compétence de ses membres et les représenter sur le plan syndical et politique.

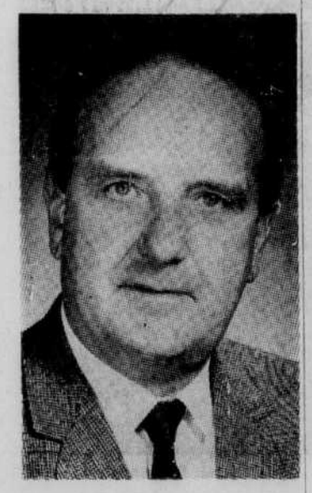
Au cours d'une interview, M. Choquette a souligné la nécessité, pour l'épicier, de se maintenir dans une position concurrentielle pour faire face aux grands magasins à chaines. "L'épicier indépendant possède 65 p. cent du marché de l'alimentation, et il ne tient qu'à lui de renforcer cette position. Pour ce faire, nous ne demandons pas de traitement de faveur de l'Etat, ni de législation particulière nous voulons jouer le jeu de la concurrence et nous imposer par notre compétence".

Commentant la loi des heures d'affaires des établissements commerciaux, (Bill 24), M. Choquette a dit qu'elle n'était pas parfaite mais qu'elle avait l'avantage "d'atténuer les craintes de ceux qui songent à investir dans le commerce de détail et de mettre toutes les entreprises à caractère coopératif, corporatif, groupé, affilié ou même indépendant sur un pied d'égalité, assurant par le fait même un jeu concurrentiel plus équitable L'important était d'avoir une loi applicable à toute la province afin d'éviter les barrières régionales, quitte à l'améliorer à l'usage."

L'Association se propose de valoriser la profession aux yeux du public, et d'offrir à ses membres un plan de comptabilité administrative par ordinateur pour répondre aux besoins des supermarchés de 1980.

Le président a déploré la disparition du Syndicat d'épargne des épiciers du Québec, soulignant que l'ADA n'avait aucune autorité directe sur l'organisme. L'association est présente sur le plan national par la participation du délégué E. Beausoleil, à titre de vice - président de l'Association des Marchands détaillants du Canada.

Enfin, M. Choquette s'est dit optimiste quant à l'avenir de l'épicier indépendant. "Il n'est aucunement menacé de disparition; au contraire, un immense potentiel s'offre à lui dans le monde de l'alimentation et les instruments de progrès existent; il n'en tient qu'à nous de bien les utiliser".



M. J.-Aimé Choquette, épicier de Magog et président de l'Association des Détaillants en alimentation du Québec.

Dodge



LE COUPÉ SPORT DODGE DÉMON
— abordable en diable.

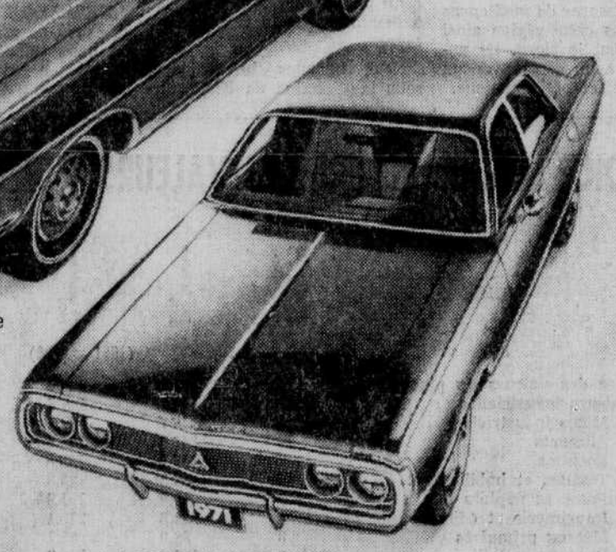


LA DODGE CHARGER
— enfin accessible au jeune père de famille.

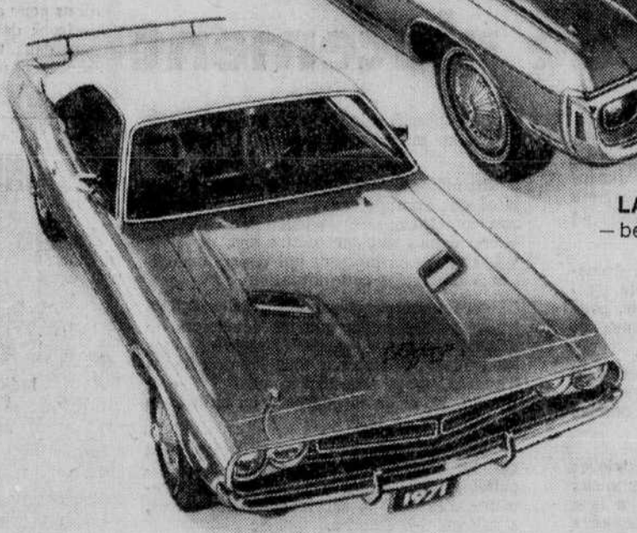
LE BON TON 71



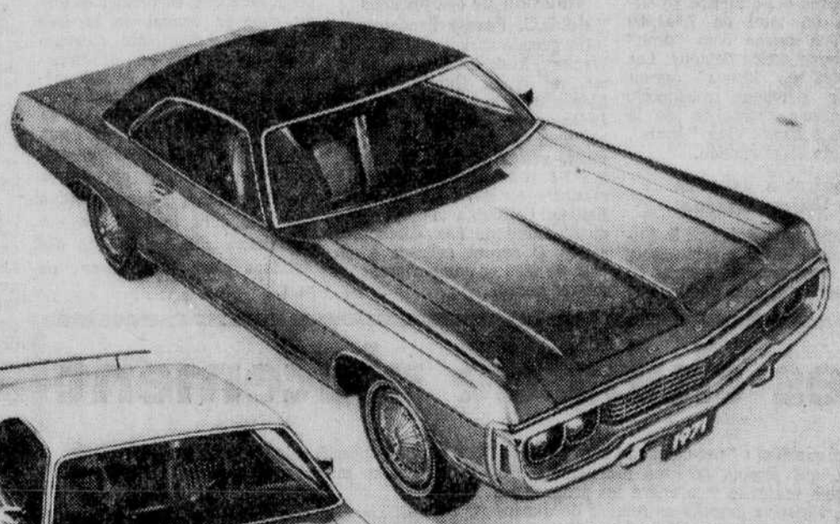
LES FAMILIALES DODGE
Les familiales de la grande Dodge et de la Coronet sont les plus spacieuses de toutes.



LA DODGE CORONET
— le tout juste milieu au tout juste prix.



LA DODGE CHALLENGER
— un beau défi aux autres voitures sport.



LA GRANDE DODGE
— beaucoup plus de tout . . . à bon prix!

Quels que soient vos moyens, vous et Dodge, ça ira bien!

La Dart et la Dodge Démon conviennent parfaitement au budget du père de famille, mais elles ont aussi toute la fougue qu'exige la génération d'aujourd'hui! Si une compacte n'est pas assez spacieuse pour vous, il faut voir la Coronet, de taille moyenne, ou dans la même catégorie, la Charger, hardtop sport. Vous reconnaîtrez au premier coup d'oeil qu'elles offrent toutes deux des épargnes sous une forme irrésistible.

Si vous êtes des mordus du grand sport, la Challenger figure à votre destinée. La Challenger est la voiture des aventures emballantes. Par contre, si c'est la spaciosité et la tranquillité que vous recherchez, nous avons aussi pensé à vous dans la grande Dodge au roulement "tranquillité". Chez le concessionnaire Dodge, vous verrez que quels que soient vos moyens, vous et Dodge, ça ira bien!

Dodge
CHRYSLER CANADA LTÉE

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE-SERVICE

économie et finance

A part Sacré-Coeur

La Société populaire des pâtes et papiers du Québec examine d'autres emplacements possibles pour son usine

par Jean-Paul GAGNE

La Société populaire des pâtes et papiers du Québec, qui projette depuis quelques années l'établissement d'une cartonnerie de $25 millions à Sacré-Coeur comté de Saguenay, étudie maintenant la possibilité de s'établir dans deux autres endroits.

Ces endroits sont Cabano dans le Témiscouata et la région métropolitaine de Québec. Afin de déterminer la rentabilité de chacun des trois emplacements possibles, le gouvernement québécois vient d'autoriser des sommes visant à établir les coûts d'implantation dans les divers endroits étant donné la nature de l'aide gouvernementale qui varie d'un endroit à l'autre.

La SPPPQ est encore intéressée à Sacré-Coeur en raison des facilités d'approvisionnement; le ministère des Terres et Forêts subventionnera la firme de Montréal qui avait déjà fait l'étude de rentabilité du projet à Sacré-Coeur pour mettre à date cette étude.

La SPPPQ veut aussi considérer la région de Québec en raison de sa désignation comme zone spéciale, ce qui augmentera la somme que pourra mettre à la disposition de la SPPPQ le ministère de l'Expansion économique régionale de M. Jean Marchand. Ce lieu est toutefois moins avantageux que Sacré-Coeur en ce qui concerne l'approvisionnement.

Le troisième endroit et celui qui, à priori, apparaît le plus avantageux pour la SPPPQ est Cabano. D'une part, l'approvisionnement serait aussi facile en cet endroit qu'à Sacré-Coeur, selon M. Roger Morasse, directeur général de la Fédération de l'UCC pour la région de Québec.

D'autre part, c'est à Cabano que pourraient être soutirées les plus grandes sommes des gouvernements en ce qui concerne les subventions à l'implantation industrielle. Cet avantage au niveau des subventions proviendrait du désir des gouvernements québécois et canadien de dépenser la totalité des sommes prévues dans l'entente Canada-Québec, signée en mai 1968 à Rimouski; à date, un fort pourcentage des sommes prévues n'a pas été dépensé.

C'est afin de déterminer la rentabilité du projet d'une cartonnerie à Cabano que le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec a accepté de financer une étude sur l'implantation de l'usine de la SPPPQ dans cette ville du Témiscouata, où devait s'établir l'usine de panneaux-particule de la D'auteuil Lumber.

Selon M. Morasse, on saura définitivement d'ici la fin de l'année ce qui adviendra de l'usine de la SPPPQ. "Le marché est là, il suffit de produire, a affirmé ce dernier, et le financement est désormais une chose pratiquement réglée".

Sur ce dernier point, M. Morasse se dit assuré de l'obtention par la SPPPQ d'un prêt à long terme de $15 millions d'un groupe européen; "il suffit que le gouvernement du Québec reconnaisse officiellement la rentabilité du projet"; les études qui se font actuellement devraient conduire à une telle reconnaissance par le gouvernement étant donné qu'elles sont financées par le gouvernement lui-même.

Les cinq fédérations de l'UCC qui parrainent le projet disposent de $2 millions. Ces dernières s'attendent d'obtenir de la Caisse de dépots et de placement du Québec ou encore de la SGF une somme à peu près identique.

Les $6 millions manquant pourraient raisonnablement être trouvés dans le cadre des subventions gouvernementales, qu'elles proviennent d'entente spéciale fédérale-provinciale ou du ministère de l'Expansion économique régionale.

Soulignons que le projet de la SPPPQ consiste dans la construction d'une usine de fabrication de carton ondulé du même type que celle de la Compagnie internationale de papier à Matane. Une telle usine utilise comme matière première des feuillus et non pas des conifères. Quelque 200 hommes y trouveraient un emploi compte tenu de l'exploitation forestière.

A Wall Street

Les spéculateurs sont sur la réserve

NEW YORK (PA) — Un certain désenchantement a semblé dominer Wall Street la semaine dernière, alors que le marché a terminé la semaine à la baisse et que le virement total était, lui aussi, plus faible.

"Sans doute les rapports peu encourageants des profits des compagnies et d'autres nouvelles économiques défavorables ont-ils contribué à ce manque d'optimisme, mais il faut mentionner le traditionnel mécanisme, trop souvent oublié, de supputation, en vertu duquel le marché regarde habituellement vers l'avenir, non vers le passé", a fait observer un analyste de la bourse.

"Les piètres rapports de bénéfices que publient présentement les sociétés nous révèlent pourquoi le marché a baissé l'année dernière ainsi qu'au début de l'année en cours", a dit cet analyste. "Mais ce n'est pas une raison expliquant pourquoi le marché devrait encore baisser maintenant".

"Etant donné que le marché satisfait rarement la majorité pendant longtemps, le scepticisme qui prévaut actuellement doit être considéré comme un signe positif", a dit l'analyste.

L'indice Dow Jones de valeurs industrielles a cédé au total, 5.3 points au cours de la semaine dernière, pour clôturer vendredi, à 763.35. Le volume des transactions durant la semaine s'est chiffré par 50,500,000 actions, soit une nette diminution par rapport à la semaine précédente, alors que le virement pour les cinq jours de transactions avait été 81,430,000 actions, un chiffre record.

La semaine dernière, les pertes ont surpassé les gains par 1,122 contre 494, sur un total de 1,774 titres ayant fait l'objet de transactions.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 titres a cédé 0.2 point à 261.6. L'indice de la Bourse de New York, basé sur 1,200 titres ordinaires, a terminé la semaine à la baisse de 0.55 point à 45.98 tandis que l'indice Standard and Poor's, pour 500 titres, a baissé de 0.80 point à 84.28.

Parmi les 20 titres les plus actifs transigés à la Bourse de New York, 16 ont fléchi tandis que quatre seulement ont monté. A la Bourse américaine, 12 titres ont baissé, sept ont progressé et un est demeuré inchangé, parmi les 20 titres les plus actifs transigés.

Les plus en évidence, chez les titres les plus actifs à la Bourse de New York, ont été Weyerhaeuser, qui a baissé de 4 7-8 à $50 3-8 Telex, qui a baissé de 1 à $19 3-4 et Natomas, qui a perdu 4 1-2 à $48 7-8.

Le gouvernement Heath annonce sa stratégie au plan économique

LONDRES (AFP) — La restructuration ministérielle promise par le gouvernement Heath et destinée à la fois à réduire l'intervention de l'état dans les affaires économiques et d'en améliorer la qualité, a été annoncée jeudi dernier. Elle prévoit la création de deux "superministères" — du Commerce et de l'Industrie et de l'Environnement — et l'institution d'une équipe d'experts, faisant partie intégrante du secrétariat du cabinet, qui aura pour fonction de conseiller celui-ci sur la formulation de la stratégie politique, économique et sociale. En plus, un ministère provisoire a été créé, qui sera chargé des fournitures aéronautiques. L'hostilité des syndicats à la politique de réglementation du travail et la détermination du gouvernement d'appliquer cette politique pourrait donner lieu à une amère confrontation patrons - ouvriers où il n'y aurait que des perdants, a déclaré le gouverneur de la Banque d'Angleterre. Celui-ci recommande un retour à la politique des prix et revenus comme seule solution viable du problème de l'inflation.

EXCEDENT DU COMMERCE

Le commerce extérieur britannique en septembre a accusé un petit excédent de 5 millions de livres sterling. Comme l'excédent de juillet et le gros déficit d'août il est tout-à-fait artificiel par suite des perturbations sur les bourses causées par la grève des débardeurs en juillet. Il a néanmoins été très bien reçu dans la capitale, sur le marché des changes. Le gouvernement a approuvé une augmentation moyenne de 5 pour cent des prix de vente de l'acier en Grande - Bretagne, réclamée avec force, par les aciéries nationalisées, afin de parer à une rapide détérioration de leurs finances.

MARCHES COMMERCIAUX

Les marchés commerciaux britanniques ont été généralement calmes la semaine dernière. Les métaux ferreux en particulier le cuivre, le plomb et le zinc, sont restés déprimés par la prolongation de la grève de la General Motors aux Etats-Unis, mais l'étain a été plus ferme du fait de troubles en Bolivie et dans l'attente de la réunion du conseil international de l'étain.

Le bon comportement des valeurs industrielles ne s'est pas maintenu la semaine dernière, par suite de nombreux facteurs défavorables, notamment la faiblesse des cours à Wall Street et les craintes qu'inspirent toujours l'inflation et l'hostilité grandissante des syndicats à la politique gouvernementale visant à règlementer le travail et les relations industrielles.

Pour vendre du blé à la Tchécoslovaquie

Le Canada doit être prêt à soutenir la concurrence

BRNO (PC) — Si le Canada veut vendre du blé ou tout autre produit à la Tchécoslovaquie, il doit être prêt à soutenir la concurrence, déclare un représentant officiel du ministère du Commerce avec l'étranger de Tchécoslovaquie.

Il entendait par là que le Canada doit pouvoir concurrencer les prix auxquels la Tchécoslovaquie peut acheter ces produits dans d'autres pays, y compris ses voisins d'Europe orientale.

Actuellement, la Tchécoslovaquie n'achète pas de blé canadien, contrairement à la première moitié des années '60, alors que ses achats de céréales canadiennes allaient de $11 millions à $50 millions par année.

La balance commerciale entre les deux pays penche actuellement de façon évidente du côté de la Tchécoslovaquie.

HAUSSE EN 1968

Les statistiques commerciales du Canada démontrent que les importations de Tchécoslovaquie, en 1969, ont atteint la somme de $38,045,835, alors que les exportations dans ce pays n'ont atteint que $3,770,137. En 1968, la balance penchait plutôt en faveur du Canada. Les importations se chiffraient par $27,376,422, tandis que les exportations atteignaient $12,394,236.

Le développement du commerce entre les deux pays dépend des entreprises individuelles et des organisations commerciales, a ajouté le représentant tchécoslovaque.

La distance représente un problème pour les deux pays, a-t-il ajouté. Cependant, il a déclaré également que, selon lui, la position du Canada dans le marché tchécoslovaque est meilleure actuellement qu'elle ne l'a été par le passé, à certains moments.

Le Canada et la Tchécoslovaquie ont, depuis 1928, un accord commercial, et celui-ci est toujours en vigueur. Les deux pays sont membres du GATT (accord générale sur les tarifs et le commerce).

Nos municipalités sur le marché des obligations

La cité de Joliette, comté de Joliette, a vendu récemment à Levesque & Beaubien Inc., une émission de $2,327,500 d'obligation, à 8 1-2-9% remboursables en séries en 10 ans, à un prix de 97.09. L'émission comprend: $1,778,500 de titres à 8 1-2% 1971-75 et $549,000 à 9% 1976-80. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.3754%. L'emprunt comporte un solde de $1,368,000 à renouveler en 1975 pour un terme additionnel de 15 ans et couvrant les amortissements prévus pour les années 1981 à 1990 inclusivement.

C'est en novembre 1969 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait alors vendu $809,000 de titres à 9%, séries 10 ans, au prix de 97.09. Le coût moyen net de la finance avait été de 9.6108%.

EMISSION ADJUGEE PAR TERREBONNE

La ville de Terrebonne, comté de Terrebonne, a vendu à un syndicat formé de La Banque Provinciale du Canada, Molson Rousseau & Cie Ltée, Crédit Québec Inc., une émission de $362,500 d'obligations à 8 1-2-9% remboursables en séries en 5 ans, à un prix de 98.31. L'émission comprend: $34,500 de titres à 8 1-2% 1971-74 et $328,000 à 9% 1975. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.4214%. L'emprunt comporte un solde de $317,000 à renouveler en 1975 pour un terme additionnel de 35 ans.

C'est en octobre 1969 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait alors vendu $606,000 de titres à 8 1-2%, dont $555,000 séries 10 ans et $51,000 séries 20 ans, au prix de 93.88. Le coût moyen net de la finance avait été de 9.5556%.

EMISSION VENDUE PAR RIPON

Le village de Ripon, comté de Papineau, a vendu à John Graham & Co. Ltd, une émission de $123,000 d'obligations, à 9% remboursables en séries en 10 ans, à un prix de 97.56. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 9.6187%. L'emprunt comporte un solde de $110,000 à renouveler en 1975 pour un terme additionnel de 25 ans et couvrant les amortissements prévus pour les années 1981 à 2000 inclusivement.

Cette corporation vient sur le marché des obligations pour la première fois.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Greb Industries Ltd. dividende de 6 cents, l'action ordinaire, payable le 15 décembre, inscription le 30 novembre.

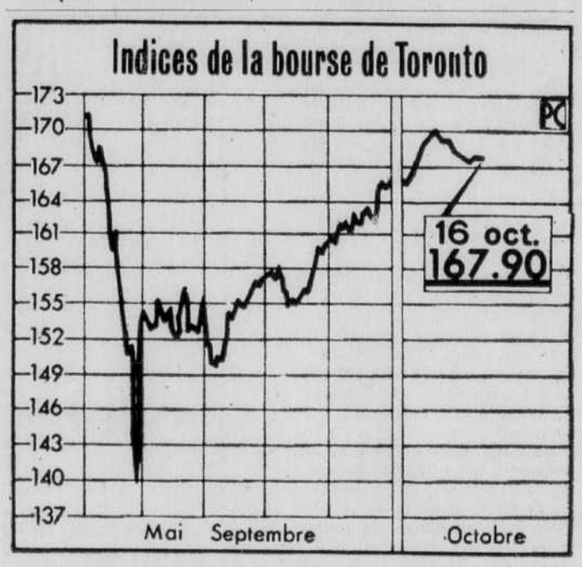
Melchers Distillers Ltd, 6 cents l'action ordinaire payable le 30 novembre, inscription le 16 novembre.

Peoples Credit Jewellers, 10 cents l'action ordinaire; 10 cents l'action de classe A; les deux payables le 13 novembre, inscription le 30 octobre.

Reid Lithographing Co. Ltd, 78 1-2 cents l'action de série A payable le 15 novembre, enregistrement le 30 octobre.

Union Carbide Canada Ltd, 15 cents l'action ordinaire payable le 1er décembre, inscription le 10 novembre.

Indices de la bourse de Toronto



BAISSE DES INDUSTRIES — L'indice de 157 titres industriels à la Bourse de Toronto a cédé du terrain la semaine dernière. A la fermeture du marché vendredi, l'indice s'inscrivait à 167.90 soit en baisse de 1.27 point par rapport à 169.17 à la fin de la semaine précédente.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros de quelques denrées dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$1.80½
Blé Northern No 2	1.78½
Blé Northern No 3	1.74
Blé Northern No 4	1.68¾
Blé Northern No 5	1.64¼
Blé Northern No 6	1.62¼

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Farine de blé

Première patente enrichie, le sac de 100 lbs	8.50
Seconde patente (farine à boulanger)	5.65

Grains moulus à engrais

Son, sac de 10 lbs	3.05
Gru rouge	3.22½
Gru blanc, extra	3.42½
Foin en lot d'une tonne	45.00
Paille	30.00
Avoine de l'Ouest "clean" No 1 en sac de 110 lbs	3.50

Volailles (éviscérées)

Dinde, catégorie "A" (poids léger)	0.44
(poids lourd)	0.41
Dinde, catégorie "B" (poids léger)	0.41
(poids lourd)	0.41

Poulets

Poulets frais "A" 2 à 4 lbs	0.29
Poulets congelés 3 à 4 lbs, "A"	0.30
Volailles congelées "A" 5 livres et plus	0.40

Prix des oeufs

Prix des oeufs cotés par les grossistes aux points de la campagne dans le Québec, (en cartons d'une douzaine).

Catégorie A-Extra-Gros	$0.545
Catégorie A-Gros	0.485
Catégorie A-Moyens	0.435
Catégorie A-Petits	0.305
Catégorie A-Peewee	0.255

Nouvelles brèves des sociétés

Gas Métropolitain Inc.

La société Gaz Métropolitain Inc., de Montréal, qui est affiliée au groupe Northern and Central Gas Corp. a demandé à la Commission d'électricité et de gaz du Québec, une autorisation d'émettre des droits de souscription en faveur de ses actionnaires et de mettre en circulation un total de 7,841,000 "droits", à raison d'un "droit" pour chaque action détenue. Les détenteurs de "droits" auront alors le privilège d'acquérir deux actions ordinaires de la compagnie contre cinq "droits", au prix de $5.00 l'action.

Contrat à Babcock & Wilcox Canada

La compagnie Babcock & Wilcox Canada Ltd., a fait savoir qu'elle avait reçu un contrat de $3,000,000 de la part de Cariboo Pulp & Paper Co., de Quesnel, en Colombie-Britannique, filiale de Weldwood of Canada Ltd., pour la fabrication d'une chaudière spéciale pour la récupération de la chaleur. La livraison de la chaudière est prévue pour le milieu de 1972, selon la nouvelle parue dans La Presse.

Emission de débentures de B.C. Forest Products

Un groupe dirigé par Pitfield, Mackay, Ross & Company Limited, et Wood Gundy Valeurs Ltée offrira prochainement une émission de $20,000,000 de débentures à fonds d'amortissement, séries D, portant intérêt à 9 3-4 pour cent et venant à maturité en 1992, de la firme British Columbia Forest Products Limited. Les débentures séries D seront offertes à un prix de $100 et comporteront un intérêt accru.

British Columbia Forest Products est l'un des plus grands exploitants intégrés de produits forestiers.

La Société des Artisans remporte un prix

La coopérative d'assurance-vie La Société des Artisans a reçu un prix d'excellence lors du congrès annuel de la Life Insurance Advertisers Association, une organisation américaine qui groupe près de 600 spécialistes en relations extérieures, en promotion de vente et en publicité de plus de trois cents institutions d'assurance-vie aux Etats-Unis et dans dix autres pays. C'est lors d'une exposition des meilleurs travaux de ces institutions que La Société des Artisans s'est vu décerner ce prix.

Réseau téléphonique

Cartwright sera mieux desservie

Le ministre des Communications, M. Eric Kierans, et le ministre des Transports, M. Don Jamieson, ont annoncé simultanément le transfert du segment sud du système Polevault de l'Armée de l'Air américaine (USAF) aux sociétés Bell Canada et Télécommunications du Canadien National. Le transfert de ce système de diffusion troposphérique améliorera de façon sensible, grâce à l'addition de douze circuits, les liaisons téléphoniques entre le Labrador et Terre-Neuve.

Les quelque 900 habitants de Cartwright, un des pôles de croissance de la côte est du Labrador, seront les premiers avantagés par cette mesure qui fait partie d'un plan d'ensemble du ministère des Communications pour assurer de meilleures liaisons dans cette région ainsi que dans tout le Nord. Ils auront accès à un service mieux intégré au réseau téléphonique.

Accords de financement pour la raffinerie de Come-by-Chance

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Le gouvernement de Terre-Neuve, les dirigeants d'un consortium de banques britanniques et les représentants du service d'assurance des crédits à l'exportation du Royaume - Uni ont signé à la fin de la semaine dernière, les accords de financement d'une raffinerie de pétrole qui sera construite à Come-by-Chance.

Selon le premier ministre de Terre-Neuve, M. Joseph Smallwood, il s'agit "du plus important projet industriel jamais garanti par le service d'assurance à l'extérieur de la Grande-Bretagne".

Neuf banques britanniques, sous la direction de Kleinwort-Benson, ont consenti à fournir des fonds de $125 millions avec l'appui du service.

Le résidu de $30 millions sera garanti par la province.

Procon Great Britain Ltd., qui a signé le 31 août avec Terre-Neuve un accord touchant la construction de la raffinerie, doit commercer dans trois semaines ses travaux à son chantier situé à 75 milles à l'ouest de St-Jean.

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé, vendredi, de 0.10 de point à 189.91.

Les clubs de placement

La question : "Est-ce que le marché haussier, qui semble être né maintenant, ira jusqu'à maturité et prendra les proportions d'un véritable marché en relance de dimensions cycliques, ou s'écroulera-t-il comme ce fut le cas de bien d'autres débuts de redressement depuis la fin de 1968"

L'orateur: M. J. Anthony Boeckh, économiste conseil et éditeur responsable d'esquisser le portrait de l'année à venir, pour les valeurs industrielles canadiennes et américaines.

Le lieu du discours: Le dîner annuel de prévisions, de la Société des analystes financiers de Toronto, tenu le mois dernier dans la Ville-Reine.

La prédiction: Les valeurs industrielles canadiennes pourraient se comporter mieux que les valeurs américaines, mais à long terme, les perspectives demeurent toujours que le marché ne connaîtra pas de montée spectaculaire. On peut prévoir des prix plus fermes pour les valeurs américaines, à court terme, mais les chances sont que le retour d'un marché haussier cyclique n'est pas pour bientôt.

M. Boeckh est président de la firme Storey, Boeckh and Associates, de Montréal, et éditeur associé du "Bank Credit Analyst".

M. Boeckh a fait remarquer que le redressement du marché boursier à partir de ses bas niveaux de mai 1970, était le premier depuis la fin de 1968 qui ait eu quelque justification, mais "la Réserve fédérale des Etats-Unis, comme vous le savez tous, a de nouveau marché sur les plates-bandes, d'un pied assez lourd".

"Ce que j'aperçois actuellement aux Etats-Unis, a dit l'orateur, est un système financier très vulnérable, dont le bilan est surchargé par la dette et le manque de liquidité, en ce sens que l'avoir en espèces se trouve à un bas niveau historique par rapport au passif exigible, par rapport aussi au terme moyen des comptes recevables, etc".

"En même temps, les profits et la rentabilité des compagnies autres que financières, ont affiché une tendance générale à la baisse depuis quelque quatre ans, et je ne vois rien en ce moment qui pourrait modifier notablement cette situation . . ."

Pour les compagniles non financières, il se trouve présentement que les détenteurs de dettes accaparent presque la moitié de tous les fonds applicables à tous les détenteurs d'actions. C'est une lourde charge fixe à rencontrer, si on la compare au chiffre de 31 pour cent en 1929.

Ce que je crois qu'il va se produire, c'est que les compagnies éprouveront des difficultés grandissantes, à cause de leur incapacité d'assurer le service de leurs dettes, a affirmé M. Boeckh.

"A moins que les profits ne montent, et très rapidement, nous assisterons à une faiblesse continue de l'investissement, et à un refinancement forcé de la dette au moyen d'actions, chez les compagnies moins solides . . ."

M. Boeckh a aussi déclaré que pour obtenir une reprise soutenue des valeurs boursières, il faudra qu'il se produise une remontée vigoureuse des bénéfices des sociétés aux Etats-Unis. En ce moment, personne ne semble en mesure d'illustrer comment pareille chose arrivera.

J'avancerai ici, a dit M. Boeckh, d'une part, une probabilité que l'indice Dow Jones des valeurs industrielles s'inscrira dans les 525 à 575 au plus bas dans un an et je placerai, d'autre part, une probabilité de 40 pour cent que cet indice s'inscrira à 850 ou plus d'ici un an.

Du train où vont les choses cependant, il semble que ma prévision la plus optimiste a de moins en moins de chances de se réaliser.

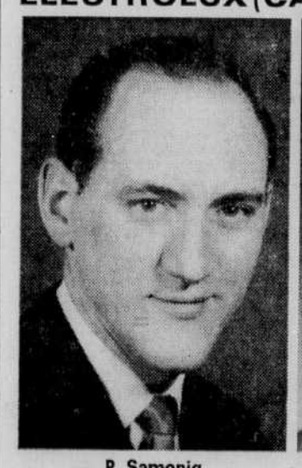
INDICE HEBDOMADAIRE DES VALEURS MOBILIERES

INDICE	Nombre de valeurs comprises	1er octobre 1970	24 septembre 1970	3 septembre 1970
		(1961 = 100)		
Indices des valeurs de placement	114	137.2	136.6	133.4
Valeurs industrielles	80	142.1	141.7	138.2
Mines industrielles	4	148.7	149.1	142.7
Aliments	10	142.8	141.4	138.8
Boissons	7	185.0	186.8	179.3
Textiles et habillement	5	86.3	85.8	89.6
Pâtes et papiers	7	99.9	101.8	100.6
Imprimerie et édition	4	222.8	215.1	219.3
Métaux primaires	8	88.0	89.1	88.7
Produits métalliques	9	127.4	126.2	117.3
Minéraux non métalliques	4	113.9	115.9	116.0
Pétrole	7	169.1	163.4	162.3
Produits chimiques	4	74.8	78.6	76.9
Construction	4	45.4	45.3	43.8
Commerce de détail	7	110.7	113.2	110.0
Services d'utilité				
Publique	20	134.9	133.4	128.1
Pipe-lines	5	149.0	144.6	143.2
Transport	4	239.5	241.2	218.3
Téléphone	3	89.1	90.0	88.2
Energie électrique	3	101.1	98.9	97.0
Distribution du gaz	5	207.6	199.5	190.1
Finances	14	118.9	119.1	119.7
Banques	6	139.7	140.6	142.2
Placements et prêts	8	86.6	85.4	84.2
Indices des prix des titres miniers:	24	109.6	107.2	109.0
Or	6	101.3	98.7	103.7
Métaux communs	18	115.1	112.8	112.8
Indices des prix de l'uranium	4	149.5	144.5	167.1
Pétrole et gaz primaires	6	400.6	387.5	362.5

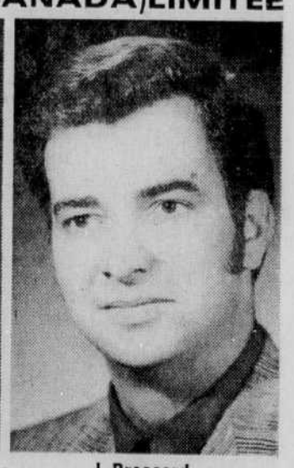
ACQUISITION DE KALCIFIX INC. PAR DUCHESNEAU & CIE LTEE

Monsieur Maurice Duchesneau, président de DUCHESNEAU & CIE LTEE annonce l'acquisition de KALCIFIX INC. par DUCHESNEAU & CIE LTEE. Cette acquisition fait partie d'un programme d'expansion de la compagnie DUCHESNEAU à travers l'Est du Canada. KALCIFIX INC. était spécialisée dans la fabrication et la pose des enduits à base de ciment; les opérations seront dorénavant fusionnées à celles de DUCHESNEAU & CIE LTEE.

NOMINATIONS A ELECTROLUX (CANADA) LIMITEE



P. Samonig



J. Brossard

La nomination de M. Peter Samonig au poste de Trésorier et de M. Jacques Brossard au poste de Contrôleur a été annoncée par M. Lionel Béland, Vice-Président Exécutif et Directeur des Opérations de Electrolux (Canada) Limitée.

Tous les députés fédéraux du Québec ont approuvé le gouvernement de M. Trudeau de recourir à la "loi sur les mesures de guerre"

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC)—Tous les députés fédéraux du Québec, y compris les créditistes et les conservateurs, ont approuvé, en fin de semaine, le gouvernement Trudeau de recourir à la "loi sur les mesures de guerre" pour mater la crise québécoise.

Les quatre députés conservateurs québécois, rompant avec la position de leur parti, exprimée vendredi matin par leur chef Robert Stanfield, ont été parmi les plus chauds partisans de la décision du gouvernement Trudeau, prise dans la nuit de jeudi à vendredi, à la demande du gouvernement québécois et de la ville de Montréal qui craignaient que la crise ne dégénère en insurrection.

Cette crise a éclaté à la suite des rapts récents du diplomate britannique James Cross et du ministre québécois Pierre Laporte, perpétrés par des membres du Front de libération du Québec.

L'approbation des députés québécois à la décision gouvernementale de déclarer hors-la-loi le FLQ, de suspendre les libertés civiles et de déclencher une lutte à finir aux terroristes québécois, a été donnée dans le cadre d'un débat spécial qui a eu lieu vendredi et samedi aux Communes.

Ce débat portait sur la motion introduite, vendredi matin, par le premier ministre Trudeau, et visant à faire entériner par la Chambre la décision de recourir aux dispositions de la "loi sur les mesures de guerre".

Cette loi, en plus de permettre au gouvernement de faire des hors-la-loi de tous les membres du FLQ et de leurs sympathisants avoués, permet aussi aux forces de l'ordre de procéder, sans mandat, à des arrestations et à des perquisitions n'importe où et n'importe quand. Elle autorise aussi la détention de toute personne soupçonnée d'être en relation avec le FLQ.

D'autre part, les personnes qui seront trouvées coupables en vertu de cette loi sont passibles de peines d'emprisonnement allant jusqu'à cinq ans et d'amendes ne dépassant pas $5,000.

La police et les forces armées, qui constituent "les forces de l'ordre", en vertu de cette législation d'exception, ont procédé depuis à des centaines d'arrestations et de perquisitions dans les principales villes de la province.

GEORGES VALADE

Au cours du débat, vendredi et samedi, les quatre conservateurs du Québec, soit MM. Asselin (Charlevoix), Valade (Mtl — Ste-Marie), Ricard (St-Hyacinthe) et LaSalle (Joliette), ont déclaré qu'il n'y avait pas place à la partisanerie dans la discussion et qu'en conséquence, ils devaient rallier la position du gouvernement Trudeau.

M. Valade a sans doute été celui des quatre qui a le plus appuyé la motion.

Se référant aux exigences des ravisseurs de MM. Cross et Laporte, soit la libération d'une vingtaine de prisonniers dits politiques, la remise d'une somme de $500,000 et la cessation des fouilles et recherches policières, M. Valade a déclaré:

"Le gouvernement de la province de Québec, la population de la province de Québec et le gouvernement canadien avaient reçu des ultimatums de la part d'un groupe de révolutionnaires. Ces ultimatums, vous les connaissez autant que moi. C'est: vous accédez à nos demandes ou nous liquidons deux innocentes victimes.

"Ce n'était pas une alternative facile. Ce n'était pas une solution facile pour les gouvernements en place et je crois qu'il fallait avoir le sens de ses responsabilités pour répondre comme l'a fait le gouvernement du Québec et comme l'ont fait les autorités fédérales.

"Il fallait finalement se demander si d'autres moyens pouvaient être pris. Je crois que dans les circonstances, il n'y en avait aucun autre".

M. Valade devait ajouter que ne pas appuyer le gouvernement dans sa décision "serait donner des armes additionnelles au FLQ".

LASALLE ET ASSELIN

Quant à son collègue de Joliette, M. Roch LaSalle, il a soutenu qu'en entérinant la décision gouvernementale, il remplissait son devoir, étant donné que les mesures prises avaient été accueillies avec satisfaction par les citoyens de son comté et aussi par presque tous ceux du Québec.

Vendredi soir, M. Martial Asselin, le premier des quatre conservateurs québécois à rallier la position du gouvernement, avait soutenu que le recours à la "loi des mesures d'urgence" permettrait de débarrasser la société des terroristes qui, par leurs activités, pertubent l'ordre et le paix au Québec.

M. RICARD

Enfin, M. Ricard, tout en approuvant le gouvernement, a laissé entendre que les conservateurs anglophones auraient sans aucun doute été plus enclins à approuver la décision si le premier ministre avait informé leur chef, M. Stanfield, sur ce qui s'est passé et se passe au Québec.

Lors de son intervention, vendredi matin, M. Stanfield a soutenu que les pouvoirs que se donnait le gouvernement dépassaient l'ampleur de la crise québécoise. Il a ajouté que le premier ministre Trudeau ainsi que ses ministres semblaient pris de panique devant la situation et qu'ils provoqueraient, par leur geste, un affrontement entre les gens qui favorisent l'indépendance du Québec et ceux qui s'y opposent, affrontement qui ne serait pas sans autres actes de terrorisme et de violence.

Quant aux créditistes, ils appuyaient globalement le gouvernement dès vendredi matin.

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?

Consultez régulièrement

"CARRIERES et PROFESSIONS"

HOMME DE SERVICE

Distributeur d'équipement lourd pour contracteurs demande un homme de service avec expérience. Salaire selon compétence, bénéfices marginaux, etc.
Entrevue sur rendez-vous seulement.

LAURION EQUIPEMENT LTEE
275, rue Lee, Québec 2
(voir M. Jean-Paul Lavoie, asst.-gérant)

CARRIERES et PROFESSIONS

ON DEMANDE
MAITRE D'HOTEL
possédant expérience
S'adresser à
L'AUBERGE LA NOUVELLE-ORLEANS
Tél.: 651-2440

TEXACO

OCCASIONS DE CARRIERES

Plusieurs nouveaux postes de représentants dans le domaine de la vente ont été créés dans notre division du Québec pour des jeunes gens sérieux, possédant imagination et ambition.

Notre désir étant de fournir à chaque branche de l'industrie toute la gamme de nos produits et services techniques, il est donc indispensable que les candidats possèdent des connaissances techniques ainsi que des aptitudes requises pour travailler à tous les niveaux de direction.

Les candidats acceptés participeront à un programme complet de formation avant leur affectation. Les chances d'avancement seront nombreuses et des promotions seront accordées à l'intérieur des cadres de la compagnie.

Si vous possédez les qualifications décrites ci-haut et de plus:

Etes parfaitement bilingues et possedez un diplôme en génie, en science, en commerce, un certificat d'école secondaire ou d'Institut Technologique avec plusieurs années d'expérience pratique nous vous invitons à nous contacter en mentionnant votre âge, le salaire demandé. Veuillez y joindre votre curriculum vitae.

TEXACO CANADA LIMITED
CASIER POSTAL 1996
Québec 2, Québec.

COMMIS DE BUREAU

Un commis de bureau demandé pour un bureau d'ingénieurs-conseils. Notions de comptabilité: préférable mais non obligatoire. Envoyez curriculum vitae à:

DEPT 3478, LE SOLEIL

université du québec

CHEF OPERATEUR

Fonctions:
Participer au recrutement et à l'entraînement d'un groupe d'opérateurs. Etablir les normes d'opération d'un ensemble CDC 6400 fonctionnant en télétraitement et multiprogrammation.

Qualifications requises:
Expérience minimale de deux ans dans le fonctionnement en télétraitement d'ordinateurs de grande puissance. Aptitudes particulières pour la direction d'un groupe et le maintien de relations harmonieuses avec les usagers.

Lieu de travail: Québec.

Traitement: Selon la compétence et l'expérience.

Faire parvenir toute demande, accompagnée d'un curriculum vitae et des pièces pertinentes à:

Monsieur Jean Desroches,
Responsable des opérations informatiques,
Université du Québec,
2050 ouest, St-Cyrille,
Québec 10, Qué.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
requiert les services d'un
PRINCIPAL-ADJOINT
POUR SES ECOLES DU SECTEUR ST-AGAPIT

La fonction:
Assister le principal dans les tâches pertinentes à la direction des écoles du Secteur.

Les qualités requises:
Etre légalement qualifié. Minimum de 15 années de scolarité. Cinq (5) ans d'expérience dans l'enseignement. Avoir démontré des aptitudes particulières pour l'organisation et l'administration pédagogiques et la direction du personnel.

Le salaire:
Selon l'entente provinciale des principaux.

LES CANDIDATS intéressés sont priés de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 21 octobre à 16 heures au:

SERVICE DU PERSONNEL, Concours 70-8
1100 Lavigerie, C.P. 244, Sainte-Foy.

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
CONCOURS: 71-4000

AGENT DU SERVICE EXTERIEUR
Ministère de l'Industrie et du Commerce.
Ministère des Affaires extérieures

AGENT D'IMMIGRATION A L'ETRANGER
Ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration

ADMINISTRATEUR PUBLIC
Gestion du personnel
Gestion de l'exécution
Services d'Information
Services Administratifs
Gestion des Finances
Achats et Approvisionnement
Gestion des ensembles informatiques
Organisation et méthodes

EXAMEN
Mardi le 20 octobre 1970 à 7:00 p.m.
Endroit: Université Laval, Pavillon de Koninck, Amphithéâtre 1-C, Québec, P.Q.

IMPORTANT
L'examen écrit est obligatoire pour tous les candidats.
Pour participer à ce concours, il faut posséder un diplôme d'une université reconnue avant le 31 décembre 1971 et être âgé de moins de 31 ans le jour de l'examen.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
Directeur des services au personnel
demandé

Fonctions:
Sous la juridiction du directeur général des écoles, il aura les responsabilités suivantes:
I- Organiser le recrutement du personnel.
Faire la sélection des offres de services pour tous les employés de la régionale.
Procéder aux entrevues lui-même ou à l'aide de comités formés à cette fin.
Préparer les dossiers et les présenter au directeur général.
II- S'occuper du perfectionnement du personnel.
III- Etablir un système de contrôle des absences et de suppléance du personnel.
IV- Surveiller l'application des diverses conventions collectives.
V- Etudier les plaintes qui pourraient être faites contre un instituteur ou un employé tant dans le domaine professionnel que dans celui de l'application de la convention de travail et faire les recommandations appropriées au directeur général.

Critères d'éligibilité:
I- Des études universitaires réussies dans le domaine de la gestion du personnel.
II- Une scolarité minimum de 17 ans.
III- Une expérience d'au moins trois ans dans le domaine de la direction du personnel ou tout autre domaine connexe jugé acceptable.

Les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae seront adressées, d'ici le 22 octobre à 16 hres à l'adresse suivante:

La Commission Scolaire Régionale Chauveau
a/s Robert Prémont,
C.P. 99,
Loretteville.

En quête d'une carrière d'avenir?

La société Dreyfus est heureuse d'annoncer qu'elle vient de créer la Dreyfus Sales of Canada Ltd. pour entreprendre au Canada la vente des Fonds mutuels Dreyfus.

Aux vendeurs d'expérience de fonds mutuels nous sommes en mesure d'offrir la perspective d'une carrière fructueuse à titre de représentants de l'un des plus importants fonds mutuels et l'un des plus annoncés.

Envoyez votre "curriculum" au bureau de la Dreyfus Sales of Canada Ltd. La discrétion la plus entière vous est assurée.

Montréal: M. Sean Mack,
M. William Bell
ou M. Jean-Louis Parent,
Dreyfus Sales of Canada Ltd.
241, Place Bonaventure

Dreyfus Sales of Canada Ltd.



A quoi ressemble l'homme qui achète la voiture ornée de l'étoile à trois branches?

Mercedes-Benz se penche sur "un client à part" qui ne se laisse pas impressionner par les prises d'air sur le capot, les "bandes de course" et autres monstruosités chromées.

LE possesseur de Mercedes-Benz ne correspond pas à un groupe socio-économique bien déterminé. Il peut être maître d'école aussi bien que courtier. Mais, chez à peu près tous, on retrouve un certain nombre d'attitudes.

1) C'est un homme qui a le culte de la perfection. Il regrette qu'un usage inconsidéré du mot "qualité" en ait diminué la valeur.

2) Pour cette raison, il n'aime pas la publicité exagérée et tapageuse. Il déteste qu'on essaie de faire violence à son bon goût et à son bon sens. Si sa voiture fait l'objet d'une certaine publicité, il veut que celle-ci soit rationnelle et raisonnable.

3) Celui qui possède une Mercedes-Benz se sent en général plus *proche* de sa voiture que les autres automobilistes. Sa Mercedes est un reflet de sa personnalité. Il sait que sa voiture, comme lui-même, se classe bien au-dessus de la moyenne.

4) En possédant une Mercedes-Benz, il peut exprimer sans ostentation sa personnalité et sa place dans la société.

5) Comment se sent-il au volant? Il se trouve parfaitement à son aise. Il en sait sans doute beaucoup plus sur les perfectionnements techniques dont sa voiture fait l'objet, que le possesseur d'une autre voiture. Il sait donc pourquoi sa voiture est confortable. Que les sièges, par exemple, ont été dessinés avec la collaboration de médecins orthopédistes. Il apprécie aussi la qualité de la tapisserie.

6) Il se sent *en sécurité*. Il sait que la Mercedes-Benz est munie, sur les 4 roues, de freins à disque qui *ne broutent pas*. Que l'essieu arrière articulé est conçu pour *coller* les roues au sol, quels que soient le style de conduite et la qualité du revêtement. Que la colonne de direction télescopique respectera son sternum. Et que la coque renforcée qui l'entoure ne grince jamais et le protégerait si par impossible la voiture se retournait dans un accident.

Peut-être trouvez-vous ce portrait du possesseur de Mercedes-Benz à votre ressemblance.

Si vous n'en êtes pas absolument sûr, demandez notre brochure illustrée, et, mieux encore, téléphonez pour obtenir un rendez-vous et essayer à fond l'un des modèles 1970 présentés par les dépositaires Mercedes-Benz ci-dessous.

Peut-être faites-vous partie de ces "gens à part" toujours plus nombreux qui *se retrouvent* dans une Mercedes-Benz.

Sur réception, nous vous enverrons gratuitement une brochure pleines-couleurs de 12 pages qui décrit les nouvelles Mercedes-Benz.
Adresser à:
Mercedes-Benz of Canada Ltd.,
P.O. Box 501, Terminal A, Toronto 1, Ontario.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
PROVINCE _____ 4

Mercedes-Benz

DAIMLER-BENZ AG:—*Concessionnaires*

CHATEL AUTOMOBILES LTEE
E. BEDARD & FILS AUTO LTEE

640 ouest, rue Arago, Québec, P.Q.
Vente 681-8914 - Service 681-4544
1423 BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI, P.Q.
TEL.: 549-1264

SIMPSONS-SEARS

JOUR DE LA MAMAN

MARDI 20 OCTOBRE 9h.30 A.M. A 5h.30 P.M.! PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.





Rég. 4.99 **3.99** ens.

ENS. BERET ET FOULARD!

Laine et mohair. Foulard 5'. Marine, bleu, vert, brun.

Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.

COSTUMES 2 PIECES!

Ensemble lainage ou "poil de chameau". Manteau et jupe. 10 à 16 ans. **29.99** ens.

Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.



VETEMENTS DE NUIT!

Rég. 2.99 **1.44** ch.

Groupe comprenant robes de nuit, "baby doll", nuisettes avec culottes bikini. Coton Fortrel de tons rose, bleu, vert, jaune. P.M.G. Similaire à l'illustration!

PYJAMAS!

Rég. $9 à $15 **2.99** ch.

3 modèles de pyjamas en coton Fortrel. Tons unis ou imprimés: rose, bleu, jaune, vert, lilas. TP.P.M.G.

Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée.



Rég. 1.19 **99c** ch.

BAS-CULOTTES!

Rég. 2.25 **99c** ch.

Bas-culottes simple filet extensible. Aussi double filet indémaillable.

BAS-CULOTTES! Bas-culottes simple filet extensible. Grandeurs: P.M.G. Taupe, beige, épices. **79c** ch.

Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

CHAPEAUX!

Rég. $8 **4.99** ch.

Chapeaux de feutre variés, élégants et solides. Rouge, brun, bourgogne, marine, gris, noir ou mauve.

Simpsons-Sears — Chapeaux pour Dames (Rayon 78).

SACS A MAIN!

Rég. 10.98 **5.99** ch.

Sacs à main en cuir de haute qualité, souple et solide. Forme cylindrique. Noir, tan, marine, brun moyen ou foncé.

Simpsons-Sears Bourses-Gants (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.

Rég. 1.98 **1.29** ens.

CARTES A JOUER!

Jeu de cartes double, enduites de plastique pour durer longtemps.

SACS D'ECOLE EN CUIR!

Sacs d'école confectionnés en cuir pressé. Poignée moulée. Rég. 6.98 **4.49** ch.

PAQUET 255 FEUILLES

Pour cahier à anneaux.

Rég. 89c ch. **2** pour **1.39**

Simpsons-Sears — Papeterie (Rayon 3), au Rez-de-Chaussée.



MARDI 20 OCTOBRE SEULEMENT!

CADEAU AUX MAMANS!

BAS-CULOTTE!

CONFECTION RENOMMEE!

- De toute 1re qualité !
- E-x-t-e-n-s-i-b-l-e!
- Une seule grandeur pour statures de 4'9" à 5'8" et poids 90 lb à 160 lb.
- Riche nuance en vogue!

LE CADEAU EST A L'INTENTION SEULE DES MAMANS QUI ECHANGENT CHAQUE MOIS LEUR CHEQUE D'ALLOCATION FAMILIALE A LEUR MAGASIN FAVORI: SIMPSONS-SEARS! CAISSE CENTRALE!

- Ce cadeau s'applique au seul chèque d'allocation fédérale du mois courant!
- Aucun achat nécessaire! Un seul cadeau par maman!
- Ce cadeau est non échangeable!
- Les employés de Simpsons-Sears sont exclus de cette offre!



COUVRE-LIT REMBOURRE!

Rég. 14.98 **9.99** ch.

Magnifique couvre-lit genre jeté, rembourré Fortrel. Solides piqûres décoratives, coins arrondis. Confection coton de bonne qualité. Nettoyage à sec. Jaune/blanc ou bleu/blanc. Simple ou double.

COUVRE-LITS COTON GLACE!

Couvre-lits matelassés à rembourrage gonflant en Fortrel. Pour lit simple seulement. Confection coton glacé de couleurs variées. Rég. $30 **$16** ch.

STORES ECONOMIQUES!

Stores économiques pour vos fenêtres. Confection coton blanc seulement. 36 x 70 pouces. **1.39** ch.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.



54 x 80" Rég. 2.99 **1.99** ch.

DRAPS DE FLANELLETTE

Rayures arc-en-ciel ou joli plaid. Extrémités ourlées.

70 x 90". Rég. 4.99 **3.69**

80 x 100". Rég. 5.99 **4.88**

Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième.

CARDIGANS - PULL-OVERS!

Cardigans fibre acrylique et pull-overs encolure roulée, tricot fantaisie. Blanc, marine, rose, jaune ou vert. Grandeurs: P.M.G. **5.99** ch.

Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.

CHOCOLAT "HERSHEY'ETS"!

Chocolat enrobé de sucre aux multiples couleurs. Rég. 99¢ **66c**

BISCUITS "ELKES"!

Délicieux biscuits variés, 4½ lb. Rég. 2.69 **2.39** ch.

Confiserie (Rayon 87), au Rez-de-Chaussée.



NECESSAIRE "PLAYTEX"!

Comprend 6 porte-sacs de 8 oz en plastique avec couvercles. Une boîte de 65 sacs, stérilisés à jeter, 6 tétines et anneau de sécurité. Rég. 10.95 **7.99** ens.

POUSSETTE!

Dossier pare-brise. Porte-emplettes. Appuie-bras en plastique. 4 ressorts, roues de 7½". Pneus en caoutchouc. Rég. 27.98 **22.99** ch.



COUCHES A JETER "FLUSH A BYES"!

Limite de 2 emballages par client. Couches à jeter après usage. Hygiéniques et douces pour la peau. P. (jusqu'à 12 lb). M. (22 lb) et G. (30 lb). Emb. de 48 - Rég. 2.19 **1.66**

PARC FILET!

Parc filet modèle rond. Monture acier tubulaire chromé. Matelas rembourré "Tufflex". Rég. 29.98 **22.99** ch.

BARRIERE!

Barrière en bois. Modèle à succion. Rég. 4.99 **3.99** ch.

Vêtements et Meubles pour Enfants (Rayon 29)

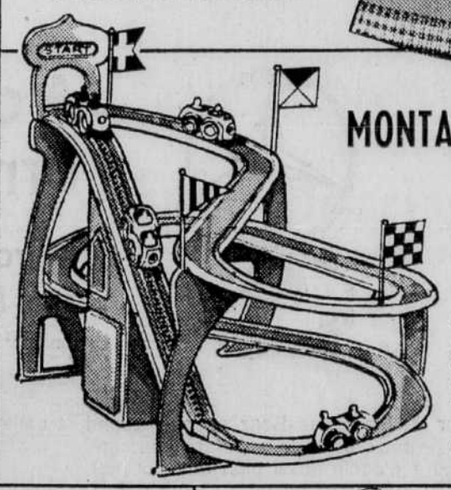
PULL-OVERS ACRYLIQUE!

Spécial **3.99** ch.

Pull-overs de bonne qualité, confectionnés en tricot lavable 100% acrylique. 2 rayures contrastantes au col et aux poignets. Bleu, jaune or, brun ou gris. P.M.G. TG.

Simpsons-Sears - Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.



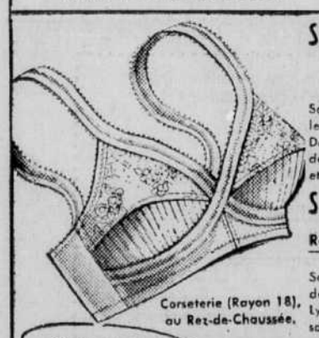


MONTAGNES RUSSES!

6.99 ens.

Un ensemble passionnant! Une chaîne hisse les petites voitures au sommet de la montagne russe... pour une descente vertigineuse.

Simpsons-Sears — Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.



SOUTIEN-GORGE!

Spécial! **1.99** ch.

Soutien-gorge court. Bretelles extensibles. Devant croisé. Dos en Lycra. Blanc. Grandeurs: A-32 à 36, B-34 à 38 et C-34 à 38 aussi D-34 à 40.

SOUTIEN-GORGE!

Rég. 1.99 à $3 **1.39** ch.

Soutien-gorge court coton et dentelle. Bretelles réglables. Lycra blanc. Grandeurs désassorties.

Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

ENS. BROCHES ET BOUCLES!

Rég. $4 **1.39** ens.

Ensembles composés d'une broche et des boucles d'oreilles assorties. Métal ton argent ou ton or. Aussi avec similipierres.

Bijouterie (Rayon 4), au Rez-de-Chaussée.

COIN DU CADEAU!

20 BONBONNIERES Verre de tons ambre, fumée ou améthyste ..... **1.39** ch.

12 VERRES 1 OZ POUR MESURER **1.39** ch.

12 ENS. DE COLLATION Aluminium de trois couleurs ... **1.39** ens.

15 FOURCHETTES à fondue (6 par boîte).... **1.39**

Porcelaine (Rayon 35), au Rez-de-Chaussée.



COUVRE-CHAUSSURES!

2.69 pai.

Modèle classique en caoutchouc brun. Doublé d'une chaude peluche de coton. Pointures: 5 à 3 (sans demi-pointures).

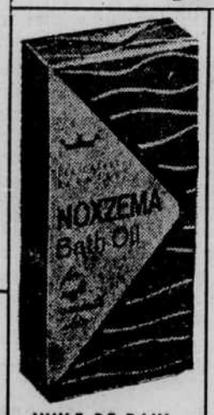
Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.



SOUS-VETEMENTS!

Choix de caleçons courts et de gilets athlétiques pour garçons. Extensibles. Blanc seulement; P.M.G. dans le groupe. Rég. 3 pour 3.49 **49c** ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.



HUILE DE BAIN "NOXZEMA"

Rég. 1.69 **1.39** ch.

Pour dames! 3 onces. Gratuit: désodorisant (valant 89¢).

Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.



BOITE A PAIN!

Boîte à pain en bois, modèle pratique et durable. Rég. 9.98 **6.99** ch.



DISTRIBUTEUR A PAPIER!

Distributeur à papier. Construction bois. Vraiment utile pour la maison! Rég. 9.99 **6.99** ch.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.

OUVRE-BOITES AUTOMATIQUE!

Ouvre-boîtes "Udico" électrique, modèle automatique très sûr. Fini blanc. Rég. 14.98 **9.99** ch.

Simpsons-Sears — Accessoires Electriques (Rayon 34), au Rez-de-Chaussée.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

73e ANNEE — No 245 QUEBEC, LUNDI 19 OCTOBRE 1970 PAGE VINGT-NEUF



PLUS QUE DES DEBRIS — Le prototype du plus gros avion du monde, le C5 Galaxy de la compagnie Lockheed, a fait explosion pendant une inspection samedi, à l'aéroport de Marietta en Georgie. L'avion a fait un mort et un blessé grave en explosant.

(Téléphoto AP)

Washington semble faire cavalier seul pour la reprise des entretiens Jarring

NEW YORK — (d'après AFP, UPI et AP) — Les effforts du secrétaire d'Etat américain William Rogers pour faire redémarrer les entretiens de paix Jarring semblent donner peu de résultats alors que les deux adversaires demeurent sur leurs positions et que le Kremlin durcit ses relations avec les Etats-Unis.

Le cessez-le-feu au Moyen-Orient doit expirer le 5 novembre et la diplomatie américaine, qui prévoyait susciter une entente entre l'Egypte et Israël, espère uniquement en une prolongation de la trêve. Par contre, ce seul maintien du cessez-le-feu apparaît maintenant comme problématique.

Telle est la conclusion qu'on peut tirer jusqu'ici des premiers jours d'entretiens discrets auxquels se consacre M. Rogers aux Nations unies pendant les fêtes du 25e anniversaire.

Les diplomates américains croient qu'Israël et la République arabe unie, pour des rraiprendront pas les combats le 5 novembre. Ils doutent aussi que les Arabes et les Israéliens reprennent les pourparlers de paix sous les auspices du Dr Jarring, médiateur de l'ONU.

Il en est ainsi parce que Russes et Arabes refusent obstinément à admettre qu'ils ont déplacé des missiles tandis que les Israéliens font du retrait des missiles la condition essentielle de leur retour à la table de négociation.

Vendredi soir, lors d'une première rencontre de quatre heures qui s'est poursuivie jusqu'à minuit entre le secrétaire d'Etat américain et le ministre soviétique des Affaires étrangères, le ministre soviétique a refusé toute coopération pour en arriver à une formule de compromis.

Plus tôt dans la journée, l'effort de pacification américain a reçu un autre coup lorsque le ministre des Affaires étrangères égyptien a accusé les Etats-Unis de nuire à leur propre initiative de paix en prenant partie pour Israël.

Au cours de l'entretien M. Rogers a exprimé à M. Gromyko la crainte du gouvernement américain qu'un débat sur le Proche-Orient devantl 'Assemblée générale des Nations unies ne serve qu'à affaiblir la résolution du conseil de sécurité du 22 novembre 1967, sur laquelle est fondée la mission de M. Jarring.

Ce débat, demandé par la République arabe unie, doit commencer le 26 octobre.

M. Rogers a également fait part à M. Gromyko de la déception américaine qu'aucun progrès n'ait encore été accompli au cours des entretiens qui viennent d'avoir lieu sur le problème de Berlin.

En ce qui concerne l'Indochine, la conversation des deux ministres a porté principalement sur l'avenir du Sud-Vietnam. M. Rogers a expliqué à M. Gromyko l'objet des cinq points de paix du président Nixon. Là aussi, déclare- - t - on de source américaine, aucun progrès n'a été accompli.

Enfin, concernant la limitation des armements nucléaires, les deux ministres ont exprimé l'espoir que des progrès pourraient être accomplis lorsque les négociations reprendraient à Helsinki, le deux novembre.

On déclare encore de source américaine que la question du Proche-Orient et celle de Berlin seront de nouveau discutées lors du dîner que M. Rogers doit offrir à M. Gromyko ce soir.

Un ancien bras droit de Nasser quitte l'équipe de Sadate

(D'après AFP et UPI) — M. Mohammed Hassanein Heykal, ministre de l'Orientation depuis le mois d'avril dernier et ancien bras droit du président Nasser, a présenté sa démission au successeur du Rais, M. Anouar El Sadate, une semaine après la mort du chef d'Etat égyptien, apprend-on au Caire.

Le président Sadate a accepté hier cette démission et demandé à l'actuel ministre d'Etat chargé des Affaires étrangères, M. Mohamed Fayek, d'assumer les fonctions de ministre de l'Orientation nationale. Ce ministère englobe la radio, la télévision et toutes les administrations gouvernementales d'information.

M. Hassanein Heykal avait expliqué le 3 octobre dernier, dans une lettre adressée au président Anouar El Sadate, les raisons qui l'amenaient à prendre une telle décision.

Dans cette lettre, M. Heykal affirme que c'est pour des raisons "humaines, intellectuelles et pratiques" qu'il renonce à son poste de ministre. En effet, il a l'intention d'écrire une biographie de Nasser. A ce propos, il rappelle un entretien qui avait eu lieu à l'hôtel Hilton, au cours de la dernière crise entre Jordaniens et Palestiniens, et qui avait porté sur cette période de l'histoire et sur la façon dont elle serait relatée. En conclusion de cette conversation, le président Nasser avait déclaré, désignant ainsi son biographe officiel: "C'est Heykal qui doit le faire, il a toujours été au courant de tout, et son métier est d'écrire".

M. Heyal ajoute qu'il lui est devenu impossible de cumuler les fonctions de rédacteur en chef d'Al Ahram et de ministre de l'orientation, et conclut sa missive en assurant le président El Sadate de tout son soutien dans la réalisation des principes de Nasser.

Les extrémistes irlandais croient que la violence est leur seul moyen

LONDRES (AFP) — La violence est, aux yeux des extrémistes irlandais de l'IRA (l'Armée républicaine irlandaise) le seul moyen de parvenir à leurs fins politiques. C'est ce qu'a catégoriquement affirmé hier soir sur l'une des chaines de la télévision anglaise régionale le chef de l'organisation extrémiste, Cathal Goulding.

S'en prenant tout autant à "l'impérialisme britannique" qu'aux gouvernements de Dublin et de Belfast, M. Goulding a indiqué que l'objectif de l'IRA était d'établir une république socialiste en Irlande, et qu'à cette fin il était nécessaire d'abolir la société établie tant à Belfast qu'à Dublin. "Nous nous dressons tout autant contre M. Lunch au sud que contre M. Chichester Clark au nord", a-t-il souligné, faisant remarquer que des deux côtés de la frontière règne un système établi par l'impérialisme britannique. "Au nord, on trouve des troupes d'occupation britanniques, au sud un contrôle économique des Anglais dans les 26 comtés de la république".

M. Goulding à qui son interlocuteur faisait remarquer qu'une telle philosophie risquait de conduire à une terrible explosion et à des pertes de vies humaines a répliqué-: "Une fois que la société établie est déterminée à se maintenir par tous les moyens en son pouvoir, nous devons l'abattre par tous les moyens en notre pouvoir". Et le chef de l'IRA a souligné que parmi ces moyens figuraient tout aussi bien la bombe que les armes à feu.

Il a enfin estimé que le conflit entre catholiques et protestants en Irlande était identique à celui entre Noirs et Blancs aux Etats-Unis ou à celui entre Turcs et Grecs à Chypre. Les divisions, a-t-il dit, sont encouragées par les impérialistes.

Par ailleurs deux coups de feu ont été tirés la nuit dernière sur une patrouille militaire qui circulait en voiture à Belfast. Aucun des soldats n'a été atteint.

Le premier coup de feu a été tiré en direction du véhicule alors qu'il roulait dans Springfield road en bordure du quartier catholique, mais il manqua son but. Trois des soldats descendirent pour localiser le tireur. Celui-ci fit feu à nouveau touchant la "Land Rover".

Les recherches opérées immédiatement après pour découvrir le franc-tireur n'ont donné aucun résultat.

En fin de journée hier trois autres soldats britanniques avaient échappé de peu à un attentat. Des pains de gélinite ont en effet fait explosion à quelques mètres d'un véhicule militaire à l'arrêt dans lequel se trouvaient trois soldats. L'explosion n'a provoqué que des dégâts matériels.

Le FBI recherche plus de révolutionnaires que de bandits

WASHINGTON (d'après UPI) — Au moins la moitié des personnes les plus recherchées par le FBI actuellement sont de jeunes activistes américains.

Même s'ils sont accusés de crimes graves, allant du sabotage au meurtre, ces fugitifs ont quand même des figures qui contrastent fortement avec les bandits traditionnels qui se réservaient la liste.

Le FBI indique que sur les 16 personnes les plus recherchées, neuf sont des extrémistes politiques, tandis qu'une dixième personne, la militante noire Angela Davis, a été arrêtée mardi à New York.

Depuis l'arrestation de Mlle Davis, seulement deux des dix militants de la liste sont connus du public.

Le premier, Rap Brown, est sur la liste depuis mai et n'a pas été vu depuis. Extrémiste noir, il a déjà été directeur du Comité de coordination des étudiants non violents et est accusé de fuite pour échapper à une accusation d'incitation à l'émeute.

Le second, Bernardine Dorhn, ancienne directrice des Weathermen, a été ajouté à la liste mercredi et est accusé de fuite pour échapper à des accusations de conspiration et de violation des lois fédérales contre les émeutes.

Deux autres révolutionnaires féminins, Susan Edith Saxe et Katherine Ann Power, ont été ajoutés à la liste samedi. Elles sont accusées du meurtre d'un policier de Boston tué pendant un vol de banque dont le butin s'élevait à $26,000 perpétré il y a trois semaines.

Les autres activistes de la liste sont tous des jeunes hommes.

Quatre, Dwight Alan Armstrong et son frère Carleton, David Sylvan Fine et Leo Frederick Burt, sont recherchés en rapport avec le dynamitage du 24 août dernier contre le Centre de recherches en mathématiques de l'Université du Wisconsin qui fit un mort. .

Cameron David Bishop a été placé sur la liste en avril 1969. Il est accusé de sabotage, car il aurait dynamité des tours de transmission de l'énergie électrique alimentant des édifices du ministère de la Défense au Colorado.

Confrontation entre la G.-B. et le Marché commun

par Yann de L'ECOTAIS

BRUXELLES (AFP) — Le fer est engagé dans la négociation entre les six du Marché commun et la Grande-Bretagne: trois mois et demi après l'ouverture officielle des discussions à Luxembourg, trois mois et demi durant lesquels elle a cherché à se placer tactiquement sur le meilleur terrain, la délégation anglaise, en présentant ses demandes accepte la confrontation. Celle-ci fait immédiatement ressortir de premières et graves difficultés. Il n'y a là rien d'étonnant. Nul n'imaginait que Londres et Bruxelles puissent tomber d'accord immédiatement, ni même que les difficultés puissent être moins importantes.

Les six ont abordé la négociation avec une position commune que l'on a pu juger rudimentaire, mais qui de ce fait est relativement solide. Puisque la Grande-Bretagne veut adhérer au Marché commun, elle doit en accepter les règles. Les discussions avec Londres doivent donc porter sur la période de transition qui permettra aux Anglais de s'adapter progressivement aux dispositions communautaires. Comme ce fut le cas dans le passé pour les six, cette période de transition doit aboutir à l'établissement simultané de la libre circulation industrielle et de l'Europe verte. La négociation n'est pas faite pour remettre en question ce qui a déjà été décidé entre les six.

POINT DE VUE DE LA G.-B.

Cela ne correspond absolument pas au point de vue de la Grande-Bretagne. Elle a en effet demandé:

— Une mise en oeuvre très rapide (3 ans) du Marché commun industriel auquel elle attache un grand intérêt.

— Une mise en oeuvre plus lente du Marché commun agricole, qui ne lui convient guère. Une durée de six ans, a été citée à titre "indicatif", Londres estimant, semble-t-il, que, selon les productions, la période de transition pourrait être moins longue ou plus longue.

Toutefois, cette période de transition ne concernerait ni la normalisation du régime d'importation britannique à bas prix de beurre néo-zélandais et de sucre du Commonwealth, ni surtout le financement des dépenses européennes.

L'opposition entre la Grande-Bretagne et la communauté ne peut être plus claire. Pourtant, estime les observateurs, elle n'est pas jusqu'à présent irréductible. Une période unique de cinq ans, avatageant au début l'industrie britannique, pourrait par exemple permettre d'équilibrer les intérêts des pays de la CEE notamment les pays agricoles comme la France, et de la Grande-Bretagne. Ni le sucre, ni le beurre ne constituent des difficultés insurmontables à condition que la Grande-Bretagne ne cherche pas à obtenir des passe-droits.

Reste évidemment l'affaire du financement des dépenses européennes. La répartition des dépenses, notamment agricoles, du Marché commun, a donné bien de soucis aux six depuis dix ans. Mais à la fin de l'année dernière, ils en ont fixé de façon définitive les modalités.

CONTRIBUTION FINANCIERE

Aussi, quand la Grande-Bretagne dit que le financement ne peut entrer dans le cadre d'une période de transition de six ans, il reste à savoir si elle réclame un délai d'adaptation supplémentaire voire des précautions particulières, ou si elle veut obtenir des modifications remettant en cause l'accord réalisé entre les états membres. Dans le premier cas, la négociation est possible, dans le second, elle risque de mal tourner.

Pour le moment, la Grande-Bretagne a apparemment cherché à prouver que les mécanismes financiers européens ne pourraient lui être appliqués car ils lui coûteraient trop cher. A défaut de changement de système, il faudrait donc fixer un montant maximum et "raisonnable" pour sa contribution au budget européen ce qui, en fait, revient bien à modifier fondamentalement le règlement financier. La commission européenne, en analysant les prévisions financières mises au point par les Anglais, a pris le contrepied de la position britannique: à priori, dit-elle, la participation anglaise au financement européen ne sera pas "anormale". Il convient donc d'arrêter les modalités de la période de transition, période de transition qui pourrait être conçue avec une certaine prudence. Il ne serait en effet dans l'intérêt de personne de "saigner à blanc" les finances britanniques.

CHOIX POLITIQUE

Londres doit manifestement effectuer un choix politique capital, estiment les observateurs: essayer malgré tout d'obtenir une modification à son profit des mécanismes financiers européens (la tentation de jouer les "cinq" contre la France existe peut être encore), ou au contraire rester dans les limites acceptées par la communauté (ce qui n'exclut pas que la Grande-Bretagne négocie durement).

C'est le tournant que la négociation d'élargissement — qui a maintenant vraiment débuté et dans les conditions auxquelles on s'attendait — doit prendre dans les prochaines semaines.

L'ancien premier birman au maquis

BANKOK (AFP) — L'ancien premier ministre Birman U Nu a secrètement quitté la Thailande pour la Birmanie où il prendra la tête d'un mouvement révolutionnaire opposé au gouvernement Ne Win, apprend-on de bonne source à Bangkok.

A Nu, qui résidait en exil en Thailande depuis novembre 1969, se trouverait déjà en Birmanie où il aurait rejoint les troupes du "Front uni national de libération". En juin dernier, il avait signé un accord avec deux puissantes tribus birmanes, les "Mons" et les "Karens", pour la création du front, dont l'un des buts est de restaurer la "démocratie parlementaire".

Au cours de son exil, l'ancien premier ministre avait regroupé autour de lui une équipe de personnalités birmanes politiques et militaires.

Des "Phantom" seraient livrés secrètement au gouvernement israélien

WASHINGTON (AFP) — Des pilotes réservistes de l'Armée de l'air américaine et des "Marines" livrent secrètement, depuis trois semaines, des chasseurs Phantom F4 à Israël, a révélé hier, dans son édition dominiccale le quotidien "Washington Star".

Citant des sources informées qui ne sont pas précisées, le journal ajoute que ces avions ne font pas partie des cinquante appareils que les Etats-Unis s'étaient déjà engagés à livrer aux Israéliens.

Toujours selon le "Star", les pilotes, en civil et sous contrat avec le constructeur, la société McDonnell Douglas, prennent livraison des avions à l'usine de Saint Louis, dans le Missouri. Après une première escale de ravitaillement dans un aéroport militaire de la côte est des Etats-Unis, ils redécollent à destination des Açores et sont ravitaillés en cours de route au-dessus de l'Atlantique par des avions-citernes. Des Açores, les appareils se dirigent vers Chypre où les immatriculations américaines sont remplacées par des insignes israéliens. De là, les avions se rendent en Israël où les pilotes reprennent immédiatement un avion de ligne israélien à destination de New York. Les pilotes sont payés entre 1,000 et 2,000 dollars par opération de convoyage.

Le "Star" indique ensuite qu'un haut fonctionnaire de l'administration du président Nixon avait déclaré lundi, à Hartford, dans le Connecticut, que les Etats-Unis étaient en train d'expédier suffisamment d'armes en Israël pour maintenir un équilibre des forces raisonnable au Moyen-Orient.

astico

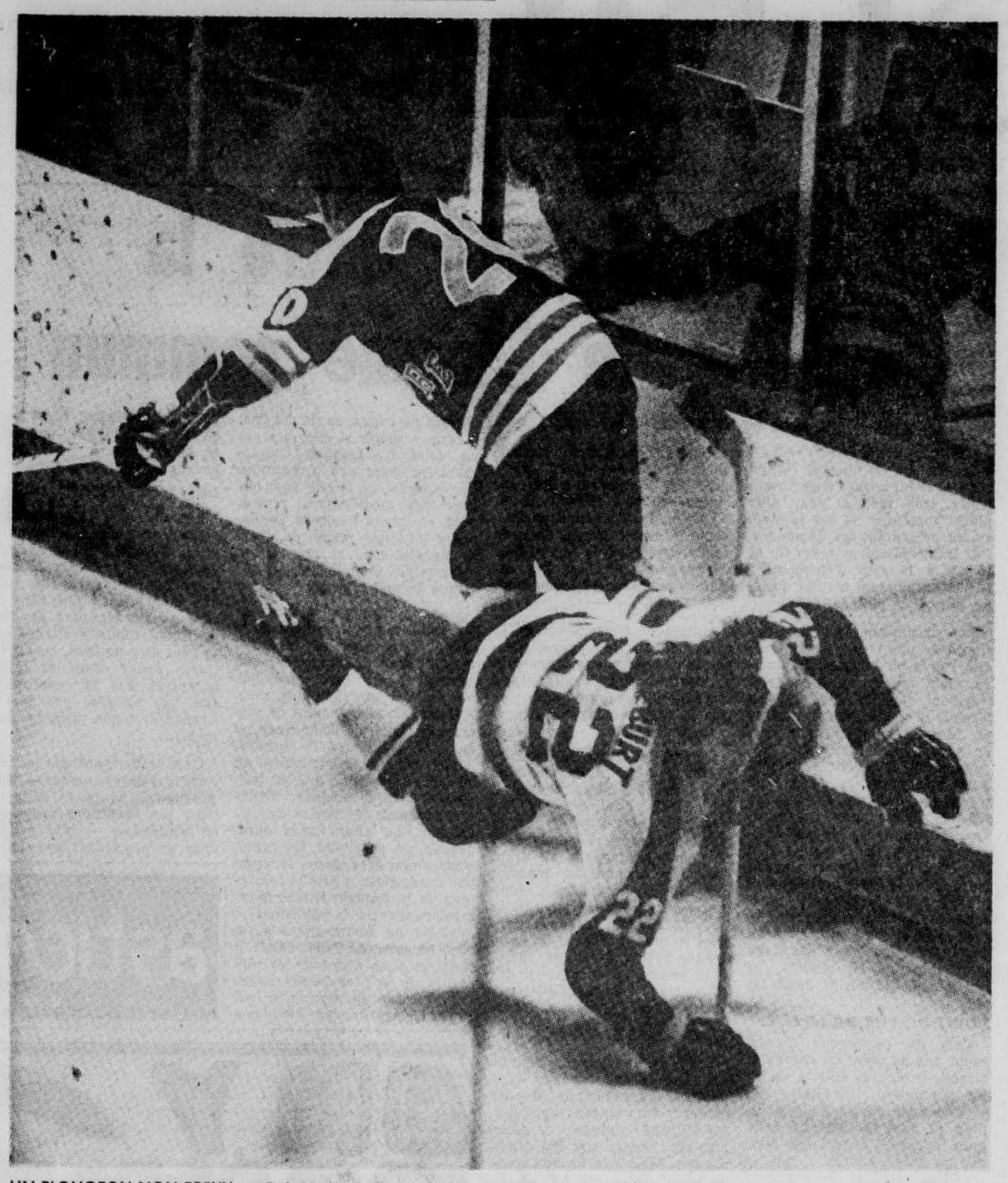
ON Y DONNE
SEMAINE DE LA PLUME ROUGE, DU 24 AU 31 OCT

"Elles sont en or"

3/4 LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA 1970-71
peuvent faire profiter votre $100. jusqu'à $227.50 en 11 ans, si vous les gardez jusqu'à l'échéance.

Ces obligations sont en vente à
TORONTO DOMINION
la banque où le personnel crée toute la différence





UN PLONGEON NON PREVU — Bob Hurlburt des As (22) exécute un plongeon spectaculaire après être venu en collision avec Larry Johnston des Clippers de Baltimore derrière les filets des visiteurs lors du match d'hier au Colisée. Les As l'ont emporté 5-1 pour une première apparition dans la colonne des victoires.

Brossart en uniforme

Les As s'inscrivent dans la colonne des victoires

par Léonce JACQUES

Avant le match d'hier soir au Colisée entre les Clippers de Baltimore et les As de Québec, Eddie Bush était en droit de se demander si son club parviendrait un jour à loger plus de deux rondelles par partie dans les filets de l'adversaire.

Les joueurs des As lui ont eux-mêmes fourni la réponse alors qu'ils ont pris Bob Whidden en défaut à pas moins de cinq reprises pour triompher des Clippers par 5-1 tout en faisant une première apparition dans la colonne des victoires.

Ce fut une belle victoire d'équipe. Chacun des trois utilisés par Bush patina rondement du commencement à la fin tandis que le département défensif fut beaucoup plus étanche que lors du match de vendredi soir dernier alors que l'on avait pratiquement présenté la victoire aux Barons de Cleveland sur un plateau d'argent.

Dick Sarrazin a marqué deux des buts des vainqueurs et les trois autres furent réussis par André Gaudette, Bill Clément et Don Saleski tandis que Marc Dufour priva Michel Belhumeur d'un blanchissage avec le seul but des visiteurs au tout début de la troisième période alors que les As détenaient déjà une avance de 3-0 dans le match.

Dans les filets des As, Belhumeur fut tenu beaucoup moins occupé que Whidden mais s'en tira quand même avec quelques beaux arrêts.

L'arbitre Wally Harris imposa un total de treize punitions mineures dont sept contre les As et seul le premier but de la rencontre, le premier de Sarrazin au milieu de la première période, fut marqué à l'occasion d'un jeu de puissance.

Les deux équipes étaient chacune à court d'un joueur quand Clément augmenta l'avance des As à 3-0 dans la deuxième moitié de la deuxième période grâce à son premier but dans les rangs professionnels.

En plus de marquer un but, André Gaudette a abattu de l'excellente besogne comme "tueur" de punitions et les amateurs ne lui ménagèrent pas leurs applaudissements.

Exception faite du joueur de défense Kerry Ketter qui visita le banc des punitions à trois reprises dans la seule deuxième période, personne ne se signala d'une façon spéciale du coté des Clippers.

ENTRE LES PERIODES: Bill Brossart accepta les conditions des As juste avant le match et se tira bien d'affaire à la ligne bleue... Jim Mair est de nouveau au repos forcé... Il s'est infligé une entaille à la cheville droite hier matin et on fut obligé de lui faire de nombreux points de suture... Il espère recommencer à patiner demain... Les As eurent l'avantage numérique de deux joueurs durant une minute et 28 secondes au milieu de la deuxième période mais les Clippers réussirent à tenir le coup... Les As tenteront de décrocher une deuxième victoire jeudi soir alors que les visiteurs à Québec seront les Bears de Hershey...

Première période

1. Québec, Sarrazin Drolet, Hurlburt 11:59.
2. Québec, Gaudette 12:23
Punitions-Ferguson 10:20, Cunningham 13:01, 16.33, Zaine 18.27.

Deuxième période

3. Québec, Clément Pelletier Wright 15:38.
Punitions - Cunningham 1.13, Ketter 7:46, 10:43, Rivard 11:15, Ketter 13.39; Schultz 13.49, Brossart 17:34.

Troisième période

4. Baltimore, Dufour Johnston .50
5. Québec, Sarrazin Pelletier, Drolet 3.15
6. Québec, Saleski Cunningham, Wright 18.29
Punitions - Cunningham 4.47, Clement 8.39.

Lancers

Baltimore	9	4	8	—21
Québec	14	16	9	—39

Assistance 2,000.

Une première défaite

Les Canadiens blanchis 1-0 par Ed Giacomin

NEW YORK (UPI) — Walt Tkaczuk a compté l'unique but de la rencontre à 3:56 de la troisième période et le gardien Ed Giacomin a réussi son deuxième blanchissage de la jeune saison alors que les Rangers de New York ont battu les Canadiens de Montréal 1-0, hier soir, dans une joute de la ligue Nationale de hockey.

C'était la première défaite du Tricolore qui avait auparavant enregistré quatre victoires consécutives. Boston demeure donc la seule équipe à ne pas avoir encore subi la défaite.

Tkaczuk, en traversant la ligne bleue, a accepté une passe de son ailier gauche Bill Fairbairn et il a laissé partir un boulet qui a trompé la vigilance de Rogatien Vachon. C'était le troisième but de Walt en deux jours.

La défensive des Rangers a été à la hauteur de la situation et elle a permis aux Rangers de remporter leur troisième victoire en quatre parties.

Les deux équipes ont maintenu l'équilibre dans le premier vingt alors que les Canadiens ont obtenu 7 lancers contre 6 pour les New-Yorkais. Les Rangers ont cependant pris la commande dans la deuxième période alors qu'ils ont bombardé Rogatien Vachon de 17 lancers.

Giacomin a effectué 10 arrêts dans cette même période, dont un très important aux dépens de Mickey Redmond alors que la rondelle a dévié sur sa poitrine et s'est arrêtée sur sa jambière. Ed a été chanceux quelques instants plus tard quand Marc Tardif des Canadiens a fait une feinte pour le faire sortir de son filet. L'ailier montréalais dans son anxiété de compter un filet a envoyé le disque dans la foule devant une cage complètement déserte.

Le Tricolore a sauté sur la glace bien décidé à se venger de son élimination des séries éliminatoires de la saison dernière. On se souvient que les deux équipes avaient terminé sur un pied d'égalité en quatrième place. Les Rangers avaient compté deux buts de plus durant la saison régulière et ils avaient mérité le droit de participer aux séries.

Première période

Aucun but.

Punitions-Mahovlich M. Fairbairn NY 2:55, Park NY 6:09, Larose M 10:48, Hadfield NY 12:31, Tkaczuk NY 15:51, Lemaire M 16:47.

Deuxième période

Aucun but

Punitions - Tkaczuk NY 1:41, Tardif M, Park NY majeures, Laperrière M, Brown NY 3:03, Neilson NY 5:08, Pleau M 10:34.

Troisième période

1. New York, Tkaczuk 3 (Fairbairn, Horton) 3:56.

Punition-Richard M 2:01

Lancers par:

Montréal	7	10	8	—25
New York	6	17	5	—28

Gardiens - Vachon, Montréal; Giacomin, New York.
Assistance 17,250.

O'SHEA COULE LES RED WINGS

DETROIT (UPI) — Danny O'Shea a trouvé le fond du filet à 1:57 de la dernière période pour briser une égalité de 1-1 et permettre aux North Stars du Minnesota de prendre la mesure des Red Wings de Detroit. Les Wings ont tenté de se rallier vers la fin de la rencontre mais la défensive du Minnesota a tenu le coup.

Bruce MacGregor de Detroit et Jean-Paul Parisé du Minnesota avaient enregistré les deux premiers filets pour créer l'égalité jusqu'au but de O'Shea.

C'était le second filet de Danny depuis le début de la saison et il est survenu sur un retour de lancer. Roy Edwards, qui a joué une partie fantastique pour les Wings, n'a eu aucune chance sur le but gagnant puisqu'il était sur le dos.

Edwards a cédé sa place à un sixième attaquant alors qu'il ne restait que 55 secondes mais Detroit n'a pas réussi à compter.

La premier but de la saison pour MacGregor est survenu à 3:16 de la première période. Il a traversé la ligne bleue à toute vitesse et il a déclenché un tir que Maniago n'a pu bloquer.

Parisé a compté son deuxième de la saison à 14:39 de la deuxième reprise quand il a laissé partir un lancer du côté gauche dans un angle impossible mais qui a trouvé le fond du filet à la droite du gardien, tout près du poteau.

Maniago a défendu la cage des North Stars avec brio en troisième période alors qu'il a écarté 14 lancers. Il en a reçu 41 durant toute la rencontre.

Première période

1. Detroit, MacGregor 1 Baun, Rolfe 3:16
Punitions — Bergman D 4:54, Harris Min 17:56.

Deuxième période

2. Minnesota, Parisé 3 Reid, Oliver 14:39
Punitions — Falkenburg D 15:42, Goldsworthy Min 16:13.

Troisième période

3. Minnesota, O'Shea 2 Gibbs, Burns 1:57
Punitions — Bergman D 10:16, Redman Min 11:41.

Lancers par

Minnesota	8	10	9	—27
Detroit	15	12	14	—41

Gardiens — Maniago, Minnesota; Edwards, Detroit.
Assistance — 11,930.

Les Remparts n'ont pas encore trouvé leur maître

CORNWALL — Echappant de justesse à un retour inattendu des Royals de Cornwall, les Remparts de Québec ont pu finalement s'en tirer avec une victoire de 4-3 hier soir à l'aréna de Cornwall.

C'était la cinquième victoire consécutive des Remparts en autant de joutes depuis l'ouverture de la saison de la ligue Junior "A" du Québec tandis que les Royals essuyaient leur huitième échec d'affilée.

Les Remparts ont compté deux buts dans chacune des deux premières périodes alors que Jacques Richard et Guy Lafleur ont réussi les deux premiers du match dans le premier vingt. Après que les Royals eurent enregistré leur premier but de la joute avec seulement 21 secondes écoulées dans la deuxième période, Michel Brière et André Savard ont compté tour à tour pour porter l'avance des Remparts à 4-1.

Les Remparts, qui ont écopé de huit des quatorze punitions de la joute dont cinq majeures, ont dû résister farouchement à une tentative de retour des Royals dans la dernière période pour s'assurer la victoire. Les Royals ont en effet enfilé deux buts alors qu'il restait moins de quatre minutes à jouer et ont menacé de niveler le pointage jusque dans la toute dernière minute.

Les Remparts disputeront maintenant leur dernière joute d'une série de trois sur la route jeudi à Sherbrooke pour revenir devant leurs partisans le lendemain contre Cornwall.

QUEBEC 4, CORNWALL 3

Première période

1—Québec: Richard (Goyette) 4.08
2—Québec: Lafleur (Landry) 11.30
Puns: Lafleur, 4.54; Ruest, 8.22; Landry, 19.00.

Deuxième période

3—Cornwall: Brooks (Salmon-Murphy) 0.21
4—Québec: Brière (Lafleur-Grenier) 7.27
5—Québec: Savard (Smith-Blais) 18.45
Puns: Mulcahey, maj., Goyette, maj., min. 0.15; Groulx, maj., Groulx, maj., 10.51; Brooks, maj., Lafleur, maj., 19.12; Savard, 19.39.

Troisième période

6—Cornwall: Brooks (Duguay) 16.26
7—Cornwall: Ruest (Richard-McCarthy) 19.14
Puns: McCarthy, 3.32; [illegible] maj., Smith, maj., 5.02; Richard, 9.42.

Lancers par:

Cornwall:	44
Québec:	48

claude larochelle



C'est sous Ruel qu'ils fichent le camp

MONTREAL — "Tu parles d'un ingrat. Je me fais casser la gueule pour lui, des fois même on manque de m'étriper pour lui. J'sais pas ce qui lui prend. Regardez ce qu'il me fait."

C'était il y a quatre ou cinq ans. John Ferguson dont on vient de pleurer le départ s'en prenait à Hector Toe Blake alors aux commandes qui venait de lui faire réchauffer le banc dans un match.

Tout ceci pour dire que plusieurs athlètes, même parmi les plus méritants, on détesté avec une rancoeur beaucoup plus profonde Toe Blake que Claude Ruel. C'est pourtant sous Ruel qu'ils fichent le camp.

Revoyons rapidement comment, en si peu de temps, un tas d'athlètes considérés ont quitté le vestiaire au tapis moelleux d'un Forum modernisé. La liste est quand même importante: Gump Worsley, Dick Duff, Bobby Rousseau, Ted Harris, John Ferguson, Gilles Tremblay, Ralph Backstrom, Claude Provost.

A qui la faute tous ces départs précipités ? Ralph Backstrom a mis de nouveau Ruel en accusation en déclarant qu'il avait perdu confiance dans les deux saisons sous son commandement. Soudainement, avec cette prétention, Ruel est apparu comme l'homme pour qui personne ne voulait jouer.

Ce qui est faux. Il fallait secouer cette équipe gavée fumant gros cigares et roulant énormes voitures. Avec ou sans Ruel il fallait le faire. On a vu par le début de saison tout de même assez impressionnant des Habitants que la lourde perte d'un John Ferguson a été compensée par du sang nouveau et un esprit renouvelé.

"La tête dans le sable"

Comment les défections successives de Ferguson et Backstrom n'ont-elles pas porté un coup fatal aux Habitants ? Comment les insinuations de ce dernier contre le pilote n'ont-elles pas brisé le prestige de Ruel:

"Pour deux choses, répond Serge Savard qui était mon voisin sur la passerelle des journalistes, samedi soir. On sait que Backstrom est parti pour une seule raison il ne voulait pas accepter d'être le quatrième centre. C'est une fausse retraite. Ce qu'il veut, c'est de jouer à Toronto ou à Vancouver. Dans le cas de Fergy, c'est une perte. Tout le monde le sait. Mais tout cela a enthousiasmé les jeunes de l'équipe qui ont enfin vu des occasions de percer."

Jean Béliveau reconnait que ces retraites annoncées en succession, en plus de celle moins spectaculaire de Claude Provost, accompagnées par surcroit par les sorties grotesques de Phil Goyette, le quatrième meilleur compteur de la LNH, l'an dernier et de Don Marshall, ont fait penser un moment que tout le monde fuyait le grand circuit comme la peste:

"Chez nous, décrète Béliveau, il y aurait pu y avoir deux réactions. Les gars auraient pu lancer la serviette. C'aurait été terrible. Mais on pouvait aussi regarder la réalité en face et se dire qu'on pouvait l'affronter comme des hommes. J'ai adressé la parole à toute l'équipe, je le reconnais. Je leur ai dit que regarder en avant avec courage valait mieux que de s'enfoncer la tête dans le sable."

Un Béliveau en grande forme a gagné. Personne ne s'est enfoui la tête dans le sable. Au contraire.

Béliveau est très doué quand il s'agit de rallier les troupes. Surtout qu'il peut donner l'exemple avec l'éclat d'une forme superbe qu'il ne croyait pas possible à 39 ans, mais qui est pourtant réalité:

"Je leur ai dit que le gars le plus malheureux n'était pas parmi nous, raconte Béliveau. Fergy est assis dans les estrades quand on joue. Il doit fatiguer. Comme je le connais, il doit faire du sang de nègre. Le plus malheureux c'est lui et je n'écarte pas la possibilité de le voir revenir."

Avec le repêchage qui égalise tout, avec ces règlements qui expédient les joueurs de langue française dans les coins les plus reculés du continent nord-américain, le Tricolore n'a plus pour longtemps à vivre avec ses derniers recrutés ayant noms Marc Tardif, Guy Lapointe, Réjean Houle, et Pierre Bouchard. Après c'est le tragique inconnu avec le repêchage junior débarquant sur nos rives n'importe qui et n'importe quoi. Les gars de chez nous, comme Gilbert Perreault, vont se ramasser ailleurs. On l'a vu.

Malgré ces coups terribles, le Canadien en a pour quatre ou cinq ans à donner des moments palpitants à ses ardents partisans.

Bouchard n'envie pas Perreault

Le costaud Pierre Bouchard réchauffe le banc du Canadien présentement, mais il ne se plaint pas de son sort ... De me confier Pierre qui jouerait régulièrement avec de nombreuses équipes de la ligue Nationale: "J'aime mieux jouer comme substitut avec une équipe comme Canadien que de me trouver à la place de Gilbert Perreault à Buffalo. Il joue régulièrement mais ce n'est pas drôle du tout leur affaire. A part ça qu'ils ont un public très dur et très exigeant qui a déjà commencé à les huer. Ils vont trouver l'hiver affreux."

Personne ne peut s'expliquer que les Sabres de Buffalo n'aient pas pris les moyens d'empêcher Phil Goyette, le quatrième meilleur compteur du grand circuit, de prendre sa retraite ... Phil a été en fait victime d'une histoire impensable. Après avoir surpassé Red Berenson comme meilleur pointeur du Saint-Louis, il a exigé un gros contrat à la veille du repêchage ... On lui aurait dit: "Prends ça ou on ne te protège pas." ... Phil aurait refusé la somme et il est allé se ramasser à Buffalo.

Comme je faisais remarquer à Serve Savard que Bobby Hull faisait pitié avec Bryan Campbell comme joueur de centre, il répliqua: "Ne t'imagine pas que le Canadien ne s'en cherchera pas des joueurs de centre quand Béliveau et Richard vont partir. Que les gens n'oublient pas que le Canadien ne pige plus dans ses clubs-fermes comme avant. Autrement on aurait Gilbert Perreault avec nous."

Marcotte tentera de réussir un autre K.-O.

Quatre combats dont une finale qui opposera Fernand Marcotte junior à Léo Richard, seront présentés ce soir à La Tour lors du programme de boxe commençant à 8.30 heures.

Marcotte, qui est resté invincible depuis qu'il a fait le saut dans la boxe professionnelle, a notamment enregistré trois victoires par mise hors de combat. Marcotte fera face au Montréalais Léo Richard dans une bataille de dix rondes, après laquelle il boxera au gala du 5 novembre au Forum avant d'aller s'entraîner aux Etats-Unis.

Un autre pugiliste populaire à Québec, Fernand Beaudin, figurera dans la demi-finale de dix rondes, affrontant le Montréalais Gaston Pelletier. Ce deeeeee Gaston Pelletier. Ce dernier revendique une victoire par mise hors de combat sur Armand Sanschagrin et représente il va sans dire un sérieux rival pour Beaudin.

Dans un match de huit rondes, Pierre Deschênes rencontrera Gilles Lemieux de Sorel. Deschênes a actuellement trois victoires par mise hors de combat à son actif dans les rangs professionnels.

Au lever du rideau sur le programme préparé par les promotions FB, Claude Lemay de Sorel et André Beaubien de Trois-Rivières seront les adversaires dans une bataille de six rondes.

Un seul appel... messageries routières, aériennes et étrangères.
Pour la collecte des colis, composez
694-2840
Messageries CN

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Que.

ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE!
RESSORTS POUR AUTOS ET CAMIONS
Un seul endroit à Québec
Alphonse BLONDEAU & Fils Ltée
145 BOULEVARD DES CEDRES
En arrière du Colisée
TEL.: 626-6941
• COUSSINETS DE SUSPENSION • AIR LIFT
• TANDEM • COLONNE DE DIRECTION
• RESSORTS A BOUDIN • ROTULES
• "KING PIN" • AMORTISSEURS
HEURES D'AFFAIRES: Sur semaine, 8h. a 5h.30 p.m. Le samedi, ferme toute la journée.

léonce jacques



Une première victoire bien accueillie par Eddie Bush

Terry Reardon, qui fait cette saison un retour comme instructeur derrière le banc des Clippers de Baltimore, n'était pas un homme particulièrement heureux au terme du match d'hier soir au Colisée alors que les As eurent raison de son club par 5-1 pour une première apparition dans la colonne des victoires.

Les Clippers étaient arrivés à Québec avec une excellente fiche de 3-0, y compris une victoire de 5-3 contre les Voyageurs vendredi sur la glace du Forum et Reardon avait toutes les raisons au mnde d'être confiant en vue de sa première visite de la campagne à Québec. On sait ce qui est arrivé et Reardon devait déclarer à la fin de la soirée, en parlant de la tenue de son équipe : "C'est incroyable... on a joué de façon tout simplement lamentable".

Eddie Bush croisa Reardon dans la chambre des journalistes après le match et il n'a pas eu le besoin de lui demander ce qu'il ressentait. Bush avait vécu la même expérience pas plus tard que vendredi soir dernier et connaissait très bien l'état d'esprit dans lequel se trouvait l'instructeur des Clippers.

Mais autant Reardon était désappointé, autant Bush était satisfait. A quelqu'un qui lui signalait que les As s'étaient beaucoup améliorés en comparaison avec leur tenue de vendredi, Bush répondit: "Certinement que tout le monde a beaucoup mieux joué mais vous admettrez avec moi qu'il ne pouvait y avoir que de l'amélioration".

Et il poursuivit: "On a patiné beaucoup mieux et cela nous a permis de devancer les Clippers chaque fois qu'on lançait la rondelle dans leur propre zone... On ne vient pas de gagner le championnat mais c'est tout de même une première victoire et il y en aura plusieurs autres si tout le monde veut continuer à travailler avec la même ardeur".

Parce qu'il dirige une équipe passablement jeune, Bush a tenu à répéter qu'il ne s'attend pas à voir les As tout renverser sur leur passage au cours des premières semaines "mais je peux vous dire que nous nous améliorerons de jour en jour et que l'on fera de plus en plus sentir notre présence à mesure que la saison progressera".

Bush avait hâte à cette première victoire et c'est maintenant chose faite. On peut avancer que toute l'équipe jouera dorénavant avec beaucoup plus de confiance et c'est là un atout indispensable.

Ici et là dans le sport

Gérard Lapointe, vice-président de La Piste de Courses de Québec, était lui aussi un homme heureux en fin de semaine à la suite de la victoire remportée par son trotteur de trois ans Liane's Rodney dans une épreuve d'une valeur de $30,000 courue vendredi soir à la piste Yonkers de New York... Liane's Rodney, conduit par Claude Saint-Jacques, a alors couru le mille en 2:07 pour porter le total de ses gains à vie à $53,000...

Ajoutons que Liane's Rodney participera vendredi prochain à la grande finale du New York Sire Stake d'une valeur de $60,000 à la piste Roosevelt de New York...

A la suite d'une journée de congé accordée par Eddie Bush, les As ne pratiquaient pas aujourd'hui... Mais l'instructeur de l'équipe québécoise a tenu à préciser qu'il n'a pas accordé ce congé parce que son club a connu la victoire hier soir contre les Clippers de Baltimore... "Les gars n'ont pas eu une seule journée de repos depuis le début de l'entrainement et je crois que c'est un congé qu'ils n'ont pas volé" a dit Bush...

Jim Bartlett n'était pas dans l'uniforme des Clippers hier soir pour la bonne raison qu'il est demeuré à Baltimore et qu'il n'a pas accompagné l'équipe pour ce voyage.. Bartlett a signé son contrat quelques minutes seulement avant le départ des Clippers pour ce voyage qui les a conduits à Montréal et à Québec...

Un confrère de Montréal écrivait hier que Robert Lepage, qui n'a pas réussi à se tailler une place avec les Voyageurs de Montréal, tenterait maintenant sa chance avec les As de Québec mais Eddie Bush a déclaré hier soir qu'il n'avait entendu parler de rien à ce sujet... Lepage s'est avéré l'un des meilleurs compteurs des Voyageurs au cours de la saison d'entrainement... En passant, avez-vous remarqué que les Voyageurs sont encore en quête d'une première victoire en quatre parties...

Par contre, si les Voyageurs connaissent un commencement de saison difficile, l'histoire est toute différente chez les Canadiens, même si ces derniers ont été battus 1-0 hier soir à New York... Les Canadiens ont joué en grands champions samedi contre les Black Hawks de Chicago...

Selon le journal "Hockey News", Arthur Quoquochi a tout simplement fait fureur au camp d'entrainement des Bears de Hershey et les amateurs de Québec auront l'occasion de le voir à l'oeuvre pas plus tard que jeudi soir au Colisée... Après leur match de jeudi au Colisée contre Hershey, les As iront affronter les Clippers à Baltimore samedi soir et seront de retour à Québec dimanche pour y recevoir la visite des Voyageurs du "professeur" Ron Caron.

Une aide pour Favell

Lacroix compte deux buts et donne la victoire aux Flyers

PHILADELPHIE (PA)—Après avoir concédé deux buts aux Maple Leafs de Toronto dans la 1ère période hier soir, les Flyers de Philadelphie sont revenus de l'arrière pour l'emporter 4-2 dans un match de la LNH.

André Lacroix a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts tandis que Bobby Clark et Gary Dornhoefer complétaient leur total. Dave Keon et Jim Harrison avaient ouvert le pointage dans le premier engagement.

Clark a égalé les chances au tout début de la dernière reprise, puis Lacroix y est allé de ses deux buts.

Keon et Harrison avaient déjoué Doug Favell dans la première période, puis Dornhoefer avait réduit la marge à 17:12 de la 2e période en déjouant Bruce Gamble lors d'un jeu de puissance.

Première période

1. Toronto, Keon 3 Monahan 9:39
2. Toronto, Harrison 3 Walton, Linddington 14:45

Punitions — Nolet Pha 4:05, Ley T, Heiskala Pha, mineures, majeures, 8:46, Van Impe Pha 10:14.

Deuxième période

3. Philadelphie, Dornhoefer 4 Ashbee, Kelly 17:12

Punitions —MacMillan T 6:56, Ley T 16:31.

Troisième période

4. Philadelphie, Clarke 3 Dornhoefer, Kelly 0:15
5. Philadelphie, Lacroix 2 Nolet 8:39
6. Philadelphie, Lacroix 3 Favell, W. Hillman 15:40

Punitions — Dorey T, 9:58, Dornhoefer Pha 10:46.

Lancers par

Toronto	15	7	8	—30
Philadelphie	12	11	13	—36

Gardiens — Gamble, Toronto; Favell, Philadelphie.
Assistance — 13,384.

LES BLACK HAWKS EN DIFFICULTES

CHICAGO (PA) — Un but de Jim Roberts, vers la fin de la 2è période hier, a permis aux Blues de St-Louis d'annuler 2-2 avec les Black Hawks de Chicago dans un match de la LNH.

Bob Wall a donné l'avantage aux Blues lors d'un jeu de puissance à 8:00 du premier engagement, mais Gerry Pinder a égalé les chances avec le retour d'un lancer moins de deux minutes plus tard.

Pat Stapleton a déjoué Ernie Wakely avec un long lancer de 60 pieds au début de la 2è reprise, mais Roberts a ensuite déjoué Tony Esposito.

Première période

1. St-Louis, Wall 2 Bordeleau, Roberts 8:00
2. Chicago, Pinder 3 Maloney, Martin 9:39

Punitions — Plager SL 0:21, Maloney C 4:10, 8:23, Bordeleau SL, Nesterenko C 5:22, Cameron SL 9:03.

Deuxième période

3. Chicago, Stepleton 1 Martin, Pinder 4:54
4. St-Louis, Roberts 1 Lorentz, Wall 16:51

Punition — Talbot SL 10:15.

Troisième période

Aucun but.

Punitions — Lorentz SL 5:37, Pinder C 6:36, Roberts SL, mauvaise conduite, 8:27, Magnuson C 14:53.

Lancers par

St-Louis	7	7	8	—22
Chicago	12	12	9	—33

Gardiens — Wakely, St-Louis; Esposito, Chicago.
Assistance — 16,666.

McKENZIE SE REVEILLE

VANCOUVER (PC) — Johnny McKenzie a récolté deux buts et deux aides hier en conduisant les Bruins de Boston à un gain de 5-3 sur les Canucks de Vancouver dans un match de la LNH.

Rick Smith, Wayne Carleton et Johnny Bucyk ont marqué les autres buts des vainqueurs tandis que Orland Kurtenbach, Murray Hall et Paul Popiel répliquaient pour les locaux devant 14,554 spectateurs.

McKenzie a préparé les buts de Smith et Bucyk aux dépens de Charlie Hodge dans le premier engagement, puis Kurtenbach a réduit la marge à mi-chemin dans le match, mais McKenzie, Carleton et McKenzie de nouveau ont pris Hodge en défaut en portant la marge à 5-1 avant la fin de la 2e reprise.

Les Canucks sont revenus à la charge dans la dernière reprise avec des buts de Hall et Popiel, dont le filet a été préparé par André Boudrias.

Première période

1. Boston, R. Smith 1 McKenzie 4:22
2. Boston, Bucyk 3 R. Smith, McKenzie 18:43

punitions —Esposito Bos 1:26, Doak V 5:41, McKenzie Bos 15:44.

Deuxième période

3. Vancouver, Kurtenbach 3 Maki, Cullen 13:55
4. Boston, McKenzie 1 Stanfield, Bucyk 14:47
6. Boston, Carleton 2 Green 18:07
6. Boston, McKenzie 2 Bucyk 18:42

Punitions — Wilkins V 1:16, Sanderson Bos 3:57, Wilkins V 7:27, Rizzuto V 10:30, Carleton Bos 13:47, D. Smith Bos 19:17.

Troisième période

7. Vancouver, Hall 3 Maki, Cullen 9:30
8. Vancouver, Popeil 1 Boudrias 14:33

Punitions — Sanderson Bos 3:22, Bailey Bos 7:57, Wilkins V 10:22, Green Bos 17:03.

Lancers par

Boston	11	16	12	—39
Vancouver	8	18	15	—41

Gardiens — Cheevers, Boston; Hodge, Vancouver.
Assistance — 15,554.

PITTSBURGH ANNULE

BUFFALO (PA)—Un but de Dunc McCallum, à 4:45 de la fin du match hier, a permis aux Pingouins de Pittsburgh d'annuler 1-1 avec les Sabres de Buffalo dans un match de la LNH.

Les Sabres avaient ouvert le pointage dans la 2è reprise lorsque Gerry Meehan avait profité d'une passe de Gilbert Perreault pour s'échapper et déjouer facilement le gardien Les Binkley.

Le but des Pingouins était leur premier après sept périodes de famine. Il a lancé dans un filet désert alors que le gardien Joe Daley était étendu sur la glace à la suite d'une mêlée.

L'arbitre Brian Lewis a imposé 84 minutes de punition dans la première période, y compris 29 minutes, plus une punition de match, à Reg Fleming, qui n'a joué que pendant 39 secondes.

Première période

Punitions — B. Watson Pgh, mineure, majeure, mauvaise conduite, Fleming Buf, mineure double, majeure, mauvaise conduite, 0:39, Sather Pgh, Pratt Buf, mineures doubles, Fleming Buf, mauvaise conduite, match, 4:57, Hamilton Buf 8:10, Schock Pgh 10:29, Sather Pgh, Pratt Buf, mineures, majeures, 16:32, J. Watson Buf 18:11.

Deuxième période

1. Buffalo, Meehan 1 Perrault, McMahon 5:48

Punition — McCallum Pgh 12:43.

Troisième période

2. Pittsburgh, McCallum 1 Fonteyne, Schock 15:05

Punitions — J. Watson Buf 3:32, Barrie Buf 10:37.

Lancers par

Pittsburgh	6	10	11	—27
Buffalo	12	4	11	—27

Gardiens — Binkley, Pittsburgh; Crozier, Daley, Buffalo.
Asssitance — 8,656.

Bathgate effectue un retour dans la ligue Nationale



ANDY BATHGATE

PITTSBURGH (UPI) — Les Pingouins de Pittsburgh ont annoncé en fin de semaine que le vétéran Andy Bathgate avait signé un contrat avec eux.

Bathgate, qui a 38 ans, détient le record de buts et d'aides des Rangers de New York pour lesquels il a évolué durant 12 saisons. Andy avait été acquis par Pittsburgh lors du repêchage de l'expansion en 1967. Il avait établi un record de 39 aides et 59 points pour le club. Il a évolué pour les Canucks de Vancouver, de la ligue de l'Ouest, au cours des deux dernières années. Il a été choisi le joueur le plus utile de ce circuit l'an dernier. Bathgate n'est plus qu'à sept matches de sa 1,000e partie dans la Nationale, où il a récolté 332 buts et 595 aides.

Les Pingouins ont précisé que Bathgate n'était pas en grève. Ils ont ajouté qu'il n'avait pas participé aux deux premières parties de son équipe pour des raisons personnelles.

Samedi dans la Nationale

par la PC

Detroit 3 — Minnesota 2

Première période

1. Detroit, Rolfe 1 (Libbett, Baun) 0:12
2. Detroit, Libbett 1 (Unger) 6:41

Punitions — Barrett Minn 8:32.

Deuxième période

3. Minnesota, Grant 1 (Rousseau, Drouin) 9:43

Punitions-MacGregor D 3:12, Bergman D 13:50, Burns Minn 16:50, Connelly D.

Troisième période

4. Minnesota, Drouin 1 (Rousseau, Redmond) 2:15
5. Detroit, Webster 3 (Stemkowski, Falkenberg) 16:32

Punitions — Baun D 3:38, 12:50, Rousseau Minn 9:00.

Lancers par

Detroit	11	10	9	—30
Minnesota	9	11	20	—40

Gardiens — Edwards, Detroit; Worsley, Minnesota.
Assistance — 15,121

St-Louis 4 — Buffalo 1

Première période

Aucun but

Punitions — Sabourin SL 4:53, Pratt Buff 13:42, Myers Buff 15:57.

Deuxième période

1. St-Louis, Keenan 1 (Ecclestone, Berenson) 5:26
2. St-Louis, Sabourin 3 (Crisp, Bordeleau) 10:50
3. St-Louis, Berenson 5 (Sabourin) 16:48

Punitions — Anderson Buff 14:58, Barrie Buff 18:28, LaGace Buff, Bordeleau SL, 19:39.

Troisième période

4. St-Louis, Berenson 6 R. Plager, Keenan 3:06
6. Buffalo, Fleming 1 Wyrozub 5:30

Punitions — R. Plager SL, St-Louis banc 14:38.

Lancers par

Buffalo	11	7	5	—23
St-Louis	12	22	9	—43

Gardiens — Crozier, Buffalo; Hall, St. Louis.
Assistance — 18,051.

Montréal 6 — Chicago 2

Première période

1. Chicago, Koroll 2 (D. Hull, Jarrett) 3:25
2. Montréal, Mahovlich 1 (Richard) 9:57
3. Montréal, Cournoyer 5 (Laperrière, J.-C. Tremblay) 16:23

Punitions — Stapleton Chi 1:30, Mahovlich Mon 3:11, White Chi 8:35, Cournoyer Mon 8:56, D. Hull Chi 15:23.

Deuxième période

4. Montréal, Mahovlich 2 (J.-C. Tremblay, Béliveau) 5:26
5. Montréal, Redmond 1 (Pleau, Harper) 7:22
6. Montréal, Cournoyer 6 (Béliveau, J.-C. Tremblay) 11:51.

Punitions — Jarrett Chi 4:10; Stapleton Chi, Koroll Chi, Richard Mon, 10:51.

Troisième période

7. Montréal, Lemaire 1 Redmond 4:19
8. Chicago, Maki 1 R. Hull, Jarrett 5:45

Punitions — Lapointe Mon 8:04.

Lancers par

Chicago	13	4	11	—28
Montreal	16	18	7	—41

Gardiens — Chicago, Esposito; Montréal, Vachon.
Assistance — 17,234.

Los Angeles 6 — Californie 1

Première période

1. Los Angeles, Byers 2 (Widing, Ravlich) 2:56
2. Los Angeles, Mickey 2 17:26

Punitions — Marotte LA 5:07, 10:52, Ehman Cal 6:39, Labossière LA 15:40.

Deuxième période

3. Los Angeles, Byers 3 (Berry, Widing) 6:46
4. Los Angeles, Joyal 2 (Grenier, Labossière) 17:56

Punitions — Labossière LA 8:45, Muloin Cal 14:10, Marotte LA 19:28.

Troisième période

5. Los Angeles, Labossière 2 (Flett) 5:20
6. Los Angeles, Labossière 3 (Robinson, Mckey) 5:40
7. Californie, Featherstone 1 (Croteau, Stackhouse) 17:49

Punitions — Featherstone Cal 15:52, Curtis LA 12:52 Curtis LA 12:52, Stackhouse Cal 14:44.

Lancers par

Californie	8	6	10	—24
Los Angeles	14	12	7	—33

Gardiens — Californie, Smith, Snedden; Los Angeles, DeJordy,
Assistance— 7,946.

New York 6 — Toronto 2

Première période

1. Toronto, Henderson 2 (Ellis, Ullman) 8:53
2. New York, Gilbert 2 (Egrs Ratelle) 11:17
3. Toronto, Walton 2 (Ellis, Ullman) 15:59

Punitions — Hadfield NY (majeure), Harrison T (majeure) 6:42, Irvine NY 14:42.

Deuxième période

4. New York, Fairbairn 1 (Tkaczuk) 13:03
5. New York, Tkaczuk 1 (Balon, Horton) 16:38
6. New York, Park 1 16:52

Punitions — Apps NY 10:14, Glennie T 14:50

Troisième période

7. New York Gilbert 3 (Nellson) 9:52
8. New York, Tkaczuk 2 (Irvine, Horton) 6:52

Punitions — Seiling NY 0:55, Nevin NY 14:54.

Lancers par

New York	13	22	14	—49
Toronto	12	10	6	—28

Gardiens — New York, Villemure; Toronto, Plante.
Assistance — 16,485

Pittsburgh 0 — Philadelphie 0

Première période

Aucun but.

Punitions — Sather Pgh 4:31, 19:08, W. Hillman Phi, Hextall Pgh, 11:23, Nolet Phil 13:25, Pronovost Pgh 15:26, Heiskala Phi (trois mineures) 19:08.

Deuxième période

Aucun but

Punitions — Bathgate Pgh 12:08, Morrison Phi 15:56, Sather Pgh 19:01.

Troisième période

Aucun but

Punition — McCallum Pgh 10:47

Lancers par

Philadelphie	7	10	7	—24
Pittsburgh	13	8	9	—30

Gardiens — Parent, Philadelphie; Binkley, Pittsburgh.
Assistance — 7,535

Samedi soir

Les Hawks vaincus de façon décisive

Par la PC

Pour une équipe qui était censée être en perte de vitesse, les Canadiens donnent des signes d'une vitalité étonnante. Samedi soir, ils ont vaincu, de façon décisive, les Black Hawks de Chicago, détenteurs du trophée Prince de Galles pour leur valoir une quatrième victoire consécutive en autant d'essais, soit la meilleure fiche dans les deux divisions de la Ligue nationale.

Ailleurs, les Rangers ont pris la mesure des Maple Leafs de Toronto, au compte de 6-2. Les Flyers de Philadelphie et les Penguins de Pittsburgh se sont livré un match nul de 0-0. Les Red Wings de Détroit ont battu les North Stars du Minnesota au compte de 3-2. Les Blues de St-Louis ont facilement défait les Sabres de Buffalo au compte de 4-1 et les Kings de Los Angeles ont triomphé des Golden Seals de la Californie, 6-1.

Une transaction de pré-saison avec Minnesota, où les Canadiens ont cédé les vétérans Bobby Rousseau et Ted Harris pour Claude Larose et Bill Collins paraissait, à l'époque aider plus les North Stars que les Canadiens.

De plus, des retraites successives de John Ferguson et Ralph Backstrom devaient, suivant les experts, précipiter la chute des Canadiens.

De plus, Claude Provost, vétéran de 15 saisons, prit aussi sa retraite.

Mais le jeu inspiré par le vétéran Jean Béliveau et Yvan Cournoyer a poussé les Canadiens à un poste auquel ils sont habitués, la première position.

Samedi soir, Béliveau a mérité deux assistances, portant son total pour la jeune saison à six, en plus d'un but compté. Cournoyer y est allé de ses cinquième et sixième buts de la saison, soit un total de six en quatre matches.

A Toronto, les Leafs ont laissé s'envoler une avance de 2-1 pour voir les Rangers compter cinq fois sans réplique. C'était la deuxième défaite de Toronto en trois matches.

La partie nulle de 0-0 à Pittsburgh fut momentanément interrompue à la troisième période quand la lumière rouge s'alluma après un lancer frappé de Keith McCrary. Cependant, l'arbitre Art Skov refusa le but et Pittsburgh dut se contenter d'un match nul.

Les Sabres de Buffalo, nouveau club de l'expansion, ne purent faire mieux que de s'incliner, 4-1, devant les Blues de St-Louis. Red Berenson et Gary Sabourin comptèrent chacun deux fois pour les vainqueurs. Berenson a maintenant six buts, cette saison.

Des marques renommées - un magasin plus renommé encore

STEREOS ET RADIOS D'AUTOS

20% d'escompte SUR TOUS NOS STEREOS

SPECIAL RADIO PONTIAC '70 $59.95 INSTALLE

Vente et réparations de RASOIRS PHILISHAVE Toutes les pièces en magasin

STATIONNEMENT GRATUIT CHARGEX

DROLET RADIO D'AUTO INC.

202 est, St-Vallier - 529-0301 En arrière de la Gare centrale d'Autobus

VITRERIE Franklin LTEE

REVOLUTION!

à la vitrerie FRANKLIN ltée

Tout notre verre est maintenant exempt d'ondulations, grâce à notre nouveau procédé exclusif de

VERRE FLOTTE



VOYEZ TOUTE LA DIFFERENCE!

- Service rapide et courtois
- Travail jour et nuit
- Vitre de qualité supérieure
- Evaluation gratuite

VITRERIE Franklin LTEE

toujours à l'avant-garde du progrès

1287, ouest, boul. Charest, coin St-Sacrement. Tél.: 683-3602

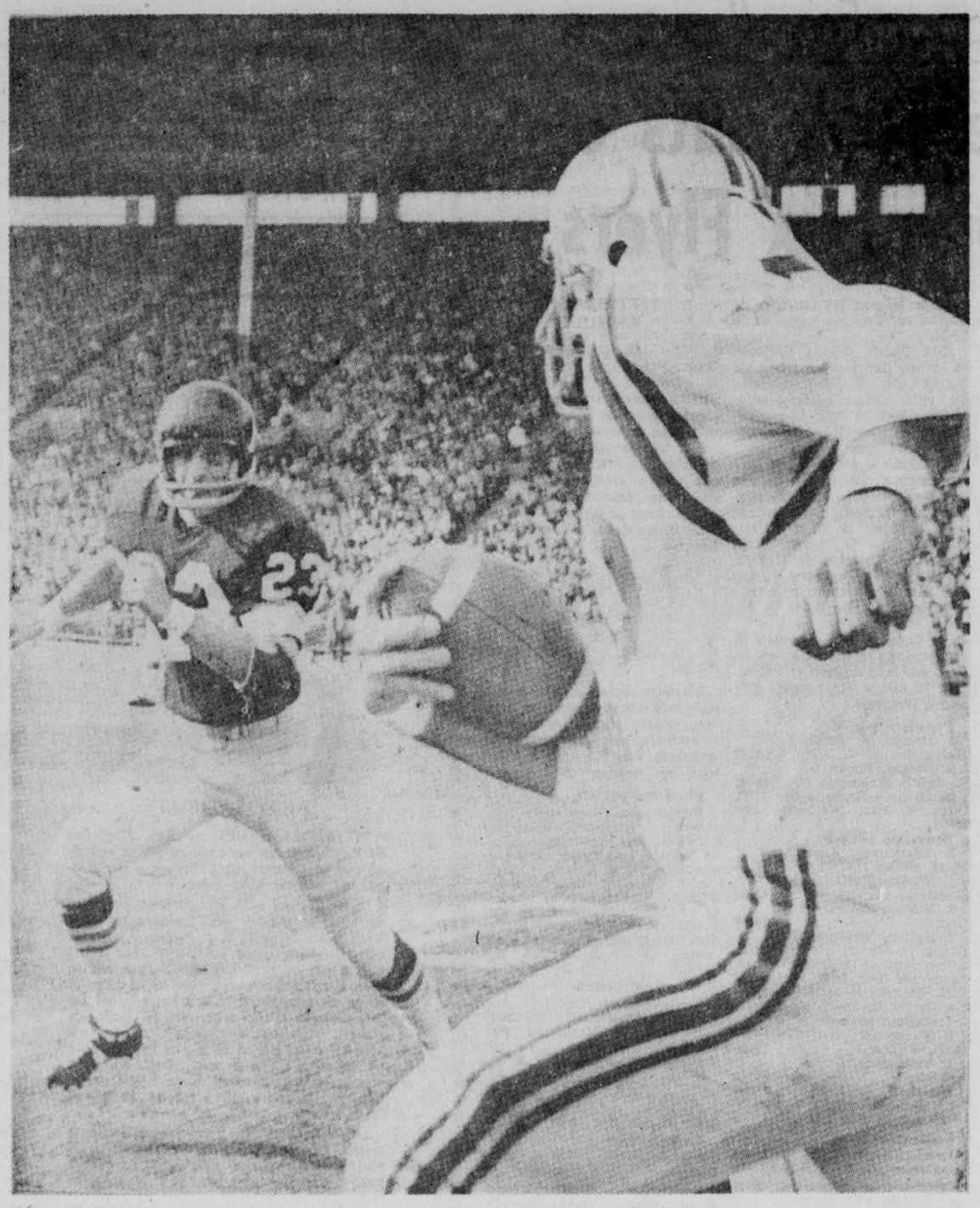
CARETTE '71 éclate en

LA PREUVE, UNE Renault 8



$1735.00

CARETTE AUTOS LTEE
2060 ouest, boul. Charest - Ste-Foy 681-7371
1176 boul. Talbot, Chicoutimi 549-1205



L'ELAN DE DUNCAN — Dennis Duncan (35) des Alouettes de Montréal tente de contourner la défensive des Argonauts de Toronto pour réussir un long gain. Il est surveillé par le demi défensif Jim Tomlin. Les Alouettes se sont fait battre 16-13 mais Duncan s'est mis en évidence avec une course de 85 verges pour un majeur.

(Téléphoto PC)

Au football américain

Minnesota et Detroit sur un pied d'égalité

par la PC

Les Vikings du Minnesota et les Lions de Detroit ont maintenu l'égalité en première place de la division du Centre dans la ligue Nationale de football en ramportant tous deux la victoire hier.

Les Vikings ont infligé aux Cowboys de Dallas leur plus cinglant revers en les écrasant 54-13. Les Lions ont vaincu de leur côté les Browns de Cleveland par 41-24.

L'arrière défensif Ed Sharockman des Vikings a contribué pour deux touchés et en a préparé un troisième pour aider les Vikings à battre les Cowboys pour la première fois après quatre joutes régulières.

Les Lions ont explosé dans le deuxième quart pour ensuite s'acheminer vers leur triomphe sur les Browns. Bill Muson a réussi deux passes de touchés et Mike Weger a compté sur une interception.

Dans les autres joutes, les Rams de Los Angeles ont défait les Packers de Green Bay 31-21; les Chargers de San Diego ont battu les Bears de Chicago 20-7; les Cardinals de Saint-Louis ont triomphé des Eagles de Philadelphie 35-20; les Colts de Baltimore ont disposé des Jets de New York 29-22; les Dolphins de Miami ont vaincu les Bills de Buffalo 33-14; les Giants de New York ont blanchi les Patriots de Boston 16-0; Les Broncos de Denver ont supplanté les Falcons d'Atlanta 24-10; les Saints de la Nouvelle - Orléans ont fait match nul 20-20 avec les Forty Niners de San Francisco; les Chiefs de Kansas City ont eu le meilleur sur les Bengals de Cincinnati 27-19 et les Steelers de Pittsburgh ont surpris les Oilers de Houston 7-3.

Les Vikings n'ont pu prendre l'avance au début de leur match avec les Cowboys qui ont marqué trois points après le premier botté mais les Vikings n'ont pas mis de temps a répliquer. Dave Osborn réussit le premier touché de la joute pour les Vikings à une verge du but des Cowboys.

A Cleveland, les Lions ont explosé pour prendre les devants 17-14 après que Cleveland eut pris une avance de 7-0. Les Browns ont conservé les devants jusque dans le deuxième quart quand Bill Munson est entré en action.

Clarence Williams a intercepté une passe de Bart Starr dans la dernière minute de jeu à Green Bay et réussit un touché sur une course de 65 verges pour augmenter d'autant plus confortable avance des Rams. Ce revers a mis fin à une série de trois victoires consécutives des Packers.

Les Chargers ont triomphé du Chicago lorsque John Hadl a réussi des passes de touchés de 14 et 33 verges à Gary Garrison.

Les quatre majeurs enregistrés par MacArthur Lane ont suffi aux Cardinals pour l'emporter sur les Eagles encore en quête de leur première victoire. Les Eagles avaient pris une avance de 10-0 dans le premier quart. Les Cardinals ont maintenant une fiche de 4-1.

A New York, Baltimore a intercepté quatre passes de Joe Namath alors que les Colts ont enfilé 17 points dans les cinq premières minutes et demie.

Larry Csonka a marqué une couple de touchés pour aider les Dolphins de Miami à battre les Bills. Paul Warfield a également participé à la victoire à la suite d'une course de 42 verges pour un touché. Gary Yepremian a botté quatre placements pour les Dolphins.

Joe Kapp, à sa première joute avec Boston, a été tenu en respect par les Giants en dépit d'avoir conduit les Patriots assez profondément dans le territoire des Giants à trois reprises. Les Giants ont compté quand Frank Tarkenton a réussi une passe de touché et Pete Gogolak a botté trois placements.

A Denver, un botté de placement de 51 verges par Bobby Howfield et un touché de Pete Liske à six verges du but dans le quatrième quart ont conduit les Broncos à la victoire.

Bill Kilmer a réussi une passe de treize verges en direction de Dave Parks alors qu'il restait 42 secondes à jouer à San Francisco pour permettre aux Saints d'obtenir une égalité. Les Forty Niners détenaient une avance de 20-13 en commençant le quatrième quart par suite d'une deuxième passe de touché par John Brodie à Gene Washington.

Len Dawson a effectué deux passes de touchés dans le deuxième quart pour aider les Chiefs à s'acheminer vers la victoire à Cincinnati.

Les Steelers n'ont franchi la ligne du centre qu'à trois occasions à Houston mais ils ont capitalisé sur un touché de 75 verges par Ron Shanklin qui a complété une passe de Terry Bradshaw, pour vaincre les Oilers. Ces derniers avaient pris les devants 3-0 sur un botté de placement de Roy Gerala.

Une autre victoire pour le Couillard

Le Couillard de Sainte-Foy a mérité une 5e victoire d'affilée dans la ligue Junior "B" provinciale en battant les Montagnards de La Tuque, 7 à 2, hier après-midi, à l'Aréna de La Tuque. Pierre St-Hilaire a été le chef de file en enregistrant deux filets. François Poulin, Gilles Lupien, André Martineau, Michel Brousseau et Gilles Boulanger ont complété le pointage.

Gilles Paquin et Denis Faucher ont marqué pour La Tuque qui est toujours à la recherche de son premier triomphe. Les troupiers de Bob Chevalier ont dominé dans le match en obtenant 43 lancers contre 28 pour leurs adversaires. Le Couillard s'est emparé d'une avance de 4 à 0 à la première période et porta le compte 6 à 1 à la deuxième pour finalement l'emporter 7 à 2.

Dix-sept punitions furent décernées, dont des majeures à Yves Sanfaçon, Bob Lemelin, Michel Brousseau et Gilles Lupien, du Couillard. Vendredi soir, le Couillard sera le visiteur au Cap-de-la - Madeleine et recevra Victoriaville dimanche après-midi, le 25 octobre.

Première période

1—Ste-Foy: Poulin (Sanfaçon, Simard) 5.30
2—Ste-Foy: Lupien (Martineau) 11.43
3—Ste-Foy: Martineau (Brousseau, Lupien) 15.21
4—Ste-Foy: St-Hilaire (Robitaille) 17.46
Punitions: Lemelin, 1.35, Provencher, 7.53, Lemelin et Poulin, majeure, 13.31, Lupien, 19.21.

Deuxième période

5—Ste-Foy: St-Hilaire (Brousseau, Nantais) 10.37
6—Ste-Foy: Brousseau (Nantais) 14.57
7—La Tuque: Paquin (Poulin, Martel) 16.55
Punitions: Bérubé, 6.50, Martel, 9.21, Laroche, 9.21, Boucher et Sanfaçon, majeure, 12.39, Brousseau et Lupien, majeure et mauvaise conduite, 12.39.

Troisième période

8—Ste-Foy: Boulanger (Robitaille, Laroche) 6.37
9—La Tuque: Faucher (Paquin) 17.44
Punitions: Nantais, 3.44, Larrivée, 7.02, Lupien, 16.05, Paquin et St-Hilaire, majeure, 18.47.

Une victoire de 16-13

Les Argos résistent à un retour des Alouettes et montent en tête

Par la PC

Les Argos de Toronto ont résisté à un retour tardif des Alouettes de Montréal hier en l'emportant 16-13 et en les rejoignant ainsi que les Tiger-Cats de Hamilton au premier rang dans la Conférence de football de l'Est.

Le quart Don Jonas a marqué la majorité des points des vainqueurs avec un touché, deux placements et une transformation tandis que Dave Mann bottait un simple de 41 verges. Le quart Tony Passander, des Alouettes, a concédé un touché de sûreté aux Argos.

Dennis Duncan et Moses Denson ont réussi les majeurs des vaincus, dont George Springate a botté un converti.

Jonas a botté des placements de 25 et 35 verges dans la première demie où les Argos ont ajouté leur touché de sûreté et le simple de Mann.

Sonny Wade a remplacé Passander à mi-chemin du 2e quart et a inspiré les Alouettes, dont Duncan a effectué une course de 85 verges au début de la deuxième demie.

La défensive des locaux a récolté trois interceptions et un recouvrement pendant la balance du quart.

Jonas a remplacé Tom Wilkinson au début du dernier quart et, après avoir complété un jeu de 69 verges avec Billy Campbell, il a plongé de la ligne de trois verges en procurant une avance de 16-7 aux locaux.

Quelques minutes plus tard, Richie Davis a intercepté une passe de Jonas et a ramené le ballon au 38 des Argos. Wade a ensuite complété un jeu de 17 verges avec Denson pour le 2e majeur des Alouettes à quatre minutes de la fin du match.

Les Alouettes ont ensuite obtenu le ballon à deux reprises, mais n'ont rien fait, Dick Alridge interceptant même une autre passe des visiteurs.

Les Alouettes ont affiché une marge de 190-121 au sol, mais Jonas et Wilkinson ont gagné 265 verges dans les airs en comparaison de 131 par Passander et Wade. Passander n'a complété que deux passes sur sept, plus une interception, et Wade, neuf sur 24, plus cinq interceptions. Wilkinson a complété 11 sur 19, plus deux interceptions, et Jonas, trois sur quatre, plus une interception.

STAMPEDERS-ROUGHRIDERS

Les Roughriders de Regina ont profité des punitions des Stampeders de Calgary et d'un échappé de Jim Sillye sur un botté de dégagement pour l'emporter 21-14 devant 23,616 supporters des Stampeders dans un match de la CFO hier.

C'était le 5e triomphe d'affilée des champions de l'Ouest tandis que les Stampeders étaient relégués au 3e rang, deux points derrière Edmonton.

Le quart-arrière Ron Lancaster a marqué un touché grâce à une course de trois verges et a complété une passe de majeur de quatre verges à Dave Denny alors que les Riders ont effacé un déficit de 11-0 après le 1er quart.

Jack Abendschen a complété le total des vainqueurs avec deux placements, deux transformations et un simple.

Le quart-recrue Larry Lawrence a complété un jeu de 49 verges avec Uriel Johnson pour le seul majeur des Stampeders, dont les autres marqueurs ont été Larry Robinson avec un placement de 42 verges, un simple de 54 verges et une transformation et Dave Cranmer avec un simple de 59 verges. Alan Ford a concédé un touché de sûreté aux locaux.

C'était le 114e placement de Robinson et il lui a permis d'égaler la fiche de Don Sutherin dans la LCF. De plus, il n'est plus qu'à un converti des 270 réussis par Sutherin.

Les Stampeders ont écopé de 101 verges de punition et les Riders, de 55 verges.

Les locaux ont récolté un total de 392 verges, dont 260 dans les airs, en comparaison d'un total de 155 par les Riders.

Lancaster a complété huit de ses 19 passes pour 92 verges et la recrue Gary Lane, 1 sur 4 pour cinq verges, tandis que Lawrence présentait une fiche de 19-32-266, plus une interception.

SAMEDI

Résistant à une poussée des Rough Riders d'Ottawa dans la deuxième demie samedi, les Tiger-Cats de Hamilton ont triomphé 22-15 en rejoignant les Alouettes de Montréal et Toronto au 1er rang de la CFE.

Dave Fleming a marqué trois touchés dans la première demie en procurant une avance de 20-1 aux Cats, mais les Riders ont répliqué avec deux majeurs dans la deuxième demie par le quart Gary Wood et le centre-arrière Charlie Leigh. Les Riders n'étaient qu'à deux verges de la ligne rivale vers la fin du match, mais ont perdu le ballon sur un 3e essai.

Tommy Joe Coffey a complété le total des Cats avec trois simples et une transformation tandis que Ivan MacMillan bottait deux convertis et un simple pour les Riders.

Fleming a réussi son deuxième majeur quand Garney Henley, pris derrière sa ligne, a réussi une passe désespérée.

Wally Gabler a connu sa meilleure partie avec les Cats en complétant 14 passes sur 24 pour un total de 268 verges tandis que Wood en complétait 16 sur 25 pour 204 verges. Les Riders ont affiché une marge de 161-119 au sol.

ESKIMOS-BOMBERS

Les Eskimos d'Edmonton ont mérité une place dans les séries de fin de saison dans la CFO samedi soir en remportant leur 6e victoire d'affilée, un gain de 20-17 aux dépens des Blue Bombers de Winnipeg.

Terry Swarn et le demi défensif Joe Hernandez, à la suite d'une interception, ont réussi les majeurs des vainqueurs, dont le botteur Dave Cutler a complété le total avec deux placements de 17 et 32 verges et deux transformations.

Rick Shaw a complété deux passes de touché, l'une par Benji Dial et l'autre par Ron Johnson. Gene Lakusiak a botté un converti et les Bombers ont complété leur total avec deux touchés de sûreté.

Les Bombers ont affiché un retard de 251 à 292 dans l'offensive totale.

Dial et Johnson ont complété 13 de leurs 35 passes et Trull, 10 sur 25.

football

SAMEDI

Ligue Canadienne
Hamilton 22, Ottawa 15
Edmonton 20, Winnipeg 17

HIER

Ligue Canadienne
Montréal 13, Toronto 16
Saskatchewan 21, Calgary 14

Ligue Nationale
Atlanta 10, Denver 24
Baltimore 29, Jets NY 22
Dallas 13, Minnesota 54
Detroit 41, Cleveland 24
Kansas City 27, Cincinnati 19
Los Angeles 31, Green Bay 21
Miami 33, Buffalo 14
Nouv. Orléans 20, San Francisco 20
Giants NY 16, Boston 0
Pittsburgh 7, Houston 3
St-Louis 35, Philadelphie 20
San Diego 20, Chicago 7

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Washington à Oakland

MERCREDI

Ligue Canadienne
Winnipeg à Col.-Britannique

SAMEDI

Ligue Canadienne
Ottawa à Montréal
Winnipeg à Edmonton

DIMANCHE

Ligue Canadienne
Toronto à Hamilton
Col.-Britannique à Calgary

Ligue Nationale
Boston à Baltimore
Buffalo à NY Jets
Cincinnati à Washington
Cleveland à Miami
Dallas à Kansas City
Denver à San Francisco
Detroit à Chicago
Houston à San Diego
Nouv. Orléans à Atlanta
Philadelphie à Green Bay
Pittsburgh à Oakland
St-Louis à NY Giants

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	7	5	0	216	223	14
Toronto	7	5	0	303	246	14
Hamilton	7	5	0	247	254	14
Ottawa	3	9	0	210	248	6

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Saskatchewan	12	2	0	302	183	24
Edmonton	8	6	0	257	242	16
Calgary	7	7	0	253	203	14
Col.-Britannique	5	8	0	275	321	10
Winnipeg	2	11	0	166	299	4

LIGUE NATIONALE

Conférence Américaine

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Miami	4	1	0	107	70	.800
Baltimore	4	1	0	107	106	.800
New York Jets	1	4	0	111	135	.200
Boston	1	4	0	64	68	.200
Buffalo	1	4	0	68	131	.200

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cleveland	3	2	0	121	120	.500
Houston	2	3	0	72	71	.400
Pittsburgh	2	3	0	57	63	.400
Cincinnati	1	4	0	93	136	.200

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Denver	4	1	0	114	81	.800
Kansas City	3	2	0	117	106	.600
Oakland	1	2	1	96	101	.333
San Diego	1	3	1	91	109	.250

Conférence Nationale

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
St-Louis	4	1	0	119	95	.800
Dallas	3	2	0	78	91	.600
Washington	2	2	0	98	84	.500
New York Giants	2	3	0	82	89	.400
Philadelphie	0	5	0	87	135	.000

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Minnesota	4	1	0	141	36	.800
Detroit	4	1	0	157	72	.800
Green Bay	3	2	0	83	125	.600
Chicago	2	3	0	65	104	.400

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Los Angeles	4	1	0	127	61	.800
San Francisco	3	1	1	120	95	.750
Atlanta	2	3	0	69	87	.400
Nouv. Orléans	1	3	1	54	94	.250

LOCAUX A LOUER
Modernes - service d'ascenseur - ménage journalier conciergerie permanente - stationnement surveillé.
Très avantageux
Pour bureaux et agents manufacturiers
Le Centre Champlain
265, de la Couronne, Qué. Tél.: 523-1818

DROLET RESSORTS
DEBUTANT LE 5 OCTOBRE
Clinique gratuite de la suspension de votre voiture
STOCK COMPLET
● Amortisseurs ● Ressorts à boudin ● Air Lift ● Barres de torsion ● Coussinets de camions Tandem ● Ressorts de remorques
SUIVEZ LA BONNE DIRECTION:
BOUL. HAMEL
AVE ST-JACREMENT
DES ARTISANS
STE-FOY — BOUL. CHAREST — QUEBEC
DROLET
RESSORTS D'AUTOS INC.
LE SPECIALISTE DEPUIS: 1920
1275, DES ARTISANS — 683-1711 en arrière de International Harvester
8 hres à 18 hres (6 P.M.) Excepté le samedi

CITROEN
tout un monde en 1971
prix à partir de
$3650.00
SOVEA AUTOS LTEE
QUEBEC
1792 BOUL. HAMEL - 681-7393
ST-DAVID DE LEVIS
863 ROUTE TRANS-CANADA
837-0231

sport local

SOCCER

Le Québec Roc-Amadour a couronné brillamment une saison déjà très fructueuse en gagnant hier la finale de la coupe O'Keefe à Montréal. L'équipe de soccer de Québec a terminé un balayage en battant les Carabéens par 4-1 au parc Jarry.

Le joueur-instructeur du Québec Roc-Amadour Giovanni Marcolin a dirigé lui-même l'offensive des siens en y allant d'un tour du chapeau dans le match où l'équipe québécoise n'a jamais tiré de l'arrière.

Le Québec Roc-Amadour menait 1-0 après la première demie et Marcolin a porté l'avance des Québécois à 2-0 avant que les Carabéens marquent leur premier et unique but de la joute. Outre le gardien Ingo Beneke qui s'est signalé par ses arrêts spectaculaires, Jean Fachinelli, René Masson et Pierre Bateman ont également bien figuré avec les vainqueurs.

Le Québec Roc-Amadour qui a tout balayé cette saison, décrochant notamment le championnat de la deuxième division, monte automatiquement dans la première division la saison prochaine.

PATINAGE DE VITESSE

Le Service des Loisirs et des Parcs de Québec a de nouveau inscrit à son programme d'hiver des cours de patinage de vitesse pour les résidents de Québec. Les cours regroupent des jeunes, garçons et filles, de 7 ans et plus, sans limite d'âge. On y compte sept catégories, de pee wee à senior, en passant par toutes les autres. Le programme des Citadelles de Québec est très chargé; il prévoit, entre autres, une longue période d'entraînement en vue des compétitions locales, du championnat provincial et des Jeux d'Hiver Canadiens. L'entraînement a débuté le 3 octobre au Pavillon de la Jeunesse et se poursuivra tout au cours de l'hiver à la piste du parc Ferland. Le responsable, Michel Verreault, lance une invitation toute spéciale aux jeunes filles de 7 à 20 ans. L'inscription se fait au Pavillon de la Jeunesse, les samedis de 12h30 à 2h l'après-midi.

BADMINTON

L'équipe nationale danoise de badminton visitera douze villes dans sa tournée canadienne débutant le 9 novembre prochain. Les visiteurs joueront à Grand Falls, St-Jean, Terre-Neuve, Moncton, Noranda, Ottawa, Calgary, Prince George, Vancouver, Lethbridge, Regina et à Québec, dimanche le 15 novembre, à 1h au magnifique gymnase du Pavillon d'éducation physique et des sports de l'université Laval.

Le quatuor sera opposé à l'équipe nationale canadienne, à Moncton, les 13 et 14 novembre et à Calgary, les 20 et 21 novembre. Comme on peut le constater, la venue des Danois suscite énormément d'intérêt au Canada. Les amateurs friands de bonnes parties seront servis à souhait puisque l'Association danoise a délégué "ses meilleurs magiciens" de la raquette composés de la sensation de l'heure au badminton, Elo Hansen, 24 ans, Klaas Kaagaard, 27 ans, Tom Bacher, 29 ans et Poul Petersen, 29 ans.

JACKLIN CHAMPION

SAINT-NOM-DE-LA-BRETECHE (AFP) — Après avoir occupé la tête du classement depuis le premier tour disputé vendredi, le Britannique Tony Jacklin a remporté le tournoi des champions auquel ont participé, sur 54 trous du parcours de Saint-Nom-la-Bretèche, huit des plus grands champions actuels de golf.

Mais le succès du champion britannique, déjà vainqueur cette année de l'omnium des Etats-Unis, l'une des plus prestigieuses compétitions de golf, fut âprement contesté par deux hommes: l'Américain Arnold Palmer — unanimement reconnu comme le plus grand des champions de ces 10 dernières années — et l'Espagnol Ramon Sota.

Tous deux terminèrent à un coup seulement du Britannique, 207 contre 206, scores qui suffisent à illustrer l'âpreté de cette lutte à laquelle assistèrent dimanche après-midi plus de 6,000 personnes sur le parcours ensoleillé de Saint-Nom-la-Bretèche.

Et mieux encore, si Jacklin parvint à l'emporter, personne pourtant n'aurait parié sur sa victoire à deux trous de la fin. Palmer, avec régularité, s'assurait une carte remarquable pour terminer les 54 trous de cette compétition avec un total de note au-dessous du par.

Les milliers de personnes massées autour de l'arrivée du 18e, saluèrent d'ailleurs son dernier coup, d'applaudissements et de cris qu'il accueillit avec le sourire d'un vainqueur.

HULME VAINCRE LA CAN-AM

MONTEREY, Cal, (AFP) — Le pilote néo-zélandais Dennis Hulme, au volant d'une voiture de son défunt compatriote Bruce McLaren, à moteur Chevrolet de 7 litres, a remporté, dimanche, le Grand Prix de Monterey et s'est ainsi assuré le titre individuel de la série Can-Am, dont c'était la neuvième et avant - dernière épreuve.

Hulme a couvert les 152 milles sur le sinueux circuit de Laguna Seca à la moyenne-record de 104.17 mph pour signer sa cinquième victoire en neuf épreuves dans cette compétition outrageusement dominée depuis sa création par les grosses McLaren.

Le Britannique Jackie Oliver, à bord de la nouvelle voiture en titanium TRC-Ti 22, a terminé à 1"2-10 devant la Lola T220 de l'Américain Peter Revson, à un tour et la March 707 du Néo-Zélandais Chris Amon.

L'Anglais Vic Elford, dont la Chaparral fut la plus rapide aux essais samedi, fit exploser son moteur à l'entrainement dimanche matin et dut laisser la première place de départ à Hulme, dont la victoire a rapporté $14,000. Ses gains dans la Can-Am cette année s'élèvent désormais à $87,000.

sport international

UN COMBAT "TRUQUE"

LONDRES (AFP) — Selon certaines rumeurs dont se fait l'écho aujourd'hui le Daily Express, des contacts auraient été pris auprès de l'entourage du boxeur Henry Cooper, champion poids lourd britannique, qui doit affronter le mois prochain le champion d'Europe de la catégorie, l'Espagnol Jose Urtain, pour que le Britannique livre un combat "truqué" à Urtain.

Le manager de Cooper, Jim Wicks, commentant ces rumeurs a déclaré qu'il les considérait comme une mauvaise plaisanterie. "Personne a-t-il dit n'a approché Cooper ou moi-même. Si quelqu'un l'avait fait, je lui aurais balancé un crochet au menton et je l'aurais dénoncé", a-t-il ajouté.

Le manager a toutefois indiqué qu'un de ses amis avait été interrogé par un "contact" selon lequel les proches d'Urtain souhaitaient savoir comment battre Cooper.

Pour sa part Henry Cooper, apprenant ces rumeurs a dit que c'est à coups de poing qu'il accueillerait l'auteur de telles propositions au cas où il serait approché et il a affirmé avec force qu'il gagnerait le combat du mois prochain, grâce à son seul mérite.

AUTRE CHANCE POUR OLIVARES

LOS ANGELES (AFP) — Dépossédé du titre mondial des poids coq sur blessure par son compatriote Chucho Castillo vendredi à Los Angeles, le Mexicain Ruben Olivares a été pratiquement assuré d'un troisième match — là "belle" — avec le nouveau champion qu'il avait battu aux points en avril dernier.

Coupé à l'arcade sourcilière gauche dès le premier round, la blessure d'Olivares s'aggrava par la suite, mais le champion, bien que prudent, se battit courageusement si bien, que les deux juges lui accordaient l'égalité avec son aspirant au moment où l'arbitre arrêta la sanglante bataille au quatorzième et avant-dernier round.

"Il n'y avait aucune raison que j'arrête le combat avant. Le médecin ne me l'ordonna pas jusqu'à la fin du 13e round, après quoi je devais agir en cas d'aggravation. Olivares perdait du sang certes, mais il n'était ni diminué, ni dominé", expliqua Dick Young, l'arbitre du combat qui, quant à lui, accordait un léger avantage aux points à Castillo au moment de son intervention.

Aucun des boxeurs qui, tous deux, s'étaient présentés à la limite de la catégorie, n'alla à terre, mais la phase la plus nette et dangereuse fut au crédit de Castillo qui fit chanceler son adversaire dun solide crochet gauche au menton à la troisième reprise.

CE SERAIT SI SIMPLE DE LA REMETTRE EN FORME ...ET DE ROULER EN TOUTE SECURITE!



UNE SUSPENSION DEFECTUEUSE EST UN DANGER CONSTANT

NE COUREZ PAS DE RISQUES

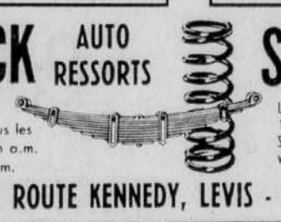
VENTE - REPARATION - INSTALLATION

- de coussinets (bushing) sur camions de 10 roues;
- de ressorts sur camions, autobus, semi-remorques, automobiles;
- d'amortisseurs (shock), boudins (coil spring), air lift, etc...

DEPOSITAIRE HENDRIKSON TANDEM

EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE

ROCK AUTO RESSORTS SPRING INC.



Ouvert tous les jours de 8h a.m. a 6h p.m.

Le vendredi soir jusqu'à 10 hres. Samedi, ouvert sur rendez-vous seulement.

81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733

TIMBRES EN SPÉCIAL

Reg. 100 Canada 75¢ | SPÉCIAL les 100 E.U. 65¢ | 2 pour $1.00

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC INC.

Pl. Jacques Cartier, C.P. 4400, Qué. 2 / 529-4412

SOUS-SOL DE L'HOTEL ST-ROCH

hockey

SAMEDI

Ligue Nationale
Chicago 2, Montréal 6
New York 6, Toronto 2
Detroit 3, Minnesota 2
Buffalo 1, St-Louis 4
Philadelphie 0, Pittsburgh 0
Oakland 1, Los Angeles 6

Ligue Américaine
Hershey 5, Providence 5
Springfield 5, Rochester 3

HIER

Ligue Nationale
Montréal 0, New York 1
Toronto 2, Philadelphie 4
Boston 5, Vancouver 3
Minnesota 2, Detroit 1
Pittsburgh 1, Buffalo 1
St-Louis 2, Chicago 2

Ligue Américaine
Baltimore 1, Québec 5
Hershey 0, Rochester 4
Cleveland 5, Montréal 3
Springfield 0, Providence 4

Ligue Junior "A" du Québec
Québec 4, Cornwall 3
Sherbrooke 9, St-Jérôme 4
Verdun 4, Sorel 3
Drummondville 4, Shawinigan 6
Trois-Rivières 6, Rosemont 4

Ligue Junior "B" provinciale
Ste-Foy 7, La Tuque 2

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Aucune joute
Ligue Américaine
Aucune joute

DEMAIN

Ligue Nationale
Oakland à Vancouver
Ligue Américaine
Cleveland vs Montréal (Halifax)
Ligue Junior "A" du Québec
Drummondville à Trois-Rivières
Rosemont à St-Jérôme

MERCREDI

Ligue Nationale
Minnesota à Montréal
Toronto à New York
Pittsburgh à Los Angeles
St-Louis à Oakland
Ligue Américaine
Springfield à Baltimore
Montréal à Providence
Ligue Junior "A" du Québec
Aucune joute

JEUDI

Ligue Nationale
Chicago à Boston
Buffalo à Philadelphie
Ligue Américaine
Hershey à Québec
Ligue Junior "A" du Québec
Québec à Sherbrooke
Trois-Rivières à Drummondville
Cornwall à Sorel

VENDREDI

Ligue Nationale
Detroit à Buffalo
St-Louis à Vancouver
Pittsburgh à Oakland
Ligue Américaine
Hershey à Montréal
Cleveland à Springfield
Ligue Junior "A" du Québec
Cornwall à Québec
Verdun à Shawinigan
Sherbrooke à Rosemont
Ligue Junior "B" provinciale
Ste-Foy à Cap-de-la-Madeleine

SAMEDI

Ligue Nationale
Philadelphie à Montréal
Chicago à Toronto
New York à Minnesota
St-Louis à Los Angeles
Ligue Américaine
Québec à Baltimore
Montréal à Hershey
Providence à Springfield
Ligue Junior "A" du Québec
Aucune joute

DIMANCHE

Ligue Nationale
Montréal à Detroit
Oakland à New York
Philadelphie à Boston
Chicago à Buffalo
Pittsburgh à Vancouver
Ligue Américaine
Montréal à Québec
Cleveland à Providence
Baltimore à Rochester
Ligue Junior "A" du Québec
Québec à Trois-Rivières
Sorel à Drummondville
St-Jérôme à Sherbrooke
Rosemont à Shawinigan
Ligue Junior "B" provinciale
Victoriaville à Ste-Foy

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Boston	4	0	0	25	21	8
Montréal	4	1	0	15	7	8
New York	3	1	0	11	5	6
Detroit	2	4	0	16	20	4
Buffalo	1	3	1	4	12	3
Toronto	1	3	0	14	18	2
Vancouver	1	5	0	16	28	2

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicago	3	1	1	19	12	7
St-Louis	3	1	1	16	12	7
Philadelphie	3	1	1	12	5	7
Los Angeles	2	1	0	14	10	4
Minnesota	2	2	0	9	8	4
Pittsburgh	0	2	2	4	7	2
Californie	0	4	0	6	21	0

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Springfield	3	1	0	13	13	6
Providence	2	2	0	13	10	4
Québec	1	3	0	10	14	2
Montréal	0	4	0	12	18	0

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Cleveland	3	0	0	15	7	6
Baltimore	3	1	0	14	12	6
Rochester	3	2	0	17	14	6
Hershey	1	3	0	10	16	2

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Trois-Rivières	6	0	0	33	20	12
Sherbrooke	5	1	1	34	25	11
Québec	5	0	0	38	20	10
Shawinigan	5	1	0	31	26	10
Verdun	4	2	0	24	30	8
Drummondville	2	3	1	25	28	5
St-Jérôme	2	4	0	25	35	4
Rosemont	1	5	0	33	37	2
Sorel	1	6	0	18	30	2
Cornwall	0	8	0	31	53	0

Les Voyageurs en quête d'une première victoire

HALIFAX P(C) — Les Barons de Cleveland ont vaincu les Voyageurs de Montréal 5-3 hier, lors du premier des 14 matches de la ligue Américaine de hockey que les Montréalais disputeront à Halifax cette saison.

Bill Orban, Barrie Meissner et Bobby Whitlock ont d'abord donné une avance de 3-0 aux Barons mais Jean Gauthier et Mike Hyndman ont réduit la marge avant la fin de la 2e reprise.

Bill Heindl a reporté l'avantage à deux buts au début de la dernière reprise, puis Bob Murdoch l'a réduite à 4-3 à 14:36. Les Voyageurs ont retiré leur gardien dans la dernière minute et Raynald Comeau en a profité pour porter le compte final à 5-3 à une seconde de la fin du match.

A HALIFAX

Première période

1—Cleveland: Orban (M. Johnson, Whitlock) 6:31
Punftions: O'Brien, 0:57; Meissner 3:23; Roberto 5:27 et Polantic 18:33.

Deuxième période

2—Cleveland: Meissner (O'Brien) 3:05
3—Cleveland; Whitlock (J. Johnson) 6:27
4—Montréal: Gauthier 9:37
5—Montréal; Hyndman (Huck, French) 18:24
Punitions: O'Brien, 0:40 et 4:96; Plegel 6:52.

Troisième période

6—Cleveland: Heindl (J. Johnson) 7:21
7—Montréal: Murdoch 14:06
8—Cleveland: Comeau (Orban) 19:59
Punitions: Hyndman, Williams, 12:22.
Lancers par:

Cleveland	8	15	10—33
Montréal	8	11	11—30

SZURA EN VEDETTE

PROVIDENCE (PA)—Le vétéran Joe Szura a réussi deux buts et a participé aux deux autres, hier soir, alors que les Reds de Providence ont blanchi les Kings de Springfield par 4-0, dans une joute de la ligue Américaine de hockey.

Alton White et Randy Rota ont réussi les autres buts.

Première période

1. Providence, Szura White, Rota 14:05
2. Providence, Szura Rota, Nicholson 18:27

Punitions-Marsh 2:43, Laframboise 4:16, O'Donoghue 9:21, Mikkelson 13:50.

Deuxième période

3. Providence, White, Rota, Szura 5:19

Punitions-Polano 2:26, Keller 8:45, Fortin, Westbrook, Leduc 18:12.

Troisième période

4. Providence, Rota Szura, White 5:49

Punitions - Laframboise 1:48, Fortin, Leduc 8:11, Holbrook 13:12, Clearwater 18:46 .

Lancers par:

Springfield	13	12	6—31
Providence	13	15	9—37

Assistance, 5,355.

HERSHEY BLANCHI

ROCHESTER (PA) — Les Américains de Rochester ont lancé 43 fois en direction de la cage des Bears de Hershey, hier soir, et on récolté leur première victoire par blanchissage depuis deux ans alors qu'ils ont disposé des Bears par 4-0 dans une joute de la ligue Américaine de hockey.

Duke Harris, Ron Ward, Don Blackburn et Bob Cook ont réussi les buts.

Première période

1. Rochester, Harris, Mortson, Schella 13:31
Punitions-Nykoluk, 4:17, Edestrand, Beverley, mineures, Ward double mineures, 4:37, 13:05, Schella 15:05, Spring 16:41

Deuxième période

2. Rochester, Ward Mortson, Cook 17:05
Punition-Webley 12:47.

Troisième période

3. Rochester, Blackburn Dalton, Armstrong 1:26
4. Rochester, Cook Ward, Block 6:59
Punitions-Keller 3:06, Harris 8:05, Gratton 13:31, Armstrong 15:56.
Lancers par:

Hershey	10	8	4—22
Rochester	16	12	15—43

Assistance, 4,168.

résultats à québec

SAMEDI

PREMIERE COURSE
7—J.R., L. Duquette, $30.70, 9.50, 8.30; 5—Kilroys Valentine, M. Bélanger, $3.40, 2.80; 3—Mar Mic Glory, Y. Pelchat, $7.80.
Ont aussi couru: Foundation, Kingston, Jason, Flying Kathryn, Kory.
Temps: 33.2, 1.07.1, 1.41.2, 2.13.2.

DEUXIEME COURSE
4—Horatius, D. Normandin, $17.10, 8.40, 4.50; 8—Meadow Whitey, M. Cournoyer, $4.70, 3.10; 1—Edbra Wilson, C. Dupont, $2.70.
Ont aussi couru: Cybee, Linda Bel, Mawartha Atom, Jas Dillon, Adios Lynn.
Temps: 31.2, 1.03.4, 1.37.4, 2.11.3.
Pari-double: 7, J.R. et 4—Horatius: $461.10.

TROISIEME COURSE
3—The Grey Tycoob, D. Normandin, $7.60, 3.40, 2.80; 4—Snowman Pero, P. Noël, $4.20, 6.80; 1—Baylor Hanover, M. Brosseau, $3.50.
Ont aussi couru: Stirling Mir, Regal Don.
Temps: 31.3, 1.04, 1.38.1, 2.10.

QUATRIEME COURSE
4—Balmy Spring, N. Tremblay, $3.20, 2.50, 2.40; 1—Elk Siator, J. Cyrenne, $7.70, 2.90; 2—Dusty Prince, G. Malo, $2.40.
Ont aussi couru: Cornelia Adis, Two Mountains Move, Trackdown, Lilly Rosaire, Burbank Counsel.
Temps: 32.2, 1.06.1, 1.40.2, 2.13.
Quinella: 4—Balmy Spring et 1—Elk Siator: $16.00.

CINQUIEME COURSE
3—Oldtown, Y. Catellier, $5.50, 2.50, 2.40; 4—Aqua Duke, L. St-Jacques, $2.40, 2.50; 2—Telstar Hanover, G. Beauchemin, $2.90.
Ont aussi couru: Lincoln Land Abe, The Florentine.
Temps: 31, 1.04.1, 1.36.3, 2.07.2.

SIXIEME COURSE
4—Sadie Mac, I. Aubin, $7.40, 5.00, 5.00; 2—Peter Mar Mic, Y. Pelchat, $6.30, 4.50; 8—Richard Belle, Y. Catellier, $4.00.
Ont aussi couru: Atom Time, Tammy Chief, Sugar Adios, Counsul Richelieu.
Temps: 31.4, 1.04.4, 1.38.2, 2.10.2.

SEPTIEME COURSE
6—Drummond R C, A. Veilleux, $38.50, 14.60, 9.50; 1—Golden R Scot, P. Côté, $5.80, 5.20; 2—Able Scott, R. Marquis, $11.60.
Ont aussi couru: Gentleman Mir, Trojan, Corker Dean, Kaveen, Prince Rapide.
Temps: 33, 1.06.2, 1.39.2, 2.11.
Quinella: 6—Drummond R C et 1—Golden R Scot: $82.30.

HUITIEME COURSE
6—Appell, M. Cournoyer, $3.90, 4.10, 2.70; 4—Belle Angus, N. Tremblay, $8.90, 3.90; 3—Sweet Harmony, Y. Fontaine, $3.30.
Ont aussi couru: Lou Adio, Annie Counsel, Singer, Battle C Adis. Le no 2 Lori Johnston était retiré.
Temps: 31.2, 1.03.4, 1.37, 2.09.3.

NEUVIEME COURSE
4—Erney Goose, Y. Gamache, $8.58, 3.70, 2.60; 5—Robert Ali Bris, Y. Pelchat, $3, $, 2.60; 7—Duane Again, Y. Catellier, $2.90.
Ont aussi couru: Marmousset, Jet Mar Mic, Sir Winston Pick, Armbro Import, Drummond Time.
Temps: 31.3, 1.03.3, 1.36, 2.07.1.

DIXIEME COURSE
3—Rushing Brook, J.-G. Brosseau, $5.00, 5.30, 4.60; 8—Lord Bri, N. Tremblay, $4.40, 3.10; 1—Meadow Counsel, F. Robitaille, $3.90.
Ont aussi couru: Perky Wick, Harry Boy, Jangle, Monaco Hanover.
Temps: 32.3, 1.05.3, 1.37.1, 2.09.1.
Exacta: 3, Rushing Brook et 8—Lord Bri: $30.20.

HIER

PREMIERE COURSE
2—Galaproxy, Y. Catellier, $3.00, 3.70, 2.50; 1—Andy Kirk, J. Giguère, $6.30, 4.10; 4—Chapman Hanover, A. Marcotte, $4.70.
Ont aussi couru: Pershing's Polly, Lindy Volo, Southern Chief, Billy Neff, Lightning Jim.
Temps: 33.1 - 1.06.3 - 1.39.2 - 2.12.1

DEUXIEME COURSE
1—Style Guide, Y. Pelchat, $20.70, 8.10, 3.60; 4—Stony C Boy, N. Tremblay, $3.10, 2.60; 7—Chancy Byrd, M. Poulin, $3.50.
Ont aussi couru: Laura Dares, Kathydid, Dainty Brooke, Glena's Boy, Colonel Mills.
Temps: 32.3 - 1.06.3 - 1.39.2 - 2.12.3
Pari double: 2—Galaproxy, 1—Style Guide: $68.40.

TROISIEME COURSE
1—Quick Strike, Y. Gamache, $5.40, 2.60, 2.20; 4—Gold Kat, Y. Catellier, $2.60, 2.20; 3—Gloria Elkington, M. Cournoyer, $2.40.
Ont aussi couru: Tyee tie, Glen Coal Dust.
Temps: 32 - 1.04.2 - 1.36.1 - 2.08.3

QUATRIEME COURSE
7—Irma's Gold, G. Beauchemin, $25.60, 6.50, 3.60; 1—Sharon Glory, A. Poulin, $3.60, 2.40; 6—Davey Top It, J.-M. Marcoux, $3.80.
ONt aussi couru: Tyee tie, Glen Cairn, Wil Lor Dolly, Charmant Bec, Bill Saucy Talbot.
Temps: 30.1 - 1.03.2 - 1.37 - 2.10.1
Quinella: 7—Irma's Gold, 1—Sharon Glory: $58.00

CINQUIEME COURSE
AMBLE MISS MAXI QUEBEC
2—Paysan Fleurie, J. Germain, $12.80, 5.80, 3.10; 3—Gee Dee Frisco, J. Cyrenne, $6.40, 3.60; 7—Caroldon Intrepid, B. Ferron, $2.80.
Ont aussi couru: Coffee Mir, Mr Frontenac, Ray Mir, A C'S Prince.
Temps: 31.1 - 1.03.3 - 1.34.2 - 2.06.1

SIXIEME COURSE
5—Blazer King, Y. Gamache, $3.70, 2.50, 2.60; 4—Leta, M. Cournoyer, $2.90, 3.30; 2—Special Pride, P. Noël, $3.90.
Ont aussi couru: Eddy McKlyo, Mc Feathers, Monsieur Re Mo, Mar Mic Sweetie, Belvedere Mir.
Temps: 31.3 - 1.02.4 - 1.35.1 - 2.08

SEPTIEME COURSE
3—Hi Jet, P. Noël, $3.30, 2.30, 2.10; 6—Flamingo Mir, Y. Pelchat, $3.50, 2.60; 1—Canton's Hopeful, O. Lalonde, $2.40.
Ont aussi couru: My Scotch, Bill Scotch, Golden H J, Illinois Hanover. Le No 5 Dee Vee était retiré.
Temps: 31.2 - 1.03.2 - 1.36.1 - 2.10.3
Quinella: 3—Hi Jet, 6—Flamingo Mir: $10.50

HUITIEME COURSE
4—Flyal, R. Duclos, $30.60, 10.50 4.10; 6—Shiaway Money, N. Tremblay, $6.00, 3.40; 5—White Flame, M. Cournoyer, $3.00.
Ont aussi couru: Chuckie Dares, Duc Bri, Charming Alan, Dixson Adios. Le No 1 Connecticut Adios n'a pas complété.
Temps: 33 - 1.06.4 - 1.39 - 2.11.1

NEUVIEME COURSE
2—Richelieu Fleurie, J. Germain, $6.00, 4.00, 2.80; 6—Casa Dundee, J. Cyrenne, $4.30, 2.70; 5—Devil's Pride, Y. Catellier, $3.90.
Ont aussi couru: Lilly Vonian, Armbro Imprint, Bim Beau, Shadydale Air Scot. Le No 3 Bonjour Fernand n'a pas complété
Temps: 32 - 1.03.4 - 1.35.4 - 2.08.2

DIXIEME COURSE
1—Frozen Chips, D. Normandin, $3.30, 2.90, 2.30; 5—Romance Adios, M. Cournover, $4.30, 3.90; 7—Northwood Edward, A. Jean, $3.90.
Ont aussi couru: The Healer, Milts Esquire, Counsel's Admiral, Paula Angus, Russell Reel.
Temps: 32 - 1.05.1 - 1.38 - 2.10.
Exacta: 1—Frozen Chips, 2—Romance Adios: $8.10

HOMME demandé

PREPOSE AU SERVICE DES PIECES D'AUTOMOBILES

Un minimum de 2 années d'expérience est requis. Excellentes conditions salariales. Bénéfices marginaux. Avantages sociaux. Demandez M. Jean-Paul Simard ou M. John O'Neil.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

4, boul. Hamel, Québec 8



LA BRASSERIE Labatt vous invite à participer au CONCOURS PROVINCIAL de PANACHES de Grand-Mère le dimanche 25 octobre C'est gratuit!

Partout au Canada

Labatt

y a rien qui la batte!

Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée

Ouvert vendredi jusqu'à 9.00 p.m.

Renfrew c'est



Un événement semi-annuel

COMPLETS DEUX-PIECES

TAILLES SUR MESURES $82.50

Veston Sport... $59.50

Pantalon supplémentaire $24.50

Gilet... $14.50

Vaste choix de tissus à complets de haute qualité, importés d'Angleterre, y compris flanelles grises, worsteds anglais, ainsi que d'autres tissus dans les derniers motifs, textures et couleurs de la saison.

Modèles à devant croisé ou devant simple selon les nouvelles tendances.

Boutique pour Hommes, au rez-de-chaussée.

HOLT RENFREW ● Place de l'Hôtel de Ville ● Place Ste-Foy
Station. gratuit 2 h., Parc-Autos Chauveau

à québec aujourd'hui

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir, avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Auberge des Gouverneurs — Ce soir danse, au piano-bar.

Auberge Neptune — Ce soir au piano-bar, de 5h. à 7h. et de 9h. p.m. à 2h. a.m. Rudy De Carlo.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple Discothèque psychadélique — La Mousse Spathèque sons et lumière. La Licorne: Bar Disco-Club.

Au Lili Marlene du Baril d'Huitres — Tous les soirs à partir de 9h. p.m. à 2h. a.m. (excepté le dimanche).

Bal Tabarin — L'après-midi: Danseuses à gogo. Ce soir 10.30 et 12.30, en vedette: 2 jolies danseuses.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Cercle Electrique — Ce soir: Danses rythmiques.

Château Frontenac — Piano-Bar de 5h. p.m. à 2h. a.m. Jacques Antonin —C arlos Lujan (Discothèque de midi à 2h. a.m.)

Château Lac Beauport — Tous les soirs (sauf le lundi) de 8h.30 à la fermeture, danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir: à 10h.30 et 12h.30. Danse, orchestre. Les Damiers.

Club Napoli — Danse avec Bob Rusk et son ensemble, tous les soirs.

La Brasserie Jean-Talon — Orchestre bavarois.

La Chasse - Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Au nouveau salon-bar Western mardi à samedi. Danse, Jean-Louis Thomas. dimanche et lundi: Jean-Pierre Bérubé.

Le Barillet — Ce soir ,danse avec l'ensemble Jean Brousseau de 8h. à 2h.

L'Evasion Piano-Bar — Ce soir: Maurice Grondin de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Manoir St-Castin — Ce soir, orchestre les mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche.

Motel Carillon — Ce soir, orchestre, danse Marcel Robitaille et Jany.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous "Le trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Place Rialto — Au Bar-Salon, danse, Winston Wuttunee chanteur guitariste.

Restaurant Bon Accueil — Danse tous les soirs: jeudi, vendredi, samedi, dimanche, avec orchestre.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h. à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, danse avec orchestre Marc Combo et Jules Bernier à l'orgue.

Restaurant Le Caillou — Tous les soirs sauf lundi, mercredi, soirée de danses et jeudi: Trio Love. Le mardi Chantons en choeur.

Restaurant Sam Wong — Ce soir, au Salon-Bar de 5h. à 2h. danse.

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Sainte-Foy.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art Saint-Jean.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

René Hamel et Istvan Porubsky: Exposition permanente à la Galerie d'Art Orléans Villeneuve.

Sur les pelouses du Parc des Champs de Bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculptures du Québec (1966)

Pauline Decourval: Exposition de peintures au Foyer Artistique Inc., 847 rue Saint-Jean.

Gustave Tanguay et Louise Tremblay: A la Galerie d'Art Orléans, 28 Côte de la Fabrique.

Huguette Lambert-Bailey: Au Musée du Québec.

Klair Tremblay: Peintures à l'huile à la Galerie d'Europe, 27 Sainte-Angèle.

Bill Zuro, d'Ottawa: Peintures à la Galerie d'Artagnan, de 9h à minuit.

Gaétan Grondin: Peintures et céramiques à la Galerie Zanettin, 28 Côte de la Montagne.

Maurice Lebon: Exposition de peintures à La Solidarité, de 16h à 22h.

Cinéma

Ciné-Campus: "Jeux de nuit" de Mai Zetterling au théâtre de la cité universitaire à 13h, 16h, 19h et 21h30.

"Un taxi pour Tobrouk" de Denys de la Patellière, au Pavillon de la bibliothèque générale, salle 4461, à 19h30.

Convocations

Cercle Cervantes Camoens: Conférence avec diapositives par M. Paul Bouchard, à 20h30, au Pavillon de Koninck, amphithéâtre 1-B. Sujet: "La splendeur de Quito".

Club Kinsmen de Québec: Dîner-causerie à 18h, au restaurant Bois-Fontaine. Conférencier: M. Jacques Ouellet, capitaine du voilier "La Bourrasque". Sujet: "3,000 milles à voile sur l'Atlantique".

Club Rotary de Québec: Déjeuner-causerie, demain, à 12h30, au Château Frontenac. Conférencier: M. Simon-G. Parent, c.r., ll.d. Sujet: "Les Chevaliers de Malte".

Chez les dames

Cercle des Femmes Canadiennes: Dîner-causerie à 12h30 au Québec Winter Club. Sujet: "Pour ou contre le travail de la femme". Table ronde.

le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Douze plus un" (—) Couleur à 7h.00 et 9h.00.

CANARDIERE: "Paris Top Secret" (7) Couleur à 12h.45, 3h.20, 6h.00, 8h.35. "Désirella" (6) Couleur à 2h.00, 4h.35, 7h.15, 9h.50. FIN: 11h.20.

CAPITOL: "Borsalino" (3) 12h.45, 2h.45, 4h.50, 6h.55, 9h.10. FIN: 11h.15.

CARTIER: "That women" (—) 6h.30, 9h.30. Film annonce: 9h.14. "Caught in the act" (—) 7h.52. FIN: 10h.57.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: Actualités: 6h.45. "La planète sauvage" Couleur à 6h.50. "Grand prix" (—). Couleur à 8h.25. 7h.15, 9h.25.

CINEMA DE PARIS: Sujet court: 12h.30, 2h.35, 4h.50, 7h.00, 9h.10. "Deux femmes en or" (6) Couleur à 12h.50, 3h.00, 5h.10, 7h.20, 9h.30. FIN: 11h.40.

EMPIRE: "Le temps de vivre" (3) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11h.00.

LAIRET: "La boite à chat" (—), 7h.40. "Il y a un homme dans le lit de maman" (—), 6h.15, 9h.40. FIN: 11h.05.

LIDO: "Les folles années de Laurel et Hardy" (A-3), 7h.30. "2001 Odyssée de l'espace" (—), 9h.10.

ODEON - SALLE FRONTENAC: "Au service de Sa Majesté" (—). Couleur à 1h.30, 5h.25, 9h.20. "La vengeance du shérif" (—). Couleur à 3h.45, 7h.40. FIN: 11h.28.

ODEON - SALLE LE DAUPHIN: "L'homme qui venait pour tuer" (5). Couleur à 12h.50, 4h.25, 8h.00. "Un amour de coccinelle" (—). Couleur à 2h.30, 6h.05, 9h.40. FIN: 11h.24.

PIGALLE: Cartoon: 1h., 6h.15. "L'effroyable secret du Dr. Hichcock" (5) Couleur à 1h.10, 6h.25. "Le carnaval des truands" (—) Couleur à 2h.45, 8h. "Coup de maitre au service de Sa Majesté Britannique" (5) Couleur à 4h.35, 9h.50.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: Mercredi, samedi et dimanche: "Mash" (—) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11h. Vendredi, lundi, mardi et jeudi; en soirée seulement. "Mash" (—) Couleur à 7h.00, 9h.00. FIN: 11h.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: Mercredi, samedi et dimanche: "Les possédés du démon" (6) Couleur à 1h.15, 4h.30, 7h.50. "L'amour physique" (—) Couleur à 3h.00, 6h.15, 9h.30. FIN: 11h.05. Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement. "L'amour physique" (—) Couleur à 6h.15, 9h.30. "Les possédés du démon" (6) Couleur à 7h.50. FIN: 11h.06.

ST-ROMUALD: "L'homme perdu" (—), 9h.20. "Un colt nommé Gannon" (5), 7h.30.

CINE-PARC DE LA COLLINE (St-Nicolas - face à l'Auberge de la Colline). "Les fous volants" à 8h.00.

CINE-PARC MONTMAGNY (25 min. du Pont de Québec — route 20 — sortie St-Pierre Nord) Fermé sur semaine.

Nouvelles brèves

MAURIZIO PONZI, le jeune réalisateur de "Visionari" vient de commencer son second film, intitulé "Panfocus" adapté d'une nouvelle, qui a été développée expressément par Ponzi lui-même et par Salvatore Samperi. Le générique comprendra l'acteur de théâtre Giancarlo Sbragia, Claudine Auger, Carla Gravina, Paola Pitagora, Paolo Turco. L'histoire se passe dans un pays imaginaire à une époque indéfinie. Ponzi veut traiter, sur le plan merveilleux plus encore que de la science - fiction, la question du racisme. Dans cette allégorie, le racisme se développe lorsque les hommes découvrent qu'ils sont devenus immortels, parce qu'ils parviennent à se souvenir de toutes leurs vies précédentes. Les femmes, qui n'ont pas atteint au même degré de perfection, se rendent compte qu'elles sont désormais considérés comme inutiles. Une guérilla se déclenche ainsi entre les deux sexes, chacun pour protéger ses droits. Mais, finalement, les femmes parviendront à se souvenir, elles aussi, et les hommes préfèreront oublier leurs torts et leurs violences.

CANTERBURY, Ang. (PC)— L'actrice Susan Hampshire, bien connue pour son rôle dans la populaire émission télévisée "The Forsyte Saga", adaptée de l'oeuvre de l'écrivain britannique John Galsworthy, a donné naissance à un fils.

L'enfant, appelé Christopher, est venu au monde un mois avant terme, dans un hôpital de Canterbury, en Angleterre.

La mère et le bébé se portent bien, a dit un porte-parole de l'actrice, âgée de 30 ans.

Son mari, le cinéaste Pierre Granier-Deferre, était à son chevet au moment de l'accouchement, mais il a dû ensuite retourner à Paris où il travaille à un nouveau film intitulé "Le chat".

C'est le premier enfant du couple, dont le mariage date de quatre ans.

HOLLYWOOD (PA)—Martha Raye partira en octobre pour le Vietnam, afin d'y effectuer son sixième séjour annuel de cinq mois.

Comme diseuse? Pas nécessairement. "Si un soldat se met à jouer de la guitare, le soir, je chanterai peut-être quelques chansons", a-t-elle expliqué.

La vedette partira en effet en qualité d'infirmière. Diplômée depuis 1936, elle fait partie du corps de réserve des infirmières militaire, où elle s'appelle le lieutenant - colonel Martha Raye, et elle sert avec les forces spéciales, les Bérêts verts.

Deux fois, elle a été blessée par des éclats d'obus, mais elle ne s'en soucie pas. "Les blessures n'étaient pas graves. Une fois au pied, une fois dans les côtes. J'ai connu pire".

Agée maintenant de 54 ans, la diseuse hésite à parler de cet aspect moins connu de sa carrière, comme si elle craignait d'être accusée de faire sa propre publicité.

Martha a commencé sa formation d'infirmière quand elle jouait du vaudeville avec ses parents. Elle en est maintenant à sa troisième guerre. Après la deuxième guerre mondiale et la guerre de Corée, elle est devenue réserviste.

DUBLIN (AFP) — Plusieurs centaines de vacanciers qui se trouvaient sur la plage de la baie de Wicklow (Irlande du Sud) ont été les témoins mardi d'un accident aérien survenu durant le tournage du film Zeppelin" et qui a fait quatre morts, dont un Français.

C'est au cours de la reconstitution d'une bataille aérienne de la première guerre mondiale que l'un des six biplans, en effectuant un double looping, a touché l'hélicoptère qui filmait la scène. L'avion perdit une aile et l'hélicoptère, déséquilibré, s'écrasa. Ses trois occupants, le producteur Burch Williams, le cameraman Skeets Kelly et le pilote de l'hélicoptère, Gilbert Ghonat, de nationalité française, ont été tués. Le pilote du biplan, qui s'est abîmé en mer est porté disparu.

Pascal Aubier poursuit "Valparaiso", d'après son propre scénario. Le personnage central est un théoricien d'art, Balthazar (Alain Cuny). Comme certains intellectuels d'aujourd'hui, ce Don Quichotte confond l'avant-garde artistique et la révolution. Individualiste et orgueilleux, lors d'un week-end au Havre, il rencontre des gens mystérieux et notamment une jeune femme qui sera sa Vénus rouge (Bernadette Lafont). Il se voit déjà avec elle prêchant la révolution en Amérique du Sud. Mais ses rêves s'écroulent. "Ce film, dit Pascal Aubier, sera une sorte de tragi-comédie avec divertissement". Nous y rencontreront aussi Francine Bergé, Alexandra Stewart, Zabo, Clément Harari, Rufus, etc.

35 pays en lice au festival de chansons de Tokyo

TOKYO (AFP) — Trente-cinq chansons, représentant 35 pays sur les 41, qui ont soumis au jury 508 chansons au total, ont été retenues pour prendre part au premier festival de chansons populaires qui s'ouvrira le 20 novembre à Tokyo.

Parmi les chanteurs, on note Nicoletta pour la France et Paolo Mengoli pour l'Italie.

Les Etats-Unis avaient présenté 289 chansons, la Grande-Bretagne 41, la France 28, L'Australie et la Roumanie 17 chacune et l'Argentine 16. Des 28 chansons présentées par la France, c'est "Litanies pour un été" (Anne Gregory-Leo Missir) qui a été retenue.

Parmi les 35 chansons sélectionnées, on note:

Belgique: "Prends l'amour", Canada: "Un nouveau jour va se lever", Thécoslovaquie: "L'Ile au trésor", Angleterre: "Que le monde est beau", France: "Litanies pour un été", Grèce: "Donnez-moi des ailes", Hongris: "Des perles dans ses cheveux", Israël: "Je rêve de Noémie", Italie: "Tu me plais à mourir", Pologne: "Orkiestry d'été", Roumanie: "Amour absurde", Espagne: "Je t'aime, je t'aime", Suisse: "Chanson d'amour", Etats-Unis : "Il pleut à verse", Allemagne fédérale : "Frère, aide - moi", Autriche : "C'était le premier", Yougoslavie: "Le monde du rêve".

Lynn Seymour reçoit les louanges des critiques londoniens

LONDRES (PC) — Après une absence de quatre ans, la ballerine canadienne Lynn Seymour, en se produisant avec la troupe du Royal Ballet, a suscité les louanges des critiques londoniens.

Dans la production "Roméo et Juliette" de Kenneth MacMillan, la danseuse originaire de Vancouver a offert aux spectateurs, selon le Financial Times, une soirée digne de figurer dans les livres d'histoires.

"Lynn Seymour a tenu son rôle avec une compréhension remarquable, mettant à elle seule la chorégraphie en valeur", écrit le critique du Financial Times.

Le Daily Telegraph, souligne pour sa part que la danseuse a particulièrement fait preuve de talent au troisième acte, "se révélant une fois de plus, la grande artiste qui avait créé le rôle de Juliette en 1965".

Selon le journal The Times, la ballerine a exécuté certaines pirouettes qui ne pouvaient pas tellement s'identifier à son personnage, mais dans des passages moins spectaculaires, elle a manifesté une richesse d'expression.

Une certaine image d'une époque

ROBERT SOETENS, violoniste, et MINKA ROUSTCHEVA, pianiste, présentés par la Société artistique de l'Université Laval. Programme: Sonate en la majeur de César Franck; Sonate no 2 pour violon et piano de Darius Milhaud; "Gaspard de la nuit" de Maurice Ravel; Sonate en sol mineur de Claude Debussy. Au Théâtre de la Cité Universitaire, samedi.

Robert Soetens éprouve un besoin et une satisfaction à se faire entendre en public que l'on voudrait bien voir se traduire par des exécutions correspondant à ces nobles et belles intentions. Sans doute y est-il déjà arrivé; aujourd'hui il offre plutôt l'image, pas trop flatteuse, d'une certaine époque, ou plutôt de certains interprètes qui n'ont guère su évoluer et se confondre à la réalité musicale telle qu'on la ressent maintenant.

Il est bien évident que l'on ne joue plus la "Sonate en la majeur" de César Franck comme on le faisait il y a trente ans. Non seulement les goûts ont changé mais le style s'est épuré et les exécutants s'efforcent d'atténuer les excès que comporte cette oeuvre. Le violoniste français non seulement nous replonge en plein dans cet univers emphatique qui n'a plus de correspondance pour des oreilles de 1970, mais il en accentue encore les éléments d'un romantisme sans prolongement. Le troisième mouvement marqué Recitativo - Fantasia et l'Allegretto final ont été sur ce point des exemples particulièrement significatifs.

Le plus grave de telles interprétations c'est qu'elles atteignent bon nombre d'auditeurs qui entrent en contact pour la première fois avec ces partitions, et leur en offrent par conséquent un visage trop peu conforme à la réalité.

Chez M. Soetens il s'agit de toute évidence d'un parti pris esthétique car lors d'une visite précédente à Québec, où il avait donné à peu près le même programme, on avait remarqué les mêmes préoccupations. Tout comme on a pu de nouveau se rendre compte qu'il jouait faux comme il n'est pas permis. Ce que l'on ne saurait pardonner à tout jeune artiste québécois à ses débuts, je ne vois pas pourquoi on en excuserait un violoniste qui a derrière lui une très longue carrière.

On aura compris qu'il n'y avait guère de plaisir à retirer de l'audition de la "Sonate no 2" de Darius Milhaud, par ailleurs une page sans conséquence, et de la merveilleuse "Sonate en sol mineur" de Debussy.

Minka Roustcheva, la collaboratrice de M. Soetens, est une pianiste possédant un assez bon sens du rythme, qui laisse souvent l'impression par contre d'un faux tempérament. Si on ne saurait trop lui reprocher d'adhérer aux idées du violonistes dans les sonates, son interprétation de "Gaspard de la nuit" de Ravel dénotait une conception plutôt curieuse où "Ondine" manquait singulièrement de fluidité et "Le Gibet" apparaissait peu inquiétant. Quant à "Scarbo", c'est bien autre chose que cette démonstration de virtuosité échevelée que nous a offerte Mme Roustcheva.

Présenté sous le thème "Musique et poésie" (chacune des oeuvres au programme étant inspirée ou ayant été inspirée par la poésie), les moments les plus valables de cette soirée ont été les textes de présentation lus avant chaque exécution. Textes concis, d'un intérêt certain et qui ne se voulaient pas didactiques.

La SAUL aurait tout intérêt d'insérer dans ses programmes les différents mouvements des oeuvres qui y sont inscrites. Cela aurait sans doute évité samedi que des applaudissements saluent la fin du deuxième mouvement de la Sonate de Franck, et qu'une bonne partie du public se lève à la fin de l'Allegretto croyant qu'il venait d'entendre la Sonate de Milhaud . . . et que nous en étions à l'entracte.

Marc SAMSON

Le jury des concours littéraires

Les meilleures publications de l'année seront choisies cette semaine par les jurys des concours littéraires du Québec.

La proclamations des lauréats aura lieu au début de novembre. A cette occasion, le ministre des Affaires culturelles, M. François Cloutier remettra aux gagnants huit prix de $2,500 chacun.

Les prix remis font partie de huit catégories regroupées sous les titres: ouvrages d'imagination, ouvrages d'érudition, et ouvrages publiés en langue anglaise.

Parmi les ouvrages d'imagination, le choix du jury portera sur cinquante-et-une publications. Les ouvrages d'érudition présentés dans les quatre catégories sont au nombre de cinquante-deux. Le choix des jurys portera également sur cinq publications en langue anglaise.

Dans ce concours, seuls sont admissibles les ouvrages canadiens parus entre le 1er mai 1969 et le 1er janvier 1970.

Les lauréats du concours 1969 étaient Mme Yvette Naubert pour le roman, M. Jean Cléo Godin pour les essais, M. le chanoine Jacques Grand-Maison en sciences humaines, M. Jacques Brossard et le père Armand Veilleux en sciences sociales, M. Louis-Edmond Hamelin et le père Antoine Champagne en histoire et en géographie.

Josephine Baker veut une île

ROME (AFP) — Josephine Baker, obligée de vendre il y a deux ans son château des "Milandes", où elle vivait avec ses nombreux enfants adoptifs, projette d'acheter l'île de Ventotene, au large d'Ischia.

La chanteuse a annoncé cette nouvelle au cours d'une conférence de presse qu'elle a donnée à Rome où elle présente ces jours-ci un récital. Josephine Baker a demandé à ce sujet l'appui de la presse italienne. Dans l'île de Ventotene, qui appartient à l'Etat italien, la créatrice de "J'ai deux amours" voudrait fonder une communauté dans laquelle vivraient 400 jeunes gens provenant de tous les pays du monde.

C'est pour réaliser ce nouveau rêve qu'à 64 ans, Joséphine Baker a décidé de continuer à chanter.

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
A L'AFFICHE CETTE SEMAINE (14 ANS)
L'HOMME PERDU
avec SIDNEY POITIER Scope-couleurs
UN COLT NOMME GANNON
Tony Franciosa - Michael Sarrazin
En couleurs

POUR TOUS
CINE-PARC DE LA COLLINE
ST-NICOLAS P.Q.
CE SOIR A 8h
LES FOUS VOLANTS
Stuart Whitman - Red Skelton
Scope-couleurs
Aussi: DESSINS ANIMES
ENTREE $1.25 Enfants 12 ans et moins gratuit

NOUS CELEBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX
Famous Players
Achetez des livrets de billets des cinémas "Famous Players" maintenant en vente... 1 billet gratuit dans chaque livret

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Levis
Tél.: 837-2272
POUR TOUS GAGNANT D'UN OSCAR
2001: ODYSSEE DE L'ESPACE
en supercinérama - couleurs
Le film LES FOLLES ANNEES DE LAUREL & HARDY EN TOUS TEMPS
Les moins de 12 ans 75¢

CINE-PARC MONTMAGNY
DEBUTANT A 7h.30 P.M.
25 minutes du Pont de Québec - Route 20 (sortie St-Pierre-Nord)
Pour la saison d'automne, nous serons ouvert jeudi, vendredi, samedi et dimanche.
Commençant jeudi
● LA PLANETE DES SINGES
● DANS LES GRIFFES DE LA MOMIE

Jean-Paul BELMONDO Alain DELON 14 ANS
Borsalino
un film de JACQUES DERAY EASTMANCOLOR
avec CATHERINE ROUVEL • CORINNE MARCHAND
4e et dernière sem.
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
Horaire: 12.45 - 2.45 4.50 - 6.55 - 9.10 p.m.

le désir est là l'amour est là 18 ANS Adultes
DESIRELLA
EN COULEURS
aussi PARIS TOP SECRET EN COULEURS
CANARDIERE
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575
STATIONNEMENT GRATUIT

2e Film L'AMOUR PHYSIQUE FRANÇOISE PRÉVOST COULEUR
Possédées du Démon 18 Ans
2e Semaine!
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
Horaire: Dès 6.15
Der. rep. comp. à 7.50 p.m.

le temps de vivre
Be Sem. à Québec
MARINA VLADY
PRIX SPECIAL FESTIVAL MOSCOU 1969
14 ANS
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
1h.-3h.-5h.-7h.-9h. p.m.

Le dernier film de Sharon Tate.
Sharon Tate nous laisse une dernière image d'elle, une image radieuse, son sourire illuminé
4e Sem.
Claude Giroux présente en Couleurs
12+1
POUR TOUS
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922
SHARON TATE, VITTORIO GASSMAN
Horaire: 7.00 et 9.00 p.m.
Les moins de 14 ans 75¢

CINEMA DE PARIS TEL: 522-7811
20e ET DERNIERE SEMAINE
Des "minounes" comme ça y-ont jamais vu ça!
18 ANS
MONIQUE MERCURE
LOUISE TURCOT
DONALD PILON
MARCEL SABOURIN
MUSIQUE DE ROBERT CHARLEBOIS
UN FILM DE CLAUDE FOURNIER
DEUX FEMMES EN OR
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
Le film qui bat tous les records
Egalement à l'affiche en 3e semaine au cinéma
PIGALLE DE THETFORD MINES

Grand Prix Festival de Cannes
20th Century Fox présente
14 ANS
M·A·S·H
En vedette
DONALD SUTHERLAND ELLIOTT GOULD TOM SKERRITT
Couleurs par DeLuxe 2e Semaine!
ALOUETTE
656-0592
Horaire: Représentations à 7h. et 9h. p.m.

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
NOTRE POLITIQUE
14 ANS
3 FILMS
A PRIX POPULAIRE
REPRESENTATION CONTINUELLE A COMPTER DE 1H. P.M.

Pour tous
DEUX GRANDS FILMS D'ACTION
Grand Prix
"PLANETE SAUVAGE"
Prix réguliers Adultes: 1.25 Etudiants: 75¢ Enfants: 50¢
Grand prix: 8h.25 — Planète: 6h.55
Stationnement à côté du cinéma, 4 hres pour 25¢
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

ELLE VOULAIT TOUT EXPERIMENTER... ET ELLE LE FIT.
18 ANS
"Trés Woman"
EVA RENZI PAUL HUBSCHMID COLOR
2e Grand Film
"COUGHT IN THE ACT"
CARTIER
525-9340
Horaire: Depuis 6.30, Dernier spectacle complet 7.50 p.m.

il YA UN HOMME dans LE LIT DE MAMAN
Doris Day · Brian Keith
COULEUR
18 Ans
LA BOITE A CHAT
CAROL WHITE
Technicolor
LAIRET
1044, 3e AVENUE, 523-5050
HORAIRE: Dès 6.15; der. rep. complète: 7.40 p.m.

LES CINEMAS ODEON
LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS
POUR TOUS
UN AMOUR DE COCCINELLE
4e MOIS
"LOVE BUG" EN COULEURS
AUSSI
L'HOMME QUI VENAIT POUR TUER EN COULEURS
LE DAUPHIN
POUR TOUS
UNE NOUVELLE AVENTURE DE
James Bond 007
AU SERVICE SECRET DE SA MAJESTE
GEORGE LAZENBY ● DIANA RIGG
2 FILMS EN COULEUR
2e MOIS
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
LA VENGEANCE DU SHERIF
FRONTENAC
PARC-AUTOS - INF.: 529-9745 - DU PONT & BOUL CHAREST

la radio-télévision

Et vous, monsieur Derome, comment vous sentez-vous ?

Décidément, le journaliste Bernard Derome, de Radio-Canada, n'a pas le doigté qui convient aux grandes occasions. Après avoir interprété de façon fort discutable, la teneur du discours du premier ministre Bourassa, la semaine dernière, on l'a revu, hier, qui introduisit bêtement MM. Gérard Filion et Paul Gérin-Lajoie, lors d'une émission spéciale en rapport avec la mort de M. Pierre Laporte.

"Comment vous sentez-vous ? comment réagissez-vous?" demanda-t-il successivement à ses interlocuteurs, deux amis intimes, qui avaient été invités à témoigner sur Pierre Laporte, journaliste et homme politique.

Bien sûr, on vit sur le visage des deux personnalités, un sentiment d'agacement.

Etait-ce vraiment le moment et le lieu pour une telle entrée en matière? Non. Et Bernard Derome, qui se forge une réputation de gaffeur-né depuis le début des "événements", aurait pu agir avec plus d'habileté ou donner sa place à un autre, comme Claude-Jean Devirieux qui sait mieux que quiconque s'adapter à des circonstances de cet ordre.

Heureusement, cet écart n'a pas éliminé l'intérêt de la discussion à trois qui se déroula dans l'ambiance du moment, certes, mais aussi dans une perspective d'optimisme qui, forcément, ne fut pas décelable tout au cours de la première journée de deuil national.

MM. Filion et Gérin-Lajoie ont retracé de façon amusante certaines étapes de la vie du ministre, contribuant ainsi, comme proches collaborateurs du défunt, à mieux faire comprendre l'homme qu'il fut et la période mouvementée au cours de laquelle il oeuvra, soit comme journaliste au Devoir, soit comme membre influent et parlementaire respecté de l'Assemblée nationale.

A un moment, le téléspectateur crut qu'un débat contradictoire allait s'amorcer entre le président de Marine Industries et l'ex-ministre de l'Education dans le cabinet Lesage.

M. Filion, consciemment ou inconsciemment, ne put s'empêcher de faire remarquer que M. Laporte avait toujours été l'un des plus "fidèles" soutiens de M. Lesage dans l'adversité contrairement à d'autres ministres (on sous-entendait notamment MM. René Lévesque et Gérin-Lajoie) qui avaient suivi des voies diverses et autres. M. Gérin-Lajoie ne mordit pas à l'hameçon même si Bernard Derome l'en eut prié ("Qu'en pensez-vous ?") et que M. Filion eut réitéré son allusion un peu plus tard.

L'émission comme telle contrasta avec les interruptions survenues dans le cours de la journée, tant à la radio en général qu'à la télévision, où l'on a répété à un rythme fréquent les mêmes séquences de la vie du défunt, les mêmes discours de condoléances, les mêmes appels au calme ou à la révolte de la part d'hommes politiques d'allégance différente.

A cela, rien de surprenant puisque la coutume le veut ainsi. Mais la tradition ne nous accoutume pas toujours à entendre des allocutions chargées de pléonasmes prononcées cette fois, il faut le préciser, au milieu d'une nuit d'émotions. Ce qui excusera sans doute M. Trudeau ("... assassiné par une bande d'assassins") et M. Camil Samson ("des assassins déséquilibrés") ou M. Réal Caouette (le peloton d'exécution d'abord, l'interrogatoire ensuite) de s'être mirés à brûle-pourpoint devant le petit écran.

A la radio, ce ne fut vraiment pas une nuit comme les autres. Les postes qui, au petit matin du dimanche, entretenaient habituellement leur auditoire avec de la "pop music" ou de la "country music" diffusèrent du Mozart à pleins tubes. De sorte qu'il n'était pas malin pour un retardataire de pressentir sur-le-champ l'importance de la nouvelle ...

Mais c'est à la radio anglaise que revint la palme d'une couverture soutenue jusqu'au lever du soleil, les postes francophones de Québec et même de Montréal ayant eu tendance à donner des bribes d'information sans ce retour essentiel à ce qui était survenu quelques heures plus tôt.

Par contre la première véritable synthèse des événements de l'avant-midi fut diffusée sur les ondes de Télé-4, un poste de télévision qui, n'ayant pas toutes les facilités techniques et humaines propres aux réseaux, sut tout de même mobiliser deux lecteurs et adapter au mieux les bulletins de la Presse Canadienne.

Jacques DUMAIS

sur les ondes

Information

Ce soir à 19h, à Télé-5, **The Pierre Berton Show.** "Toronto: "The Magazine sales fraud".

Ce soir à 22h30, à la même antenne, **Man Alive:** "Kah-Sah-Las", ou l'histoire d'un homme qui a réussi à franchir le fossé qui sépare deux mondes. Cet homme est un indien de l'Amérique du nord qui est également prêtre anglican sur la Côte-ouest des Etats-Unis.

Ce soir à 23h30, au réseau CTV, **The David Frost Show.** Le vice-président des Etats-Unis, M. Spiro Agnew fait face à des étudiants américains de différents collège.

Demain à 10h30 a.m., à la télévision de Radio-Canada, **En Mouvement.** Du Grand Théâtre à Québec, "l'obésité: des faits."

Demain, à 13h, à la même antenne, **Horizons verts.** Première. "L'électricité à la ferme". Films étrangers présentés par le ministère québécois de l'Agriculture et de la Colonisation et Radio-Canada. En Grande-Bretagne, pratiques dangereuses et précautions à prendre.

Demain à 14h, à Télé-5, Double exposure. "Man and his world". Visite aux régions industrielles de la Suède et aperçu du Venezuela.

Demain à 15h40, à la radio de Radio-Canada, **Les Mensonges d'Ulysse.** Le comédien Albert Millaire lit un texte Eugène Cloutier sur la présence du Canada en Tunisie.

Demain à 16h30, à la même antenne, **Un homme vous écoute.** Le Dr Vincent Mauriello parle de "L'enfant qui suce son pouce" et du "bégaiement".

Musique

Ce soir à 22h, à CHRC-FM Stéréo, **Au fil des Heures** présente Nana Mouskouri en récital aux Etats-Unis.

Ce soir à 22h30, à la radio de Radio-Canada, **Récital du réseau.** De l'auditorium St-Jean-Eudes, à Québec, Brunot Biot, pianiste, interprète la Sonate en si bémol majeur, opus 35 de Chopin.

Variétés

Demain à 9h30 a.m., à la même antenne, **Studio 11.** Lise Payette, Guy Provost et Jacques Fauteux accueillent le chanteur Pierre Sénécal.

Godard interpellé par la police

PARIS (AFP) — La police a interpellé vendredi, le metteur en scène Jean-Luc Godard et les comédiennes Delphine Seyrig, Marie-France Pisier, et Judith Miller, qui en compagnie de l'écrivain Jean-Paul Sartre vendaient "La cause du peuple", ancien journal du mouvement dissous "La gauche prolétarienne".

Tous les quatre se sont vu dresser un procès-verbal pour "défaut d'autorisation de colportage". Jean-Paul Sartre n'a pas été inquiété. "La cause du peuple" n'est pas légalement interdit et Jean-Paul Sartre, qui est son directeur, n'est pas inquiété, mais le journal est régulièrement saisi dès sa parution et ses vendeurs interpellés. Jean-Paul Sartre avait décidé aujourd'hui de vendre lui-même son journal pour obliger les autorités "soit à interdire "La cause du peuple", et inculper son directeur soit à laisser le journal paraître librement".



AVIATION

Cours d'entraînement pour jeunes hommes et jeunes filles

Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'Aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés au bagage, agent de Gares-Aériennes, préposés aux billets, etc.
La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no de téléphone à Dept QB-110 Airline Training Division, Atlantic School, Département 3447, Le Soleil.

Une connaissance de l'anglais est ESSENTIELLE.

La presse soviétique critique Soljenitsyne

MOSCOU (d'après UPI et AFP) — Un journal en Union Soviétique a comparé samedi, le récipiendaire du prix Nobel de littérature, Alexandre Soljenitsyne à Valeri Tarsis, l'auteur antisoviétique qui a été exilé et a perdu sa citoyenneté.

L'article paru dans la Pravda Komsomolskaya, un journal diffusé par la Ligue des Jeunesses communistes, a décrit Soljenitsyne comme un écrivain de seconde zone dont la comparution avec les grands de la littérature russe constitue un blasphème.

L'article, préparé par l'agence de nouvelles Novosti, déclare que le comité d'attribution du prix Nobel a succombé à la pression de la propagande antisoviétique qui ne ménage aucun effort pour glorifier les ouvrages hostiles à l'Union Soviétique et au socialisme. Le comité aurait trouvé un autre auteur pour défendre cet objectif, si Soljenitsyne n'avait pas "été sous la main".

Des sources d'information affirment que le gouvernement permettrait au récipiendaire du prix Nobel de se rendre à Stockholm pour recevoir son prix et lui refuserait le retour en Union Soviétique.

LE CERCLE ELECTRIQUE

★ BAR ALTRO-MONDO
★ ORCHESTRE "70" DANSES ÉLECTRIQUES
★ 27 CÔTE DU PALAIS.
★ QUEBEC, QUE.

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT

Lundi et mardi DANSE avec orchestre ★ Les DAMIERS

Commençant mercredi ★ DICK RIVERS ET SES MUSICIENS

● Piscine intérieure chauffée de 8h. a.m. à 2h. a.m.
● Danse: lun., mar., merc. avec Les Damiers, le jeu., vend., sam., dim. avec Les Don Juans ● Salle climatisée
● Tous les vendredis "Soirée deux pour un"
● Dimanche à 4h. spectacle pour les jeunes
Pour réserver: 663-3503



Adrien Demers revient du Festival d'octobre de Vienne, en Autriche

Il sera de retour avec UN ORCHESTRE "TYPIQUEMENT BAVAROIS" DE 7 MUSICIENS

qui sous peu seront probablement à Québec en vedette au 'LILI MARLENE' du Baril d'Huîtres la semaine prochaine

SURVEILLEZ LES JOURNAUX!

Restaurant LE BARIL D'HUITRES
796 est, rue St-Joseph - 525-7101
BAR-SALON ouvert l'après-midi

FesTival DE LA BIERE
jusqu'au 22 oct.

Festivités — Attractions — Gaieté — Musique d'ambiance — Chansons en choeur — Souvenirs — Papillons — Surprises... — Rencontres agréables vous attendent à...

● LA BRASSERIE JEAN-TALON, 40, St-Nicolas
● LE BISTRO, 1063, St-Jean
● CHEZ GERARD, 357, St-Paul
ouvrent tous les jours, même le lundi de 11h. a.m. à 2h. a.m.
Spécial du Festival: Le STEAK et BIERE $1.50
● LA CHASSE-GALERIE, 50, St-Nicolas ouvre à midi
● LA LICORNE, 28, St-Stanislas
● LA MOUSSE-SPACTHEQUE, 25½, Ste-Angèle
● LE TEMPLE, 24, St-Stanislas
ouvrent à 8h.30 p.m.
STATIONNEMENT FACILE

TOUT LE MONDE VA À L'ORCHESTRE



ACCOMPAGNÉ DE • PIERRE DERVAUX • BEETHOVEN • LIADOV • RIMSKY-KORSAKOV • YVONNE LORIOD • MOZART • MESSIAEN • HIDETARO SUZUKI • JAIME LAREDO • DVORAK • PROKOFIEV • HAYDN • MATTON • ENESCO • PIERRE MORIN • MARC BELANGER • FRANK • DEBUSSY • STRAUSS • LUKAS FOSS • PETER ROSEL • MERCURE • TCHAIKOVSKY • VICTOR FELDBRILL • LEONARD ROSE • WEINZWEG • SCHUMANN • BRAHMS • ARTHUR FREEMAN • TOMASI • BERLIOZ • GLINKA • CHOSTAKOVITCH • DVORAK

Abonnements et renseignements: 525-6046

CLUB MUSICAL DE QUEBEC

SAISON '70 - '71

Jeudi, 22 octobre
JANET BAKER
mezzo-soprano

Mardi, 24 novembre
GARRICK OHLSSON
pianiste

Jeudi, 25 février
BRUNO LEONARDO GELBER
pianiste

Vendredi, 9 avril
LE QUATUOR BORODINE
avec le concours de
LYUBA EDLINA
pianiste

Pour renseignements:
Mme Jacques Tachereau — 315, Laurier — 522-7945
Mme Jean Coulombe — 185, Laurier — 524-4584

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE LUNDI 19 OCTOBRE 1970

P. M.
6.00 (3) World of Sports c
(5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10 c
(11) Sport détente c
(12) Pulse c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde c
(5) Truth or consequences c
(7) Bonsoir, copains c
(8) Beat the clock c
(13) Sur la scène du monde
(11) Le téléjournal
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (3) News
(4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) The Billy Graham cursade special c
(13) Coeur atout c
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
7.30 (3) Gunsmoke c
(5) The Mike Neun show c
(7) (11) (13) Mont-Joye c
(8) The Young Lawyers c
(10) Les Berger c
8.00 (4) Les Berger c
(7) (11) (13) Ma sorcière bien-aimée c
(10) Patrouille du Cosmos c
(12) Nashville North c
(5) It's the great Pumkin, Charlie Brown special c
8.30 (3) The Lucy Show c
(4) Symphorien c
(7) (11) (13) A la seconde c
(5) Front Page challenge c
(8) The silent force c
(12) The Carol Burnett show c
9.00 (3) Mayberry, R.F.D. c
(4) La grande caravane
(5) The bold ones c
(7) (11) (13) Le Paradis Terrestre c
(8) Football c
(10) Claude Blanchard c
9.30 (3) The Doris Day show c
(7) (11) (13) Prenez le volant
(12) The Pig 'N' whistle show c
10.00 (3) The Carol Burnett show c
(4) Claude Blanchard c
(5) The nature ot thingr c
(7) L'Etape
(10) Une journée avec c
(11) (13) Les espions c
(12) Ironside c
10.30 (10) Le 10 vous informe
(5) Man alive c
11.00 (3) Channel 3 Night Beat c
(4) Le magazine c
(5) News c
(7) (11) (13) Le téléjournal
(10) La couleur du temps c
(12) News c
11.05 (10) En pantoufles: "Les amitiés particulières" c
11.18 (12) Pulse c
11.20 (7) Dernière édition
(11) Nouvelles du sport
(13) Le 13 vous informe
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (3) The Merv Griffin Show c
(4) Heure exquise: "Sans laisser d'adresse"
(5) Late scores
(7) (11) (13) Cinéma: "La femme que j'ai le plus aimée"
11.33 (5) After eleven: "Home at seven"
11.45 (12) Monday movie: "Girls on the loose"
A.M.
12.00 (8) News report
12.15 (8) The Dick Cavett show c
12.35 (10) Dernière édition
12.58 (5) Postlude Marc Legrand c
1.00 (4) Musique Marc Legrand c
1.15 (13) Nouvelles anglaises
1.45 (12) University of the air
2.15 (12) Montreal bulletin board — Newsroom 12

LE MARDI 20 OCTOBRE 1970

A. M.
7.00 (3) News
(12) Montreal bulletin board — Morning news
7.25 (10) Horaire-Bienvenue
7.30 (7) 7 Aujourd'hui
(10) Les p'tits bonshommes
(12) University of the air
7.35 (4) Musique Marc Legrand c
7.45 (4) Dessins animés c
(8) Morning report
(10) Mini-annonces c
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(4) Les nouvelles c
(8) Farm and home c
(10) Bonjour! c
(12) Miss Helen c
8.10 (4) Yé, yé, quelle heure? c
8.15 (12) The Sandbox c
8.30 (8) Jonny Quest c
(13) Le 13 vous informe
8.45 (7) Jean Manolesco
(10) 36-24-36 c
(13) L'Escadrille sous-marine
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(8) Beetle Bailey c
(10) Madame est servie c
(4) En matinée: "Le père Serge"
(12) The wild whirl of fashion c
9.10 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.15 (7) (11) (13) Les Oraliens c
9.30 (5) Quebec school telecasts c
(11) Les saintes chéries
(12) Hercules
(13) Caméra 13: "Douze heures d'horloge" no 3
(8) Morning movie: "The remarkable Andrew"
(7) La famille Stone
10.00 (10) Pour vous Mesdames c
(3) The Lucy Show c
(5) Canadian school telecasts
(12) Magic Tom c
(7) (11) (13) Le roman de la science
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(7) (11) (13) En mouvement c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Friendly giant c
(12) Peyton Place c
10.45 (5) Chez Hélène
(7) (11) (13) Poly
11.00 (7) (11) (13) La souris verte
(3) Family affair c
(5) Sesame street c
(8) The movie game c
(12) John Manolesco c
11.15 (11) Cinéma: "Mon gosse"
(7) Théâtre des petits
(13) Les joyeux naufragés"
11.30 (3) Love of life c
(8) That girl c
(4) Au bout du fil
(7) Papa a raison
(10) L'épée de Florence
(12) McGowan and Co. c
11.45 (13) Le 13 vous informe
P. M.
12.00 (3) Where the heart is c
(10) Le 10 vous informe
(4) Dessins animés
(8) Bewitched c
(7) Minirama c
(12) The flintstones c
12.10 (4) L'Actualité
(13) Le 13 vous informe
12.15 (10) Ciné-mardi : Programme double : "Le sorcier de Rio Grande" et "La kermesse rouge" c
12.25 (3) News
(4) De tout, de tous
12.30 (3) Search for Tomorrow
(7) Deuxième édition
(8) A world apart c
(12) Matinee with Joe Van: "The turning point"
(13) Rue principale
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One o'clock weather c
(4) Horoscope-Fortune
(11) Horizons verts
(8) All my children c
(13) Les plus beaux films: "Monsieur Belvédère fait sa cure"
(7) Bienvenue chez nous c
1.03 (3) Across the fence c
1.15 (3) Fashions in sewing c
(4) Mini-Palmarès
1.20 (5) Prelude Marc Legrand c
1.30 (4) Etoiles et destins c
(5) 55 North Maple c
(3) As the World Turns c
(8) Let's Make a Deal c
(11) Cinéma: "Sur un air de Sérénade"
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing
(4) Doigts de fée c
(5) Double exposure c
(7) A communiquer
(8) The newlywed game c
2.30 (3) The Guiding Light c
(4) A toute vapeur c
(12) Famous jury trials c
(8) The Dating Game c
(11) Ni oui ni non c
(5) Peyton Place
(7) (13) Pour vous Mesdames
3.00 (3) The secret storm c
(7) (11) (13) Femmes d'aujourd'hui
(5) Take thirty
(12) Another world c
(8) General Hospital c
3.27 (4) L'actualité
3.30 (3) (5) The edge of night c
(4) Le commodore Sémaphore
(8) One life to live c
(10) A vous de jouer c
(12) The trouble with Tracy c
4.00 (7) (11) (13) Bobino c
(3) The David Frost show c
(4) Chez le prof. Pierre c
(5) The galloping gourmet c
(8) Dark shadows c
(10) Le cirque du capitaine c
(12) Beat the clock c
4.30 (7) (11) (13) Sol et Gobelet c
(5) The Banana splits c
(8) The Munsters
(12) Lassie
5.00 (11) Perdus dans l'espace c
(4) L'araigné c
(5) The Pink Phanter show c
(7) L'homme de fer
(10) Café-terrasse c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Blague dans le coin"
(8) Gilligan's Island c
5.30 (3) Gomer Pyle USMC c
(4) Café-terrasse c
(5) The Beverly Hillbillies
(8) 5.30 report
(12) The Pierre Berton show c
6.00 (5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10
(12) Pulse
(3) World of Sports
(11) Les 2 D
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (13) Le 13 vous informe
(7) André Guy c
(11) Le téléjournal
(4) Panoramonde c
(8) Beat the clock c
6.35 (5) Truth or consequences c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(7) Télé-cinéma: "Othello"
(11) Format 30
(3) News
(13) Jeunesse
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(12) The Courtship of Eddie's Father c
7.25 (10) Les commentaires de Me Auguste Choquette c
7.30 (11) Cher oncle Bill c
(3) The bervely Hillbillies c
(8) (12) The mod squad c
(5) The Pig 'N' whistle show c
(10) Hawai 5-0 c
8.00 (5) The Red Skelton Show c
(3) Grean Acres c
(13) Jinny c
(4) Hawai 5-0 c
(11) Département S c
8.30 (8) Movie of the week : "Wild women" c
(5) Telescope '71' c
(3) Hee Haw c
(10) (13) Symphorien c
(12) Room 22, c
9.00 (4) Noir sur blanc
(7) (11) (13) Moi et l'autre c
(10) Mannix c
(5) The storefront Lawyers c
(12) Johnny Cash presents the Everly Brothers show c
9.30 (7) (11) (13) Rue des pignons c
10.00 (4) (10) Cherchez le magot c
(3) CBS News c
(7) (11) (13) Format 60
(8) Marcus Welby M.D. c
(12) The Barbara McNair show c
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(4) Enquêtes spéciales

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Ppblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. .15 l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et .20 le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, .75c par semaine ou $37.00 par année, 6 mois $18.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche : 1 an : $20.00; 6 mois : $15.00; 3 mois : $7.50; 1 mois : $2.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $25.00; 3 mois: $12.50; 1 mois: $4.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	2535
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	135
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	200
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Meublés — Non classifiés	421 et 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Remboursreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	160
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	207
Ventes spéciales (Commerces)	388
Volailles	242
Yachts-Moteurs	8...

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

HYPOTHEQUE

1ère ET 2e HYPOTHEQUES, QUEBEC ET BANLIEUE, TAUX TRES COMPETITIFS. PRETONS AUSSI POUR CONSOLIDATION DE DETTES, ET FINITION DE LOGEMENT. SERVICE LE JOUR MEME. MAURICE HURTUBISE, COURTIER, 651-2372, 651-7023. quo-7

$650,000

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, 683-5255, 683-0614. quo-31

Venez nous voir avec vos problèmes d'argent. Nous nous en occuperons avec célérité et efficacité. Nous consentons sans délai un prêt maximum pour le financement d'hypothèques et la consolidation de dettes. Nous pouvons vous aider pour le refinancement d'une hypothèque, l'amélioration domiciliaire, l'expansion d'une entreprise commerciale ou industrielle. Assurance collective sur la vie au besoin. Appelez Niagara, la compagnie qui met tout le monde à l'aise.
LES COMPAGNIES NIAGARA
235 Boulevard Wilfrid Hamel, 529-2522
Suite 202, 795 des Glacis, Carré d'Youville, 529-6168
Edifice Canadian Tire, 2565 Boulevard Ste-Anne, Giffard 661-9209
5 rue Trans-Canada Est, Lévis 837-8891
quo-19

VOUS avez besoin d'une première ou 2e hypothèques ? Nous pouvons sûrement vous prêter l'argent désiré. Nous avons des fonds de $500,000, à placer en 2e hypothèques. Consultez-nous. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 1010 St-Cyrille ouest, 683-4394, soir: 626-1513. quo-19

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-26

PRETONS 1ère ou 2e hypothèque, achetons créances, prêts temporaires, taux bancaires, Québec Finance, courtiers, 529-9759. Soir, 683-5626. quo-26

$5 A $500, dans 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-28

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-7

1ère. 2ième hypothèque, service 48 heures, Michel Sénécal, courtier, 872-1719. quo-19

110 MEDECINS

DEPRESSION, nerveux, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude, Centre Psychologique Pratique, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-22

DR CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 Est St-Joseph, Tél. 524-4061. quo-7

122 VACANCES-VOYAGES

DAME seule, honnête, gaie, cherche transport pour Miami. Tél. 623-0324, 523-7497, demandez Mme Jean Lacroix. quo-20

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes écrivez secrétaire case postale 1861, Québec, 524-6108. quo-2

ASTROLOGIE: charte horoscopique établie d'après votre date de naissance. Professeur Monarck C.P. 261 Québec 4. quo-7

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE

COURS DE POINCONNEUSE VERIFICATRICE

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT NOMBREUSES OUVERTURES POUR LES DIPLOMES

INSTITUT DE QUEBEC

20 ST-JEAN
525-7463
146-22

COURS DE BAR SPECIALISE
INSTITUT ROBERT
87 D'AUTEUIL, local 9
523-3043 quo-20

ECOLE Bluteau, jour, soir, 7e à 13e année, certificat ministère de l'Education ou commerciale spéciale, position assurée. 473 Canardière, 524-3215. quo-21

COURS d'orgue, piano, langue anglaise, professeur qualifié, 522-5408, 524-2040. quo-5

COURS de français et mathématiques, études soir, à Charlesbourg, 628-2764. quo-22

COURS dactylographie, jour, soir, méthode de 4 mois, Ecole Bluteau, 524-3215. quo-21

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

TERRAIN, stationnement, cour, trottoir, estimé gratuit, Desrochers & Frère, 527-7337. quo-3

PIERRE ET SABLE

PIERRES cassées, 1-4 pouces à 1 pouce, gravier, 0 3-4 à .03 pouce, sable à remplissage ou classifié, Desrochers & Frère, 527-7337. quo-3

TRAVAUX paysagistes, tourbe, marche et talle pour moitié prix, 849-4403. quo-28

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-24

REPARATION de laveuses et sécheuses, ouvert tous les soirs, 523-4976. quo-27

SIMARD Laveuses, Service, vente, réparation, pièces, 385, 13e Rue, 523-7953. quo-27

NETTOYAGE de poêle, nettoyage de pot, ajustement carburateur, ouvrage garanti. M. Dubois, 626-6366. quo-31

144 CHAUFFAGE

ROLAND Brûleur à l'huile, nettoyage, réparation, service garanti, 524-2142, 525-5036. quo-27

ARL Brûleur à l'huile, réparations, nettoyage de tous genres de brûleurs et fournaises ainsi que réparations de carburateurs. 529-5597, 529-5657. quo-23

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e rue, 523-7458. quo-2

160 AGENCES MATRIMONIALES

ORDINATEUR, ASTROLOGIE, RENCONTRES, AMOUR, MARIAGE REUSSI, BONHEUR GARANTI, INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 910 BELVEDERE, QUEBEC, 683-7459. quo-22

HOMMES, femmes, agence matrimoniale, Julie Enr. 139, des Commissaires, 529-8000. quo-27

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e rue. Téléphonez 523-7458. quo-24

DIVERTISSEMENT et compagnie pour les gens séparés, veufs, célibataires au local du club social Muguet, 865 de la Reine. 523-1321. quo-30

AGENCE matrimoniale, licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-7

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-10

POUR faire rencontre: Consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-10

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6523. quo-12

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE de voitures pour la saison d'hiver ou autres, 683-2114. Les Entrepôts Côté, 840 St-Vallier. quo-6

ENTREPOSAGE de voitures pour l'hiver, Tél. 681-9040. quo-12

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

ATTENTION à ceci, banquet nouveau genre à prix modique. 681-2202. quo-6

HUITRES, pour banquets, hôtels, tavernes, etc. Tél. 692-0014. quo-19

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

EXPO DU MEUBLE INC.
1215 VINCENT-MASSEY
VENTE D'ENTREPOT

BALANCE lignes neufs, à écouler, en bas prix coûtant. Choix: colonial, Roxton, pin, mobiliers salle à manger, chambres coucher, tables assorties, ensembles matelas, secrétaires $39. etc. (Ouvert le jour seulement sauf samedi) quo-23

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers, neufs, modèle 1970, avec rabais de 25%, et dans certains cas jusqu'à 50%. Choix mobiliers de chambre, cuisine, dinette, chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, lits continentaux, matelas à ressorts, lits superposés, cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs. Bas prix garantis. Facilités de paiements: jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec, Tél. 529-3565 quo-24

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-6

MENAGE NEUF 1970

AYANT servi pour l'exposition du meuble. Ces meubles sont neufs et garantis. Comprenant: 1 poêle de luxe "McClary Easy" 1970, 1 réfrigérateur, 2 portes Zero Zone, 14 pieds cubes 1970; 1 mobilier de salon style espagnol avec 1 table de centre, 1 table de coin avec lampes: 1 mobilier de chambre de style espagnol, 3 morceaux; 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas valeur: $260; 1 mobilier de cuisine de style espagnol, 5 morceaux, 1 pot à fleurs; 1 appareil de télévision "Admiral", cabinet de 23 pouces, 2 haut-parleurs, 1 laveuse automatique et 1 sécheuse McClary Easy, valeur totale de $2835 pour $1,795. Entreposage gratuit, aucun comptant, pour informations, s'adresser à Tél. 663-7485, Québec. quo-3

LEOPOLD TREMBLAY
MEUBLES

AMEUBLEMENTS au plus bas prix de la région, une visite vous convaincra. (Fondation 1924) 839-9441. quo-26

FIANCES

25 AMEUBLEMENTS, tout style défions toute compétition visibles au
FOYER DU MEUBLE
144 St-Vallier ouest, 529-9648, soir, 656-9375. quo-2

AMEUBLEMENT, bar salon, bon prix, 626-1233 de 2 à 5 heures. quo-4

MENAGE 3 pièces, servi maison modèle, très bon prix, 623-5315. quo-28

MENAGE neuf à vendre, directement du manufacturier 623-5315. quo-28

MENAGE complet, espagnol, neuf, avec laveuse, sécheuse, télévision, conditions de paiement, livraison. 623-5315. quo-28

SET de salon, style contemporain, comprenant un sofa et un fauteuil, coussins en duvet. 667-3249. quo-23

203 TAPIS-TUILES

TAPIS Vézina, Royaloom, Pesters Textile, Concourse, Concordie, Nylo Kleen, Plaza Thistle, etc. gros, détail, 524-3078. quo-21

SABLAGE vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-26

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-30

TAPIS: Balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozyte, posage, 525-9146. quo-2

TAPIS de nylon à partir $4.95 la verge carrée. Aux Tapis Décoration Enr. Tél. 523-7191. quo-10

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machine coudre usagée. Réparation, location. 324 est, St-Joseph, 522-8128 quo-3

MACHINES à coudre, reprises de finance, offertes pour balance de compte, pleinement garanties, $10 par mois. 663-7243. quo-24

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Meloche enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-6

PIANOS usagés à vendre, bon état, prix raisonnable, 839-8557, 837-5766. quo-20

VENDONS pianos neufs Heintzman, partir $750. Achetons pianos usagés. 839-8557. quo-22

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-4

PETIT orgue modèle console, en bonne condition, prix raisonnable. 837-0816. quo-22

EN mains, plusieurs beaux petits pianos, un an d'usage, 837-0816. quo-23

ATTENTION, cours orgue, piano, méthode rapide, principe, oreilles, domicile 681-1673. quo-23

210 RADIOS-TV-STEREOS

ACHAT - LOCATION
TV COULEUR
seulement 49¢ PAR JOUR
Livraison immédiate
529-3326
dis-26

TELECOULEUR
MOTOROLA
Créateur de QUASAR
SEULEMENT 49¢ PAR JOUR
529-2108
jusqu'à 9 hres p.m.
Claude Fortin
864 EST, RUE ST-JOSEPH
dis-21

LE SOLEIL
SERVICE DES ANNONCES CLASSEES
Votre annonce remise avant 8:30 p.m. ce soir sera publiée demain
TELEPHONEZ MAINTENANT A:
529-9231
dis 22

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISEUR console 21 pouces, noir et blanc, très bon ordre $100. Tél. 527-8473. quo-24

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent vous est crédité, spécial agent manufacturier, écran 21, garanties 12 mois, $21.95, service couleur, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-19

TELEVISION 25 pouces, en couleur régulier, $719, spécial $518, aucun comptant, Tél. 626-1102, 523-7760. quo-30

AUBAINE, téléviseurs à louer, noir, blanc, 19 pouces, portatives, 653-2247. quo-12

TELEVISION, 12", électrique ou batteries, garantie, $250. Demandez Guy, 832-4126. quo-22

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques, louer ou acheter. Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500, Côte d'Abraham, 529-9393. quo-27

CLEMENT & Clement, Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois, 555 Charest est, 529-9244. quo-24

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-3

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-29

DICTIONNAIRES "Larousse", 20ième siècle, 6 volumes, 663-9767, 6 heures. quo-21

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montréal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-19

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assi Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-19

MARCHANDS, jobbers, colporteurs, payez 20 à 40 p.c. meilleur marché que toute autre manufacture, robes jumpsuit, ensembles tricot, pantalon, François Proteau, 764 est, St-Joseph, suite 207, Québec, 529-7295. quo-14

2-8 ANIMAUX

RANCH LE BARON

PENSION pour chevaux, grands box, paddock intérieur, paddock extérieur, illuminé, sellerie, clubhouse, grande trail, camping, $30 ou $40 par mois, 524-4708 le soir, 873-2382. quo-5

EPERLANS

LES autorités admettent que l'éperlan est très bon. Pour vous les procurer directement du pêcheur, 1286 Boul. Ste-Anne, Villeneuve. Tél. 663-4048. quo-23

TRES beaux serins assortis de couleur, 573 Bayard. quo-30

BEAU cehval anglo arabe, selle anglaise, 5 ans, 651-5242, 849-8763. quo-20

VENDONS, achetons Braque allemand, Poméranien, Fox-Terrier, Cockers, St-Bernard. 661-6668. quo-6

PRENDRAIS chevaux en pension, tél. 825-2807. quo-6

PETIT chien Cocker, blackie, 5 mois, de race. Tél. Après 4.30 heures 661-7529. quo-16

BEAGLE à vendre, pure race, âgé 4 mois, Tél. 524-9498. quo-20

PEKINOIS, 4 magnifiques femelles enregistrées, 825-2856, soir. quo-10

TROUPEAU de vaches laitières, et quota 40,000 livres de lait. 828-2631. quo-21

ST-BERNARD, 9 semaines, enregistré, santé garantie, lignée de champion, 1-514-467-2318 Chabot, C.P. 25, St-Jean Baptiste, Cté Rouville. quo-19

PENSION pour chevaux de selle ou de course. Grand box, prix modique, tél. 828-2486. quo-22

JEUNES Boston Bull Terriers, enregistrés, petite race, parfaite santé, 842-5547. quo-19

BELLE petite chienne de maison, 8 semaines, propre, 653-0837. quo-19

COCKER, 15 mois, 5 boul. Lamontagne, Bélair, 842-6822. quo-19

CHIEN Berger-Allemand, tout blanc, grande beauté, 1 an, 626-4668. quo-22

BERGER-Allemand, mâle enregistré un an $60. Soir: 825-2011. quo-20

VENDONS, achetons, chiens toutes races. Chenil Jean-René Larrivée. 828-2813. quo-13

JEUNES Bergers Allemands, pure race, non enregistrés, $25. Tél. 872-7814. quo-20

FEMELLE caniche, 1 1-2 an, 4 livres, vaccinée, enregistrée. 882-2906. quo-20

2 CHEVAUX, BUCKSKIN LE SOIR, 628-2834. quo-2

248 ANIMAUX

JEUNES caniches, à vendre, s'adresser, 882-2583, prix raisonnable. quo-24

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-14

254 MOTOCYCLETTES

SCOOTER Jawa, 1969, 2,000 milles, Tél. 661-7425. quo-19

MOTO Yamaha, 100 cc, 1967, parfaite condition, à tout point vue $200, après 6 heures. 527-0500. quo-20

258 CAMPING

MEILLEUR prix, meilleure qualité, tente-remorque, Rembec, vente d'automne, 1401, d'Estimauville, 667-4024, 529-8467, Fabrication Québécoise. quo-7

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

BATTERIE Silvertone, bon état, après 4 heures, 683-5390. quo-20

SYSTEME de son: 2 caisses Eliminator, un amplificateur, 100 watts, 3 micros Shure, un Echolette, $800 le tout après 5 heures. 667-3829. quo-20

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialiste accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-11

UNE guitare, stratocaster fender, 2 guitares, Mosrite, 527-1108. quo-12

A VENDRE, Echo-Chord, marque Dynacord, parfaite condition, 524-6144. quo-19

AUBAINE, guitare, amplificateur, état neuf. Tél. 523-5947. quo-19

GUITARE Epiphone avec amplificateur, 2 pick-up, 2 haut-parleurs, caisse enregistreuse National Cash, reprise de finance. 683-5525. quo-19

GUITARE à vendre, marque Regent, avec amplificateur, 10 watts. Tél. 525-6995. quo-20

GUITARE électrique, Fender, jaz-master usagée, $115, 2 colonnes de sons, avec 6 haut-parleurs 8 pouces, chacune $110, les deux, une caisse amplificateur Fender band-master, $110. Tél. 681-9450. quo-22

TOURNE-DISQUES RCA, haute-fidélité, radio, transitors 8, 663-9767 6:00h. quo-21

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS
FINITION DE SOUS-SOL

PORTANT GARANTIE SIMPSONS-SEARS: MATERIAUX ET TRAVAUX EXECUTES PAR DES EXPERTS LICENCIES. ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT !
3 ANS POUR ACQUITTER

M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 529-4490

M. B. CORRIVEAU
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 527-7885

M. R. LEVEILLEE
BUREAU 529-9841, LOCAL 264
RES. 626-3727

M.E. GUAY
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 837-3410 quo-13

ATTENTION PROPRIETAIRE ET CONSTRUCTEUR

MATERIAUX neufs, à prix défiant toutes compétitions, livraison gratuite Québec et environ, satisfaction garantie et estimé gratuit. Consultez le Centre de Rénovation Inc., 200 rue de l'Eglise, St-Romuald, tél.: 839-8813 et 839-4174. Ouvert lundi au vendredi, 7 heures a.m. à 6 heures p.m. quo-13

100,000 TREMBLE "ruff", 1" et 2", $55.00 le 1,000', 839-8813. quo-30

CONSTRUCTION de maisons, et de solages, prix modiques, non financé, travail garanti, 872-1560. quo-22

FAITES-LE vous-mêmes, garage d'hiver, démontable, 10 x 20, régulier, $189.95, spécial, $149.95. Tél. 839-8813. quo-30

1,200 PANNEAUX préfinis, première qualité, Régulier $8.95, spécial $3.95, 839-8813. quo-30

266 CHASSE-NEIGE

SOUFFLEUSE Moto Mower, 7 forces, état neuf, cause départ, 651-1120. quo-21

SOUFFLEUSES neige, neuves, usagées. Lachance Fils, 505, 17ème Rue. 529-0631. quo-13

ARIENS 7 H.P. Neuves, usagées. Vente, Service, Rousseau & Frères, 2325 du Colisée, 529-5711. quo-13

275 DIVERS

TAPIS

SPECIAL Ozite $2.58 verge carrée, centre d'ameublement, 239 St-Vallier Ouest, 529-9648. Soir 529-2701 voir Légaré. quo-31

MACHINE ECRIRE

MACHINE écrire additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Liretie, 842-4425. quo-6

COFFRE-FORT CONVOYEURS

GROS coffres-forts, petit mural, convoyeurs motorisés, bon état. 522-2925. quo-7

LAVEUSE, sécheuse Westinghouse, parfait état, $300, balançoire glissade, $30. 651-3541. quo-18

A VENDRE, baignoire, table à manger et balance pour bébé, 527-3414. quo-18

FIBRE de verre, pour bateaux, autos et piscines. Tél. 527-0635. quo-24

BAS-culottes Monia, en gros, livraison à la douzaine 527-0635. quo-24

BALAYEUSE, polisseuse, neuve ou usagées, à vendre, laveuse de tapis, 833-2253. quo-20

PRIX spécial, sur tous nos ameublements et appareils électriques, de marques renommées: General Electric, Frigidaire, Gibson, Bélanger, Emerson, Admiral, Indesit, Singer, Davelyuyville Furniture, Cascade Furniture, Victoriaville Specialties, Rustic, Ouellet, Samton, Métal, Labelle Furniture, Carrier, Royal Chesterfield, etc. Plusieurs ensembles en montre pour futurs mariés et un cadeau tangible est offert à chacun, mise de côté, termes faciles. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-21

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $45.00 mille pieds, 842-1912. quo-23

FEUILLES préfinies, $2.55, tuiles à plafond, blanches, $0.10, 842-1911. quo-21

MACHINE à coudre, reprise de finance, offerte pour balance de compte, payable $10 mois, 663-7243. quo-21

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913 quo-21

TELEVISIONS, $25 et plus, Tél. 842-9513. quo-24

AMEUBLEMENT, 3 pièces, style espagnol, colonial, moderne, 1970, neuf, servi pour maison modèle, à partir de $450, livraison entreposage, conditions de paiement, 623-5315. quo-21

275 DIVERS

MANTEAU de castor neuf, pour règlement de succession. Tél. 523-3313. quo-22

AMEUBLEMENT complet de maison, à vendre, cause départ. Tél. 651-4272 quo-22

SURPLUS de manufacture, batteries de cuisine, acier inoxydable, 18-8- 3 plis, et services de vaisselle, réservez dès maintenant pour aussi peu que $2. par semaine, 681-1322. quo-23

PURIFICATEUR d'air Erzon, neufs, usagés, garantie un an. Soir, 872-1501. quo-22

PEINTURE Latex, $3.55 gallon, semi-lustrée, $4.75 gallon, pinceaux, 842-1913. quo-23

ABANDON commerce: comptoir viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche jambon, scie la viande, délicatiseur. Caisse enregistreuse, tablettes. Neuf, usagé. Conditions faciles, 656-0038. quo-23

STEREO avec ses disques AM-FM, balance, finance. M. Lapierre, 529-9640, soir, 832-8297. q uo-23

REPRISE. Bel ameublement espagnol, finance. M. McNicoll, 529-9640, soir, 656-0031. quo-23

NOUS avons tout pour équiper votre bureau, ameublements usagés, 623-9748. quo-23

LIQUIDATION de commerce, perruques et postiches en cheveu humain. 651-2221. quo-24

BOUILLOIRE Volcano 25 forces, 125 livres, comme neuve. 661-3224. quo-24

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques. Masse & Monfet, 5 Hermine, coin St-Joseph, ouest, 523-9804. quo-24

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir $6.75, 842-1912. quo-24

POELE à l'huile, combiné, marque L'Islet. Tél. 529-2171. quo-27

AMEUBLEMENT de métal, pour pharmacie, tabagie ou magasin. 529-2171. quo-27

MENAGE sert pour maison modèle, conditions de paiement. Tél. 623-5315. quo-28

BOEUF pour congélateur, prix gros. Spread Cremex coloré $7.75, 872-2026. quo-29

BUREAU métal et bois, filière usagée, 1, 3, 4 tiroirs, tables de toutes sortes, armoire en métal tout pour équiper votre bureau. 585 Prince-Edouard. quo-29

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts coutellerie, les 2 services, $16. 524-3198. quo-29

AMEUBLEMENT 3 pièces, complet ou en partie, servi exposition. 523-3852. quo-29

BALAYEUSE, polisseuse, laveuse à tapis. Tél. 626-6590. quo-29

ATTENTION, margarine Golden, Cremex $7.50 le 25 livre, livrée, 683-4089. quo-30

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, échange, réparation, bas prix. 683-0263. quo-30

CARRIOLE, harnais, capot, de chat, mitaines fourrure, etc. très bonne condition, entre 6 et 8 heures p.m. 1740 Bardy. quo-21

TOILE, environ 10 x 12, $5 la toile. S'adresser: 8855 Henri Bourassa, Charlesbourg, Station Fina. quo-31

25 CASIERS métal (Bins) pour département de pièces. Deschesnes, 529-4561. quo-31

A LIQUIDER, lot de reprises de finance, poêles, réfrigérateurs, meubles, etc. Centre d'Ameublement, 239 St-Vallier Ouest, 523-3760, soir, 523-0735. quo-2

FIANCES choix de 25 ameublements à liquider, à $689, mise de côté, termes. Foyer du meuble, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648, soir, 527-9175. quo-2

LOT matelas, meubles, reprises finance, etc. Thibeault, 529-9649, soir, 527-9175. quo-2

DEPART ménage, neuf, style espagnol, balance finance, Lavoie, 529-9649, soir, 656-9375. quo-2

30 MACHINES à coudre, usagées, bonne condition, partir $9.95, 623-3404. quo-5

ATTENTION 12 couverts vaisselle, verre trempé, incassables, valeur $39.95 pour $22.95, couleurs assorties, 839-8060. quo-5

LOT de chaises, pour restaurant, aussi poêle à gaz, 837-0816. quo-27

TRICOLETTE à vendre, à partir de $0.05 la livre. 842-7296. quo-6

REFRIGERATEUR, neuf, endommagé sur transport, prix spécial, avec garantie, 661-7105. quo-3

TABLE de billard, Brunswick, 6 x 12, 5700. 623-1931. quo-3

BALAYEUSE, $15, polisseuse-laveuse, plancher, garantie, 6 mois, spécial, 681-8628. quo-3

ROBE et manteau de mariée, d'automne, grandeur 9-10 ans, prix raisonnable, 824-4530 et 623-9109. quo-4

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfait ordre. Conditions faciles. Garantie écrite. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488.

275 DIVERS

REFRIGERATEUR, poêle électrique, 110, avec fourneau, commode, chaise, 661-9630. quo-19

MOULIN à coudre "White", modèle secrétaire, set de cuisine gris et turquoise avec buffet, 661-8227. quo-19

LAVE-vaisselle, encastré, de luxe, état neuf, 1970, $200. 833-2318. quo-19

AUBAINE, batterie de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, valeur $139, spécial $50. 524-3198. quo-13

CAUSE, transfert, état neuf, laveuse et sécheuse General Electric. 656-9275. quo-23

CHESTERFIELD contemporain, jaune, or, bon prix, cause déménagement. 524-3657, après 6 heures. quo-20

POELE 220, 40 pouces, très propre. Tél.: 626-7700. quo-19

MACHINE à coke, modèle V66-B, capacité 66 bouteilles sur voies, réserve 70 bouteilles, très bon état. 643-6970. quo-19

AMPLIFICATEUR Gibson, deux haut-parleur avec micro, balnyeuse Sunbeam 1969, cash National, pupitre avec lampe neuf, 661-8364 après 5 heures. quo-20

MENAGE 3 pièces, $499, condition de paiements. 626-4342. quo-13

MENAGE complet, style espagnol, entier ou séparément. 626-4342. quo-13

MONTRE dame, or, 18 carats, bague avec rubis, $50. 683-7321. quo-20

REFRIGERATEUR et poêle, encastrés. Tél.: 651-1011. quo-20

ENSEMBLE Stroll-O-Chair, très bon état, turquoise. 681-0497. quo-20

2 LITS, avec matelas neufs, laveuse ordinaire, "Kenmore". 837-6218. quo-23

ENREGISTREUSE Philipps bonne condition, à vendre, prix raisonnable, 837-6816. quo-23

POELE électrique, 30 pouces, très propre, prix à discuter, 661-5393, après 6.00 heures. quo-20

AUBAINE, tapis, 11 x 14, et tapis, passage, divan prix avantageux, 656-1363. quo-26

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, foyer des Aubaines, 239 St-Vallier ouest, 523-3760, soir, 523-0735. quo-13

DIVAN-LIT, modèle colonial, état neuf $40. Tél. 626-3102. quo-20

MANTEAU fourrure, mouton Perse noir, valeur $500 pour $150. 523-1383. quo-13

8,000 PIEDS carrés, vieux bois grange, charpente démontée. $1,300. 683-7539. quo-23

MANTEAU loutre, chapeau castor, manteau loup beige. Tél.: 822-1839. quo-20

PORTE aluminium 32 x 82, 3 lits de 36 pouces, 2 pneus d'hiver, usagés avec crampons 775x14. Tél.: 523-7582. quo-20

BOUCHERIE fermée, hache-viande, tranche-jambon, balance Toledo, comptoir réfrigéré, congelé, caisse Nationale, machine air climatisée, etc. 837-5494, 837-9251. quo-20

SELLE neuve à vendre, Western. 681-2873, 681-4183. quo-20

ENSEMBLE de golf, BX, Tourney, comprenant 9 fers, 1 sac, 1 voiture, souliers, 842-1852. quo-20

BALAYEUSES, laveuses de tapis, à vendre, prix très réduit. 681-7130. quo-13

PERRUQUE, cheveux courts, lavable, coiffée, permanente, jamais été portée, $39-6723. quo-21

SECHEUSE à vendre, téléphonez à 623-1581. quo-24

288 VENTES SPECIALES (COMMERCES)

LOT de coupons, lainage, jersey, stretchy, draperies, térylène, etc. A sacrifier, cause transformation magasin. 653-9676. quo-20

290 DIVERS A LOUER

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes. 683-1729. quo-28

CREATIONS Carmen Québec Enr, robes mariées, bal, location, vente. 842-6339. quo-31

ROBES de bal, de graduation, de mariée, $15, etc. 842-2522. quo-2

GARAGE pour auto en veneer, louer, pour saison d'hiver. 661-8980. quo-24

GARAGE à louer, pour saison d'hiver, veneer, pré-fabriqué, 663-5040. quo-4

291 DIVERS DEMANDES

SERAIS acheteur de tables rondes, horloges, armoires, lits de cuivre, etc. 824-1428, 661-5039. quo-19

ACHETERAIS poêle, four 110, petit set cuisine, petit réfrigérateur. 525-9193. quo-19

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

POSITION D'AVENIR

Gérant d'atelier de coupe. Expérience dans les vêtements de base. Assumera direction complète. Devra être disposé à travailler à St-Hyacinthe, Qué. S'adresser à: H. Strohl pour entrevue — Tél.: 514-842-2544.

dis-20

OPPORTUNITE

POUR hommes possédant les qualités requises, soit honnêteté, courage, et enthousiasme. Revenu garanti par compagnie établie au Québec depuis 45 ans, pour entrevue personnelle, téléphoner à:

529-1725

quo-19

OFFRES D'EMPLOI

A REPRESENTANTS avec expérience ou non du public pour représentation d'un service d'information.

CONDITIONS
- Agé de 21 ans et plus
- Libre de son temps
- Instruction 10e année minimum

AVANTAGES
- Sécurité d'emploi assurée
- Revenus de $100 et plus
- Auto et anglais pas nécessaires
- Assurance-groupe et autres

TEL.: 522-2861

quo-19

VENDEURS D'EXPERIENCE

HOMMES Agés entre 30 et 50 ans, ayant minimum de 5 ans d'expérience dans la vente, prospects fournis, aucune démonstration à domicile, rémunéré à raison de $110 la vente avec possibilité de 6 ventes par semaine garantie, de $220, par semaine pour entrevue se présenter à 2.10 heures p.m. précises à 1035, Route de l'Eglise, Ste-Foy, suite: 302. quo-21

CUISINIER avec expérience pour faire de la pizza. S'adresser à Pizza du Québec, 326 rue Dorchester, 525-4881. quo-20

SECOND cuisinier ou cuisinière demandé. S'adresser: La Couronne Steak House, 297 de la Couronne, ne pas appeler. quo-20

SERVICE d'entretien, madame Blancheville a besoin d'hommes à temps partiel, avec auto, $2.25 l'heure. Ecrire: 2364, est, Bélanger, Montréal 330. quo-10

COMPAGNIE spécialisée dans la vente des fonds mutuels et l'assurance-vie, recherche 4 vendeurs. Pour entrevue, Marcel Larochelle, 681-6397. quo-21

SOLISTE organiste pour orchestre, salle de danse. Tél. 661-8690. quo-19

BESOIN immédiat voyageur ayant déjà contacts avec industrie et commerce de bouilloires industrielles et commerciales, pour représenter une compagnie de réputation nationale en produits chimiques et en instrumentation. Envoyer curriculum vitae à: Magan Inc., 6541 Somerled, Montréal, réponse confidentielle. quo-20

HOMME demandé apprenti-boucher, ayant de 3 mois à un an d'expérience. 653-5261. quo-19

MAITRE coiffeur pour dame, demandé. 656-6548. quo-23

REPRESENTANT ambitieux, enthousiasme, travaillant, 23-39 ans. Entraînement, avancement, revenu intéressant. Appeler le gérant, 651-8915. quo-19

Vendez votre automobile usagée en plaçant une annonce de

10 mots ou 2 lignes

durant 6 jour

pour seulement $3.84

307 VENDEURS DEMANDES

Très importante Compagnie recherche

REPRESENTANTS DES VENTES

Agés de 30 à 45 ans Belle personnalité

Ambitieux Possédant automobile

Revenu annuel $10,000 et plus

Appeler M. Gilles Poupart

Gérant des Relations extérieures

Auberge des Gouverneurs

Tél.: 651-3030

à partir de lundi le 19 octobre à 5h. p.m.

dis-19

307 VENDEURS DEMANDES

SOLLICITEUR-vendeur demandé, voiture nécessaire, excellentes conditions, travail à l'année. Tél. 623-0362. quo-29

VENDEUR dans la marchandise à la verge, salaire selon expérience. S'adresser 80 Est St-Joseph. 529-7432. quo-23

REPRESENTANT pour visiter épiciers, région et ville de Québec. Temps partiel, disponible mardi, mercredi, 626-2275. quo-19

CONSEILLER PUBLICITAIRE

FONCTION: vente d'idées avec certains des meilleurs calendriers et spécialités publicitaires pour tous genres de promotion. L'homme: 25 ans et plus, possédant une automobile, expérience précédente dans la vente serait un atout. Rémunération: taux de commission le plus élevé, ainsi que bonis. Avance sur commission à discuter. Pour renseignements, appeler Craig Francis à 651-3030, Auberge des Gouverneurs, entre 5 p.m. et 7 p.m. quo-20

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

UNE PROPOSITION DE VALEUR

IMPORTANTE COMPAGNIE NATIONALE DISPOSE ENCORE D'UN NOMBRE LIMITE DE CONCESSIONS DANS VOTRE DISTRICT POUR LA DISTRIBUTION DES PRODUITS BIEN APPRECIES QUI VOUS PERMETTENT DE REALISER DES PROFITS DE $250 à $400 ET PLUS PAR MOIS.

ABSOLUMENT PAS DE VENTE NI SOLLICITATION

POUR ETRE PRIS EN CONSIDERATION IL FAUT AVOIR DE BONNES REFERENCES, 4-5 HEURES LIBRES PAR SEMAINE, ET UN CAPITAL MINIMUM DE $690., GARANTI PAR MARCHANDISE ET EQUIPEMENT. POUR ENTREVUE CONFIDENTIELLE, ECRIVEZ EN DONNANT UN RESUME DE VOUS-MEME AVEC ADRESSE ET NO. DE TELEPHONE.

A: ECRIRE DEPT 521

LE SOLEIL

dis 22

NOTRE EXPANSION VOUS EST PROFITABLE

FIRME nationale hautement organisée offre concession exclusive sans concurrence dans ville de Québec. Nous sommes à l'avant-garde dans un domaine nouveau et en expansion rapide. Si vous êtes qualifiés, vous serez en contact avec des hommes d'affaires et professionnels. Les caractéristiques de notre compagnie sont une expansion permanente soutenue et profits de plus en plus élevés. Les qualifications exigent une expérience préalable dans le commerce ou la gestion. Placement requis — $12,000 à $20,000. Pour renseignements complets, poster un bref résumé des antécédents, en anglais avec numéro téléphone, 1950 East 4th Avenue, Vancouver, B. C. Attention: Mr C. Wright. (Il faut être bilingue) quo-19

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

POS. $100. ET PLUS

REPRESENTANTS (es) Familex, temps plein ou partiel, 623-9967, ou 623-2205. quo-19

NE PAS LIRE

OPPORTUNITE pour hommes ou femmes désirant faire carrière dans la vente. Travail à temps plein ou partiel. Pour informations: 681-2784. quo-19

BARMAID d'expérience demandée, pour le soir seulement, de 7.30 à la fermeture, second cuisinier ou cuisinière, au moins 3 ans d'expérience pour restaurant licencié. S'adresser: La Couronne Steak House, 297 de la Couronne, ne pas appeler. quo-20

HOMMES ou femmes, temps partiel au début. Excellents revenus, pour personne ayant le sens de l'organisation, possibilité de devenir gérant (e), de district. Minimum capital requis, $300, pour garantir territoire exclusif, écrire, dépt 513, Le Soleil. quo-10

TEMPS plein, références exigées, travail: inscrire des immeubles à vendre, ville, banlieue, La Banque d'Immeubles, 2860 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy. 653-7678. quo-19

FONCTIONNAIRES, ménagères, hommes de services, commis, etc., aimez-vous parler, aimez-vous l'argent, appelez-nous, nous vous expliquerons comment vous pouvez gagner de l'argent à la journée longue en parlant seulement, aucune sollicitation, aucune vente. 683-4318, de 9 heures a.m. à 8 heures p.m. quo-19

344 COUPLES DEMANDES

CONCIERGE, couple, sans enfant, expérience maison appartements, 40, 50 ans. Ecrire, Dépt 514, Le Soleil. quo-28

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

Dot Girls

Emplois permanents pour personnel de bureau, avec expérience

Nous nous chargeons de trouver le poste qui vous conviendra le mieux. Faites carrière comme: secrétaire, sténographe, dactylographe, réceptionniste, dictaphoniste, etc... à un endroit qui vous plaira.

Pour entrevue

529-1619

EDIFICE BANQUE ROYALE, 710, PLACE D'YOUVILLE, Chambre 917

dis-20

CHERCHEZ DES $$$

VENDEZ nos bas-culottes, et culottes, nylon, DuPont, 1ère qualité, à partir de $7.50 la douzaine, 623-9967, ou 623-2205. quo-19

VENDEUSES

COMPAGNIE québécoise recherche représentantes avec ou sans expérience pour son siège social de Québec.

CONDITIONS
- Devra suivre cours de formation
- Doit aimer le public
- Parler avec facilité le français
- Instruction moyenne
- Auto, anglais pas nécessaires
- Bénéfices marginaux courants.

POUR INFORMATION: 522-2861 quo-19

STENO-DACTYLO BILINGUE

AVEC au moins 3 ans d'expérience, anglais essentiel, connaissance de comptabilité pour travail général de bureau dans Ste-Foy. Ecrire Dépt. 526 Le Soleil. quo-20

VENDEUSES demandées, Charlesbourg, Orsainville, pour vendre des produits de beauté, à base d'algues marines. Pour informations, 626-3629. quo-9

CHARLESBOURG, très bonne coiffeuse avec clientèle. Tél. 626-2996. quo-31

BAR-MAID d'expérience, demandée, s'adresser à 26, rue Ste-Anne entre 5 et 6 heures, inutile d'appeler. quo-19

SERVEUSE demandée, s'adresser au Restaurant l'Esplanade, 1084, rue St-Jean. quo-19

SECRETAIRE exécutive avec expérience dans un bureau d'avocat demandée, salaire selon qualifications, bénéfices marginaux, téléphonez 529-0137 pour obtenir entrevue. quo-19

CUISINIERE avec expérience dans restaurant, travail de jour, 525-5452, entre 5 et 8 heures. quo-19

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

FILLE demandée comme commis pouvant faire correspondance possédant une 12e année avec sténo et dactylo bilingue. S'adresser 754 Est St-Joseph. quo-23

AIMERAIS discuter affaires avec personne sérieuse, capable prendre responsabilité, possédant auto, 25 ans et plus, voulant et aimant travailler, temps plein ou partiel. Pour entrevue, téléphone, 663-3775. quo-19

ATTENTION, vendeurs, vendeuses, du nouveau dans les bas-culottes. Pour plus de renseignements, téléphoner 683-5935, écrire Dépt. 522 Le Soleil. quo-31

NOUS sommes à la recherche de jeunes filles ou dames, comme conseillères en beauté, à temps plein ou partiel. S'adresser 661-9336. quo-19

LES CADEAUX AVON POUR NOEL SONT une joie à offrir, une joie à recevoir, une joie encore plus grande à vendre. Obtenez des renseignements; composez 523-7706. Territoires: St-Albert le Grand, Limoilou, St-Pascal, Château-Richer, Charlesbourg, St-Augustin, Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy. quo-21

358 SERVICE DOMESTIQUE

FAMILLE de Ste-Foy, recherche une bonne pour entretien de la maison, du lundi au vendredi, 4 enfants, dont 3 d'âge scolaire. Chambre seule avec télévision. Tél. 651-3738. quo-7

BONNE sachant faire cuisine, prendre charge maison, 2 enfants, un d'âge scolaire, 653-2105, 653-4435, entre 9 et 5 heures. quo-20

JEUNE fille d'expérience pour service général, 4 enfants à l'école, très bon salaire, 681-4483. quo-21

FEMME demandée, pour garder bébé, 8 à 5 hres, aucun travail, 626-6206, le soir 523-2806. quo-19

2 FILLES fiables pour aider au ménage, chambre privée, 3 enfants, place centrale. Ecrire à Mme A. Young, 315 Rosmary Rd, Toronto. quo-19

AIDE domestique distinguée, cuisine et entretien de maison Charny, 832-0104. quo-20

PERSONNE responsable, sachant faire cuisine, homme ou femme pour prendre charge d'une maison, deux enfants, d'âges scolaire, références. 651-4361. quo-22

BONNE demandée, ouvrage général maison, sans enfant, 653-4979. quo-24

CHARNY, gardienne d'enfants demandée, 4 à 5 heures, lundi au vendredi, après 3 heures. 832-4755. quo-24

JEUNE fille demandée, aimant les enfants, ouvrage général, références exigées, 651-4287. quo-22

PERSONNE pour adultes (3), cuisinière, entretien de la maison, pas de lavage de plancher, linge, chambre seule, TV. S'adresser 171 Aberdeen. quo-13

AIDE familiale Chemin St-Louis, 3 enfants. âge scolaire. 651-0481. quo-20

AIDE familiale demandée, sachant cuisiner, fins semaine libres, chambre seule. 529-5410. quo-20

BONNE demandée sérieuse, aimant les enfants, expérience, références demandées. 527-5040. quo-20

JEUNE FILLE demandée comme aide-ménagère, bonnes conditions de travail, après 5 heures. 683-7080. quo-23

359 SERVICE DE GARDERIE

CHARLESBOURG Est, nouvelle garderie. Pour enfants, 4 mois à 6 ans. Journée, fins de semaine, semaines, mois. 626-2961. quo-23

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON. TEL. 683-8808. quo-2

POUPONNIERE privée, à l'année, la semaine ou fin semaine. 849-3616. quo-5

LIMOILOU, garderais bébés, bons soins, références, $15, semaine, 529-3801. quo-10

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, près hôpital Loretteville, bilingue, 842-5208. quo-20

CHARLESBOURG, garderait jeune bébé, bons soins, bonnes références. 626-2575. quo-10

PRENDRAIT bébé en pension, la journée et semaine, 683-1802 soir. quo-11

STE-FOY, garderais enfants, journée ou semaine, 2-5 ans, 653-7736. quo-19

ST-ALBERT, GARDERAIS ENFANTS EN BAS AGE. TEL. 626-9556. quo-19

DAME demeurant dans Giffard, garderait enfant à la journée, 663-7368. quo-19

DAME garderait enfant à la journée ou la semaine, 623-7300. quo-19

PRENDRAIS enfants en pension, 5 jours par semaine ou à la semaine. 842-6513. quo-20

DAME garderait fille-mère avec enfant, ou enfant seul. 822-2917. quo-23

GARDERAIT enfants, très bons soins, très propre, endroit tranquille. 623-3328. quo-28

GARDERAIT bébé de 1 à 3 ans. Tél.: 667-3889. quo-28

PRENDRAIS enfants de 8 a.m. à 7 p.m. lundi au vendredi, Beauport, 663-4254. quo-21

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER

D'EXPERIENCE, construction, rénovation, finition, sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-11

MENUISERIE générale, sous-sol, armoires, balcon, clôture, réparation, peinture, 872-2329. quo-22

POUR rénovation en menuiserie et meubles, sur commande, etc., 832-0268. quo-22

TIRAGE joints, gyproc, plâtre, peinture, estimé gratuit, 524-7062. quo-28

PEINTRE compétent, prendrais tous genres d'ouvrages, intérieur, extérieur, tapisserie, 872-7481. quo-28

ENTREPRENEUR ferait sous-sol à l'heure, prix raisonnable. 527-5709. quo-24

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires, modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-7

JOINTS peinture, tapisserie, ouvrage garantie, estimé gratuit, 681-9743. quo-20

JOINTS PEINTURE, TAPISSERIE, OUVRAGE GARANTI, ESTIME GRATUIT, 681-9743. quo-20

MENUISIER pour construction, finition sous-sol, armoires modernes, autres réparation, 842-4977. quo-11

REPARATION, joint, brique, cheminée, solage, heure contrat, ouvrage garanti, 522-6058. quo-21

HOMME prendrait contrat de neige ou à l'heure, 683-8119. quo-11

MENUISIER, prendrait tous travaux, heures, contrats, estimés gratuits. Tél. 663-4196. quo-22

COMPTABLE demande ouvrage comptabilité, temps partiel. Soir, fin semaine. 653-4655. quo-13

JEUNE homme, crous arts plastiques, demande emploi dans arts graphiques, 683-1457. quo-20

MENUISIER compétent, construction tous genres, réparations, sous-sol, finition. 651-6205. quo-22

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies, recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4539. quo-5

ETALAGISTE diplômée, école, suisse offre service, un an d'expérience, 651-9261. quo-19

POUR SEULEMENT

$2.16

Vous pouvez placer une annonce de 10 mots ou 2 lignes dans les rubriques "Divers à vendre" pendant 3 jours.

Composez 529-9231

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Château, 2 pièces, meublé, 5, ave Ste-Geneviève, apt 101. quo-3

1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, chauffés, 17, rue Ste-Ursule, Appt 1. quo-10

FLAT, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, $80, 33 ave St-Gabriel, Appt 2. quo-20

RUE Champlain, côté du fleuve, 3 pièces, meublé, salle de bains, chauffé, eau chaude, adultes, $125 par mois, 523-3525. quo-23

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE ROYALE

COIN ROYALE & SANFAÇON

LOGEMENTS NEUFS, 2, 3 1-2, 4 1-2, PIECES, INSONORISES, PISCINE INTERIEURE, SONA, TAPIS, ASCENSEUR, INCINERATEUR, BALCON INDIVIDUEL, PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE, TEL: 661-9205, 667-2257. quo-11

PLACE STE-ANNE

3, 4, 5 PIECES

PRES Centre d'achats, Canardière et Woolco, chauffés, stationnement, buanderie, libre immédiatement, et 1er novembre. Informations, 1775, Ernest Lapointe, appt 2. Tél. 527-9088 ou 527-5126, Soir, 663-9077, 3 pièces, meublé, si désiré. quo-6

UN MOIS GRATUIT

2 1-2 PIECES, neuf, meublé, tapis, chauffé, éclairé, eau chaude, $130.00 par mois, 661-4504, 623-6365. quo-22

LE NATHALIE

2, 3 PIECES, meublé, chauffage électricité, stationnement, piscine intérieure, 2280 Mont Thabor, 524-1074. quo-20

1 MOIS GRATUIT

APPARTEMENTS modernes, 4 1-2 pièces, chauffés à l'électricité, eau chaude, électricité, et stationnement avec prise de courant fournie, coin Boul. Métropolitain, et 47e Rue est, 681-8930. quo-31

3-4-5 PIECES, PISCINES

3, MEUBLE, si désiré, libre immédiatement, 527-9088, 527-5126, soir, 663-9077. quo-2

PLACE DES SEIGNEURS

1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité inclus, dans le prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-6

UN MOIS GRATUIT

2, 3, 4 1-2, NEUFS, meublés, si désiré, tapis, libres 1er novembre, 1er décembre, buanderie, partie de cave éclairée, 626-7771, 626-9082. quo-10

ST-PASCAL

LOGEMENTS meublés, 3 pièces, piscine, tapis, près Steinberg, ascenseur, libres 1er novembre. Tél. 663-3621, 661-9205. quo-11

4½, LIBRE, 1er PLANCHER

OCTOBRE gratuit, payé 1er novembre, neuf, insonorisé. 626-7357, 656-1196. quo-4

4 PIECES A LOUER, $120

S'ADRESSER, 523-4141. quo-13

1720 JEANNE-Mance, apt 7, $95 par mois, 3 pièces, thermostat, galerie individuelle, sortie laveuse sécheuse, chauffé, près hôpital St-François d'Assise, 524-2869. quo-21

STE-ODILE, logement 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement, 529-5189. quo-21

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, neufs, meublé, désiré, 210 ouest, Sapinière-Dorion. quo-22

ST-ALBERT, 4 1-2 grandes pièces, moderne, stationnement, libre immédiatement, $125 jour, 681-0221, soir, 626-0397. quo-23

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. 626-7087. quo-29

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement. 626-9584. quo-24

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, service concierge, 3e. 626-3712. quo-27

STE-ODILE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, $115., stationnement, 623-2205. quo-28

ST-ALBERT, 4 1-2 pièces, neuf, $125 jour 681-0221, Soir 626-2459. quo-28

PRES hôpital St-François d'Assise, $90 mois, 3 pièces, chauffé, thermostat, escalier céramique, sortie laveuse, sécheuse, balcon individuel, libre immédiatement, 524-2869, 523-3966. quo-28

LOGEMENT à louer, 2 1-2 pièces, avec électricité, 220, à 421, Daniel Stadacona, pas d'enfants, 525-8082. quo-1

STE-ODILE, 4 pièces, 160 ouest, des Lilas, 623-7130, ou 626-0869. quo-30

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 neufs, tapis, buanderie, meublés, désiré, libre immédiatement, novembre, 626-6692, 653-7458, 626-5468. quo-30

4 PIECES, plus salle bains, 3ième étage, 849-4834. quo-4

2030 VITRE, appt 2, 4 pièces, salle bains, $115 par mois, 529-5311. quo-5

4 PIECES, demi sous-sol, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $120, libre 1er novembre, 626-5119, après 6 heures. quo-30

1655, VITRE, app. 2, 2½, meublé, chauffé éclairé, novembre, 822-2809. quo-3

GRANDS 3 pièces, $110, meublé, $130, 4 pièces, $130, neufs, modernes, libres immédiatement, télécâble, 623-1972, 623-2417. quo-3

LOGEMENT meublé, chauffé, électricité comprise, 2 et 3 pièces, 1252, 18e rue, appt 3, 525-7428, ou 822-1182, 523-5794. quo-3

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, 1er plancher, $125 pour 1er décembre. Tél. 623-0571. quo-4

4 PIECES, neuf, meublé si désiré, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, stationnement, buanderie, libre. 628-2343. quo-6

4 PIECES, chauffé, St-Pascal, $85 mois. Tél. 529-7941. quo-10

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, entièrement meublé, tapis, stationnement. 623-5332, 626-7964. quo-6

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 220, pour couple, 524-3656. quo-6

2 PIECES, très propre, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 524-6940. quo-10

LOGEMENT 5 pièces, 2415, rue Alexandra, entrée laveuse, sécheuse, planchers recouverts partout, 822-1182, 523-5794. quo-20

SOUS-LOUER, 3 1-2 pièces, meublé, $90. mois, 524-3782. quo-20

2 1-2 NEUF, meublé, chauffé, près hôpital St-François d'Assise, $105. 529-8015, après 1 heure p.m. quo-20

4 PIECES, neuf, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 2052 Mathias-Tellier, quo-20

3 PIECES, chauffé, plus salle bains, rez-de-chaussée, libre immédiatement, $80 mois. Tél. 2 à 5, 522-1581. quo-11

4 PIECES, salle bains, plancher tuile, très propre. Tél. 524-1017. quo-11

4 PIECES, très propre, entrée laveuse, sécheuse, près école, autobus, libre 1er novembre, $110 par mois. Tél. 663-0865 ou 661-8196. quo-11

APPARTEMENTS Laurentien, 2,300, 2e Avenue, 4, 3 pièces, meublé, ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement, visible de 5 à 9, 524-9226. quo-11

2 1-2 PIECES, meublé, coin Avenue Collège, et des Cèdres, 667-2482. quo-11

3 PIECES, NON CHAUFFE. TEL. 525-5562, 8e AVENUE. quo-19

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, libre, propre, soir, 522-8844, 7 heures. quo-11

4 PIECES, chauffé, balcons, s'adresser: 1465 Mailloux, apt 1. quo-11

LOGEMENT moderne, 4 pièces en façade, châssis panoramique, balcon avant et arrière, stationnement, remise, tranquillité, clair de neige et vidange, libre 1er novembre, tél. 623-5804. quo-19

3 GRANDES pièces, chauffé, $100 mois, libre 1er novembre, 523-3396. quo-19

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $18 par semaine, 623-5918. quo-22

4 PIECES, semi-chauffé, $100 par mois. Appeler 523-0403. quo-12

ST-ALBERT, beau 3 pièces, chauffé, eau chaude, 2e, très bien situé, $90. 626-8941. quo-19

2 PIECES, 1er étage, eau chaude, douche, $45 mois, tél. 524-8038. quo-19

ST-FRANCOIS d'Assise, près hôpital, sous-sol, 3 pièces, salle bains, chauffage électrique. S'adresser 1380 rue Ozanam, appt 1. Visite de 2 à 4 et 7 à 9 heures. quo-12

4 PIECES, chauffé, 1er plancher, décembre, tapis, stationnement, $125. 626-0659. quo-12

4 PIECES, $110, $120, novembre, décembre, 529-5395. quo-19

411 QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, cause transfert, 1er novembre, 4 pièces, chauffé, propre. 661-5869, 661-7460. quo-23

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $95, 1950, Jeanne-Mance, 525-6343. quo-12

DE $93, 3, 4, modernes, meublés, désiré, stationnement Bourassa, 529-3606. quo-12

4 PIECES, salle bains, 220 tapis, après 6 heures, 832-2345. quo-19

FLAT meublé, chauffé, $85 mois, libre, 2290, 18e Rue, 663-6218. quo-13

LIBRE 1er décembre, 4 1-2 pièces, piscine intérieure, ascenseur, stationnement, $155 par mois. 524-8794. quo-3

STE-CLAIRE d'Assise, 5 pièces, pas chauffé, 2e étage, libre, $90. 529-6834. quo-20

5 PIECES, salle de bains, 1er étage. Tél. 522-5804. quo-20

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre immédiatement. 667-2469. quo-20

7 PIECES, semi-chauffé, 3e étage, libre, 1er décembre. 529-6787. quo-20

2 GRANDES Pièces, adulte, seulement, 421, rue Daniel. Tél. 525-8082. quo-20

PIE X, demi sous-sol, 4 pièces, chauffé, éclairé, adultes. 524-1683. quo-19

4 PIECES, libre 1er novembre, ave du Mont-Thabor. 525-9809. quo-23

4 1-2 PIECES, neufs, télécâble, eau chaude, stationnement, $130 par mois, 42 est Sapinière-Dorion, app. 4. Tél.: 626-4557. quo-13

AVENUE du Colisée, coin Sapinière Dorion, logements neufs, 3 pièces, meublés, colonial, 4 1-2 pièces, stationnement, espace sous-sol, porte patio, insonorisé, buanderie, concierge, télécâble, $130-135, libres novembre à mai, 623-5743 - 681-0876. quo-13

412 QUARTIER MONTCALM

RESTAURANT ACCESSIBLE AU PUBLIC

350 CHEMIN STE-FOY QUEBEC 6

Place Samuel De Champlain

dis 23

C'EST LE TEMPS PENSEZ IMPOT

2 X 6 LOGEMENTS, 1 x 8 logements, 1 x 12 logements, construits en 1970, très bon rendement. Relativement peu de comptant, premier arrivé premier servi. Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-19

DEAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement. 681-7493. quo-24

REFAIT à neuf, luxueux, 5 grandes, tapis, sortie, laveuse, sécheuse, meublés, si désiré, libre, 675 Calixa-Lavallée. 681-6636. quo-27

DE Bernières, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée. 522-8322, 651-9376. quo-20

1105 BELVEDERE, 3 pièces, modernes, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement et 1er novembre, 527-5126, 527-9088. quo-9

MAGNIFIQUE 6 pièces, chauffé, eau chaude, balcons, stationnement, refait, repeint neuf, (Marguerite-Bourgeoys). $150, 683-8187. quo-20

A sous-louer, libre immédiatement jusqu'au 30 avril 1971 ou plus longtemps, appartement 6 pièces, 2 salles bains, Place Samuel de Champlain, loyer $365. Jour, 529-9688, loc 31, Mme Robert, soir, 661-9530. quo-10

7 PIECES, salle bains, chauffé, eau chaude, $125, 3e étage, Entre 7 et 9 à 117 Ouest St-Cyrille. quo-11

AVENUE Holland, 2 pièces, meublé, chauffé, Tél. 681-8086. quo-11

ST-SACREMENT, près hôpital 4 pièces, moderne, meublé ou non, 681-8271. quo-21

ST-SACREMENT, bachelor, neuf, meublé, stationnement, $100, après 7 heures, 527-6759. quo-19

6 PIECES, 420 Chemin St-Louis, appt 7, Tél. 527-0354. quo-19

7 PIECES, chauffé, eau chaude, 1er étage, $150, 527-3196, 525-6883. quo-2

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, disponible 1er novembre. 683-5116, 527-2224. quo-20

Les annonces classées du Soleil, c'est le moyen idéal pour faire de vos transactions immobilières une chose facile et agréable.

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

COTE STE-GENEVIEVE

APPARTEMENTS 2 et 3 pièces, ultra modernes, meublés, tapis mur à mur, 754, Côte Ste-Geneviève. quo-26

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublés, 525-5427, 683-7474. quo-19

LIMOILOU, manufacture de portes-châssis, avec ou sans équipement tout en parfaite condition, $80,000, comptant $35,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-19

LE Laurier, 600 Ave Laurier, avantageusement situé sur les Plaines d'Abraham, portier, conciergerie, ascenseur, buanderie, le tout dans une ambiance agréable, disponible le 1er novembre, 5 pièces, avec vue sur le fleuve, 3e étage. Mlle Savard, 522-6614. quo-10

4 PIECES, 1er étage, 436 Latourelle, S'adresser madame Cantin, 524-3753. quo-19

LOGEMENT à louer, 4 pièces, 561 Lavigueur, 681-2873, 681-4183. quo-20

414 QUARTIER ST-ROCH

RUE ARAGO

LOGEMENTS

DE 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, salle de bains, libres, près Gare Centrale, concierge, appt 103, 198 Arago est, 524-4556. quo-10

FLEURIE

2 PIECES, entrée seule, libre, éclairé, chauffé, meublé, très propre. 523-4124. quo-24

PIECES, chauffé, éclairé, meublé, $27 semaine, annuel. 626-7854, 522-3168. quo-6

FLATS, 2 pièces, très propre. 460 de l'Eglise, St-Roch, 524-8830. quo-11

2 PIECES, meublées, chauffées, électricité fournie, $75, 546 Abraham, 522-7426. quo-22

163 DU Roi, 4 pièces, non chauffé, douche, 220, 683-0172. quo-22

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, électricité, $80 par mois. S'adresser 540 St-Dominique, appt 1. quo-13

2 1-2 PIECES, à sous-louer, 524-7304, après 6 heures. quo-26

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

321 JACKSON, 4 pièces, non chauffé, $65, 525-5427, 683-7474. quo-21

464, ST-MATHIAS, appartements 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 meublés, 3 1-2, 4 1-2, non meublés, chauffés, éclairés, chute à déchets, et remise, tapis mur à mur, service de concierge, s'adresser, apt 206, tél. Visite, 9 A.m. à 11 heures p.m. 522-1777. quo-20

3 PIECES, chauffé, 220, bain, 1er étage, $80. 286 Napoléon. quo-31

LOGEMENT 3 pièces, 220, eau chaude, douche, $60 mois. 527-5435. quo-3

LOGEMENT de 4 pièces, avec 220, eau chaude, 271 ouest, St-Vallier, libre immédiatement. quo-19

4 PIECES, 3e étage, 220, $45 par mois, 683-0958. quo-10

LOGEMENT 3 pièces, 220, Tél, 529-

419 STE-FOY

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, service électrique, angle Chemin Ste-Foy, La Suète. 653-5291. quo-30

PLACE VERSAILLES

LOGEMENTS neufs, 2, 3, 4, 5, 6 1-2 pièces, modernes, piscine intérieure sauna, stationnement intérieur, tapis mur à mur, incinérateur, télécâble, 2280, Chemin Ste-Foy, face université Laval. 683-8254, 681-2155. quo-3

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois. 653-5291. quo-29

3220 DE LA GARE

4 1-2 PIECES, luxueux, chauffé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. 683-3216. quo-4

2½ PIECES $100.

3444 CARRE Tilly, appt 6, bâtisse neuve, endroit tranquille, chauffage électrique, électricité fournie, piscine, badminton, buanderie, stationnement, meublé, si désiré, concierge, libre immédiatement. 681-4627, 651-4167. quo-5

PLAISANCE ET PIE XII

2 1-2 ET 3 1-2 pièces, neufs, meublés, ou non, cuisine, séparée, chauffage électrique, électricité et eau chaude fournies, espace de remisage, stationnement avec prise, câble, TV. Tél. 658-0052 ou 658-0028. quo-11

MAGNIFIQUE 4½

ENTIEREMENT rénové, grand espace de rangement, stationnement, 651-3310. quo-10

QUADRUPLEX

8 GRANDES pièces, chauffé, eau chaude fournie, 653-5723. quo-10

2½, 4½ PIECES

BATISSE neuve, chauffage électrique, électricité fournie, stationnement avec prise courant, piscine, service conciergerie. 653-9430, 651-3068. quo-10

3229 CHEMIN ST-LOUIS

4, NEUFS, insonorisés, vue sur fleuve, buanderie, stationnement, 527-8668. quo-11

LE CHATEL

RUE McCartney, 3, 4 1-2 pièces, piscine, intérieure, sauna, buanderie, Tél. 651-2516. quo-11

DEVELOPPEMENT PASTEUR

4 1-2 PIECES, libre 1er novembre, chauffé, éclairé, stationnement compris, jour, 651-3859, soir, 683-9222 ou 651-0213. quo-12

LE FRONTENAC

4 1-2 PIECES, libre immédiatement, Tél. 651-8732, 651-0609. quo-19

DEVELOPPEMENT PASTEUR

8 1-2 PIECES, libre immédiatement, chauffé, éclairé, stationnement, compris, jour, 651-3859, ou 651-0213. quo-12

2½ PIECES $100.

3448 MARICOURT, bâtisse neuve, endroit tranquille, chauffage électrique, électricité fournie, piscine, badminton, buanderie, stationnement, meublé, si désiré, concierge, libre immédiatement. Tél.: 681-4627, 653-5291 local 61. quo-12

1320 LAVIGERIE

9 PIECES, non meublés, tapis, buanderie, piscine extérieure, chauffage, électricité fournis, concierge, 653-4574. quo-13

SOCIETE MALTA

CARREFOUR Quatre-Bourgeois, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés, si désirés, chauffage électrique, stationnement inclus, buanderie, piscine extérieure, 930 Bégon, appt 4, M. Jacques Bélanger. 653-8002. quo-14

3040 ET 3050
CHEMIN ST-LOUIS
DOMAINE ST-LOUIS DE FRANCE

3 1-2, 1-2, 5 1-2, STATIONNEMENT souterrain, piscine intérieure, bains sauna, service électrique, insonorisés, à l'épreuve du feu, terrasse, promenade, tapis mur à mur, télécâble, ascenseur, buanderie, individuelle ou à l'étage, garderie d'enfants, 651-8344. quo-14

3009 LAROCHE

2 1-2, MEUBLE, moderne, tapis mur à mur, services, concierge, eau chaude, stationnement, avec prise de courant, piscine extérieure, buanderie dans bâtisse, $130. Tél. 656-9291, si non 683-7858. quo-7

PRIX REDUIT

PARC Nelison, 1163 Dijon, grandes pièces, colonial, 2 1-2, stationnement. 653-8963. quo-29

L'ELYSEE 925 MYRAND

2 1-2, 5 1-2 MEUBLE, buanderie, ascenseur, terrasse, piscine, 525-5427, 683-7474. quo-23

4½ PIECES

LIBRE, CHAUFFE, ECLAIRE, PRES AUTOBUS, 635 NORVEGE, 651-9680. quo-4

4½ - 5½ NON MEUBLES

CHAUFFES, éclairés, stationnement, aussi 1er novembre, 4 1-2 pièces, meublé, 656-6313. quo-22

4 PIECES, Debrabant, $110 pour 1er novembre, chauffage électrique, 651-1364. quo-21

PLACE Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, éclairés, chauffés, piscine, tennis, badminton, etc. 658-0458. quo-24

AVENUE Norvège, 4 1-2 pièces, libre immédiatement, stationnement. 653-8672, jour seulement. quo-27

4 sous-louer, pour 1er novembre, 3 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, électricité, stationnement, $125 par mois, 645 de Norvège, appt 8. Tél. jour, 643-8839, soir, 651-5271. quo-22

PARC Neilson, 4 pièces, piscine intérieure, stationnement, près d'autobus, centre d'achats. 1086 Dijon, 651-5667. quo-22

4 PIECES, piscine, $250 par mois, électricité, incluse. Tél. 651-4643. quo-28

1-2 PIECES, meublé, buanderie, conciergerie, stationnement, demi sous-sol, $140. 659-1177. 3002 La Verdure, Ste-Foy. quo-24

1 1-2 MEUBLE, arrière Holiday Inn, 658-0709. quo-23

PIECES, chauffé, $115 par mois. 681-8358, après 5 heures. quo-5

4 1-2 et 2 1-2, MEUBLES, avec piscine intérieure, stationnement fourni. 3161 de la Concorde, 656-9600. quo-31

NORVEGE 3 meublé, 4, 4 1-2, moderne, stationnement, immédiatement novembre. 651-2581. quo-28

MAISON jumelée, 6 pièces, chauffé, plus sous-sol, $200. mois, 3167, rue Lavallée, 522-8645, 523-1882. quo-29

1-2 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 3009 rue Laroche, appt 6. 656-9291, 837-1192. quo-29

NORVEGE, 3 pièces, libres immédiatement, meublés ou non, chauffées, eau chaude, stationnement, télécâble, 683-9166. quo-30

LIBRE, magnifique 4 1-2, près Université, centre d'achats, meublé si désiré, 651-3047. quo-3

LOGEMENT 6 pièces, tapis, meublé, chauffé, éclairé, $200, 3481, Carré Nevers, 522-0496. quo-3

3, 5 ET 6 pièces, logements neufs, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. soir, 683-3041. quo-28

4 1-2, 1er NOVEMBRE, chauffé, moderne route du Vallon, 681-2234, 683-8228. quo-3

4 PIECES, moderne, salle bains, meublé, chauffé, balcons, stationnement, 527-9642. quo-3

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, téléçable, 1er étage, 656-9470. quo-3

SOUS-louer, 4 1-2 pièces, 2 chambres, 2 balcons, cuisine, salon, non meublé, $140 mois, incluant électricité et facilité stationnement, près centre d'achats, disponible immédiatement, bail se terminant le 30 avril, Tél. 656-6294. quo-3

3½ PIECES, moderne, poêle réfrigérateur inclus, libre 1er novembre. Tél. 683-9197 après 5 heures. quo-6

4 1-2 LIBRE, 1er novembre, aussi 2 1-2, meublé, moderne, chauffage, buanderie, stationnement, concierge, 653-2261. quo-4

DE Norvège, 3 1-2 meublé ou non, chauffage et électricité inclus, buanderie, stationnement. 522-5998. quo-5

RUE Concorde, 2 1-2 pièces meublé, chauffé, libre, stationnement, buanderie, 683-4034. quo-5

2 1-2 MEUBLE, 3, 4 et 5 pièces, luxueux avec piscine, tout compris. 653-4774 ou 653-4451. quo-7

4 1-2 PIECES, libre décembre, ou janvier, $105. Soir 651-7387. quo-19

5 GRANDES pièces, moderne, chauffé, libre immédiatement. 653-9996. quo-10

4 PIECES, chauffé, tranquille, près Centres d'Achats, et autobus, stationnement. Soir, 651-6313, Jour, 872-7869. quo-20

5 PIECES, neuf, près route de l'Eglise, $135. 651-6054, 651-5761. quo-11

GRANDES pièces, proximité des écoles, centres d'achats, heures des visites 1 à 5 heures, 7 à 9, 940 Ave de Bourgogne, W. Légaré, 651-5455, 527-2797. quo-12

4 1-2 PIECES, chauffage électricité, électricité fournie, $150, avec télécable, 656-1521, 7 à 10 heures. quo-21

5 PIECES, 945 Ave Myrand, propre, central, cause maladie, 527-7870. quo-21

340 DE Bourgogne, 3-4 pièces, modernes, chauffés, tous services compris, stationnement. Tél. 651-9376, 651-5430. quo-12

QUATRE-Bourgeois, 3, 4, meublé désiré, libre, éclairé, 653-2434, 651-3258. quo-12

419 STE-FOY

3 1-2 PIECES, chauffé, non meublé, 1er plancher, sur Mgr Grandin, libre immédiatement, $105 par mois, 651-4464, 837-9641. quo-19

1er DECEMBRE, 4 grandes pièces, chauffé, 3 ans, 651-3011, 653-5041. quo-12

AUBAINE, 4 pièces, neufs, sous-louer, cause départ, $100 rabais, 1er mois, très bonne situation, Bégon, Quatre Bourgeois, 651-8473, 656-3211. quo-12

PRES Université, 5 pièces, maison privée, chauffée, éclairé, tapis, 653-9518. quo-22

NOVEMBRE, 2 1-2 pièces, meublé, éclairé, stationnement. Tél. 656-9287. quo-12

5 PIECES, chauffé, moderne, libre 1er novembre. Tél. 658-0784. quo-12

SOUS-sol 3 pièces, meublé, chauffé, électricité, stationnement compris, libre. 651-1294. quo-19

1er NOVEMBRE, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, téléçable. Jour, 529-0756, soir et fin semaine, 651-6772. quo-22

UN 3 pièces, à louer, poêle, réfrigérateur fournis, 3168 de la Concorde, 653-2504. quo-12

RUE d'Entremont, 4 pièces, 2e étage, chauffé, place de stationnement, $135 par mois. 683-1571. quo-20

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, près centre d'achats, école, université, buanderie, sous-sol, service concierge, piscine, 651-3985, 837-5677. quo-13

MARICOURT, 2 1-2 pièces, $110, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus, meublé si désiré, libre immédiatement. Après 6 heures, 659-1966. quo-31

4 PIECES, peinturé, en neuf, premier plancher, chauffé, stationnement. Monsieur Vermette, 529-8456, ou Monsieur Philippe Gauthier, 651-2817, Quebec Land, 529-8456. quo-13

5 GRANDES, modernes, chauffé, stationnement, libre. 928 Place Beloeil, 653-4451. quo-13

2 1-2, 3 1-2 NEUFS, libres immédiatement, meublés si désiré, 651-9443, 651-0710. quo-14

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2 2 1-2 meublés si désiré, chauffage électricité buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge, 930 Bégon, appt 4, 653-8002. quo-14

420 BANLIEUE

ORSAINVILLE

5125 DES PIVERTS, 3-4-5 PIECES, AVEC PISCINE, $95 ET PLUS PAR MOIS. INF., APPARTEMENT 3 OU

TEL.: 623-1407

quo-21

LORETTEVILLE

4 1-2 PIECES, CHAUFFEES, $120 PAR MOIS. INFORMATIONS 95 BOULEVARD HONORE MERCIER. APPARTEMENT 1 OU TEL. 842-5736.

TEL.: 842-5736

quo-31

NEUFCHATEL

4 PIECES, neufs, chauffage électricité, éclairés, tapis, entrée laveuse, sécheuse, près écoles primaire, secondaire, grand stationnement. 24 Normandie, coin L'Ormière.

TEL.: 842-2782

que-7

NEUFCHATEL

957 BOUL. COUTURE, PARC DE L'ORMIERE, LOGEMENTS ET MAISONS A PARTIR DE $95 PAR MOIS, 2-3-4-5 PIECES, PRES ECOLES, INF., 957 BOUL. COUTURE OU

TEL.: 842-8951

quo-14

GIFFARD

MAGNIFIQUES LOGEMENTS NEUFS
1½-3-4-5 PIECES

PRETS en octobre, tous services inclus. Construction Entreprise Dolmil Ltée. Pour réservation 3405 Petitclerc, appt 4, 663-9029, 661-5266. quo-28

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, Beauport, grand 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon, mur à mur, stationnement. 127 Place Orléans, appt 1, Beauport. Tél. 661-8137 ou 661-3870. quo-29

PLACE METRO BEAUPORT

4 1-2 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, insonorisé, piscine extérieure chauffée, libre immédiatement, $100 par mois, Tél. 661-5218. quo-20

UN MOIS GRATUIT

4 PIECES, neufs, près école St-André, Neufchâtel, insonorisés, vaste cour, $122, $125 mois, Tél. 842-3435, 842-8563, 667-3276. quo-20

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffés électricité, éclairés, eau chaude, tapis mur à mur balcons avant, arrière. 524-8712, 681-2684, 842-6532. quo-26

LOGEMENTS A LOUER

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, $125 mois, 2 mois gratuits, 3140 rue des Hirondelles, face centre d'achats, 623-3650. quo-31

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257. quo-2

ST-EMILE

FLAT à louer, 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé. 842-1787. quo-13

NEUFCHATEL

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, tapis, près centre d'achats, libre immédiatement, 1 mois gratuit. 626-8030, 626-4430. quo-13

NEUFCHATEL

1er NOVEMBRE, 4 pièces, non meublé, aussi libre 2 pièces, meublé, tapis chauffé, eau chaude, stationnement, jour, 529-0756 soir, et fin semaine, 523-5746. quo-22

2½-3-4-5 pièces 1 mois gratuit

NON MEUBLES, chauffés, eau chaude, stationnement, près centre d'achats, rue Montreuil, Villeneuve, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 663-9470. quo-22

PRES HOPITAL ST-AUGUSTIN

1 MOIS gratuit, 1 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, rue Provence, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-22

BEAUPORT

1 MOIS gratuit, 4 pièces, non meublé, chauffé, tapis, stationnement, prix abordable. Place Orléans, jour, 529-0756, soir et fin de semaine, 661-8735. quo-22

LORETTEVILLE

LIBRE 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, rue St-Joseph, jour, 529-0756, soir et fin semaine, 523-5746. quo-22

ORSAINVILLE

LOGEMENTS neufs, 2 1-2, 4 1-2 pièces, chauffage et électricité inclus buanderie, stationnement, conciergerie, 628-1447. quo-13

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis salon, proximité Centre d'Achats, un mois gratuit, 661-9738. quo-20

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude fournie, tapis. 529-5311, 663-6992. quo-21

ORSAINVILLE, 3 pièces, système de chauffage, eau chaude, tapis passage salon, stationnement, 628-0411. quo-23

GIFFARD, 4 pièces, modernes, chauffé, $100 par mois. 663-6726, 667-1980. quo-23

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, libre immédiatement, $120. 4207 des Cyprès, 872-1122. quo-23

LORETTEVILLE, logement de 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, donnerait conciergerie. 842-1051, 842-5722. quo-24

LORETTEVILLE, logements de 4 et 5 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, eau chaude fournie, donnerait conciergerie. 842-1051, 842-5117. quo-24

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $120. 842-5056, 842-5588. quo-24

ORSAINVILLE, 2, 4 pièces, neufs, libres immédiatement, 628-0278, 628-1633, 829-3266. quo-26

COURVILLE, logements neufs, et modernes, prix modique, 3, 4, et 5 pièces, 828-2172, ou 667-4269. quo-27

1 1-2, 2 1-2, 4 pièces, meublés, électricité, 3475 Maricourt, 653-5107, 651-2798. quo-31

BEAUPORT

1 MOIS gratuit, 4 pièces, non meublé, chauffé, tapis, stationnement, prix abordable. Place Orléans, jour, 529-0756, soir et fin de semaine, 661-8735. quo-22

LORETTEVILLE

LIBRE 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, rue St-Joseph, jour, 529-0756, soir et fin semaine, 523-5746. quo-22

ORSAINVILLE

LOGEMENTS neufs, 2 1-2, 4 1-2 pièces, chauffage et électricité inclus buanderie, stationnement, conciergerie, 628-1447. quo-13

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis salon, proximité Centre d'Achats, un mois gratuit, 661-9738. quo-20

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude fournie, tapis. 529-5311, 663-6992. quo-21

ORSAINVILLE, 3 pièces, système de chauffage, eau chaude, tapis passage salon, stationnement, 628-0411. quo-23

GIFFARD, 4 pièces, modernes, chauffé, $100 par mois. 663-6726, 667-1980. quo-23

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, libre immédiatement, $120. 4207 des Cyprès, 872-1122. quo-23

LORETTEVILLE, logement de 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, donnerait conciergerie. 842-1051, 842-5722. quo-24

LORETTEVILLE, logements de 4 et 5 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, eau chaude fournie, donnerait conciergerie. 842-1051, 842-5117. quo-24

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $120. 842-5056, 842-5588. quo-24

ORSAINVILLE, 2, 4 pièces, neufs, libres immédiatement, 628-0278, 628-1633, 829-3266. quo-26

COURVILLE, logements neufs, et modernes, prix modique, 3, 4, et 5 pièces, 828-2172, ou 667-4269. quo-27

1 1-2, 2 1-2, 4 pièces, meublés, électricité, 3475 Maricourt, 653-5107, 651-2798. quo-31

BEAUPORT

LOGEMENTS neufs, Beauport, grand 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon, mur à mur, stationnement. 127 Place Orléans, appt 1, Beauport. Tél. 661-8137 ou 661-3870. quo-29

BEAUPORT, Villeneuve, 4 grandes pièces, centre, bas prix, $70., 661-2677. quo-28

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, maison seule, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 663-4990. quo-29

COURVILLE, logements neufs, 3 et 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, entrée laveuse sécheuse, près école polyvalente, 663-4990 ou 663-9676. quo-3

GIFFARD, 2 pièces, meublé, 3 pièces non meublé. Tél. 661-3816. quo-4

4 PIECES, chauffé, eau chaude, libre 1er étage, $110, 667-1662. quo-4

5 PIECES, chauffé, route camp Valcartier. Tél. 842-5004. quo-5

ORSAINVILLE, 3 et 5, chauffés, eau chaude fournie, modernes. 626-3073, 626-8631. quo-5

GIFFARD, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $95. 524-6251. quo-7

LOGEMENT 3 pièces, plus salle de bains, chauffage électrique, 170, rue St-Jean-Baptiste, Villeneuve, 663-9428. quo-20

ST-RODRIGUE, logement chauffé, meublé, style colonial, eau chaude fournie, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2 $130. 3 pièces, $120, 4 pièces, $160. 623-1561. quo-20

2½ PIECES, meublé, stationnement, voisin centre d'achats, Charlesbourg. 626-3208. quo-4

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, eau chaude fournie, 623-5441, 626-3257. quo-22

STE-FOY, 3, 4 pièces, meublés, chauffés, stationnement, 653-2434, 651-3258. quo-21

$115, TROIS grandes, modernes, ameublement neuf, stationnement, buanderie. Bourassa, 529-3606. quo-24

ST-PASCAL, luxueux 3 pièces, meublé, $145 mois, tout compris, piscine intérieure. Jour, 688-7136, soir, 661-2454. quo-29

COURVILLE, 2 pièces, meublé, libre immédiatement. 661-4056 ou 667-1754. quo-29

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 neufs, tapis, colonial, buanderie, libre immédiatement, octobre, novembre, 626-6692, 653-7458, 626-5468. quo-30

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé. Tél. 524-4445, S'adresser 479 St-Réal. quo-3

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, meublé, si désiré. 661-9738. quo-31

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, meublé, libre immédiatement, $120. mois. 663-0428. quo-28

PRES COLISEE, église, Jato, boudoir cuisine, douche, réfrigérateur, télévision, tranquille. 38 Boul. des Alliés. Tél.: 522-6518. quo-31

STE-FOY, 2 1-2 meublé, tout compris, 3475 Maricourt. Tél. 653-5107, 651-2798. quo-31

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. 523-0634. quo-31

GIFFARD, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er novembre. 663-9417. quo-2

3e AVENUE, 1 1-2, 2 1-2, complètement meublés, radio, télévision. 522-8676, 822-3522. quo-3

421 Meublés

STE-FOY (NEUFS)

2 1-2 ET 3 PIECES, tapis mur à mur, choix de lits doubles, ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine, visible, de 9 a.m. à 9 p.m. 653-4774, 659-1770. quo-4

PRES HOPITAL
ENFANT-JESUS
APPARTEMENTS STEPHAN

3 PIECES, meublé, neuf, chauffage électricité fournie, stationnement, piscine. S'adresser à 2340 Mont-Thabor, appt 305. Tél. 524-1074. quo-30

3 PIECES MEUBLE
626-0964, 626-9251

quo-20

GRAND 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, près hôpitaux St-Michel Archange et Enfant-Jésus, tél. 667-0686, après 6 heures. quo-22

GIFFARD, près centre d'achats la Canardière, logement neuf, 3 pièces, $90 par mois, chauffé, thermostat, escalier céramique, sortie laveuse, sécheuse, balcon individuel avant et arrière, stationnement gratuit, libre immédiatement. 524-2869, 523-3966. quo-28

LOGEMENTS, 4, 5, 6 pièces, 626-0828. quo-29

BEAUPORT, 2-3 pièces neufs, tout compris. 829-2424, 829-3266, 661-8644. quo-29

GIFFARD, 3 pièces, neuf, tout compris, libre. 829-2424, 829-3266, 661-7903. quo-29

ORSAINVILLE, logement neuf, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, $115 par mois. 681-4011, 626-4541. quo-31

NEUFCHATEL, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non, libre, 842-6679. quo-31

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, $115, 626-7438. quo-2

VILLENEUVE, 3 pièces, neuf, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, près centre d'achats, endroit tranquille, 667-1696. quo-3

BEAUPORT, 4 pièces, très propre, entrée laveuse, sécheuse, 663-0681. quo-3

COURVILLE, logements neufs, 3 et 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, entrée laveuse sécheuse, près école polyvalente, 663-4990 ou 663-9676. quo-3

GIFFARD, 2 pièces, meublé, 3 pièces non meublé. Tél. 661-3816. quo-4

4 PIECES, chauffé, eau chaude, libre 1er étage, $110, 667-1662. quo-4

5 PIECES, chauffé, route camp Valcartier. Tél. 842-5004. quo-5

ORSAINVILLE, 3 et 5, chauffés, eau chaude fournie, modernes. 626-3073, 626-8631. quo-5

GIFFARD, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $95. 524-6251. quo-7

LOGEMENT 3 pièces, plus salle de bains, chauffage électrique, 170, rue St-Jean-Baptiste, Villeneuve, 663-9428. quo-20

ST-RODRIGUE, logement chauffé, meublé, style colonial, eau chaude fournie, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2 $130. 3 pièces, $120, 4 pièces, $160. 623-1561. quo-20

2½ PIECES, meublé, stationnement, voisin centre d'achats, Charlesbourg. 626-3208. quo-4

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, eau chaude fournie, 623-5441, 626-3257. quo-22

STE-FOY, 3, 4 pièces, meublés, chauffés, stationnement, 653-2434, 651-3258. quo-21

$115, TROIS grandes, modernes, ameublement neuf, stationnement, buanderie. Bourassa, 529-3606. quo-24

ST-PASCAL, luxueux 3 pièces, meublé, $145 mois, tout compris, piscine intérieure. Jour, 688-7136, soir, 661-2454. quo-29

COURVILLE, 2 pièces, meublé, libre immédiatement. 661-4056 ou 667-1754. quo-29

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 neufs, tapis, colonial, buanderie, libre immédiatement, octobre, novembre, 626-6692, 653-7458, 626-5468. quo-30

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé. Tél. 524-4445, S'adresser 479 St-Réal. quo-3

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, meublé, si désiré. 661-9738. quo-31

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, meublé, libre immédiatement, $120. mois. 663-0428. quo-28

PRES COLISEE, église, Jato, boudoir cuisine, douche, réfrigérateur, télévision, tranquille. 38 Boul. des Alliés. Tél.: 522-6518. quo-31

STE-FOY, 2 1-2 meublé, tout compris, 3475 Maricourt. Tél. 653-5107, 651-2798. quo-31

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. 523-0634. quo-31

GIFFARD, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er novembre. 663-9417. quo-2

3e AVENUE, 1 1-2, 2 1-2, complètement meublés, radio, télévision. 522-8676, 822-3522. quo-3

421 Meublés

PRES 18e, 1ère Avenue, 1 1-2, 2 1-2 pièces, $80, $115. 529-5595. quo-3

1 1-2 PIECE, près des Plaines, $25 semaine. Tél. 527-4725, 681-9266. quo-5

1, 2, PIECES, tranquillité, complètement meublées, 358 est St-Vallier, 525-9948. quo-5

PIECES, complètement meublé de style, chauffé, éclairé, literie et stationnement inclus, face à un parc, $175 par mois. Chemin Ste-Foy, 681-8137, pour rendez-vous. quo-5

PIECES, meublé, près hôpital St-François d'Assise et Colisée. 529-1405. quo-5

TE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, colonial, immédiatement, octobre. 210 Ouest Sapinière-Dorion. quo-5

1-2 ET 2 1-2 pièces, meublés, près centre d'achats Charlesbourg. 626-5208. quo-5

ST-JEAN Baptiste, rue Latourelle, 2 grandes pièces, meublé, chauffé, 527-2676. quo-6

3 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 626-9584. quo-6

D'AIGUILLON, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, libre, 523-4124. quo-6

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, éclairé, bain, eau chaude, libre. 527-2267. quo-7

3 PIECES, meublé, 420, 48e rue est, appt 1, après 4 heures, 626-9862. quo-10

2 PIECES, meublé, chauffé, entre 7 et 8 heures. 681-6406. quo-10

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, meublé, 2e étage, tranquillité. 661-3193. quo-20

ST-PASCAL, 2 1-2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, $110 novembre. 822-2809. quo-10

ST-ALBERT, 1 1-2 pièce, meublé, entrée seule. Tél. 626-4753. quo-21

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, eau chaude fournie, 1er novembre. 661-7211. quo-21

ST-PASCAL, 2 grandes pièces, plus salle de bains, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre. S'adresser 1330 rue Maufils. 663-7032. quo-11

ST-PIE X, 3 grandes pièces, meublé, laveuse sécheuse, $125, 681-9818. quo-11

LIMOILOU, 4 et 3 pièces, piscine, bains sauna, ascenseur, visible, de 5 à 9 heures, 524-9226. quo-11

ST-SACREMENT, près hôpital, 4 pièces, moderne, meublé ou non, 681-8271. quo-21

GIFFARD, 4 pièces, tapis mur à mur, stationnement, libre 661-2783. quo-21

PRES Hôpital Christ-Roi, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $130 mois, 683-2828. quo-11

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublées, éclairées, chauffées, libre immédiatement, $110, 842-4569. quo-12

VILLE Vanier, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, jusqu'à 8 heures p.m. Tél. 683-1031. quo-19

LE Métropolitain, 1 1-2, meublé, $95 à $105. 623-1931. quo-12

47e RUE, vivoir, chambre, cuisinette, bain, meublé, chauffé, éclairé. 623-3996. quo-19

BEAUPORT, 4 pièces, meublé, disponible immédiatement. Tél. 667-2706. quo-23

$85 PAR MOIS, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital de l'Enfant-Jésus. S'adresser: 1970, 23e Rue, appt 4. quo-13

ST-SACREMENT, 1 1-2 pièce et 1 cinq pièces, meublés, chauffés, éclairés, stationnement. 1215 Chemin Ste-Foy. quo-20

GIFFARD, 2 1-2 pièces, neuf, électricité, chauffage, stationnement, décembre. 663-7746, 667-2075. quo-13

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

FACE terrasse, entrée privée, personne sérieuse, 322-0130, 522-8596, 524-9519. quo-28

CHAMBRE-boudoir, près Hôtel-Dieu, permis cuisine, buanderie, conciergerie. 522-0282. quo-3

SUITE de chambres à louer, permis cuisine. 683-7944, 692-2216. quo-7

77 ST-LOUIS, genre flat, permis cuisine, réfrigérateur, tapis, premier plancher. quo-19

CHAMBRES propres, avec sans permis cuisine, eau courante. 24 Ste-Anne. quo-10

TRES belle chambre, rénovée, poêle, réfrigérateur, personne distinguée. 667-0207, 529-4985. quo-10

RUE St-Paul, 5 pièces, bain, eau chaude, 220, 692-1253, 663-7541. quo-22

12 ST-STANISLAS, libres immédiatement, près rue St-Jean, monsieur seulement. 529-4717. quo-13

431 QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE pour dame, d'un certain âge, avec références, près autobus, église, tranquillité, $10 par semaine. 661-6665. S'adresser 1373 Ave St-Pascal. quo-21

VOISIN hôpital Enfant-Jésus, autobus porte. 1995 de la Ronde. quo-23

PRES Enfant-Jésus, beaux choix chambres modernes, accommodations cuisine. 681-9818. quo-29

ST-PASCAL, chambre à louer, permis de cuisine, 524-6272. quo-30

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près hôpital St-Michel. 2203 Canardière, 661-2922. quo-31

CHAMBRE, permis cuisine, 1815, de la Ronde, Québec 3. quo-3

PERMIS cuisine, 1815 de la Ronde. quo-20

CHAMBRE, permis cuisine, pour monsieur seulement. Tél. 523-8650. quo-10

CHAMBRE à louer, pour dame, demoiselle, Tél. 661-4978. quo-20

PRES St-Michel, chambre boudoir, tapis, accès cuisine, entrée seule. 667-3156. quo-10

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, près douche, toilette, lavabo. 661-3583, 661-6144. quo-10

ST-FRANCOIS-d'Assise, petite, $8., homme, 525-7087, 5 à 9. quo-19

ST-PASCAL, chambre-boudoir, permis cuisine, homme sérieux, stationnement. 663-6879, 661-3128. quo-11

CHAMBRE à louer, pour jeune fille. Tél. 523-0350. quo-21

COIN 18e Boul. Benoit XV, chambre-boudoir, 681-9818, accommodation cuisine. quo-11

POUR monsieur, d'âge moyen, distingué, entrée seule. Tél. 525-8811. quo-13

$13, $24, semaine, près Colisée, stationnement, tranquillité, 628-2607. quo-19

ST-PIE X, chambre moderne, permis cuisine, entrée seule. 661-6123. quo-19

CHAMBRE meublée, permis de cuisine, près de l'Enfant-Jésus. 522-3061. quo-23

ST-PASCAL, chambre à louer. Tél. 661-3555. quo-19

ST-FRANCOIS d'Assise, chambre à louer. Tél. 523-5661. quo-20

CHAMBRE près Enfant-Jésus, St-Pascal, pour jeune fille, dame. 667-1936. quo-23

ST-ALBERT, chambre, demoiselle, plusieurs accommodations, stationnement, tél. 626-0636. quo-21

CHAMBRE-BOUDOIR, tapis, lavabo, jeune fille seulement, près hôpital, 661-9362. quo-14

432 QUARTIER MONTCALM

PRES Jeffery Hale, 2 personnes, TV, évier, stationnement. 527-5283, soir. quo-24

CHAMBRES à louer, tres propres, près autobus, écoles, hôpitaux. 681-9126. quo-27

116 SAUNDERS, près Cartier, permis cuisine, propre, $11, $15. 524-3743. quo-28

MARGUERITE - Bourgeoys, chambre, monsieur étudiant, tapis mur à mur, accès cuisine, salle de séjour. 527-3775. quo-29

AVENUE des Erables, chambre confortable, rez-de-chaussée, références, 683-8773. quo-5

PRES Sûreté Provinciale, Grand Théâtre, $11 semaine. (pas cuisine), 523-9524. quo-5

CHAMBRE meublée, octobre, $15 semaine, 685-9555. 630 Fraser. quo-5

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, avec réfrigérateur, permis cuisine, entrée privée. 527-4609. quo-6

PAINCHAUD, près Université, chambre, pension pour une, 2 personnes. 681-7608. quo-7

CHAMBRE, pour jeune fille, bon chez-soi, 40 St-Cyrille, Ouest. quo-20

840 MARGUERITE-Bourgeoys, chambre avec permis de cuisine, 681-9286. quo-10

BOURLAMAQUE, près St-Cyrille, chambre, poêle, réfrigérateur, évier moderne, tapis, 522-6681. quo-19

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, salle bains, permis cuisine, redécorée, 523-6894. quo-22

ST-CYRILLE, entrée privée,

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

MAISON de 3 logements de 7 pièces, Sts-Martyrs, Tél. 527-2305. quo-4

AVENUE des Erables, 8 logements, revenus, $11,400, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-19

TROIS maisons, 3, 3, 5 logis, séparément ou non, offre raisonnable considérée. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel, Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

AVENUE Cartier, pour convertir en poste commercial, propriété 7 logements, chauffés. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

RUE Bégin, 4 logements, eau chaude brique, comptant $5,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 529-0047. quo-21

ST-CYRILLE, maison de chambres, très payante, en parfait état, très bien située, Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-21

ST-SACREMENT, devons vendre, offre acceptée, 3 logements modernes, Françoise Roy, 651-7314, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

PAROISSE Sts-Martyrs, 2-4, 2-3, 1-7 chauffé, près Chemin Ste-Foy, $46,000. Immeubles Canadiens Enr. Courtier, 529-6178. quo-24

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

QUARTIER LATIN, 24 flats, meublés, loués, 100%, revenu net, $4,625, comptant raisonnable, accepterait créance et considérerait échange, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-24

RICHELIEU, 2 logements, bien entretenus, un 8 pièces, conviendrait famille nombreuse, Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

HAUTE-Ville, maison style Québécois, chauffage central, revenus, stationnement. 527-0614. quo-20

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

CAUSE SANTE

PAROISSE Jacques-Cartier, 8 revenus, avec commerces, $60,000, intérêt 8%. Gaston Barette, courtier, 683-3255, 683-0614. quo-20

MAISON de chambres, avec ameublement, bon revenu, 737 de la Reine. quo-3

PLUSIEURS propriétés à vendre, cause départ, financement facile, directement du propriétaire. Tél. 525-8155. quo-4

EXCELLENT revenu $20,300, rue St-Joseph, édifice rénové comprenant quatre postes commerciaux, plus flats, acompte minime ou échange. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

JACQUES-CARTIER, 5 logements, bon ordre, du propriétaire, Tél. 522-3530. quo-24

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

EXCELLENT REVENU

7 LOGEMENTS, de 3 à 6 pièces, bien loués. Appelez Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

ST-JOSEPH EST

8 REVENUS, revenu brut $10,848, secteur commercial . Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660 quo-20

MAISON 3 logements, chauffage, eau chaude, avec terrain, téléphoner entre midi et une heure, soir après 6 heures, 524-2515. quo-28

2 PROPRIETES à vendre, 11 revenus, directement du propriétaire, 683-0958. quo-4

RUE Bagot, 2 logements, façade brique, propre, prix discutable. 623-9198. quo-7

PROPRIETE commerciale, coin rue $60,000 comptant $10,000. revenu brut, $10,500. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

471A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS SEULES

$16,650

LES Saules, 2 magnifiques bungalows, 5 pièces, finition à votre choix, directement constructeur, peu de comptant, téléphoner, 653-7325, 842-9522. quo-20

DUBERGER $16,700.,

BUNGALOW, état neuf, 5 pièces, tapis, comptant $4,000. Québec Land, courtiers, 529-8456, Robert Blais, 872-7346 quo-20

UNIFAMILIALE, 6 pièces, soubassement fini, garage, double, grand terrain paysagé, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

MAISON 5 pièces, 7 1-4%, gazon, asphalte, $131 mois, Saules, 527-4142. quo-12

MEME prix, qu'à logement, terrain 80 x 95, pour magnifique 5 pièces, comptant $3,500. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

BUNGALOW, 5 pièces, 1967, intérêt 7 1-4%. Royer, courtiers, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-23

LES Saules. Ancienne maison, $15,000., 7 pièces. Faites offre. Mark Cantin, 681-2364; Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-21

LES Saules. Intérêt 6 3-4%, construction '68, 5 pièces, mensualité: $121. Colette Dion, 651-1377; Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-21

471 B QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER MAISONS A REVENUS

2, 4, 20 LOGEMENTS, information, 681-3591. quo-3

BUNGALOW, avec foyer, naturel, très propre, grand terrain, 2 revenus, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

A VOIR

CHARLESBOURG, près polyvalente, neuf, directement entrepreneur. Libre immédiatement, 2 magnifiques, bungalos, 5 grandes pièces, peu de comptant, mensualité, C.I.T. $176, 653-7525, 842-9522. quo-20

URGENT

SPLIT level, 1967, intérêt 8 1-2%, peu comptant. Roger, courtier, 842-7862, Mainville, 626-2017. quo-23

FAUT VENDRE

PLACE des Jésuites, 7 pièces, salle dîner, foyer, tapis, Royer courtier, 842-7862, Mainville, 626-2017. quo-23

BONNE MAISON

PIERRE, briques, carport, 4 chambres, à coucher, salon, cuisine, avec dinette, bonnes conditions, d'achat rés. Athanase Valcourt, 872-9581 Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-19

MAISONS NEUVES

DIRECTEMENT constructeur, différents modèles, voisin polyvalente, maisons ouvertes jour et soir, angle 10e Avenue, est, et 71e rue est, Légaré Construction Inc., 527-1687, 651-6971. quo-28

DIFFERENTE

COTTAGE, 7 pièces, foyer, terrain boisé, modèle exclusif. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-19

BEAUX CHOIX

BUNGALOW, 5 pièces, très propre, Mme Lebrun, 623-7381, Québec Land, 529-8456. quo-2

AUBAINE

BUNGALOW 6 pièces, 4 chambres, sous-sol demi-fini, tapis mur à mur, maison en pierre naturelle, très bien située, $23,000, acompte $5,000 Richard Guay, rés. 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

TRANSFERT

8 PIECES, très fonctionnel, près école, hypothèque 7 1-2%. Société Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 529-0557, rés., 527-9569. quo-20

1er MAI

RUE Paiement, 5 pièces, très propre, bien situé, abri d'auto, grand terrain. Société Fiducie du Québec, courtiers, Guy Moreau, 529-0557, rés., 527-9569. quo-20

BEAU CHOIX

BUNGALOWS, 5 pièces, très propres, Mme Lebrun, 623-7381, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

CHARLESBOURG, Ste-Maria Goretti, 6 pièces, neuf, style, Normandie, Près services publics, 7040, Ave Binet, Charlesbourg Construction Inc., 626-5155. quo-21

470, 82e RUE, Ouest, directement propriétaire, magnifique 5 pièces, pierre et brique, garage attenant. 623-2057. quo-30

CAUSE départ, directement du propriétaire, Luxueux 5 chambres à coucher, 2 salles bains, bureaux, salle de jeux, Garage, terrain 96 x 186, Rideaux, tapis, etc. 623-1931. quo-3

PRES Vatel, 5 1-2 pièces, abri d'auto, $17,000 hypothèque 6 1-4%, Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration, courtiers. quo-5

DOMAINE Centenaire, 8 pièces, condition impeccable, grandeur terrain au choix, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

BUNGALOW, 3 pièces, salle jeu, abri-auto, logement, sous-sol, central, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

MAISON seule à vendre, à prix modique, livraison 1er novembre. Jour, 626-4513, soir, 628-6414. quo-30

PRES polyvalente, 9 pièces, construction environ 5 ans, sous-sol fini, eau chaude, peinture neuve, $23,700. comptant à discuter, 527-3879. quo-11

CHARLESBOURG, ouest, Place Montclair, 5 pièces, plus sous-sol fini, abri d'auto, grand terrain. 9 ans, comptant $7,000. Peut être financé par Société Fiducie du Québec, courtier, 529-0557, Donat Bollard, 524-3333. quo-19

PROPRIETE bien située, sous-sol aménagé, grand terrain. Faut voir, Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

7055 BRUNOY, bungalow, 6 pièces, $167, capital, intérêt, taxes, 651-6971, Jacqueline Légaré Wagner, Claude Légaré, courtiers, 527-1687 ou 628-0841. quo-2

155 67e OUEST, maison 65 x 32, 12 pièces, plus garage, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-22

ST-RODRIGUE, 385, 43e rue Ouest, neuve, façade, pierre, 5 grandes pièces, sortie cave, possibilité revenu. quo-22

DIRECTEMENT propriétaire, neuve, habitée 2 mois, doit déménager. Soir, 628-1209. quo-19

DU propriétaire, construction 1970, luxueuse pierre, foyer, 51 x 26, 9% terrain boisé 100 x 100, $29,200, transfert. 626-2374. quo-20

CHARLESBOURG, intérêt 6 1-4%, jumelé 2 étages, acompte $5,000. Mensualité $113, taxes comprises. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-23

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, pierre, cèdre, terrain paysagé, hypothèque 6 1-4%, Cécile Sirois, 527-7602, Rouleau, courtier. quo-20

LEVIS, 2 étages, acompte $5,000. Mensualité $113, taxes comprises. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-23

CHARLESBOURG, ouest, rue Vanier, 4 chambres, salle jeux, près école, Raymonde Alguin, 523-5515, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-20

BUNGALOW, 6 pièces, pierre, brique, hypothèque 8 7-8%, Royer, courtiers, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-23

CHOIX de bungalows de qualité, financement facile, secteurs différents, Mme Roy, 651-7314; Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

AUBAINE, magnifique bungalow, garages, Mme Boucher, 661-5769; Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

16 ET 10 REVENUS

MAISONS neuves, directement propriétaire, près centre d'achats, Charlesbourg, 529-5586. quo-27

DIRECTEMENT ENTREPRENEUR

36 LOGEMENTS, 4 pièces, neufs, grand stationnement, piscine, construction 1ère classe, bonnes conditions de paiement, 661-5764. quo-12

DIRECTEMENT propriétaire, 8 logements, neufs, revenu brut, $12,360, soir: 623-1959. quo-31

CHARLESBOURG, conciergerie 1970, de 31 logements de 3, 4 et 5 pièces, pourvu de toute dernière nouveauté, chauffage électrique, insonorisé, tapis mur à mur, sortie laveuse sécheuse, plus 2 lavomatics, compartiment pour chaque locataire, stationnement muni de système de musique continuel et système alarme et intercome pour porte entrée, capital investi 10%. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

6, 8, 12, 16, 31 LOGEMENTS, construction neuve, conditions discutable, échange, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

ST-RODRIGUE, directement du propriétaire, 30 logements, plus 8 commerces, épreuve du feu. Location 100%, Intérêt 7%, acompte $75,000, 623-1931. quo-11

PRIX d'aubaine, cause transfert, directement propriétaire, paroisse Ste-Maria-Goretti, style canadien, 7 pièces, 2 salles de bains, plancher chêne (tapis), logement sous-sol, idéal pour bureau, abri d'auto, $20,000, comptant, plus balance hypothèque. 623-4278. quo-24

ACOMPTE $15,000, 23 logements, construction 1969, hypothèque, 9 1-2%. Prix et conditions à discuter, M. Régis Giguère, 653-5331, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

2 GRANDS logements neufs, 495, 80e rue est, comptant, $10,700, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-22

8 LOGEMENTS, 4 ans, $75,000, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-22

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-ROMUALD

MAISON neuve, 6 pièces, vue sur fleuve, près centre récréatif, léger comptant, 839-6230. quo-3

UN REVENU

MAGNIFIQUE bungalow, brique, blanche revenu de $85 terrain 186 x 100, aubaine, $26,000, 833-2432. quo-19

Lévis rue Marie Rollet

TRES bonne propriété de 8 pièces, plus solarium, chauffage eau chaude, terrain 60 x 80, coin de rue près église, école, magasins, prix raisonnable Rés. Omer Allard, 837-3067, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-19

ST-ANTOINE de Tilly, maison seule, à vendre ou à louer, 6 pièces, 832-4152. quo-29

PINTENDRE, plain-pied, 5 pièces, près rue Kennedy. 837-6679. quo-3

ST-NICOLAS, Route 3, chalet meublé avec foyer, 4 1-2 pièces, habitable à l'année, 1-2 mille du Pont Québec, prix $7,700. 832-0346. quo-31

RIVE-Sud, propriété à vendre à St-David, plain-pied, 7 pièces, garage et grand terrain. S'adresser 857-5365, 819-389-5909. quo-11

COTTAGE vieux style Lévis, 4 pièces, aubaine, $7,500. comptant $1,500. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

ST-HENRI, 8 pièces, $16,000. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-23

LEVIS, centre d'Aubigny, 5 pièces, foyer, salle jeux. Royer, courtiers. 837-8671, Carrier. quo-23

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

St-Romuald 4 logements

DE 4 pièces, sur rue Commerciale, construction brique, terrain 50 x 165, rés. Omer Allard, 837-3067, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-19

MAISON à vendre, avec commerce, cause de santé. 889-2238. qu-3

3 LOGEMENTS plus salle de coiffure, Tél. 837-5924. quo-5

8 LOGEMENTS, loués 100% près Hôtel-Dieu, Lévis, prêt 9 1-2%, construction 1969, propriétaire constructeur. 527-5709. quo-7

LEVIS, 4 logements, aucun acompte, payable comme loyer, 837-0650. quo-10

ST-ROMUALD, Chaudière Bassin, triplex, rapportant $3,720, demandons $23,000, faites offre. Hurtubise courtier, 651-2372, 651-7023. quo-22

LEVIS, 3 maisons à revenu de 2 et 3 logements, acompte 3,500, balance à discuter, aubaine, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-23

LEVIS, face à Woolco, 2 logements, 5 pièces. Royer, courtiers, 837-8671, Carrier. quo-23

476 SILLERY MAISONS SEULES

AVENUE DE LAUNE

BUNGALOW, 64 x 40, six grandes pièces, salle jeux, garage double, foyer, naturel, Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

MIEUX QUE NEUF

6 PIECES, garage, terrain boisé, centre Sillery Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

COTTAGE IMPECCABLE

RUE St-Cyrille, salon, salle à diner, cuisine, boudoir, 4 chambres, Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

SILLERY GARDEN

8 PIECES, 4 chambres, piscine intérieure, René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

1225 FORGET, cottage, impeccable, 9 pièces, tapis, garage, sous-sol fini, foyer. Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971, Claude Légaré, courtiers, 527-1687. quo-21

STYLE canadien, 9 pièces, décoration extraordinaire, centre de Sillery, prix $32,000. G. Roberge, courtier, 656-0782. quo-20

MAISON, 6 pièces, 3 chambres, directement propriétaire, 651-0441. quo-11

PARC Chesnay, magnifique maison 10 pièces, soubassement aménagé. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

MAGNIFIQUES grandes pièces, 4 chambres, foyer. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

RUE Holland, cottage 9 pièces, salle manger. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

DUBUISSON, 6 pièces, Mme Roy, 651-7314 Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

COTTAGE 11 pièces, foyer, garage. Claude de Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-23

476 SILLERY MAISONS SEULES

PRES Université et centre d'achats, attrayant cottage, huit pièces, plus sous-sol fini, six chambres coucher, très bonne valeur. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

FALAISE pour famille 4 enfants et plus, 8 pièces, sur un plancher plus soubassement. Mme Vachon, 651-4072, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-4

LUXUEUX bungalow, 6 pièces, près Université, grand terrain Société Fiducie, du Québec, courtier, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-19

2 FOYERS, garage double, piscine, tennis, terrain boisé, Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

PROFESSIONNELS, bungalow, garage, soubassement, conviendrait pour bureau ou location. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-20

MAISON 10 pièces, 6 chambres à coucher, près école, église, beau terrain, Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

PARC Champoux, beau cottage, très pratique, 9 pièces, garage, brique, terrain boisé. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

8 PIECES, foyer, garage, construction supérieure. Jardins Sillery. Mme A. Edgar, rés., 651-4933, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

COTTAGE, 9 pièces, impeccable, grand terrain boisé, $35,000. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-2

RUE Dickson, 9 pièces, chauffé, eau chaude, garage, grand terrain. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6655, 529-0047. quo-21

COTTAGE colonial neuf, 9 pièces. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-23

STYLE canadien, quartier sélect, formidable. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-23

HOSPITALIERES, style canadien, 7 pièces, foyer, soubassement aménagé, Mme Vachon, 651-4072; Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

INTERSECTION Masson, luxueux bungalow, garages, Barette, 527-7075; Cartier, courtiers, 681-6389. quo-24

MARIE-Victorin, près Université, livraison immédiate, cottage, grand terrain, Barette, 527-7075; Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

PRESTON St-Charles Garnier, $7000. comptant, financement facile, cottage 8 pièces, Barette, 527-7075; Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

PARC Falaise, bungalow 6 pièces, avec revenu 3 pièces, Mme Boucher, 661-5769; Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

RUE Forget, 3 logements, 2 de 5 pièces, 1 de 3 pièces, meublés, très propres, $28,500, du propriétaire, 527-1649. quo-11

MAISON 3 logements, brique, chauffage eau chaude, rue St-Michel, 681-5447. quo-13

5 LOGEMENTS, construction originale, Revenus: $7,392. Jean Lafleur, 527-2248; Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-21

PARC Champoux, cottage pierre, 14 pièces, plus location, soubassement. Fernande Tremblay, 527-7332; Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

478 STE-FOY MAISONS SEULES

VUE EXCEPTIONNELLE

STYLE canadien, 10 pièces, bois de Boulogne, Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

LIBRE

4 CHAMBRES, salle jeux, 1 1-2 salle bains, prix demandé $23,000. Joan Guay, 653-2958, Immeuble Guay, courtiers, 651-6033. quo-20

GRANDE FAMILLE

6 CHAMBRES, 2 salles bains complètes, près écoles, autobus, propriétaire transféré. Joan Guay, 653-2958, Immeuble Guay, courtiers, 651-6033. quo-20

INCROYABLE $18,000.,

BUNGALOW, 5 pièces, grand terrain, aubaine, Quebec Land, courtiers, 529-8456, Robert Blais, 872-7346. quo-20

FACE TERRAIN JEUX

6 PIECES, 4 chambres coucher, $137 par mois. Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

ST-LOUIS FRANCE $30,500

BUNGALOW familial, 10 pièces, 5 chambres, très propre. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

Près Ecole Normale Laval

BUNGALOW 8 pièces, 4 chambres, très propre. René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

IMPECCABLE

BUNGALOW, 1969, 6 pièces, hypothèque $17,000, Ghislaine Le Houillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

HOPITAL LAVAL

SPLIT Level, 7 pièces, 3 chambres, soubassement, foyer, garage. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

HYPOTHEQUE 5¼%

SPLIT-level, 1955, idéal pour location chambres, 6 pièces, beau terrain, abri d'auto. Letellier, 656-9590, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

VENEZ LA VOIR

6 PIECES, colonial, foyer, piscine chauffée, repeinte, transfert. Letellier, 656-9590. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

TRES FONCTIONNELLE

728 CLAUDE PICHER, spacieux, cottage, 8 pièces, foyer, libre présentement. Mme Cora Letarte, rés. 681-0351, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

ST-LOUIS DE FRANCE

2755 BRIDGEWATER, 6 pièces, 4 chambres, foyer, sous-sol fini, garage, libre immédiatement, $27,500 acompte $5,500. Richard Guay, rés. 651-6506, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

979 LAROCHELLE, plain-pied, garage, sous-sol fini, tapis, air climatisé, conditions faciles. 683-7406. quo-20

6 1-2 PIECES, abri d'auto, terrain gazonné, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-29

PRES Hôpital Laval et Université, 11 pièces, 2 1-2 salles de bains, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-29

MAISON 14 pièces, conviendrait pour professionnel, financement 7%. Tél. 683-5658. quo-21

923, TORONTO, bungalow, 9 pièces, seulement $2,500 comptant. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-29

DIRECTEMENT du propriétaire, magnifique jumelée, 8 pièces, 4 chambres à coucher, peu de comptant, agent s'abstenir. 651-0367. quo-22

MAISON 7 pièces, libre immédiatement, $24,000. Hypothèque $17,000, vente directement du propriétaire. Tél. 872-7204. quo-27

DIRECTEMENT propriétaire, St-Benoit, bungalow, brique, 6 pièces, garage, tapis, hypothèque 7%, $25,000, acompte discutable. 656-6833. quo-20

PIECES, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, salle de jeux, 1 1-2 salle bains, abri d'auto, 1566 d'Argenteuil. Tél. 651-1360, 653-7573. quo-4

PROPRIETAIRE, Ste-Ursule, 6 1-2, brique, terrain magnifique, arbres, serre, garage. 653-5372. quo-22

ST-LOUIS de France, maison modèle, pierre, 10 pièces, 2 salles bain, foyer, cave à vin, etc., quartier résidentiel, propriétaire. 651-3199. quo-5

RUE Gaspareau, Ste-Foy, maison familiale, 4 chambres à coucher, construite en 1966, prix $25,000, conditions de paiements faciles, petit montant, comptant, 1ère hypothèque 6 1-4%, 2e hypothèque pour différence taux raisonnable, libre 1er décembre. Tél. heure d'affaires, Alphonse Proteau Ltée, 681-9651. quo-5

BONNE valeur, Bois Vincennes, grand bungalow, soubassement, terminé, impeccable. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-20

BUNGALOW, ranch, 8 pièces, possibilité, location soubassement, bien situé, Lise Beaulieu, 653-8614, Claude Chalifour, Courtier, quo-20

JOLIE maison 7 pièces, foyer, garage double, soubassement, fini, beau parterre, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

MAGNIFIQUE 7 pièces, prêre, foyer, logement 3 pièces, $32,500. 656-1034. quo-20

MAISON jumelée à vendre, à Ste-Foy, Tél. 656-9938. quo-20

PROPRIETAIRE, hypothèque 6%, bungalow 5 pièces, brique, $19,000, acompte $6,000. 3119 Chambord, 653-2352. quo-21

ST-BENOIT, bungalow 8 pièces, incluant sous-sol, $22,000. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

CHEMIN St-Louis, vue sur fleuve, style canadien, 7 pièces, 3 chambres, terrain boisé. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

BUNGALOW, 6 pièces, soubassement terminé, libre, prix d'occasion. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

ROUGEMONT, bungalow 6 pièces, plus revenu, $4,170, abri auto. Mme Vachon, 651-4072, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-24

TRANSFERT, Bois Boulogne, 6 pièces, foyer, garages, soubassement aménagé. Mme Vachon, 651-4072, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-24

STYLE canadien, 8 pièces, 5 chambres, garage. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

BOIS Vincennes, bungalow pierre, 1968, 6 pièces, salle manger, terrain boisé. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

ST-BENOIT, joli bungalow, très propre, sept pièces, salle manger, construction 1966, $25,500. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

ST-YVES, cottage 10 pièces, six chambres, terrain 16,500 pieds. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

ST-BENOIT, bungalow, brique, 7 pièces, 4 chambres, construction 1968, hypothèque 7%, occupation immédiate. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-19

DEUX sept pièces, sous-sol fini, foyer, dans salon, paysagé, intérêt 6¾%, Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

PRES Château Bonne Entente, 4 chambres coucher, parfait pour perfectionnistes. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

RUE Louiseville, 7 pièces, 2 salles bains, acompte $8,000, hypothèque 6 1-2%. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

STE-URSULE, luxueux bungalow, 6 pièces, foyer, tapis, taux 7%. Robert Blais, 653-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

7 PIECES, abri auto, Bois Vincennes, hypothèque $15,000 à 6 1-4%. Mme A. Edgar, rés., 651-4933, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

STE-FOY, Magnifique 8 pièces, double, garage, vue splendide, prix 43,000 acompte $11,500. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Charles Bachelier, 626-4866. quo-23

BUNGALOW, brique, 6 pièces, salle jeux, près école, centre d'achat, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtier, 529-0981. quo-20

PAROISSE St-Denis, bungalow, 5 pièces, salle familiale, brique, $22,000 Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration courtier. quo-20

MOREAU, cottage, possibilité revenu, Mme Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

6 PIECES, plus 4 chambres louées, revenu $240 par mois, 1ère hypothèque 7%. Peu de comptant. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-20

CHAMPS Laval, très luxueuse, tapis mur à mur, foyer 6 pièces, prix $31,500 1ère hypothèque par le propriétaire à 8 1-2%. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-20

MAISON très luxueuse, pouvant convenir pour artiste, architecte, décorateur, prix $52,000. Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-20

COTTAGE, 4 grandes chambres, foyer, Claude Chalifour, courtiers. 656-9844, 651-2628. quo-23

BUNGALOW 6 pièces, mensualités, $147.80. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-23

CA coûterait $44, mensuellement si comptant de $5,000. H. Laroche, 653-8381; Jean Dion Associés, courtiers. quo-21

DE Bourgogne, bungalow, pierre, 6 pièces. Bien paysagé. Mark Cantin, 681-2364; Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-21

PRES de tout, 6 chambres, cuisine refaite neuve. Possibilité revenu. Mark Cantin, 681-2364; Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447 quo-21

478 STE-FOY MAISONS SEULES

SUCCESSION bungalow, 11 pièces, $28,500. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-23

BUNGALOW, 4 chambres, belle décoration, mensualités $184. Suzanne Fréchette, 651-2618; Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-21

LOUIS-Riel, livraison immédiate, 6 pièces, soubassement aménagé. Mme Paquet, 653-4141; Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-24

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

ACCROISSEMENT DES VALEURS

COMMUNIQUEZ avec André Gagnon, pour obtenir un rendez-vous afin de prendre connaissance sur plan et devis de la qualité de la construction, de la finance déjà accordée, du dégrèvement d'impôt et des prix de nos maisons appartements jusqu'à 187 logements. Rés., André Gagnon, 661-9552, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-21

5 JUMELEES

CHEMIN St-Louis, $5,700, revenu annuel, René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

$450,000.

MAGNIFIQUE complexe immobilier, 48 logements, piscine extérieure, coin enchanteur, Fernand Boilard, 661-2403, Claude Chalifour, courtiers. quo-20

DONNEZ VOTRE OFFRE

32 LOGEMENTS, 24 logements, 18 logements, récents. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion, associés, courtiers, 651-6447. quo-21

30 LOGEMENTS

4, 5, 6 PIECES, dépréciation, 10%, excellents placements. Henri Abel, 683-4335, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

15 LOGEMENTS

CONSTRUCTION récente, intérêt 8%, placements intéressants. Henri Abel, 683-4335, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

COTTAGE JUMELE

STE-URSULE, construction 67, 6 pièces, magnifique, terrain. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-20

STE-FOY 36 logements de 1 1-2 à 4 pièces, moderne, $59,000 de revenus, acompte $50,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-23

BOUL. Nelson, 6 logements, 2 meublés, revenu $8,496. propriétaire, 626-4536. quo-23

RUE de Longpré, 4 logements, 3, 4, pièces, 1, 6 pièces, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-19

ST-THOMAS d'Aquin, 2 logements, 6 pièces, revenu $285 terrain 60 x 115, Mme François Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

RUE des Capucins, Loretteville, à visiter maisons modèles 27 x 41, pierre et brique, foyer, abri d'auto, prix minime. Castonguay et Létourneau Inc., 623-5376. quo-7

ORSAINVILLE, bungalow, 7 pièces, pierre, garage double, terrain paysagé. Prix $25,000. Roger Turmel 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

LES Saules, split level, 5 pièces, 2 salles de bains, garage, lave-vaisselle, encastré, mensualité $118, comptant, $6,000 discutable, intérêt 6 1-4%, cause transfert, 527-3619. quo-20

LORETTEVILLE, style canadien, 7 pièces, plus salle jeux au sous-sol, 2 salles bains. Magella Roux, 651-5135, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

ANCIENNE-Lorette, magnifique 5 1-2 pièces, pierre, hypothèque 6 3-4, $21,000. 872-9153. quo-21

CHATEAU d'Eau, magnifique propriété, 11 pièces, garage, double, foyer, extérieur, terrain paysagé, 100 x 200, $28,000. 842-4759. quo-22

LORETTEVILLE, maison 5 pièces, prix $16,500. 59 De l'Hôpital, 842-1049. quo-22

COTTAGE, 9 pièces, possibilité revenu, paysagé, près de tout. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, neuf, comptant $2,500. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-22

ANCIENNE-Lorette, rang St-Ange, 5 pièces, sous-sol demi-fini, prix $12,000. Société Fiducie, du Québec, courtiers, Paul-Emile Couët, 529-0557, rés. 651-4281. quo-19

LORETTEVILLE, 6 pièces, tout meublée, $8,500. Société Fiducie du Québec, courtier, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-19

VILLE Vanier, 5 pièces, comme neuf, près de tout, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-22

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, avec foyer, $25,000. Si vendue avant le 24 octobre $23,000. François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-22

ORSAINVILLE, maison neuve, directement constructeur, prix modique, moderne. 626-3073, 626-8631. quo-12

CAP-ROUGE, rue Petitclerc, limites Ste-Foy, du propriétaire, 6 pièces, abri

511 BUREAUX A LOUER

GRANDEUR au choix disponible, concierge, ascenseur, prix raisonnable. 522-4609, 527-1969. quo-30

EDIFICE Ste-Foy, sous-sol 16 x 30, excellente finition. J.-G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-30

BUREAU, jusqu'à 1,200 p.c., stationnement, chauffé, éclairé, idéal pour assurance, finance ou autre commerce du genre, situé 777 Ouest Charest, près Marie-Incarnation. M. Moisan, jour, 683-4451, soir 626-0158. quo-30

6,000 PIEDS plancher à bureaux, Centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-30

BUREAUX, ascenseur, épreuve du feu, Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-4

CENTRE d'affaires St-Roch, 15,000 p.c., épreuve du feu, facilité de stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-4

STE-FOY, boul. Charest ouest, différentes grandeurs, excellente finition, bail court terme si désiré, J.G. Lacombe, jour, 681-6311, soir, 527-9170. quo-6

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest. Tél. 529-3777. quo-11

ESPACE de bureau à louer, Boul. Charest, près de la Couronne, possession immédiate. 529-4921, M. Bertrand. quo-11

BUREAU à louer, 600 pieds carrés, disponible 1er novembre, 41 Avenue Bégin, Lévis, 837-8824. quo-11

ULTRA-moderne, 100 d'Youville, 580 Est Grande-Allée, 175 St-Jean, climatisé, ménage compris, ascenseurs, stationnement privé, service concierge. Tél. 529-9077. quo-12

STE-FOY, près rue Myrand, 3,000 pieds carrés de plancher, chauffé, plus stationnement, disponible immédiatement, idéal pour médecin, avocat ou ingénieur. Tél.: 681-8832. R. Talbot. quo-13

BUREAUX à louer, édifice Montminy, rue St-Jean, Tél. 653-9274. quo-13

BUREAU climatisé, 800 à 2,200 pieds carrés, édifice la Laurentienne, 529-9775. quo-14

BUREAU 2,350 pieds carrés, situé à 2900 des Quatre-Bourgeois. Pour informations additionnelles, composez 651-9211. M. Jean-Marie Vézina. quo-21

512 ENTREPOTS A LOUER

BATIMENT NEUF

A l'épreuve du feu, superficie 3,600 pieds. Si désiré, bureau attenant de 600 pieds, prix de location $1.00 le pied carré, incluant chauffage et l'électricité. Localisation centre-ville, Lévis. Informations, 653-5291. quo-13

3e AVENUE, entrepôt 3,700 pieds, 3 planchers, $90 par mois, louer ou vendre avec propriété 3 logements. Tél. 623-5706. quo-24

POUR entreposage, chauffé, gicleurs automatiques, ascenseur, grandeur à demande. 681-6261. quo-28

ENTREPOTS (entreposage), garage, magasin, bureaux, etc. 667-0101, 905 Royale. Beauport. quo-29

SOUS-SOL, édifice Ste-Foy, 16 x 30, J.-G. Lacombe, 681-6311, soir 527-9170. quo-30

ESPACE 18 x 50, hauteur 12 pieds, Limoilou, non chauffé. 522-6825, 529-0731. quo-3

ENTREPOT pour voitures, hivernement. Tél. 842-6398. quo-4

BATISSE 30 X 60, pour entrepôt, Limoilou, 1050, boul. des Capucins, 529-5971. quo-10

CENTRE industriel St-Malo, entrepôt chauffé, toilettes, convoyeurs, 849-4104. quo-22

BUREAU et entrepôt à louer. 25 rue Richelieu, éclairé, chauffé, 3,000 pieds carré. 529-4191. quo-13

513 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT, garage, chauffés, 35 x 70, bureau, paroisse Sacré-Coeur, 527-1633. quo-4

AVONS en main tout genre d'entrepôt à vendre ou à louer, consultez nous sans obligation, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

515 LOCAUX A LOUER

600 ST-JEAN

BUREAUX, Caisse populaire de Québec, 8,000 pieds carrés, sur 4 planchers, ascenseur, visite 10 à midi, et 1 à 3 heures, Société Fiducie, du Québec, Hervé Pouliot, rés. 623-4767, bur. 529-6322. quo-20

LOCAL louer, situé Boul. Charest, centre ville, 2,500 pieds carrés, $300 par mois. 529-3706. quo-21

STE-ANNE de Beaupré, local à louer, tout neuf, pour bureau ou petit magasin. Tél. 263-2478, Ste-Anne de Beaupré. quo-27

CHEMIN Ste-Foy, 1er étage, salle, 25 x 30, stationnement, pour réunions, cours, etc. 653-3849. quo-21

LOCAL occupé depuis 13 ans par salon de coiffure, rénové, conviendrait parfaitement pour dentiste, médecin, salon de coiffure, Pharmacie d'Assise. 522-6489. quo-29

ATELIER, entrepôt, 2300 pieds, 2 étages, 607, St-Bernard, 522-5313, 524-5310. quo-30

RUE St-Jean, beau local, grandes vitrines, chauffé, conviendrait pour bureau, studio, ou commerce, occupation immédiate, 529-5311. quo-3

31 McMAHON, coin d'Auteuil, 1,500 et 2,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, bureau ou studio de culture physique, etc. Marc Gilbert, 527-2814, 681-6151, 822-0818. quo-4

12,000 P.C. à l'épreuve du feu, centre d'affaires St-Roch, facilité stationnement. S'adresser 34 Dorchester Sud, 529-9051. quo-4

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest. Tél. 529-3777. quo-3

PETIT LOCAL à louer, sur rue Cartier, environ 9 x 12. 525-6586. quo-20

LOCAL rue St-Jean, 1,050 pieds carrés, surface conviendrait pour bureau ou tous genres commerce. 525-6133. quo- 11

LOCAL Beauport, 26 x 42, plus sous-sol 25 x 35. 663-0242. quo-19

D'AIGUILLON, 13 x 34, chauffé, entrée 220, libre. 522-2155. quo-13

LOCAL commercial, vitrine sur 1re Avenue, 2800 pieds carrés, rez-de-chaussée. Société de Fiducie du Québec, demander M. Barnabé, 529-0557. quo-14

530 COMMERCES A VENDRE

FRANCHISE G. M. & SKI DOO BOMBARDIER

TRES bon commerce, comprenant bâtisse, terrain, équipement, pièces, autos et ski doo usagés, chiffre d'affaires très intéressant. Cap-Santé, $175,000 comptant $75,000 Balance comme loyer. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

NOTRE PETIT SPECIAL

PATISSERIE bien équipée, pleine opération, bon chiffre d'affaires Lauzon. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

EXCELLENT PLACEMENT

MOTEL 26 unités, en pleine expansion près Pont Québec, grand terrain rivière, Roch Doré, 651-4583, 875-3069. quo-20

AUBAINE

COMMERCE viande, fruits légumes, poissons, de la Canardière. Vente $4,000 par semaine, revenu net jusqu'à $20,000 par année, comptant $5,000. Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-20

ST-ALBERT

EPICERIE boucherie licenciée, affaire annuelle, $185,000 et plus, acompte $10,000 à $15,000, balance facile, Lacroix Immeubles, courtier, E. Lacroix, 681-0023, 651-4089. 451-19

SITE EXCEPTIONNEL

EDIFICE moderne, financement avec propriétaire, cause de vente santé, Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

RESTAURANT MODERNE

REVENU hebdomadaire net $250, très achalandé, bonne condition, Société Fiducie du Québec, courtiers, Robert Girard, 529-0557, rés.: 529-2801. quo-20

Epicerie-Charcuterie licenciée

BOULEVARD Masson, très bien située. René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-20

COIFFURE

EXCELLENT salon, situé au début de Charlesbourg, établi depuis 5 ans, $25,000, acompte $12,000. Richard Guay, rés. 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

TARAGIE, excellent poste, très bon revenu. Tél. 626-1899. quo-22

CONGELATEUR commercial, ouvert, 12 pieds, Hill, état neuf, Portneuf. 286-3345. quo-22

TABAGIE, située à 1101, 8e Avenue, comprenant ameublement et marchandises si désiré propriété à vendre. Tél. 323-9012. quo-20

EPICERIE licenciée avec 1 pièce, stationnement pour 2 autobus, directement du propriétaire. Tél. 523-3773, jour. quo-21

BOUTIQUE lingerie dames, très prospère, bien située, autres avantages, conditions intéressantes, cause vente autres affaires, 658-0563. quo-22

HOTEL à vendre, licencié au complet, route rurale No 2, entre Québec et Trois-Rivières, pour information, écrire Dépt 424, Le Soleil. quo-27

SEUL commerce dans développement de 1,500 familles, épicerie de beau nettoyage à sec, possibilité illimitée à grandir. 653-7011. quo-29

VALET Service à vendre, revenu $7,000. tél. 529-3517. quo-4

530 COMMERCES A VENDRE

SALON de coiffure, 8 séchoirs, bonne clientèle, bien situé, cause départ. Tél. 842-1218. quo-28

COMMERCE épicerie, boucherie, licenciée, banlieue Québec, avec ou sans propriété, écrire dépt. 427 Le Soleil. quo-28

COMPTOIR-lunch, tabagie, Haute-Ville, clientèle établie, gros achalandage, chiffre d'affaires, $100,000, cause santé. Informations, après 3 heures, 524-0574. quo-30

EPICERIE-BOUCHERIE, licenciée, toute offre raisonnable acceptée, 683-1043, 658-0358. quo-30

GIFFARD, salon coiffure accessoires état neuf, bon chiffre d'affaires, $3,500. Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-31

COMMERCE épicerie, boucherie, licenciée, cause départ. Tél. 525-6219. quo-3

SALON coiffure, excellent potentiel, centre d'achats, chemin Ste-Foy, acompte $5000, Maurice Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-3

GROS commerce de roulettes, ski-doo, articles de sport, etc., avec bâtisse et grand terrain. Hôtel $125,000 dont $30,000 comptant, balance 7% et plusieurs autres commerces. Immeubles Cantin Enr., courtiers. Tél. 819-752-4848. quo-4

HOTEL licencié, bon chiffre d'affaires, ouvert jour et nuit, le seul du genre dans le district, Construction récente, acompte $50,000. Ecrire Dept 457, Le Soleil. quo-5

COMMERCE exclusif d'automobiles de location, établi depuis 10 ans, avec permis de court et long terme. Ecrire C.P. 3063, Québec 2. quo-6

POUR fabrication de produits beauté, différentes sortes de nettoyeurs, détergents liquide et en poudre. Ecrire C.P. 113, Québec 8, 667-0141. quo-22

PETIT commerce, coin de rues, loyer minime, emploi pour une personne. Cause: départ, 523-9868, 651-5664. quo-9

RESTAURANT, $1,600 centre des affaires, 67 rue Sault au Matelot. quo-20

SACRE-COEUR, épicerie boucherie, licenciée, très bon poste, bon chiffre d'affaire, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

CASSE-CROUTE, Délicatessen, complètement équipé, bien situé, possibilités de financement, 651-8057, 529-3830. quo-20

SALON de coiffure, prix $2,500, Roger Turmel, 529-4314 J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

ST-SAUVEUR, gros commerce épicerie boucherie licenciée, moderne, avec propriété brique, chauffé, 2 logements, affaires $160,000 par année, possibilité de double potentiel de clientèle illimité, revenu $33,000 par année. Prix $65,000, acompte $15,000, considérerait échanger pour propriété revenus, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

SITUEE Grande-Allée, 13 chambres, stationnement, peut être converti en bureau, Magella Roux, 651-5135, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

COMMERCES divers, épiceries-boucheries, fève au lard, entretien d'édifices, maison, eau javelle. Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-20

EPICERIE licenciée, charcuterie, crème glacée, $12,000, acompte $6,000. Tél. 522-0337. quo-10

ROULOTTE à patates frites, équipée. Jour 889-2238, soir: 889-2336. quo-20

RESTAURANT à vendre ou à louer, après 6 heures 623-3255. quo-20

TAVERNE bien établie, St-Vallier Ouest, excellent poste, bilan certifié, cause maladie, $125,000, comptant $50,000. Maurice Hurtubise, courtier. 651-7023, 651-2372. quo-20

COMMERCE, genre épicerie-tabagie, directement propriétaire, cause maladie, 523-5366. quo-10

CANTINE, clientèle, chiffre d'affaires, $2,000 par mois, cause maladie, prix à discuter, 849-8706. quo-20

RESTAURANT, 2 bars-salons, salle à manger, à vendre. 688-1207. quo-11

RESTAURANT, 441 rue St-Jean, licencié, 522-2151, ou 523-2422, cause maladie. quo-27

BUANDERETTE automatique, 260 Bayard, 14 laveuses, 2 essoreuses, 6 sécheuses, bouilloires, 450 gallons à l'heure, abandon des affaires, aubaine $2,000 comptant. 681-4155. quo-22

HOTEL, restaurant, possibilité échange, bonne condition. Michel Sénécal, courtier, 872-1719. quo-19

HOTEL bons commerces, Beauce et Route 2, Société Fiducie du Québec, courtier, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-19

SALON coiffure, conditions faciles, 5 séchoirs, emplacement favorable, Tél. 623-5129. quo-12

RESTAURANT A VENDRE OU A LOUER. 681-0411. quo-19

BEAU restaurant dans centre commercial, neuf, conditions avantageuses. Vente pour cause de santé. Ecrire à C.P. 637, Campbellton, N.-B. ou appeler 506-753-5729. 136-21

26 LOGEMENTS, revenus $30,282, bon placement. Lucien Nadeau, 527-4306. Société Administration Fiducie, courtiers. 683-1571. quo-20

RUE ST-JEAN, 30 pièces, 15 stationnements, revenu $20,000, cause santé. Lucien Nadeau, 527-4306. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

BRASSERIE centre commercial, excellente organisation, revenu net $25,000, acompte $30,000. Echange, conditions. Robert Blais, 663-9140. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

COMPTOIR-LUNCH plus 4 logements, revenu net $15,000. Bonnes conditions. Acompte $6,000. Robert Blais, 663-9140. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

QUEBEC, boucherie moderne, chiffre d'affaire 100,000 avec bâtisses 2 logements de 5 pièces près rue St-Jean, acompte 20,000. Yves Germain, courtiers, 529-8121, ClémentGosselin, 837-6000. quo-23

BANLIEUE, terrain de camping, des mieux situé, moderne, lacs avec ruisseau. Bénéfices respectables. Prix $25,000, acompte discutable, voir P.E. Roy, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Egide Roy, 839-8606. quo-23

HAUTE-VILLE, bar salon, salle à dîner, chiffre d'affaires 85%, profit net 18%, acompte $15,000, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Egide Roy, 839-8606. quo-23

CANARDIERE, nettoyage à sec automatique, Laundromate, grosse clientèle, revenu brut $24,000. Yves Germain, courtiers, 529-8121, R. Corneau, 667-3999. quo-23

RESTAURANT Bar salon, équipement neuf, gros revenu, bien situé dans St-Pascal, $50,000 comptant $15,000. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

MAISON 14 chambres, loués à l'année, très propre St-Pascal, revenu $15,600, comptant $8,000, prix $32,000. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

TAVERNE, 80 places, bon équipement, bon chiffre d'affaire, léger comptant. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

LIMOILOU, épicerie-boucherie licenciée, s'adresser à 647, 4e Avenue. quo-23

MAISON de chambres très propre, toujours louées, revenu $7,800 bail, 5 ans, Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-20

531 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT, tout équipé, boulevard Ste-Anne, Pizza, service à l'auto, livraison option d'achat, références exigées. Raison autres commerces. Soir: 623-3393. quo-23

540 IMMEUBLES

MAISON historique, Vieux Québec, rebâtie à neuf. Revenu annuel de location apartements, et commerce, $40,000, hypothèques $208,000, à 6 et 7 1-2%, prix du propriétaire, $265,000. jour, 522-8294. quo-31

545 PROPRIETES COMMERCIALES

CENTRE ville près église Jacques-Cartier, poste commercial, bon revenu: Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

ESPACE commercial pour industrie ou commerce 3,000 pi. car. chauffé, hauteur moyenne, 8 pieds, à Charny, $1.50 le pi. car. 832-8535. quo-12

ST-ROCH, rue Dorchester, bâtisse 2 étages, 10,000 pieds plancher, air conditionné, voûtes, avantageux pour banque et compagnie assurances. Société Administration Fiducie, courtiers. 683-1571. quo-20

A VENDRE ou à louer, édifice, très bon état, comprenant locaux pour magasins, bureaux, entrepôt, situé Côte d'Abraham, Maurice Hurtubise, 651-2372, 651-7023. quo-23

BEAUPORT propriété 52 x 32 de 13 pièces avec local convenant pour commerce, terrain 115 x 100 plus 2 garages, possibilité d'échange, 663-3877. quo-20

GARAGE ou entrepôt avec logement, 6 pièces, boul. Charest près Caron, solide construction, portes 15 pieds, Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin associés, courtiers. quo-22

CANARDIERE, nettoyage à sec automatique, Laundromate, grosse clientèle, revenu brut $24,000. Yves Germain, courtiers, 529-8121, R. Corneau, 667-3999. quo-23

RESTAURANT Bar salon, équipement neuf, gros revenu, bien situé dans St-Pascal, $50,000 comptant $15,000. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

MAISON 14 chambres, loués à l'année, très propre St-Pascal, revenu $15,600, comptant $8,000, prix $32,000. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

TAVERNE, 80 places, bon équipement, bon chiffre d'affaire, léger comptant. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

LIMOILOU, épicerie-boucherie licenciée, s'adresser à 647, 4e Avenue. quo-23

MAISON de chambres très propre, toujours louées, revenu $7,800 bail, 5 ans, Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-20

550 COMMERCES DEMANDES

POUR une vente rapide de votre commerce, consultez un expert, Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-30

SUIS acheteur de distributrices à peanuts et à gomme. 653-0648. quo-19

564 TERRAINS A VENDRE

ANCIENNE-LORETTE
Magnifiques terrains boisés
0.25 le pied
TEL.: 872-9424

dis-21

NOUVEAU DEVELOPPEMENT RHEAUME A CHATEAU-RICHER

TERRAINS pour chalets, nouveau développement, partir de $0.05 le pied, eau, électricité, plage privée, 824-4892. quo-3

CONSTRUCTEURS

CHARLESBOURG, 8 petits et grands terrains desservis, prix et conditions spéciaux. Ray-Mi-An Inc., courtiers, 527-1655. quo-21

$3,200 *

65 x 100, NOUVEAU développement Neufchâtel, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-20

INDUSTRIEL

ROUTE 2, entrée de Québec, 340 x 625, $24,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-20

275 TERRAINS

100 x 100 PRETS à bâtir, aqueduc rendu, valeur $275,000, à vendre $75,000, conditions faciles, propriétaire, 651-3811. quo-13

CHARNY

100 x 100, résidentiel ou commercial. Yvon Gagnon, rés. 651-6987, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

PRET A CONSTRUIRE

PLUSIEURS terrains, résidentiels, et propriété à revenus, $2,500. Quebec Land, courtier, 529-8456, Robert Blais, 872-7346. quo-20

ORSAINVILLE, maison revenus, $0.30 pied. IMMEUBLES CANADIENS ENR., courtiers, 529-6178. quo-19

BEAUPORT Ouest, pour résidence 70 x 90, $0.15 le pied. 663-9262. quo-20

DES terrains 60 x 100, 70 x 100, rue Chevalier les Saules, 667-3621. quo-26

PRES Mont Ste-Anne, St-Féréol, 75 X 125, Prix $450. Tél. 826-2435. quo-23

$20 MOIS, devenez propriétaire, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-22

LORETTEVILLE, terrain 100 x 128, peut construire 12 logements, 0.38 pied, 872-2582. quo-24

DEVELOPPEMENT pour chalet 100 x 130, $25 par mois sans intérêt. 872-7324. quo-24

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $300, payable $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-26

GRAND champ, 1,500 pieds long, x 1,200 large, 50% boisé, Route 2, Donnacona. 324-6058, après 6. quo-24

TERRAINS de choix, $2,200 et plus, Place des Cailles, Orsainville, Roch Doré. 651-4583, 875-3069. quo-28

ANCIENNE-Lorette, parc Jouvence, 60 x 108, prêt à bâtir. 667-0378. quo-27

TERRAIN 50 x 135, situé coin des Cyprès et des Sauges à Orsainville, 667-0976. quo-28

PLUSIEURS terrains pour chalets 90 x 70, $300 chacun, piscine sur les lieux, lac artificiel, développement pour terrain camping. 523-3011, St-Apolinaire, 888-4559. quo-29

PLUSIEURS terrains, pour chalet, 100 x 100, et plus $25 comptant, $10 mois. Tél. 529-2883. quo-29

ORSAINVILLE, terrains pour 2-4 logements Des Fauvettes, prêt bâtir, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-29

ITUE Boul. Pie XII, Beauport, 65 x 95, prix d'aubaine, $3000. 524-3150. quo-30

LAC St-Joseph, terrain 353,000 pieds, $0.01 le pied, 875,2948, 875,2241. quo-30

NEUFCHATEL, plusieurs terrains à construire, $100 comptant, $25 mois. 842-7807. quo-30

LAC Beauport, terrains situés entre manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré. 683-4933, 849-3191. quo-31

STONEHAM, terrain pour chalet, bordure rivière, boisé, $0.06 pied, 663-9262. quo-2

TERRAIN pour bloc à logements, tous les services, information, 681-3391. quo-3

TERRAIN à bâtir, à vendre, Ancienne-Lorette, 150 x 100. Tél. 872-1560. quo-3

SUCCESSION, terrain 60 x 100, rue St-Samuel, Giffard. Tél. 524-2509. quo-4

A vendre ou à louer, avec bâtisse de 30 x 30, garage 4 automobiles, bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 Sud Dorchester, 529-9051. quo-4

TERRAINS Avenue St-Michel, Beauport, $0.15 pied carré, égout posé. 663-3215. quo-5

ANCIENNE-Lorette, Champigny, Route Ste-Famille, 20 terrains, conditions faciles. 872-9406. quo-5

TERRAINS 40,000 pieds, servitude, Notre-Dame des Laurentides. Tél. 667-3544. quo-5

NEUFCHATEL, terrain près polyvalente, 70 x 120, $0.25 le pied carré. 842-4430. quo-6

SACRIFIERAIS prix coûtant, magnifique emplacement résidentiel, Villeneuve, 8,-973 pieds carrés, forme trapèze. 522-5604, 5 à 7 heures p.m. quo-6

LAC St-Charles, terrains 70 x 200, $600, $25 par mois. 849-4028. quo-7

AUBAINE St-Emile, rue Dujardin, prêt à bâtir, $40, comptant $25 par mois, 842-7598. quo-9

RESIDENTIEL, commercial, industriel, bonnes conditions, échange, Roger Turmel 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-20

ST-NICOLAS, superbe terrain boisé, tous services rendus, rue de la Corniche, tout offre considérée. Mme Itha Drouin, 653-3076, 626-9779; W. Légaré, courtier. quo-20

NEUFCHATEL, grand terrain, entre 58 et 62 rue St-Jean, 626-4666. quo-11

CHARLESBOURG, terrain 100 x 100, pour maison à revenus, acompte $1,000, balance facile. Lacroix Immeubles, courtiers, E. Lacroix, 681-0023, 651-4089. 451-19

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10%, comptant, 1% mois. Odilon Hamel. 626-0558. quo-11

TERRAIN près de la nouvelle polyvalente à Courville, 64 x 95, 663-3950. quo-19

NEUFCHATEL, 20 terrains cadastrés, Eau, égout, constructeurs, $1,200 chacun Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-22

RESIDENTIEL, Charlesbourg, Beauport, Québec, François Roy, courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-22

BON placement, Neufchatel, plus de 400,-000 p.c. seulement $30,000 Mme Olive Bewick, 683-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-19

BOUL. Pie XII, Beauport, 65 x 95, prix d'aubaine, $3,000. 524-3150. quo-12

BEAUPORT, grandeurs 80 x 100, 65 x 95. Tél. 663-0242. quo-19

SILLERY, près Université, résidentiel, 89 x 90, entre magnifiques bungalows, propriétaire, 527-4139. quo-13

LAC BEAUPORT, grand terrain boisé, vue sur les pentes de ski. Mme Cora Letarte, 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

BEAUPORT, site résidentiel, pour unifamiliale, 100 x 100. 651-6766. quo-13

NOTRE-DAME des Laurentides, 1ère Avenue, 75 terrains 100 x 100, prix $60,000, conditions faciles. Propriétaire, 651-3831. quo-13

TERRAINS résidentiels, 79e Place de Chartres. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Mado Martineau, 651-2355, 529-0047. quo-21

PRES Curé Doucet, 2 terrains 85 x 90. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 529-0047. quo-21

NOUVEAU développement, début St-Emile, grandeurs différentes à partir de 10c. le p.c. facilité de paiement. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Charles Bachelier, 626-4866. quo-23

CHARLESBOURG, terrain commercial et résidentiel, limite de Québec. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-23

LORETTEVILLE, terrain commercial, Bon prix. Demandez Mme Simard, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-23

DUBERGER, 390,000 p.c. 0.85 conditions discutables. Possibilité 184 logements prêts à construire immédiatement. Permis de construction approuvé par la ville, Yves Germain, courtiers, 529-8121, René Desrochers, 651-6468. quo-23

TERRAIN coin rue Charlesbourg, 65 x 95, près école Polyvalente, $4,250. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-20

$25 mois, devenez propriétaire, terrain 80 x 75, Avenue Amirald, Bélaire, 527-6525. quo-20

CAP-ROUGE, Avenue Bellevue, 70 x 115, égouts, aqueduc, rendus, voisin construit truit, conditions faciles, 653-7945, L. Gauthier. quo-23

DERNIER terrain, Bois Boulogne ouest, 12,480 p.c. Rachel Tremblay, 653-2152. Jean Dion associés, courtiers. quo-21

NEUFCHATEL, Coin Belle-Meunière Nord et Boulevard Savard, 7,886 pieds carrés, $0.40 le pied. IMMEUBLES CANADIENS ENR. Gilles Therriault, courtier, 529-6178. quo-24

565 TERRES A VENDRE

ANCIENNE-LORETTE

8 TERRES, formant une superficie de plus de dix millions de pieds carrés, à vendre en bloc ou séparément. Trust Royal, courtiers. 656-9660. quo-20

ST-NICOLAS

4 MAGNIFIQUES terres situées route Marie-Victorin, (No 3), d'une superficie totale 1,874,200 pieds carrés. Excellent placement. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-20

ST-EMILE

TERRE d'environ un million de pieds carrés. Site idéal pour développement domiciliaire. Un autre excellent placement. Trust Royal, courtiers. 656-9660. quo-20

LAC Beauport, 2 terres, près Château Lac, excellent endroit 523-4124. quo-6

TERRE à vendre, avec lac artificiel, truites. Tél. 839-8812. quo-5

ST-ETIENNE, 30 arpents, $6,000, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-19

PETITE terre boisée, 6 milles de Québec, $1,800, tél. 523-3950. quo-7

565 TERRES A VENDRE

ECHANGERAIS, vendrais pour propriété, terrain avec ou sans propriété. 842-3733. quo-1

ST-NICOLAS, 75 arpents, boisé, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-19

LAC Beauport, 6 millions pieds carrés, terrain boisé, vente cause maladie, Société Fiducie, du Québec, courtier, Paul-Emile Couët, 529-0557, rés. 651-4281. quo-19

TERRE, 450 arpents en bois, 125 arpents, en culture, 22 bêtes à cornes, avec quota de lait, roulant de la ferme, très bonne maison, servant de maison de campagne. 286-3452. quo-23

TERRE, 140 arpents en culture, 40 bois, avec ou sans roulant et animaux. Mme Charles Bertrand, St-Antoine Tilly, tél.: 477-2240. quo-24

584 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS terre de culture, terre boisée, terre de développement, terrains, particulier, 651-3831. quo-4

SERAIS acheteur de terres à culture boisées, banlieu de Québec. 626-0813. quo-7

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE

FORD

NOTRE DEVISE: BIEN VOUS SERVIR.

Bon choix de voitures usagées en parfaite condition.

1968 BARRACUDA
Hard-Top, 2 portes, transmission au plancher.

1967 FAIRLANE 500
4 portes, sedan, V-8, automatique, radio.

1968 MUSTANG
Fastback, V-8, automatique radio, belle voiture sport.

1967 PONTIAC PARISIENNE
4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction, radio, très peu de millage.

Martin Ltée

(André Champoux, C.A., prés.)

ROND-POINT, LEVIS - TEL.: 837-8801

dis-19

1963 A 1970

AUCUN COMPTANT

PREMIER paiement décembre, Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Chevelle, Valiant, Ford, décapotable, hard-top, sport, camion station, 1050, Boul. Capucins, 529-5971, 529-6365. quo-26

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto, Rond-Point, Lévis. Tél. 837-8895. quo-6

CHEZ CARILLON

LES PRIX SONT BONS

75 AUTOS usagées, A-1, Disp. garantie, 100%, 6 mois ou 6,000 milles. Aucun comptant, 401 1ère Ave., coin Pont Drouin, Tél. 529-1323. quo-29

TURMEL AUTO

VOLVO 1968, 1967, 1966, 1965, Volkswagen 1967, Volvo Station-wagon, 1965, 1964, Chrysler, hard-top, 1967 Ford hard-top, 1385 Dorchester 522-2793. quo-23

TORONADO 1967

VOITURE excessivement propre, équipement complet, $2,750, 529-4594. quo-20

FORD, 1921, décapotable, 4 portes, en très bon ordre, 842-8158. quo-30

DODGE Dart, 1967, 2 portes, automatique, bon ordre, 643-2467, 653-3958. quo-20

FORD 1963, 6, automatique, 4 portes, bonne mécanique, propre. 822-1806. quo-21

VOLKSWAGEN 1600, 1969, bonne condition. Tél. 524-2861, le soir, 651-2586. quo-21

OLDSMOBILE 98, 1969, sedan, 4 portes, bleu marine, à l'usage, du président d'une compagnie, conditions de paiement faciles, en bas du prix de cotation. Tél. 872-9841. Rés. 651-3887. quo-28

RENAULT 1970, 7,600 milles, 5 pneus Michelins-X, obligé vendre. 656-1794. quo-29

CADILLAC 1964, très propre, moteur neuf, transmission neuve, garantie, peinture neuve, prix à discuter, tout offre raisonnable acceptée. 837-4424. quo-24

RAMBLER Ambassador 1966, V8, automatique, radio, parfaite condition. $699., 651-5677. quo-5

PONTIAC Parisienne 1966, hard-top, propriétaire unique, condition paiement. 626-3723. quo-20

SATELLITE, 8, automatique, 1968, hard-top, toit vinyle, départ, 527-1172. quo-10

RENAULT 10, 1968 bonne mécanique, propre, parfaite condition, $950. 527-4084. quo-21

CHEVY Nova 1970, 350, 8,000 milles, rouge et noir, cause départ, 651-5242, 849-8763. quo-20

FORD 1968, custom 500, tout équipée. Tél. 872-2501. quo-20

CAMARO Super Sport, 1969, hurst standard, équipement sport complet, violet, 681-8914. quo-20

DODGE Polora 440, 1966, toit rigide, 2 portes, radio, brun rouge toit blanc, 8, automatique, 681-8914. quo-20

MERCURY, 1964, très propre, bon ordre, vrai aubaine, 842-2659. quo-20

CITROEN, ID19, 1967, Tél. 842-8583. quo-20

1970, DATSUN, 1600, Sedan, 4 vitesses, radio, Conditions, 626-6331. quo-20

AUSTIN 1,100, 1966, accidentée à l'arrière, prix discutable, 628-0599, soir. quo-20

METEOR, Montcalm, 1965, en bon état, $600. Tél. 523-9600. quo-20

1968 CHEVELLE, hard-top, 8 automatique, radio, servo-direction, 626-6331. quo-20

STATION Pontiac, Laurentian, 1964, $300, 837-0650. quo-20

CONTINENTAL, 1967, 42,000 milles, comme neuf. Tél. 661-9203. quo-20

PARISIENNE 1966, sport décapotable, 4 vitesses, très propre, 661-9203. quo-20

FORD 1968, 8 cylindres, automatique, très propre. Tél. 663-3343. quo-20

CHEVELLE 1969, Hard-top, 2 portes, 8 automatique, condition, 661-9203. quo-20

VOLKSWAGEN 1967, de luxe, radio, 651-6381, 653-5228. quo-20

BEAUMONT, 1967, 6, automatique, sedan, 4 portes, 872-3626, 842-4748. quo-20

VALIANT 1965, $525, 651-6381, 653-5228. quo-20

VOLKSWAGEN 1963, parfaite condition, 651-6381, 653-5228. quo-20

COUPE sport, Fiat, 124, tout équipé, excellent état, soir, 849-2429. quo-2

METEOR, 1966, hard-top, V-8, 4 portes, équipée, 623-7400. quo-3

OLDSMOBILE Cutlass, suprême, 1969, très bon prix, 653-5153. quo-6

THUNDERBIRD 1967, 2 portes, parfaite condition. 658-0549. quo-6

VALIANT, 1968, grossiste, très bon organe, très propre, peinture neuve. Tél. après 5 heures, 527-2164. quo-28

CHEVROLET Bel-Air, 1967, 4 portes, 327, excellentes conditions. 822-0310. quo-22

DODGE Charger, 1968, tout équipée. Tél. 523-3855. quo-4

AMBASSADOR DPL, convertible, 67, 29,-000 milles, très bonne condition, 527-2865. quo-20

DUSTER 1970, 6,000 milles, 340, 4 vitesses, sièges baquets. 683-9907. quo-19

PARTICULIER, Chevrolet, 1969, Biscayne, toit vinyle, offre raisonnable, acceptée, 832-4476. quo-19

OLDSMOBILE, 98-1969, millage 16, sedan, comme neuf, propriétaire, 681-0856. quo-19

COUGAR, 1969, décapotable, complètement équipée, aubaine, 661-9068. quo-20

RENAULT R10, automatique, 1969, 5,000 milles, Après 5 heures, 653-3411. quo-20

VOLVO, 144 S, 1969, 20,

684 MOTOS-NEIGE

NEUVE

AUTO-NEIGE, gagnée concours 10 1-2 forces, marque Sno-Pony, 872-3405, 872-2674. quo-5

L.-E. CANTIN INC.
DEPOSITAIRE Bombardier, ligne complète ski-doo, lingerie et accessoires. 10 mécaniciens à votre service, 688 St-Vallier, ouest, 681-6386. quo-5

MOTO-SKI, neufs, usagés, de différentes marques, service, pièces, Lachance Fils, 505, 17e Rue, 529-0631. quo-13

SKI-DOO Nordique, électrique 24 forces, 1969, remorque double. 839-9185. quo-20

AUTOS-NEIGE Snow-Prince, neufs et usagés, 8 forces à 35 forces à vendre, 842-4197. quo-29

AUTO-NEIGE, Yamaha, 20 à 40 forces, neuves, et usagées. Racine Auto, 1400 Dorchester, 525-4769. quo-20

VIAU & Drouin, dépositaire Ski-Roule neufs et usagés, 3550 chemin Ste-Foy, 651-1545. quo-22

MOTOSKIS neufs, usagés, sport 4 saisons. 1720 Boul. Hamel, 527-1756. quo-31

AUTO-neige Sno-Jet, 15 forces, 1967, remontée à neuf. 842-2493. quo-6

AUTO-neige Bombardier, neuve, usagée, vente, échange, lingerie, atelier réparation, ouvert le soir, Presto Sport, 4252 Boul. Henri-Bourassa, 623-5836. quo-5

AUTOS-NEIGE, Panther, neuves et usagées. Autorama, 1880, D'Estimauville, 661-9203. quo-4

BOMBARDIER TNT, 292, 1970, 22 forces, cause départ, 663-3439. quo-20

SKI-doo Bombardier, 1969, parfait ordre, St-Romuald, 839-6623. quo-20

SNOW-Prince, 1968, 18 forces. Tél. 822-1593. quo-20

BOA-SKI, vente, échange, service pièces, dépositaire, garage, André Bélanger, 3367, boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-10

SKI-ROULE, 1970, 24 H.P. Excellente condition, 370 milles, 661-5034. quo-20

SNOW-JET, 1970, neuf, 27 forces, Tél. 837-6737. quo-20

BOMBARDIER Olympique, 24 forces, état neuf. 822-1532. quo-20

TNT 669, 45 forces, 1969, très propre. Tél. 651-4849. quo-21

3 MOTEURS Sachs, 340 ss, 28 forces, avec embrayage, garanties prix raisonnable, après 6 heures, 527-1953. quo-21

SKI-ROULE, super sport, SX 340, 1970, 24 forces, 1 cylindre, très bonne condition, 626-7566. quo-21

SNO-Jet 15 forces, 1968, tél. 667-2836. quo-19

REMORQUE pour auto-neige double, parfaite condition, tél. soir 661-7152. quo-19

SKI-Doo Bombardier, 18 forces, 1970, à vendre pour cause maladie, soir, 872-7184. quo-22

BOMBARDIER 1969, 18 forces, en bon ordre. Tél.: 626-1864. quo-19

SKI-ROULE, 1971, 20 et 24 forces, à sacrifier, gagné dans concours, finance. 623-0242. quo-23

SNO-JET, neuves, usagées. Vente service. Rousseau & Frères, Inc., 2325, du Colisée, 529-5711. quo-13

MOTO-SKI, grand Prix, 1970, 24 forces, comme neuf, 623-1270. quo-2

BOMBARDIER, T.N.T. 292, 1970, 22 forces, cause départ, 663-3439. quo-24

685 VEHICULES TOUT TERRAINS

P-P-T

PASSE PAR TOUT 4 SAISONS
DEPOSITAIRE AUTORISE A QUEBEC, PERRON TRANSPORT LTEE TEL. 663-6954 EXPLOSIF COTE NORD LTEE, HAUTERIVE, TEL. 589-5220. quo-2

VEHICULE tout terrain à vendre, ou à échanger, 926-3440, Ste-Croix. quo-22

686 ROULOTTES

GRANDE VENTE DE ROULOTTES

DE VOYAGE, 1970, au prix coûtant, premier arrivé, premier servi.
CENTRE MOBILE ELITE
Avenue St-Sacrement, 683-2164. quo-22

MAISONS MOBILES

NEUVES et usagées, prix à partir de $7,995. Plan de 10 ans, Roulottes R.J.R. 1000 boul. des Capucins, 524-3888. quo-23

CAN-CAR TRAILER

LIQUIDATION complète roulottes de voyage de marque Corsair modèle 1970 ainsi que tente-roulotte, marque Rembec, en bas du prix coûtant, ouvert de 9 à 5.30 heures. Can Car Trailer Sales, 660 Graham Bell, Ste-Foy. quo-3

AUBAINE

DAUPHINE 1967, 24 pieds, Glendette, 15 pieds, 1968, Canadienne 17 pieds, 1966. 837-8164. quo-22

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses roulottes Champlain, aussi maisons mobiles, toutes grandeurs, prix spéciaux d'hiver, service sur place, pièces accessoires. 1055 Route 2, Ancienne-Lorette. 872-1993. quo-7

ARMAND REMILLARD LTEE

2230 BOULEVARD Hamel, Duberger, 527-9878. Le plus important vendeur de roulottes au Québec, dépositaire exclusif de maisons-roulantes Champion et de la magnifique roulotte de voyage Grand Prix. quo-20

AUBAINE

VENTE à l'usine, directement remorques 6 et 7 places, tout rigide, tout équipées, $350 et plus. 529-8467, 667-4024. quo-30

AUBAINE

LA remorque Rembec, prix encore jamais vus, profitez des aubaines d'automne, achetez une Rembec. 1401 D'Estimauville. 667-4024, 529-8467. quo-4

GRANDE vente d'écoulement des modèles 1970. N'achetez pas votre maison mobile, sans visiter auparavant la nouvelle maison mobile Commandor. Egalement dépositaire des roulottes Rocket et Holiday, vente, échange, service, installation d'attachement. Garage André Bélanger, 3367 Boulevard Hamel, Les Saules. 527-0749. quo-24

TENTE-roulotte 1969, toute équipée gaz propane, 6 places. 651-4107. quo-24

TENTE-ROULOTTE, à louer, pour saison de chasse, 6 places, équipée, 839-8777. quo-24

TENTE-ROULOTTE, Val-Bar, aristocrate, $1,500, valeur $1,850. 527-8634. quo-21

A VENDRE, 6 roulottes à prix très bas, Claude Vachon, Location Roulotte Enr., 626-3589. 8855, Henri Bourassa, Charlesbourg. quo-31

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749, dépositaire des maisons mobiles, Commodore, Roulottes Rocket et Holiday. Vente, échange, service et installations d'attachements. quo-23

ROULOTTE "Rocket" 1969, 17 pieds, équipée, prix raisonnable accepté, 683-8669. quo-29

ROULOTTE neuve, 18 pieds, à louer, 623-1561. quo-6

ROULOTTE Nomad, 18 pieds, portique fibre de verre 6 x 12, 653-8071. quo-20

MAISONS mobiles, Comodore, Tél. 527-0749. quo-20

HOLIDAY 19 pieds, 1969, équipée au complet, 527-0749. quo-20

TERRAIN à louer, maisons mobiles, roulottes, camping, Talbot Stoneham, 849-8853. quo-11

ROULOTTE "Corsair", 15 pieds, état neuf, 2 mois d'usage, 525-7541. quo-21

AUTOBUS, 1956, prête à être convertie en roulotte, 683-4302. quo-20

TENTE-ROULOTTE, neuve, Cruisair, $500. 623-2013. quo-20

689 YACHTS-MOTEURS

CARVER 25 pieds, 1971, 165 HP, Mercruiser, neuf. Tél. 824-4218. quo-3

SUIS acheteur d'une remorque pour yacht de 14 pieds. 653-0646. quo-19

Qu'est-ce qu'il vous faut pour vendre ce téléviseur inutile ?

De la publicité . . .

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un nombre constant de personnes qui aimeraient se trouver un téléviseur usagé.

Signalez 529-9231

Mme L. Couture

Mme Louis Couture, née Fleur-Ange Hébert, épouse de feu Louis Couture, est décédée



le 17 octobre 1970, à Québec, à l'âge de 69 ans et 7 mois. Elle demeurait à 121 - 8e rue Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-Filles: Marcel Couture (Thérèse Lapointe), Raymond Couture (Pauline Côté), Emile Couture (Louise-Marie Bédard), Henri-Louis Couture, Carmen Couture (Mme André Dubuc); ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rév. Sr. Emérentienne des Srs de St-François D'Assise, M. et Mme Henri Couture, Mlle Antoinette et Angélina Couture, Mme Pierre Chartre, Révérende Sr St-Louis (Srs Servantes du Saint-Coeur de Marie Beauport).

La dépouille mortelle est exposée à 1290 - 1ère Avenue Québec. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 hres en l'église du St-Esprit, Québec, et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils Ltée, de Québec. —

M. A. Descombes

M. Antonio Descombes, employé civil, époux d'Aline Côté,



est décédé le 18 octobre, à Québec, à l'âge de 64 ans. Il demeurait à 131, avenue Parent.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Vve Paul-Emile Laflamme (Monique), M. et Mme Paul-Aimé Duplain (Jeannine), M. et Mme Achille Poirier (Yolande), M. et Mme André Desrochers (Raymonde), M. et Mme Roger Plante (Hélène), Mlle Louisette, M. et Mme Henri Lorquet (Jacqueline), M. et Mme Michel Descombes (Doris Dumont), M. et Mme René Bourboin (Nicole); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Narcisse Descombes, M. et Mme Adélard Descombes, M. Paul Descombes, M. et Mme Gérard Descombes, M. et Mme Algert Descombes, M. et Mme Adrien Descombes, M. et Mme Gabriel Descombes, M. et Mme Roger Descombes, M. et Mme Jean-Marie Bouchard (Thérèse), M. et Mme Rolland Descoteaux (Jeanne), M. Lucien Côté, M. et Mme Ls-Philippe Côté, Mme Noémie Holford, Mme Gérard Béland.

La dépouille mortelle est exposée au 224 ouest, rue St-Vallier. Les funérailles auront lieu mercredi à 4 P.M. en l'église du Sacré-Coeur de Jésus et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier. —

M. G. Bérubé

M. Gérald Bérubé, employé de la Maison Armand Guay Enr., époux de Béatrice Vaillancourt, est décédé le 17 octobre 1970, à Ste-Foy, à l'âge de 40 ans. Il demeurait au 855, rue Cherbourg, Ste-Foy.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Chantale, Daniel et Lyne.; sa mère: Mme Georges Bérubé (Alice) Michaud); ses beaux-parents: M. et Mme Armand Vaillancourt; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Raymond Bérubé, M. et Mme Donald Bérubé, M. et Mme Jean-Noël Bédard (Fernande), M. et Mme Roland Landry (Lucienne), M. et Mme Jean-Louis Duchaine (Réjeanne), M. et Mme Raymond Savary (Louisette), M. et Mme Marc-André Plamondon (Ghislaine), M. et Mme René Pelletier (Monique), M. et Mme Marc Delagrave (Clothilde), M. et Mme René Tardif (Gabrielle Vaillancourt), M. et Mme Maurice Vaillancourt, M. et Mme Robert Vaillancourt, M. et Mme Jean Vaillancourt, M. et Mme Georges Vaillancourt, M. Raymond Vaillancourt; sa grand-mère, Mme Alfred Landry.

La dépouille mortelle est exposée au 1025, Route de l'Eglise, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de St-Mathieu Apôtre, rue Duchesneau, Ste-Foy et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée, de Québec. —)

Les marées

Basse 5h.30 a.m.
Haute 10h.10 a.m.
Basse 5h.10 p.m.
Haute 10h.20 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6.07	4.53	10.46

Les décès

AERTS (Aurore) — A Loretteville, le 17 octobre 1970, à l'âge de 73 ans, est décédée Aurore Rhéaume, épouse de feu Olivier Aerts; soeur de Emery (Lucille Vaillancourt), Marcel (Alicia Magnan), Lucienne (Mme Paul-Emile Durand), Irène (Mme Paul Deblois), Juliette (Mme Laurent Picard). Elle demeurait au 78, rue Giroux. Les funérailles auront lieu mardi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire de

Falardeau Inc.,
30, rue St-Joseph,
à 10h 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

ARSENEAULT (Alphonse) — A Québec, le 17 octobre 1970, à l'âge de 45 ans, est décédé Alphonse Arseneault, ingénieur marin, époux de Vitaline Ouellet; fils de feu Edouard Arsenault et de Victorine Thériault; père de André, Jacques, Michel; frère de Wilfrid, William, Jeffrey, Michel, Jacques, Marie (Mme Cyrille Turbide), Fabie (Mme Willie Chevarie), Obéline (Mme Emile Gaudet), Julienne (Mme Lionel Paquin), Mlle Yvonne et Jacques. Il demeurait au 325, Dolbeau. Les funérailles auront lieu mercredi, le 21 octobre, à 10 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
300, Chemin Ste-Foy,
à 9h 50, pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont.

BEAUCHESNE (Fabiola) — A Québec, le 17 octobre 1970, à l'âge de 64 ans, est décédée Fabiola Verville, épouse de Elphège Beauchesne; mère de Marcel (Constance Pépin), Raoul (Gilberte Trudel), Benoit, Denise; soeur de Henri, Arthur, Raoul, Gilberte (Mme Louis Gagnon), Rose (Mme Joseph Bérubé), Aline (Mme Ovila Bussières). Elle demeurait au 402, Marie-Louise. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270, rue Marie de l'Incarnation,
à 2h 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière de Notre-Dame des Laurentides.

BEAUMONT (Albertine) — A Québec, le 17 octobre 1970, à l'âge de 71 ans, est décédée Albertine Ruel, épouse de Joseph Beaumont; soeur de Antonio et Paul-Emile Ruel. Elle demeurait autrefois en la paroisse St-Vincent de Paul. Les funérailles auront lieu mardi, le 20 octobre 1970, à 8.15 heures. Départ de la résidence funéraire de

La Cie Hubert Moisan,
253 est, rue St-Joseph,
à 8h 05, pour l'église de St-Vincent de Paul et de là au cimetière Belmont.

BERUBE (Gérald) — A Ste-Foy, le 17 octobre 1970, à l'âge de 40 ans, est décédé Gérald Bérubé, employé de la Maison Armand Guay Enr., époux de Béatrice Vaillancourt; fils de feu Georges Bérubé et de Alice Michaud; père de Chantale, Daniel et Lyne; frère de Raymond, Donald, Fernande (Mme Jean-Noël Bédard), Lucienne (Mme Roland Landry), Réjeanne (Mme Jean-Louis Duchaine), Louisette (Mme Raymond Savary), Ghislaine (Mme Marc-André Plamondon), Monique (Mme René Pelletier), Clothilde (Mme Marc Delagrave). Il demeurait au 855, rue Cherbourg, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
1025, Route de l'Eglise,
Sainte-Foy,
à 1h 45, pour l'église de St-Mathieu Apôtre, rue Duchesneau, Ste-Foy et de là au cimetière Belmont.

BOULAY (Harold) — A l'hôpital St-Sacrement, le 18 octobre 1970, à l'âge de 6 ans, est décédé Harold Boulay, fils de Jean-Marie Boulay et de Rodécédé Harold Boulay, fils de Jean-Marie Boulay et de Rolande Rousseau; frère de Eliette, Norbert, Diane, Carole, Lynda. Il demeurait à St-Agapit, co. Lotbinière. La cérémonie des anges aura lieu mardi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de Eugène Beaudoin & Fils Ltée, 96, rue Principale, Saint-Agapit, à 2h 50, pour l'église de St-Agapit et de là au cimetière paroissial.

BRETON (Evariste) —A Beauport, le 18 octobre 1970, à l'âge de 83 ans, est décédé Evariste Breton, époux en premières noces de feu Honorine Gagnon, en seconde noces de feu Amanda Boissonneault et en troisième noces de Yvonne Breton; père de Louis-Albert (Marguerite Roy), Adrienne (Mme Léonidas Cadrin), Paul-Henri (Janette Martineau), Thérèse (Mme Rosaire Corriveau), François (Thérèse Giroux). Les funérailles auront lieu mardi, le 20 octobre, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de

Emile Ruelland,
Saint-Michel, Bell.,
à 1h 50, pour l'église de St-Michel et de là au cimetière paroissial.

BRUNEAU (Lina) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 17 octobre 1970, à l'âge de 54 ans, est décédée Lina Roy, épouse de Arsène Bruneau; mère de Jean-Noël (Gisèle Bolduc), Huguette (Mme Robert Samson), Michel, Micheline; soeur de Lucien, Jean.Louis, Yvon, Hélène (Mme Rosaire Mercier), Noëlla (Mme Camille Otis), Jeanne (Mme Roland Grondin), Jacqueline (Mme Eucharist Brousseau). Elle demeurait au 12, rue Bisson, St-Romuald. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

Claude Marcoux Ltée,
96, rue de la Fabrique,
Saint-Romuald,
à 2h 45, pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

BUREAU (Jeanne) — A Québec, le 18 octobre 1970, à l'âge de 49 ans, est décédée Jeanne Dubé, épouse de Lucien Bureau; mère de Pierre; soeur de Roland, Denise (Mme Camille Lavoie), Claire (Mme Roger Martin), Jacqueline (Mme Maurice Dubé), Marie-Anne (Mme Joseph Hérault), Doris (Mme Gérard Dubé); belle-soeur de Camille Lavoie, Roger Martin, Maurice Dubé, Joseph Hérault, Gérard Dubé, Mme Cécile Dubé, Mme Sylvio Dubé, M. et Mme René Bernard, M. et Mme Hervé Bureau, M. et Mme Gérard Bureau. Elle demeurait au 46, Place Dufresne, Cap-Rouge. Les funérailles auront lieu mercredi, le 21 octobre, à 10 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
2815, des Quatre-Bourgeois,
à 9h 40, pour l'église de Cap-Rouge et de là au cimetière paroissial.

BUREAU (Réjean) — A Landrienne, Abitibi, le 17 octobre 1970, à l'âge de 21 ans, est décédé accidentellement Réjean Bureau, fils de Raymond Bureau et de Thérèse Sabourin. Il demeurait à St-Ubald Co. Portneuf. Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures. Départ du centre funéraire de

Raymond Paré,
à 2.45 heures pour l'église de St-Ubald et de là au cimetière paroissial.

CARON (Joseph) — A Québec, le 17 octobre 1970, à l'âge de 72 ans, est décédé Joseph Caron, rentier, époux en premières noces de feu Graziella Lapointe et en seconde noces de Donalda Lapointe; père de M. et Mme Roger Caron (Carmen Picard), M. et Mme Fernand Nadeau (Annette Caron), M. et Mme Benoit Picard (Jeannette Caron), M. et Mme René Caron (Jacqueline Lemieux), M. et Mme Claude Savard (Louisette Caron), M. et Mme Jean-Guy Auger (Aline Caron), M. et Mme Fernand Caron (Louise Beaulieu), M. et Mme Michel Racine (Mariette Caron), M. et Mme Paul Nolet (Denise Caron), M. et Mme Yvan Caron (Lise Galarneau), Mlle Huguette Caron, Mlle Nicole Caron, Mlle Diane Caron, M. Jean Caron; frère de Philippe Caron, Mlle Alice Caron, Mme Albert Auclair (Blanche Caron). Il demeurait au 443 Dollard. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier,
à 8h 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

COOK (Irma) — A l'hôpital Ste-Foy, le 16 octobre 1970, à l'âge de 75 ans, est décédée Irma Dion, épouse de Willie Cook, mère de Liliane (Mme André Moreau), Charlotte (Mme André Blouin) et Denis (Denise Leclerc), soeur de J.-B.-A. Dion. Elle demeurait au 195 26e rue, apt 1. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire

Paul-H. Tremblay,
698 5e rue
à 9.45 heures pour l'église Ste-Claire-d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

COUTURE (Fleur-Ange) — A Québec, le 17 octobre 1970, à l'âge de 69 ans, est décédée Fleur-Ange Hébert, épouse de feu Louis Couture; mère de Marcel (Thérèse Lapointe), Raymond (Pauline Côté), Emile (Louise-Marie Bédard), Henri-Louis, Carmen (Mme André Dubuc); soeur de Soeur Emérentienne, des Soeurs de St-François d'Assise. Elle demeurait au 121, 8ième Rue. Les funérailles auront lieu mercredi, le 21 octobre, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9h 45, pour l'église du St-Esprit et de là au cimetière St-Charles sur la rue St-Vallier Ouest.

DESCOMBES (Antonio) — A Québec, le 18 octobre 1970, à l'âge de 64 ans, est décédé Antonio Descombes, employé civil, époux de Aline Côté; père de Monique (Mme Vve Paul-Emile Laflamme), Jeannine (Mme Paul-Aimé Duplain), Yolande (Mme Achille Poirier), Raymonde (Mme André Desrochers), Hélène (Mme Roger Plante), Louisette, Jacqueline (Mme Henri Lorquet), Michel (Doris Dumont), Nicole (Mme René Bourboin); frère de Narcisse, Adélard, Paul, Gérard, Albert, Adrien, Gabriel, Roger, Thérèse (Mme Jean-Marie Bouchard), Jeanne (Mme Rolland Descoteaux). Il demeurait au 131, avenue Parent. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier,
à 3h 45, pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

MONUMENTS FUNERAIRES
Travail garanti
Raymond Touchette
4018 Boul. Ste-Anne - Montmorency
Tél.: 663-3888

FRASER (Dan) — A Rivière-du-Loup, le 17 octobre 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé Dan Fraser, époux de feu Marie-Anne Thériault. Il demeurait à Notre-Dame de l'Ile Verte. Les funérailles auront lieu mardi, le 20, à 8 hres a.m. Départ de la résidence funéraire de

Jean-Guy Rioux,
de L'Isle Verte,
pour l'église Notre-Dame de l'Isle Verte et de là au cimetière paroissial.

GILBERT (Aurore) — A St-Joseph de Beauce, le 16 octobre 1970, à l'âge de 64 ans, est décédée Aurore Plante, épouse de feu Donat Gilbert; mère de Antoinette, Marcel, Hervé, Robert Denis; soeur de Anna (Mme Homidas Roy), Maria (Mme Trefflé Rodrigue), Josaphat Adalbert, Marie-Ange (Mme Paul Pépin), Anne-Marie (Mme Daniel Labrecque), Simone (Mme Lauréat Lachance), Alcide, René et Philippe. Elle demeurait à St-Joseph. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ du

Funérarium Armand Plante,
339, avenue Ste-Thérèse,
à 2h 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière paroissial.

GOBEIL (Marguerite) — A l'hôpital de Charny le 18 octobre 1970, à l'âge de 58 ans, est décédée Marguerite Chabot, épouse de Paul-Emile Gobeil, mère de Francine, soeur de Onésime, Antoine, Raymond, René, Gracia (Mme Jean-Baptiste Garneau), Simone (Mme Pierre Godbout), Marie-Jeanne (Mme Odilon Garneau), Yvette. Elle demeurait au 462, 9e Avenue, Charny. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Claude Marcoux Ltée,
920, 9e Avenue,
Charny,
à 9.50 heures pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

GUAY (Ernest) — A Lévis, le 18 octobre 1970, à l'âge de 72 ans, est décédé Ernest Guay, ex-épicier, époux de Léontine Lemay; père de Rolande, Rita (Mme Noël Guay), Janine, Marcel (Rita Bégin), Gilles (Eliette Deslauriers); frère de Alice (Mme Lucien Whitington). Il demeurait au 21, rue St-Louis, Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10h. 30. Départ de la résidence funéraire de

Gilbert & Turgeon Ltée,
58, avenue Bégin,
à 10.15 hres pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

GUIMOND (Léonard) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 18 octobre 1970, à l'âge de 59 ans, est décédé Léonard Guimond, garagiste, époux de Germaine Turcotte; père de Ghislaine, Réjean (Collette Nadeau), Jocelyn (Lyne Leblond), Francine (Mme Jacques Côté), Gérald, Germain, Jean-Marc; frère de Janette (Mme Paul-Henri Lapointe), Alcide et Mme Léopold Guimond. Il demeurait à Ste-Apolline, co. Montmagny. Les funérailles auront lieu mardi, à 4 hres. Départ du Salon funéraire de Ste-Apolline, sous la direction de Laurent Normand, à 3.45 hres, pour l'église de Ste-Apolline et de là au cimetière paroissial.

HUDON (Rosario) — A Québec, le 18 octobre 1970, à l'âge de 56 ans, est décédé Rosario Hudon, employé civil, époux de Gratia Ahier; père de Louise, Hélène, Ginette; frère de Thérèse (Mme Philippe Boulet), Robert (Jacquesline Vaillancourt), Isidore (Gertrude Fortin), Simonne (Elzéar Chouinard). Suzanne (Nazaire Champagne), Béatrice (Raymond Gagné). Il demeurait au 780, 20ème Rue. Les funérailles auront lieu mercredi, le 21 octobre, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

La Cie Hubert Moisan,
1187, 1ère Avenue,
à 9h 45, pour l'érlise de St-Paul Apôtre et de là au cimetière St-Cahries.

LAMONTAGNE (Lucille) — A Boucherville, le 18 octobre 1970, à l'âge de 65 ans, est décédée Lucille De Rome, épouse de Antonio Lamontagne, soeur de Henri, Gabrielle (Mme René Matte), Marguerite (Mme Arthur Lemieux). Elle demeurait au 465 Samuel de Champlain, Boucherville. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
975 Marguerite-Bourgeoys,
Québec,
à 9.45 heures pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

LATULIPPE (Adélard) — A St-Raphaël, le 17 octobre 1970, à l'âge de 67 ans, est décédé Adélard Latulippe, époux de Yvonne Picard, père de Fernande, Thérèse (Mme Richard Breton), de St-Michel, Jeanne d'Arc (Mme Claude Arbour), Denise (Mme Gaston Côté), de Thetford Mines, Léandre de Springfield, Armand de Agawan, Fernand, de Springfiled et Ghislaine, frère de Yvonne (Mme Wellie Guillemette), Adrienne (Mme Léonard Isabelle), de Lyster, Jeanne (Mme Lorenzo Sanfaçon), de Giffard, Annette (Mme Edgar Guillemette), de St-Agapit. Il demeurait à St-Raphaël. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

A. Lacasse Enr.,
St-Raphaël,
à 9.45 heures pour l'église de St-Raphaël et de là au cimetière paroissial.

LEVESQUE (Donat) — A Québec, le 17 octbre 1970, à l'âge de 83 ans, est décédé Donat Levesque, époux de Paquerette Blanchette; père de Gaston. Il demeurait au 559, rue St-Olivier, Québec. Les funérailles auront lieu mardi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
120, rue St-Jean,
à 10h 45, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

MORENCY (Marius) — A Lévis, le 17 octobre 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé Marius Morency, époux de Blanche Turgeon. Il demeurait au 12, rue St-Louis, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de

Gilbert & Turgeon Ltée,
58, avenue Bégin,
à 3h 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière paroissial.

OUGHTRED (Annie-Maud) — A Québec, le 17 octobre 1970, à l'âge de 73 ans, est décédé Annie Maud Lawrie, épouse de feu Cecil Oughtred; mère de Joan (Mme Stuart Smith), Patricia (Mme Harold Chase, Janet (Mme Robert MacKennon); soeur de William, Frank, Janet (Mme J. M. Cox). Elle demeurait à l'Hôpital Fleur de Lys. Les funérailles auront lieu lundi, le 19 octobre 1970, à 13.30 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
300, Chemin Ste-Foy,
à 13h 10, pour l'église Chalmers Wesley et de là au cimetière Mount-Hermon. Que vos offrandes se traduisent par des dons à l'Eglise Unie Chalmers Wesley.

PARADIS (Louis) — A Québec, le 17 octobre 1970, à l'âge de 47 ans, est décédé Louis Paradis, époux de Adrienne Beaulieu; fils de Mme Albertine Boutin-Paradis; père de Denise, Clément, Nicole; frère de Mme Etienne Boily (Antoinette Paradis), Mme Mike Cauchon (Gisèle Paradis), Mme Raymond Rouleau (Thérèse Paradis), Mme Geo.-Elie Lafrance (Jeanne d'Arc Paradis), André Paradis (Claudette Paradis), Mlle Pierrette Paradis, Mlle Jeannine Paradis, M. Armand Paradis (Lisette Gosselin). Il demeurait au 514, rue Ste-Hélène. Les funérailles auront lieu mardi, le 20 octobre 1970, à 2:30 heures. Départ de la résidence funéraire de

La Cie Hubert Moisan,
273 est, rue St-Joseph,
à 2h 20, pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

PARE (Alvina) — Au Foyer St-Sacrement, à Québec, le 18 octobre 1970, à l'âge de 78 ans, est décédée Alvina Beaudet, épouse de feu François C. Paré; mère de Paulin (Yolan-Alexandre Linteau) et France-Albert; soeur de Charles-Auguste et Janine (Mme Eugène Cayer); belle-soeur de Mme Edouard Trudel. Elle demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ du nouveau foyer funéraire de

Roland G. Cantin,
338, rue St-Joseph,
Saint-Raymond,
à 2h 45, pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

RICHARD (Alfred) — A l'hôpital St-Sacrement de Québec, le 16 octobre 1970, à l'âge de 84 ans, est décédé Alfred Richard, époux de feu Clara Alain; père de Alfred (Aline Cormier), Bernadette (Mme Paul Bouret), Adrienne (Mme Roland Marcotte), Ernestine (Mme Maurice Perron), Jeanne d'Arc (Mme Lucien Petit), Paul-Emile (Lucette Hardy), Gilberte (Mme J. Létourneau), Blandine (Mme Laurent Richard), André (Charlotte Gauthier), Noël (Mme Roland Chastenay). Il demeurait au 168, ave St-Georges, St-Basile. Les funérailles auront lieu lundi, le 19 octobre, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

L. Leclerc & Fils Enr.,
18, avenue du Parc,
à 2h 45, pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.

SIMARD (Louis-Clovis) — A St-Joachim, Co. Montmorency, le 17 octobre 1970, à l'âge de 60 ans, est décédé accidentellement Louis-Clovis Simard, garagiste, époux de Lucia Paré, fils de Toussaint Simard, père de Pierrette, frère de Gérard, Albert, Simonne (Mme Alphonse Vaillancourt), Lucienne (Mme François Paré). Il demeurait à La Miche, St-Joachim. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ du funérarium.

Marcel Guillemette,
158 Ave Royale,
St-Joachim,
à 2.45 heures pour l'église de St-Joachim et de là au cimetière paroissial.

TALBOT (Marie-Anne) — A Québec, le 19 octobre 1970, à l'âge de 82 ans, est décédée Marie-Anne Verret, épouse en premières noces de feu Louis Brind'Amour et en secondes noces de feu Elzéar Talbot, mère de Georges Brind'Amour (Adrienne Guérard), soeur de Alphonse, Charles-Aimée, Germaine (Mme Gaudias Garneau). Elle demeurait au 1504 Boul. Benoit XV Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9.45 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles, sur la rue St-Vallier Ouest.

VEZINA (Ozélia) — A Boischatel, le 18 octobre 1970, à l'âge de 86 ans, est décédée Ozélia Laberge, épouse de feu Zéphirin Vézina, mère de Laurence (Mme Jean-Léon Roy), Irène (Mme Albert Jacques), Emmanuel (Blanche Grenier), Léontine (Mme Armand Cormier), Charles-Auguste (Thérèse Bouchard), Lionel (Jeanne d'Arc Vermette), Eliette (Mme Lucien Larocheille), soeur de Emile et Henri. Elle demeurait au 5337 Ave Royale, Boischatel. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Wilbrod Robert,
738 Ave Royale, Beauport,
à 9.45 heures pour l'église de Boischatel et de là au cimetière paroissial.

Faibles retombées radio-actives au Japon

TOKYO (AFP) — De faibles retombées radio-actives consécutives à l'essai nucléaire chinois de mercredi dernier, ont été enregistrées au Japon.

Un service de l'Agence gouvernementale de science et de technologie à Anakawa, à l'est de Tokyo, a recueilli samedi des eaux de pluie qui, à l'analyse, contenaient de minimes quantités d'isotopes radioactifs d'iode, de l'ordre de 0.016 picocuries par centième cube. Ces quantités ne peuvent avoir aucun effet nocif sur l'organisme humain.

Services Anniversaires

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THERIAULT — Le service anniversaire de Monsieur Laurent Thériault aura lieu samedi, le 17 octobre à 4 hres p.m., à l'église St-Albert Legrand, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

SPÉCIAL DES MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

Changement des pneus

88¢

2 roues ordinaires
CETTE SEMAINE SEULEMENT

L'hiver arrive! Voici les travaux que nous effectuons:

- Pose des pneus à neige
- Vérification de la batterie
- Vérification des freins
- Sac de plastique gratuit pour ranger vos pneus d'été

MAGASINS DE SERVICE

GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi - mardi - mercredi 8h. à 5h.30 - Jeudi - vendred

Optimisme économique modéré aux E.-U.

Le rythme de l'inflation se ralentit et la reprise de l'expansion s'en vient

WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement Nixon et les plus importants hommes d'affaires des Etats-Unis se sont réunis en fin de semaine pour se livrer à un examen de la situation économique américaine qui ne tienne pas compte des polémiques de la campagne électorale.

Ils se sont trouvés d'accord sur un diagnostic modérément optimiste: le rythme de l'inflation se ralentit, 1970 aura été l'année de la stabilisation et 1971 verra une nette reprise de l'expansion.

Cet examen a eu lieu à huis clos dans le calme de la luxueuse station thermale de Hot Springs, en Virginie où le "Brain Trust" économique du président Nixon était l'invité des présidents d'une centaine de grandes entreprises américaines réunis pour la session biannuelle du "Business Council".

Un rapport de conjoncture établi par la commission économique du "Business Council" servait de base aux discussions auxquelles participaient le secrétaire au Trésor David Kennedy, le président de la Réserve fédérale Arthur Burns, le président du conseil économique de la Maison Blanche Paul McCracken, le directeur du bureau du budget George Shultz et le secrétaire au Commerce Maurice Stans.

PLANCHER ATTEINT ?

Les économistes privés sont généralement d'accord avec le gouvernement pour estimer que le ralentissement de l'économie américaine a désormais atteint son plancher sauf si la grève de "General Motors" se prolonge jusqu'à la fin de l'année. En tenant compte des effets d'une grève de deux ou trois mois le rapport du "Business Council" prévoit que le taux de croissance réel de l'économie américaine sera pratiquement nul cette année.

Mais pour 1971 les économistes privés prévoient une relance qui portera le taux d'expansion entre 2.4 et 4 pour cent et ils continuent à estimer que le produit national brut des Etats-Unis dépassera les mille milliards de dollars l'an prochain pour atteindre 1,040 ou 1,050 milliards. Il est actuellement de l'ordre de 985 milliards.

Comme les économistes du gouvernement, ceux des entreprises s'attendent à ce que le chômage, qui atteint aujourd'hui son plus haut niveau depuis sept ans (5.5 pour cent) pourrait continuer à monter pendant encore quelques mois mais ne tardera pas à redescendre avec la relance et se stabiliser au niveau de 5 pour cent en moyenne en 1971.

ASSURANCE CONTRE LA LA RECESSION

Les économistes privés sont également d'accord avec le gouvernement pour estimer que l'accroissement des revenus personnels et le haut niveau de l'épargne privée constituent une bonne assurance contre la récession. Ils s'attendent par exemple à ce que les Américains achètent 9,500,000 voitures neuves l'an prochain, soit un demi-million de plus que cette année.

Par contre les entreprises ne prévoient pas d'accroître sensiblement leurs investissements l'an prochain, mais elles maintiendront dans l'ensemble leurs dépenses en capital au niveau relativement élevé de cette année.

Avec des nuances la plupart des chefs d'entreprises admettent que la stratégie de restrictions monétaires et fiscales graduelles poursuivie depuis le début de 1969 par les autorités est parvenue à ralentir les pressions inflationnistes d'une façon substantielle. Mais ils s'attendent généralement à ce que l'inflation se maintienne — à un taux réduit de l'ordre de 4 pour cent — pendant l'année prochaine.

Malgré leur modération, ces conclusions ont été suffisamment encourageantes pour que le président Nixon interrompe, hier, la campagne électorale qu'il mène en faveur des candidats du Parti républicain à la Chambre et au Sénat pour recevoir les membres du "Business Council" à la Maison Blanche.

LES ELECTIONS

Samedi soir, le président Nixon avait regagné la Maison Blanche qu'il avait quittée dans la matinée pour effectuer une tournée électorale éclair dans quatre Etats.

M. Nixon était allé apporter son appui à des candidats républicains aux élections législatives de novembre. De la capitale fédérale, il s'était d'abord rendu dans le Vermont. De là, le président était allé dans le New Jersey, la Pennsylvanie et le Wisconsin où le thème de ses discours a été la paix pour la génération prochaine.

Les foules ont généralement été favorables au président dans les trois premiers Etats. A Green Bay, dans le Wisconsin, M. Nixon a été hué par quelques centaines de manifestants vociférant contre la guerre au Vietnam qui ont réussi, pour un bref moment, à l'empêcher de prendre la parole. Il a toutefois été acclamé par quelques milliers de personnes alignées sur la route menant de l'aéroport au centre de Green Bay.

Rapprochement Washington-Pékin !

NEW YORK (AFP) — Les Etats-Unis auraient donné à la Chine nationaliste un avertissement d'avoir à cesser les raids que le gouvernement de Taipeh lance sur le territoire de la Chine populaire, selon un article paru dans le dernier numéro de la revue "Newsweek".

La revue affirme que c'est le département de la Défense des Etats-Unis qui aurait donné l'avertissement qui, s'il n'était pas écouté à Formose, entrainerait la cessation de toute aide militaire que l'Amérique donne à la Chine nationaliste à la cadence annuelle de quelque 200 millions de dollars.

L'article de Newsweek conclut en soulignant le fait que cet avertissement, venant s'ajouter au rejet de la part du département de la Défense de demandes faites par Taipeh pour la livraison de sous-marins et de chasseurs "Phantom" et du désir qui semble émaner de la Maison Blanche d'un rapprochement avec Pékin, donne à penser que les jours de la Chine nationaliste à son siège permanent du Conseil de sécurité de l'ONU sont comptés.

Toutes les réunions de la

banque provinciale

du Canada qui devaient avoir lieu au cours de la semaine à Québec sont annulées en raison des circonstances actuelles

Paquet

CENTRE-VILLE

Quand les petits s'habillent...

Des vêtements pour les petits à l'heure du dodo ou de la toilette.



a) Minirobe, coton batiste garnie de dentelle. Culotte doublée de plastique avec élastique. Rose, blanc ou vert jade. 12 mois. **7.00**

b) Minirobe en tricot de coton, boutonnage au dos, culotte avec élastique à la cuisse. Rose, jaune, blanc, bleu. 12 mois. **7.00**

c) Pyjama de ratine, genre "jumpsuit" avec pieds. Glissière diagonale avant, boutons-pression sur l'épaule, insigne de skieur. Vert olive, rouille. 4-5 - 6-6X. **6.00**

d) Pyjama en finette pour fillette. Genre "jumpsuit", modèle "pierrot", sans pieds, col garni de blanc, boutons à l'avant. Rouge imprimé. 2-3-3X - 4-6-6X. **4.00**

e) Habit de toilette en polyester pour garçon. Boutons et poche à l'avant. Culotte avec élastique à la cuisse. Blanc, jaune. 12 mois. **7.00**

f) Habit de toilette, tricot extensible pour garçon, col à pointes, boutons à l'avant, culotte avec élastique à la cuisse. Quadrillé très léger. Vert, jaune, bleu. 12 mois. **7.00**

g) Robe de nuit longue en finette. Col garni de dentelle. Bonnet de nuit assorti. Rose, bleu. 4-6-6X. **4.00**

h) Pyjama pour garçon en finette. Polojama à pressage permanent. Elastique au col et au poignet. Jambes longues. Imprimé bleu ou rouge. 4-6-6X. **3.00**

Paquet, Salon Bambino, rayon 12, 2e étage.

Pour fillette et adolescente

i) Pyjama en ratine extensible dans les 2 sens. Jambe large, col et poignet blancs garnis de dentelle. Glissière avant. Turquoise, rose, jaune. 7-9, 10-11, 12-14 fillette. **9.00**

j) Pyjama fortrel - coton. Jambes longues, sans manches, garni de dentelle. Sans repassage. Bleu pâle, rose, vert, jaune. 8 à 14 ans. **7.00**

k) Robe de nuit en nylon brossé, longue, manches longues, taille haute garnie de dentelle. Bleu, rose, jaune. 8 à 14 ans fillette. **6.00**

Paquet, Salon Juvénile, rayon 54, 2e étage.

Autres commentaires dans le monde sur l'assassinat de P. Laporte et le terrorisme mené par le FLQ

NEW YORK (AFP) — "Le meurtre de sang froid de M. Pierre Laporte, ministre du Travail du Québec, a choqué et uni dans un profond chagrin la vaste majorité des Canadiens," écrit aujourd'hui le New York Times dans un éditorial.

"Comme conséquence de cette atrocité M. Trudeau, le premier ministre du Canada, se trouve appuyé, comme il le devrait d'ailleurs, dans sa décision d'appliquer les vigoureuses et nécessaires mesures de sécurité au Québec, bien plus qu'il ne l'avait été la semaine dernière. Plus que jamais, toutefois, son problème politique immédiat est d'éviter un usage excessif de la force qui donnerait du poids aux arguments de ceux qui l'accusent de répression.

"Le dégoût ressenti à la suite de l'exécution de M. Laporte et l'inquiétude sur le sort du deuxième otage, M. James Cross, le diplomate britannique, ne devrait pas faire oublier à la majorité des Canadiens et aux nombreux amis du Canada à l'étranger les buts véritables des extrémistes qui ont provoqué cette crise.

Objectifs du FLQ

La raison des enlèvements n'était pas de faire libérer les criminels aux mains des autorités ou de soutirer l'énorme montant qui avait été réclamé. Le front désirait surtout démontrer que le gouvernement canadien était incapable de maintenir l'ordre sur son propre territoire ou de garantir la sécurité personnelle élémentaire au Québec. Le front espérait se faire en même temps craindre et respecter pour ses prouesses tout en minant l'autorité et la légalité des gouvernements légalement élus au Canada et au Québec.

"Malheureusement, poursuit l'influent quotidien new-yorkais, les extrémistes ont fait un premier pas vers ces objectifs. Ils n'ont pas seulement tué M. Laporte et détenu M. Cross, mais ils ont obligé le premier ministre à remettre indéfiniment son voyage à Moscou. L'image traditionnelle du Canada en tant qu'une des démocraties les plus stables du monde a été affaiblie.

"Il est heureux que la grande majorité des Canadiens soit farouchement opposée à la petite clique d'extrémistes responsagles des crimes de ce mois dernier. Le meurtre commis par le FLQ pourra se retourner connaître lui si l'unité qui s'est faite au Canada à la suite du dégoût à l'égard du barbarisme du front est mise à profit pour remédier aux griefs légitimes du Québec, qui ont semé un mécontentement qui s'entend au-delà de la poignée de fanatiques du FLQ," conclut le Times.

PRESSE PARISIENNE

PARIS (AFP) — Les éditorialistes de la presse parisienne du matin commentent aujourd'hui l'assassinat du ministre québecois Pierre Laporte et, d'une façon générale, l'action de terrorisme menée par le FLQ.

Pour La Nation (gauliste) "on ne peut pas s'empêcher de constater que c'est à la racine du mal qu'il faut s'attaquer si l'on veut mettre fin à l'exécution d'otages. Or, estime le journal, la racine du mal c'est l'injustice profonde dont un certain nombre de collectivités sont les victimes. Dans ces conditions, s'ils ne veulent pas que de nouveaux enlèvements aboutissent à de nouveaux et sporadiques massacres d'innocents, les dirigeants des nations concernées devraient s'interroger enfin sur la profondeur et l'étendue des abus qu'ils couvrent".

L'Aurore (droite radicale) estime qu'il est permis de douter que "l'amélioration du sort des Québecois, l'instauration d'un régime plus équitable dans cette province francophone supportant jalousement une certaine prépondérance des Canadiens d'origine britannique, bref, la recherche de l'autonomie", soit le véritable but des extrémistes du FLQ... Pour ceux qui ont assassiné Pierre Laporte... la libération du Québec apparait surtout comme un alibi car, note l'éditorialiste, leur véritable dessein est certes de prendre le pouvoir, mais assurément pas pour y revigorer la démocratie".

Le Figaro (droite modérée) pense "que l'action du FLQ a compliqué une situation déjà très délicate, qu'elle va aggraver les divergences qui existent depuis longtemps au sein des divers mouvements francophones et qu'elle compromettra peut-être pour de longues années les efforts de ceux qui ont voulu, aussi bien à Otawa qu'au Québec, apporter des solutions raisonnables aux problèmes à la fois raciaux et culturels qui sont à l'origine de la crise".

Croisés des chemins

Les Echos (quotidien d'information économique) note pour sa part, que l'assassinat du ministre québecois du Travail "place le Canada à la croisée des chemins. Il a enclenché le cycle provocation - répression qui peut conduire la fédération à l'éclatement. Certes, souligne le journal, les indépendantistes réprouvent dans leur grande majorité l'action du FLQ. Mais la solution de l'indépendance a fait, dans l'esprit des Canadiens français, des progrès considérables... "or, ces sentiments ne disparaîtront ni dans la réprobation d'un acte spécifique, ni dans la répression que le gouvernement fédéral a engagée"... "L'indépendance du Québec, conclut le journal, semble bien, à terme, plus proche aujourd'hui qu'hier".

Pour Combat (indépendant de bauche, "Le Québec est aujourd'hui totalement pris en main par le gouvernement fédéral auquel l'Etat d'exception donne tous les pouvoirs. Lorsque la population retrouvera son calme elle mesurera cette dépendance, et cherchera peut-être alors à s'en délivrer. Le sentiment national québecois risque en tout cas de s'en trouver ravivé. Ottawa le supportera difficilement. L'équilibre politique du pays pourra s'en trouver affecté".

PARIS (AFP) — Dans son éditorial intitulé "de l'exaspération au crime" le quotidien "Le Monde" explique comment "les rancoeurs et les frustrations se sont ainsi accumulées jusqu'à devenir explosives".

"Trop longtemps les passions ont obscurci les analyses et retardé ainsi la recherche d'une solution, écrit-il. Bien des années avant le "Vive le Québec Libre" du général de Gaulle et avant même l'apparition du FLQ ce journal a décrit les injustices dont sont victimes les Canadiens francophones", rappelle-t-il.

"Le Monde" attribue ces injustices aux "gouvernements conservateurs cléricaux et autoritaires" et à "l'incompréhension et à l'indifférence" d'Ottawa.

"Des esprits enthousiastes ont cru trouver dans l'Indépendance le remède à tous les maux dont souffre le Québec. Mais, si l'on exclut quelques vagues déclarations d'intention et de confuses allusions à un "socialisme" mal défini, ils ont présenté leur programme en termes politiques et sentimentaux sans préciser leurs objectifs et leurs moyens économiques" souligne le journal.

BERLIN (AFP) — "Neues Deutschland" (quotidien officiel du parti communiste est-allemand (SED) écrit: "Au Canada, le gouvernement monopoliste a accentué, durant la fin de semaine, sa terreur contre la minorité de langue française... les Canadiens franchophones font partie des couches sociales opprimées. Ils sont guettés plus que d'autres par le chômageet ont des revenus très nettement inférieurs à ceux de leurs concitoyens anglophones".

C'est tout à la fin de ce commantaire que "Neues Deutschland" annonce "qu'entre-temps a été retrouvé le corps du ministre canadien enlevé par un groupe extrémiste".

EN BELGIQUE

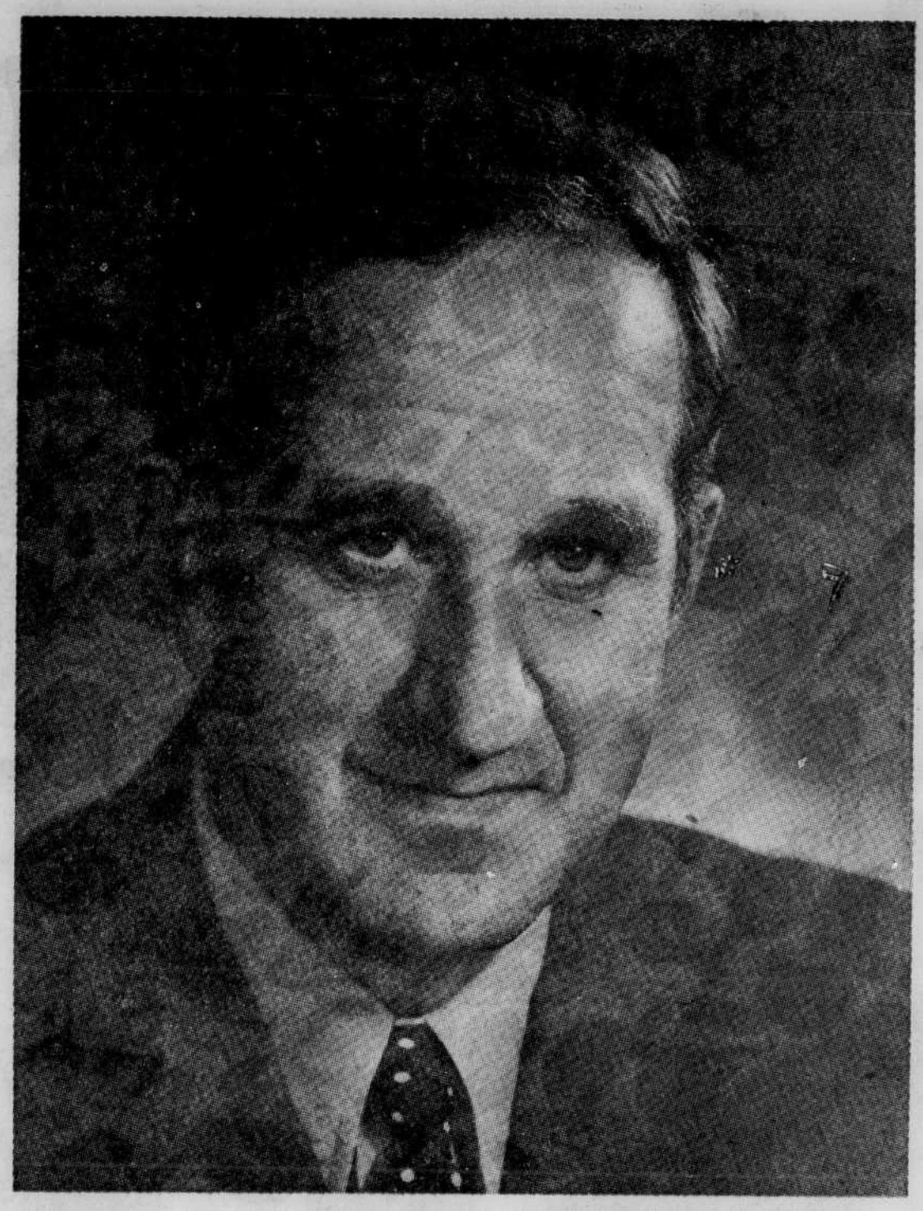
Pour "Le Soir" (Indépendant: "Le drame actuel nous surprend tant iles t vrai que nous avions coutime de confiner de telles violences dans les espaces troublés du Tier-Monde. C'est oublier que les "Nègres blancs d'Amérique", comme i ls se nomment eux-mêmes, ne rejettent pas une telle comparaison".

"Le Peuple" (socialiste) refuse de "dénoncer les effets et ignorer les causes,fa ire le procès de la violence dans l'abstrait en ignorant la violence d'Etat, les formes brutales d'oppression et d'exploitation; ou subtiles de "conditionnement", qui aliénent les peuples et les masses." Le journal socialiste attribue aux gouvernements du Québec et d'Ottawa. "une lourde responsabilité dans la dégradationd e la situation".

BULGARIE

SOFIA (AFP) — L'assassinat du ministre canadien Pierre Laporte est annoncée, ce matin, en 20 lignes par le Rabotnitchesko Delo (organe du parti communiste bulgare).

Le journal, qui accompagne la nouvelle de notes historiques sur le Canada et évoque les paroles prononcées en 1967 par le général de Gaulle, estime que "les événements actuels ne sont pas un épisode isolé, mais un écho et une continuation de la lutte de la population française de la province de Québec pour ses droits nationaux. Cette lutte, ajoute le quotidien bulgare, a des racines historiques".



Paquet

CENTRE-VILLE

VENTE A 88¢ 6 POUR 5.00



1- Panier à papier
Pliant en vinyle très rigide, motif de fleurs.



2- Housse de voyage
Pour homme. Plastique épais. Glissière avant, gousset de 3". Pour 3 ou 4 complets.



3- Bonnet de douche
En plastique avec bordure de satin. 24" diamètre.



4- Ensemble de 10 dessus
de bols. En plastique. Conserve la fraicheur. De 4" à 12".



5- Epingles à linge
Avec crochets. Plastique résistant. Paquet de 12.



6- Chausse-pieds géant
En plastique avec poignee de bamboo. De fantaisie.



7- Sacs à cosmétiques
3 dans 1. En cuir. Couleurs assorties.



8- Housse de voyage
Pour dame. Glissiere avant. Plastique épois.



9- Sac "Air Canada"
Avec courroie sur l'épaule. Pratique pour voyage de fin de semaine ou pour le sport. Regulier 2.99 - Spécial 1.88



10- Sac à soulier
En coton, teintes imprimées variees. 12 pochettes. Pour 6 paires de souliers.



11- Petit sac "Air Canada"
Bleu marine. Idéal pour transport de goûter d'écolier.



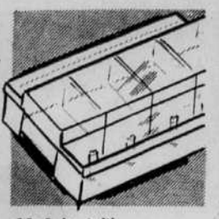
12- Housse pour lessiveuse
Modèle rond. 2 morceaux. En plastique.



13- Housse pour table
à cartes. Plastique solide. Couleurs variées. 30" x 30".



14- Support à cravates
Confection solide. Peut contenir 24 cravates.



15- Boite à fil
Plastique transparent avec couvercle. Peut contenir 14 fuseaux. Plus 5 comportiments.



16- Sac à chaussures
Velours côtelé de plastique. Couleurs variées.



17- Sac pour couvertures
En plastique transparent. 21" x 26" x 11".



18- Housse pour oreiller
Protège le coussin. Imperméable, pratique. Glissière. Facile à poser et à ôter.



19- Housse pour habit
Peut contenir plusieurs vêtements. Impermeable. Glissière.



20- Housse à matelas
Modele contour. Plastique facile a laver. Antimites, anti-poussière. Pour lit double 54" x 76" x 8".



21- Protège-épaules
En plastique transparent pour dames. Sac de 12. 7½" x 21".



22- Housse pour épaulette
Pour costumes ou manteaux, etc. Plastique transparent. Protege les vêtements.



23- Housse à matelas
Modèle contour. Plastique facile a laver. Pour lit simple 39" x 76" x 8".



24- Protecteurs de robes
Plastique transparent. Paquet de 5.

Paquet, menus articles, rayon 67, rez-de-chaussée.

Commandez par la poste ou par téléphone: Centre-Ville: 524-5121 — Livraison assurée pour commande de 3.00 et plus.

PAQUET Inc.
Veuillez m'expédier les articles suivants:

Quant.	Description	Prix
	Plus la taxe de 8%	

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tél.: .....

Comptant ☐ Cheque ☐ C.R.

A la famille de M. Pierre Laporte,

à l'Assemblée Nationale et à toute

la population de la Province de

Québec, nos plus sincères condo-

léances.

PAQUET INC.
Centre-ville - Place Laurier

Paquet
CENTRE-VILLE

Semaine du FOYER

Un coup d'oeil attrayant avec
CEL-CIL



Pour rehausser le décor de votre chambre à coucher, choisissez un couvre-lit en fortrel de Cel-Cil.
Il donnera à votre pièce un cachet décoratif et intime à la fois.

Optez pour l'un ou l'autre de ces 3 modèles.

a) "ASHFORD" Motif de fleurs de teintes variées sur fond beige. Choix de bleu, rouille, or ou rouge.

Lit simple 80 x 108 27.00 — double 94 x 108 35.00

Queen 100 x 119 39.00 — King 120 x 119 45.00

b) "Patrician" dans les tons de cerise, royal, or antique ou avocado. Entièrement lavable.

Lit simple mêmes grandeurs que (a) 27.00
double 35.00 Queen 39.00
King 45.00

c) "JUDY" Modèle tout nouveau, ouverture au pied et fini dentelé. Tons de rose, lilas, jaune, turquoise ou blanc. Pour lit simple ou double. 32.00

Paquet, draps, couvertures, rayon 8, 4e étage.